華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二〇四二〇號 每份零售港幣壹元

今日出紙七大張

發行及承印華僑日報有限公司

總司理岑維休

電話：總社H 491181 中區H 231637 北角H 640693 旺角K 840749

北約研究報告顯示 蘇聯售賣軍火增加外匯收入

自七五年以來銷售額增加三倍 對援助第三世界金額相應減少

（路透社布魯塞爾九日電）「北大西洋公約組織」一份研究報告顯示，自從一九七五年以來，以蘇聯為首的東歐共黨集團國家賣給第三世界非共國家的軍火實際已經增加三倍，在同期，其對第三世界國家的援助實在已告減少，並可能會進一步減少。本社所取得該份由「北約組織」經濟委員會所擬具的報告透露，莫斯科及其東歐盟國在一九八二年將價值六十億美元的軍火賣給發展中的國家，但是，只給予它們六億零六百萬美元的經濟援助。在同一年，蘇聯同第三世界國家貿易總值是六十八億美元，與其經援該等國家恰成強烈的對照，況且，蘇聯對該等國家的所謂經援，佔百份之九十二都是給予古巴、越南和蒙古三國。該份報告說，蘇聯經援共產與非共國家的總值只佔其國民經濟總產值的零點二巴仙，不足西方工業國家平均經援率之一半。該份報告又說，蘇聯武器售給發展中國家可能是其外匯的最大源泉，因為莫斯科同第三世界進行軍火交易是採取現錢交易或短期信貸方式。不過，該項報告並無拿蘇聯賣武器與美國、法國和英國賣武器作比較。該報告還指出，蘇聯將第三世界非共國家視為政治、貿易和軍事滲透的地方，而絕不是以經援作為目的。

提名選舉蘇共主席

最高蘇維埃即將舉行會議 傳將由蘇總書記契爾年科兼任

（路透社莫斯科九日電）蘇聯新選舉的最高蘇維埃將於今年四月十一日舉行第一次會議。外交家們說，屆時最高蘇維埃可能會選舉一位新主席。該等外交家指出，屆時會議可能會體現出克里姆林宮的權力所在，縱然在將近一個月前，契爾年科已經當選為蘇共總書記，繼承其前任安德洛波夫。新最高蘇維埃第一次會議是由其主席團宣佈。主席團主席，即是蘇聯國家主席。不過，由於安德洛波夫逝世，此職一直遺空。新主席將由蘇共中央政治局提名，然後由最高蘇維埃會議通過。至於是否由契爾年科當選，則要視乎他在蘇共高層的地位是否足夠強大，以及他是否有力與其政敵較量。不過，衆多久經世故的觀察家們預料，現年七十二歲的契爾年科，即如其前任布里茲涅夫和安德洛波夫一樣，將會取得最高蘇維埃主席的職位。所差異者是安德洛波夫在擢升總書記者，等了半年始當選為主席。布里茲涅夫則當上總書記後，足足等了十幾年始當選主席。

美失業率繼續下降 經濟復甦

（路透社華盛頓九日電）美國勞工部今日宣稱今年二月份美國失業率下降至七點八巴仙。隨着經濟復甦，此比率有繼續回降的趨勢。二月份的失業率是由一月份的八巴仙回降至七點八巴仙，降至自一九八一年五月以來的最低水平。自從美國經濟在一九八二年稍後開始復甦以來，美國失業率已回降了二點九巴仙。其開始回降之時是一九八三年一月，其時由十點七巴仙跌為十點四巴仙。二月份失業率回降顯示美國經濟仍在繼續擴張。二月份美國就業人數是一億零三百八十九萬，比一月份多了七十萬。

東南亞工業突發猛進 將成為世界經濟中心

加經濟學家預測

（中央社溫太華八日電）加拿大經濟學家勞依．馬修茲說，東亞國家的工業成功，將改變整個世界經濟的基礎。馬修茲在公共政策研究所發行的政策抉擇雙月刊中分析說，我們可能正處於世界經濟的轉捩點，歐洲與北美國家的經濟優勢即將結束。馬修茲是加拿大經濟研究人員委員會的一員。他說，有些人認為，東亞工業發展所以成功，是華人社會或深受中華傳統文化影響的社會發揮精力的結果。日本已成為亞洲工業發展的榜樣，現在已是經濟大國，其國民平均所得已與西方主要國家相近。在經濟上緊隨日本之後的其他東亞國家與地區包括韓國、中華民國、香港和新加坡。東亞地區也在準備起步的國家還有馬來西亞、泰國、印尼和菲律賓。馬修茲說，太平洋地區這些新競爭者（和市場）的崛起對加拿大經濟有重大影響。他說，這些東亞國家目前生產範圍還相當狹窄，但因為它們從事工業發展，它們的產品範圍將會擴大。馬修茲在分析中指出，在未來的時代，太平洋地區將是世界經濟擴展與貿易的中心，與過去兩百年大西洋為此一中心的情形大體一樣。同時西方高薪酬國家的許多工業活動，將因新興工業國家的成功而受威脅。加拿大已尋獲其技術最精密產品，如核子反應堆和電訊裝備等，在東亞的市場。但工業原料、生產能源的商品和初級產品，將是我們對太平洋地區國家出口的主要商品。這將是未來長時期內加拿大最大的機會。

限核談判無跡象重開 華府向蘇施以壓力 促訂恢復談判日期

美蘇考慮雙方部署歐洲核武數量

（美聯社華盛頓九日電）美國首席戰略武器限制談判代表羅尼將軍向蘇聯提出挑戰，蘇聯應該訂出重返日內瓦武器談判的日期。美國其他官員則認為，在短期內那是不可能的事。國防部長溫伯格向記者表示：列根政府「並無任何跡象顯示」蘇聯有意重開兩個已中止的武器談判。美國在限制歐洲中程飛彈談判的首席代表尼茲說：在美國總統大選之前，蘇聯大概不會重返日內瓦的談判桌。溫主格說：若談判重開，美國或會同意雙方在歐洲各部署二百至三百枚核子武器。這是美國高級官員首次公開透露可能是談判臨時決議的部份內容。羅尼又表示：日內瓦談判未中止前，美蘇談判限制戰略性或長程核子飛彈進展實際較一般披露的為多。羅尼引述蘇聯領袖契爾年科上週五的演講，認為美國須採取「實際行動」以表明美國聲稱要改善兩國的關係，「我同意他的說法，我建議美國及蘇聯立刻訂下日期，讓我們重返日內瓦。」蘇聯一直堅持，除非北約撤走美國在歐洲部署的新核子飛彈，他們才會重返談判桌

連續勝利 哈特聲望大為提高

（中央社波士頓八日電）根據此間一項新的民意測驗，爭取民主黨總統提名的科羅拉多州參議員哈特在麻州領先其他候選人。由波士頓第四頻道電視台所作的民意測驗顯示，哈特獲得百分之四十受訪選民的支持。這項測驗訪問了五百名可能在三月十三日麻州預選中投票的民主黨人和獨立人士。前副總統蒙代爾獲百分之十七的支持；葛倫百分之五；麥高文百分之四；傑克遜百分之四。這項民意測驗顯示情勢已有劇變。在第四頻道電視台今年二月十三日所作的調查中，蒙代爾獲得百分之四十的支持；葛倫百分之廿一；傑克遜百分之七；麥高文百分之四；哈特只有百分之三。

列根經濟顧問預言 美第一季經濟強勁 增長率超過百分六

（美聯社華盛頓九日電）美國總統經濟顧問費斯坦週四預測，今年第一季度美國經濟將以「非常強勁」的超過百分之六的年度增長率發展。這一增長率比去年最後季度的百分之四點九的增長率為高；但是比一九八三年初的增長率為低。當時經濟剛從長期的衰退中復甦。費斯坦沒有表示擔心，本季度的增長率可能過快。他說，那將彌補去年底較慢的增長率。費斯坦是在全國製造商聯合的會議上發表這一席講話的。

（特訊）美國股市經過連續三個交易日下跌後，昨日出現輕微反彈，在早段時候會一度上升超過七點，其後雖然略為回吐，但最終亦能上升逾三點。華爾街分析家指出，雖然目前並沒有明顯跡象顯示國會會削減財政赤字，但投資者有信心及希望國會有方法削減赤字。另外，由於一般經濟學家估計本週公佈的貨幣供應會減少十五億美元，故股市所受壓力亦減低。

援助尼加拉瓜緊急方案 美參議院投票表決駁回

撥款二千一百萬美元

（美聯社華盛頓九日電）美參議院委員會今天以十五票對十四票駁退了總統列根所提之數達二千一百萬美元的援助尼加拉瓜的緊急方案。此款原擬用作援助美中情局支持下的尼加拉瓜叛變份子與尼國左派政府作戰之用。列根總統不僅要求國會撥款援助尼加拉瓜叛變份子，而且要求撥款援助現正與馬克思主義叛亂份子作戰的薩爾瓦多國政府軍隊。該委員會料將對列根所提之為數九千三百萬美元的上述軍援薩爾瓦多國政府軍隊建議案加以放慮。該委員會對列根總統所提之動用二億美元援助尼加拉瓜發展貧民所用能源的建議案，則加以通過。

瑞典海軍發現領海內有外國潛艇活動，圖為瑞典海軍官員向記者展示雷達網所拍攝探測外國潛艇位置的「回音圖」，顯示外國潛艇曾經入侵該國領海，證據確鑿。（合衆國際社）

保心安油

採用名貴中藥煉製

驅風救急 萬應萬靈 居家旅行 必備良藥

各藥行，藥店，均有代售

百昌堂藥行創製應驗珠珀猴棗散

調整售價啓事

本堂出品之兒科良藥應驗珠珀猴棗散現因原料來價不斷上升工資成本增加故由一九八四年叁月拾日起將售價略為調整惠顧諸君祈為察諒。

百昌堂藥行謹啓

香港上環文咸西街十弍號 電話：四三六一六九·四三三弍二九

香港淘化大同有限公司

通告

本公司截至一九八三年十二月三十一日止之半年內除稅項及少數股東權益後未經審核之綜合純利為港幣一千七百二十七萬三百六十八元。

董事局宣佈派發中期股息每股港幣二角給予一九八四年四月六日（星期五）已登記在股東名册上各股東。

本公司於一九八四年三月二十六日（星期一）至一九八四年四月六日（星期五），首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。本公司之股票註册處於本年二月二十日已由羅兵咸證劵登記有限公司改為香港中央證劵登記有限公司，如欲過戶以收取上述股息者，請將購入之股票連同過戶文件於一九八四年三月二十三日（星期五）下午四時前送達香港中央證劵登記有限公司辦理登記。

承董事局命

秘書 殷尚賢謹啓

香港 一九八四年三月九日

最豪華之

世紀工業中心

沙田火炭．火炭道．麵房街．坳背灣街．三面單邊

即將入伙

特平租售

每單位由123,400元起

月租每呎1.62元，地下3.70元起

二樓：樓高十八呎，負重四百磅．

三至六樓：樓高十五呎九吋，負重三百磅

古銅色鋁窗，配茶色玻璃

外牆舖顏色玻璃紙皮石

設有中央水冷系統，可供需要

中央空氣調節之廠戶，接駁之用

益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓

電話：五－二五三〇〇一（十線）

地盤辦事處電話：0-6043877 假日照常辦公

運河開發投標

QUEENSLAND AUSTRALIA – Investor required for a Canal Development close to Brisbane. Fast Growth Area. This is a staged plan and becomes self funding. Good Profit.
A.D.P. REALTY PTY LIMITED,
POST OFFICE BOX 20, CAPALABA
4157 QUEENSLAND AUSTRALIA.
ALEX McCONNELL – HONG KONG HOTEL, KOWLOON – 23th March to 6th April.

招標出售

茲承嘉年企業有限公司破產管理人委托招標出售下列吊機：

ONE SIMMA TOWER CRANE MODEL NO.S2340A8，最低載重2.3噸 吊機臂長40米

TWO POTAIN TOWER CRANES MODEL NO.646D/SM，最低載重1.7噸 吊機臂長42米

欲知詳情及索取招標章程請聯絡：

環亞評值有限公司

尖沙咀加拿芬道18號 恆生銀行大厦1204室

電話：3—7226515

安福樓 租

英皇道18—24號（近鰂魚涌地鐵站）

安居此處志可酬 福壽康寧財祿就 樓宇開篇同享覽 好景常在樂悠悠

舖位：五百餘至一千呎

二、三樓辦公室及醫務所：380至720呎

八樓起住宅實用面積430至600呎約三千左右水電齊可即入住

歡迎參觀：英皇道十八號本大厦管理員引看（由留仙街入）

如租盤：（辦公時間）英皇道18號本大厦三樓203室洽 電話：六六八四一三

愛群道浸信會

呂郭碧鳳幼稚園 香港教育署立案

香港灣仔愛群道三十六號 5-8932715

班級：初、中、高上下午班

報名：由即日起至額滿止

手續：携備出生証明書正副本，相片三張，回郵信封，塡報名表

特點：一.自建新型校舍，環境清幽，交通便利，冷暖氣調節，現代化設備

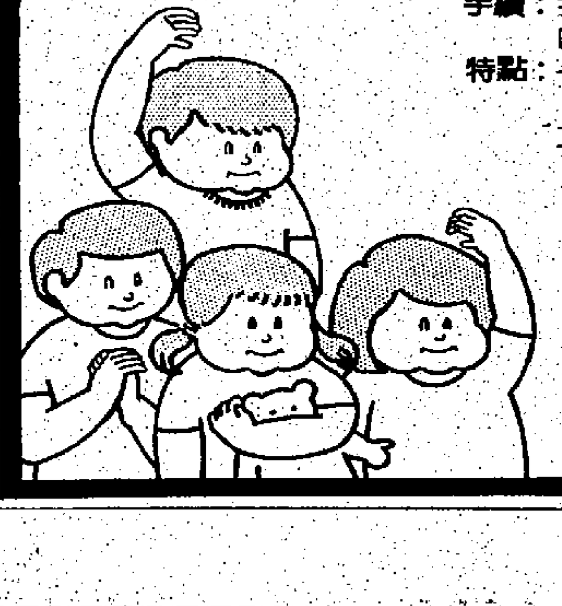
二.專聘美籍兒童心理專家Mrs. Carolyn M. Hale擔任幼兒教育顧問

三.特約醫事顧問護理兒童健康

四.校車接送，褓姆隨車照護

校監：劉福全牧師

校長：麥燕華



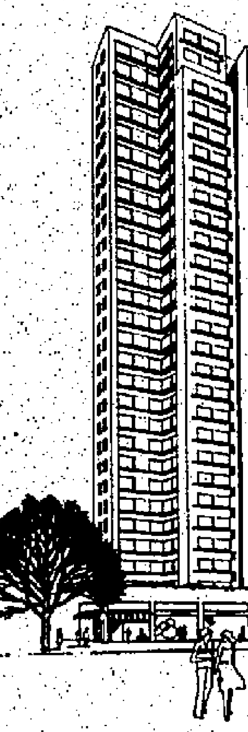
招生

華僑日報 鼎力贊助 教童助學 請各善長 福有攸歸

大埔新樓 拾餘萬元起

東昌閣

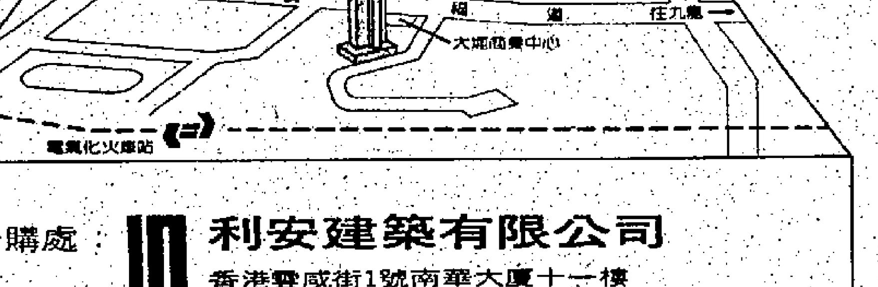
大埔東昌街6－16號



面積：306－514呎

兩梯四伙 戶戶單邊 廳房四正 名廠潔具 設備齊全

地點適中 旺中帶靜 交通便利 管理完善



順景大廈

大埔運頭角道8號

面積：494呎

一梯兩伙 四面單邊 寧靜舒適 材料上乘 設備完善

快將入伙 建築完成

洽購處：利安建築有限公司

香港雲咸街1號南華大廈十一樓 電話：5-256071-5

大埔廣福道大埔商業中心154號地下 電話：0-6534608 • 0-6587369

美參院軍委會承認
太空防衛計劃比蘇落後十年
預估發展研究太空防衛經費將是歷史上最龐大國防開支

（美聯、合衆、路透社華盛頓九日電）美國會參議院「軍事小組委員會」昨日舉行秘密會議，聆聽有關官員就美國建立「太空防核網」計劃的證供。消息靈通人士透露：美政府官員在上述證供中向國會表示：美國最少要十年時間才能和蘇聯在這一方面扯個平手。國防專家指出：美政府顯然認為蘇聯在這一方面（建立太空防核網）已經比較美國先走一步，應該急起直追。據悉：參院「軍委會」各成員對政府所提出有關此一問題的證供，留下極深刻印象，聆聽過程總共花去九十分鐘。國防觀察家指出：美總統列根已向國會提出一次「主動的戰略性防衛計劃大綱」，其中以如何在敵方核彈頭飛彈來襲前即予以摧毀問題為核心。共和黨資深參議員高華德在出席「軍委會」的「聆聽」後透露：有關此次空前龐大的太空防衛計劃，到了一九八九年，單獨得研究方面的經費，已經數達二百六十億美元，整個計劃的進行及完成，勢將成為美國歷史上最龐大的一項國際開支，至整個計劃究須經費若干，目前尚難確切估計。美國防部的高級官員透露：上述「太空防核網」的計劃即使可以進行，完成之期，當在下一世紀（即二〇〇〇年之後）。

（合衆社華盛頓九日電）一位國防部高級官員預測，美國最新研究的彈道飛彈防衛系統之一部份，可望於一場真正的「星球大戰」爆發之前，在美國佈署，這種所謂彈道飛彈防衛系統的構思，是在襲向美國的飛彈尚未到達之前，用激光武器以及不帶核彈頭的高速彈道飛彈將其攔截，先行引爆。專責國防政策的副國務卿艾克勒昨日對參議院軍事委員會表示，「在整個系統完成之前，已有可能先佈署一個多層防衛網。」不過，有關當局向該委員會強調，這種防衛系統目前仍在研究階段。國防部研究部門總負責人德羅爾博士預料根據美國軍事科技的發展情形來看，大約於九十年代初期方可決定是否或怎樣發展這種彈道飛彈防衛系統。

美將採取保護主義
簽訂關稅貿易協定懲罰日本
報復輸日農產品受限制

（美聯社華盛頓九日電）美國貿易代表布洛克週四稱，美國將採取行動以保護「我們自己」，倘若日本不能迅速解決關於美國農產品所遭遇障礙的歷時已久之糾紛。布洛克並否認是他威脅日本。他並稱，美國列根總統政府是反對築起貿易屏障的，現在是我們十分坦白的時候了，我們需要告訴入民說：我們將以同一套規則來遊戲，你們的規則或我們的規則，也許我們將需制下一些例子來。他對美國廠家協會演說後對記者發言時，拒絕說出可能採取的步驟，他只是承認可能依據多國簽訂的關稅貿易總協定以使全球貿易懲罰日本。日本輸入美國的牛肉與橘子的配額，將於三月三十一日結束。此輸入問題已成為美日兩國之間較廣大貿易問題的表表者。布氏並稱：關於此問題的談判，現在沒有進展。他接着說：倘若不在本月告終之前有緩和美國的擔心，我們將採取某種清楚可見及可了解的行動。這並不是一種威脅，但我們是需保護自己。現有將限制非日本東主的若干電腦貨品之法律提出於日本國會內。布氏被問及此事時答道：美國無法接納如此的限制。日本人與美國貿易現有順差二百億美元，日本人考慮如此的法律，是令人不相信的。

經費負担問題鬧歧見
英首相促共市國家停止採取鴕鳥政策

（法新社倫敦九日電）英國首相戴卓爾夫人昨晚向歐洲共同市場國家呼籲，停止採行鴕鳥政治。她說：「我們都知道問題在那裏，我們若不在三月解決，我們以後還要解決」。共市領袖在三月十九日布魯塞爾舉行高峰會議。他們在去年十二月曾舉行過一次高峰會議，但未能達成解決共市基本問題的協議。戴卓爾夫人說：我希望協議能在三月十九日達成，而我正為此努力。她說她不希望只治標而不治本。她希望「重建基礎」。但戴卓爾夫人未清楚指出英國要求的折衷方案。她說：共市會員國之間需要平分負担與收益，去年增加接近三分一的農業開支不能道樣再繼續下去。

社論
北約使用核武務須萬分審慎

北約統帥羅傑斯日前在美國費城世界事務委員會演說時提及的幾點，都很令人耽心。他首先指出，北約常規部隊不能長時期以人力和儲存的彈藥以及戰略物資，補充戰場上的損失及消耗，故在受到敵國常規部隊進攻時，必須迅速作出決定，把戰爭升級為核子戰爭，藉以嚇阻敵人的進攻。羅氏接着說，北約人力物力縱能補充戰場上的損失，也不能宣佈不首先使用核子武器，他最後主張，北約必須加强核子武器，因為道是嚇阻侵略者的途徑，使他們明白，侵略不僅不能得到好處，反而要冒莫大的危險。

西德位於歐洲心臟部份，毗連華約的東德、捷克。如果蘇聯率領華約諸國向北約的中歐進攻，則西德首當其衝。所以西德建立一支北約歐洲諸國中最大的常規軍隊。北約的美、英、法、比鑒於上述情勢，也都派遣軍隊常駐西德。

先以西德的軍備來看，總兵力為四十九萬五千人，其中，陸軍三十三萬五千二百人，分為野戰陸軍和地區陸軍，關於野戰陸軍者，共二十六萬五千人，編為三個軍，轄有十二個師，內計六個裝甲師，四個裝甲步兵師，一個山岳師，一個空降師，三十六個旅，內計十七個裝甲旅，十五個裝甲步兵旅，一個山岳旅，三個空降旅，三個防空團，十一個高射砲營，三個陸軍航空部隊，每個航空部隊轄有兩個運輸直升機團，一個反坦克直升機團，關於地區陸軍者，計有三萬八千人，設置六個軍管區，分別指揮下列單位：一、六個鄉土防衛旅，每個旅由兩個坦克營，兩個步兵營，一個砲兵營組成，惟平時僅有編制所訂百分之六十五的人員；二、新成立的六個鄉土防衛旅，每個旅內一個坦克營，兩個步兵營，一個野戰砲兵營組成，惟平時僅有保管武器的部隊；三、警備隊轄有十五個鄉土防衛團，由四十五個汽車化步兵營組成，計有一百五十個警備中隊，三百二十四個警備小隊，動員時，成為防衛、通訊、憲兵及支援部隊。

以上兩種陸軍共配備一千二百三十二輛M四A之坦克，二千四百三十七輛豹一型坦克，五百八十五輛豹二型坦克，三千一百一十輛機械化步兵戰鬥車，一千二百一十九門榴彈砲，二百零九門無反動砲，二十六個關斯型地對地飛彈，九百七十四門反坦克砲，一千三百二十一個反坦克飛彈，二千一百七十四門高射砲，九百個地對空飛彈，六百六十二架直升機。

海軍三萬六千四百人，擁有二十四艘潛水艦，七艘驅逐艦，七艘護衛艦，三十三艘飛彈快艇，五艘魚雷艇，十八艘機雷對策艇，十二艘沿岸掃雷艇，十艘補給艦，八艘支援艦，九艘供油船，海軍航空隊擁有一百二十三架作戰飛機，十二架作戰直升機，四十二架其他直升機，編為三個攻擊飛行隊，一個偵察飛行隊，兩個海上搜索飛行隊，一個直升機對潛飛行隊。

空軍十萬五千九百人，擁有五百零一架作戰飛機，分為戰術空軍，運輸空軍，訓練部隊，戰術空軍配備一百零八架F一〇四G型機，六十架F四F型機，四十八架卡托渡型機，一百二十八架阿爾法節特型機，編為十九個對地攻擊戰鬥飛行隊，四個攔截飛行隊，四個偵察飛行隊，一個作戰轉換部隊，另有七十二個潘興一型地對地飛彈，四百三十二個奈克、鷹等型地對空飛彈，四個警戒管制團。

西德關於武器裝備方面，略有增加，例如陸軍增加三百一十六架豹二型坦克，另外訂購二千一百一十五輛豹二型坦克，四百八十輛裝甲運兵車，五十個羅蘭二型地對空飛彈，八十架直升機。海軍訂購三艘護衛艦，七艘飛彈快艇，一百二十六個艦對空飛彈。空軍訂購一百四十架對地攻擊戰鬥機。但是，關於兵員方面，前年總兵力為四十九萬五千人，現在仍然照舊。其中，野戰陸軍前年為二十七萬二千人，現在僅有二十六萬五千人，反而減少了七千人。

派駐西德的北約盟國軍隊，以美國的最為重要。陸軍方面有兩個裝甲師，兩個機械化師，一個裝甲旅，一個機械化旅，一個騎兵旅，兩個裝甲騎兵團，一個鷹型飛彈（三十個飛彈）防空中隊，三千輛坦克，計二十萬八千人。空軍方面有一個戰術空軍，轄五個航空團，十二個飛行隊，擁有七十二架F十五型機，七十二架F十六型機，九十六架F四E型機，二十四架F四G型機，十八架RF四型機，四十六架航空管制機，十八架巨型運輸機，計二萬六千七百七十三人。

西德軍隊加上美英法加派駐西德軍隊和荷蘭、比利時軍隊，與波蘭、捷克和蘇聯派駐波蘭、東德、捷克軍隊比較，處於劣勢。至於北約常規軍備不足，應速設法加强。至於企圖運用核子武器，藉以阻止華約的進攻，由於北約現在歐洲配置的核子武器，不僅數量甚少，並且射程又短，萬萬不可輕言使用核子武器。關於部署潘興二型及巡航型飛彈，除非遭受難以意料的阻礙，否則務須大力進行。

國際大赦會提供報告
中共伊朗伊拉克去年處決五千人

（法新社日內瓦九日電）國際大赦會今天對此間聯合國人權委員會提供一報告稱，去年在中共，伊朗和伊拉克，共有約[illegible]千五百人被處決。該會說，被處決者，在中共約為七百人，在伊朗約四百人，在伊拉克約三百人。該會并稱，在巴基斯坦有七十二人被吊死，在印尼，烏干達，哥倫比亞，薩爾瓦多和瓜地馬拉也有多人被處決道些均係違反人權者。在中共，多數係在去年九月後被處決，即在中共採取特別治安措施之際，一些人只在被捕後六日，即被處決。在伊朗，有消息謂有三九九人被處決，可能數字過高。被處決者，多半年在十八歲以下，均草草審訊或者不經審判即處決。許多會受拷刑。在伊朗，處死人犯，極少被正式公佈。在伊拉克，有三百人被革命法庭審判後被處決。

美東北暴風雪積雪廿五公分

（美聯社紐約九日電）已經令到十一人死亡的暴風雪今日又為美國東北部的大西洋沿岸地區帶來廿五公分厚的積雪。俄亥俄州西南部，已到處被白雪覆蓋，有九十五部汽車滑出高速公路失事，朔風仍以六十一公里的時速襲向新澤西州北部。在紐約市，今日有七百名工人，參入原有的八百人中，清掃街道上的積雪，但積雪仍不斷加深，暴風雪令紐約市甘迺迪及拉哥地亞機場封閉。另外，麻省東南部及賓夕凡尼亞州的亞蘭市亦都有暴風雪的報導，愛奧華州的某些地區，今年氣溫是零下攝氏廿度，是該地區自一九四八年以來的最低氣溫記錄，在俄亥俄州，一輛行駛在高速公路上的汽車於暴風雪中失事，車上兩母子全部喪生。

瑞典提出有力證據證明潛艇秘密活動

（美聯社斯德哥爾摩九日電）一份此間報章今日報導，瑞典海軍已展示出「確實的證據」，證明確有至少一艘外國潛艇曾在接近瑞典南部的秘密海軍基地附近水域活動。該份國營報章謂，道些證據包括一艘瑞典潛艇救生船的聲納記錄，和一項磁力探測的結果，都清楚顯示有外國潛艇在瑞典海域活動。

美籍約旦王后娜婀訪問美國兩週，就「美．阿（拉伯）關係」發表演辭。圖為約旦王伉儷八三年之所攝儷影。（合衆國際社）

李先念在約旦王宴席致詞
呼籲謀求中東和平兩項條件需要解決
以撤出佔領區承認巴解合法權益

（路透社安曼九日電）中共主席李先念在約旦國王胡辛所設宴會席上，對於中東問題及巴勒斯坦問題未獲解決，致詞抨擊以色列，並問接責難以色列之盟友美國。李氏詞：「中東問題與巴勒斯坦問題未獲解決，主因是以色列當局，藉着一個超級大國在背後支持，不肯承認巴勒斯坦人之合法權利。」但是，胡辛却把以色列之反巴勒斯坦政策，歸咎于「美國之躊躇不決去採取作為一個超級大國應採之行動，確立中東之公正和平。美國反而祇保持其作為一個居間者立場，一方面又保持或加强其與以色列之友誼……」李氏係于今天較早時抵步，作為期五天之官式訪問。他說：北京方面對巴勒斯坦人之苦況，深表同情，并且決心支持阿拉伯人爭取收復被奪土地與權利之鬥爭。他指出：謀求中東全面和平解決，有兩個基本條件：（一）以色列撤出自從一九六七年以來所佔阿拉伯領土，（二）許予巴勒斯坦人有合法之民族權利。胡辛讚約旦與巴解組織已在試行擬出一項行動計劃，憑着阿拉伯國家及國際之支持，當可使「由超級大國帶頭之國際組織團體，能夠承担起解決阿、以衝突之責任。他是指他于上週在安曼，與巴解組織主席阿拉法會談一事而言。此間官員們說：預期阿拉法將于本週六重返此約旦首都，會見李先念。

（安曼三月八日電）約旦國王胡辛陛下今天晚上在胡辛青年城宴會廳舉行盛大國宴，熱烈歡迎來訪的李先念。宴會開始之前，胡辛國王和努爾王后同李先念主席和夫人林佳楣一起接見了李先念隨行人員和參加宴會的約旦方面的高級軍、政官員。宴會大廳燈火輝煌。大廳正中懸掛着侯賽因國王和李先念主席的畫相。在洋溢着親切友好氣氛的宴會上，胡辛國王和李先念主席先後發表了講話。

英王儲妃戴安娜訪問英國內地方性的健康中心，協助宣傳推廣「預防紅疹注射」。（合衆國際社）

契爾年科面臨權力鬥爭
雅淑

蘇俄領導階層雖然已經選出康士坦丁．契爾年科為新領袖，但是預料權力鬥爭一時還免不了。新領袖的權勢獲得穩固以前，莫斯科的路綫當不致有所改變。這是美國哈佛大學蘇俄研究中心主任亞當．鄂拉姆的預測。鄂拉姆出生於波蘭，曾出版許多部有關蘇俄以及超級強國之間關係的專著。以下是「美國新聞與世界報導」週刊記者就蘇俄當前的問題訪問鄂拉姆教授的摘要：

問：鄂拉姆教授，請問蘇俄新領導人的產生會造成克里姆林宮權力迅速的轉移呢？抑或可能出現的內部鬥爭？

答：選出新的俄共總書記只是第一步而已。現今的蘇俄領導階層不可能迅速的轉移權力。因為不再有像史達林一樣的強大領導人，也不再有團結一致的領導階層。高階層領導人對許多問題，尤其是對內政的主張不一致，因此激烈的鬥爭勢不可免。

由於蘇俄體制的本質，膺選的繼承人必須先接受類似試用的考驗。新的領導者勢須以三、四年的時間來鞏固其地位，安置心腹於適當位置，及掌握黨中央機構的控制權。

簡言之，這個過程是需要長久時間的。

問：新領導者的個性和政策會不會對蘇俄的外交與內政政策路綫造成很大的影響？

答：在蘇俄內政政策方面，這些因素或許會產生非常深遠的影響。

亟待整頓的制度不勝枚舉，經濟制度是其一；目前蘇俄的經濟陷於一片混亂。俄共頭子可能會以大幅的更張以期避免蘇俄官僚制度的僵化。

問：蘇俄與其他國家之間的關係將如何呢？

答：在外交政策方面，我想蘇俄會很希望顯示他們之堅守傳統路綫——證明蘇俄的外交政策不會受到領導人改變的影響。實際上，每一個轉變期，以及緊跟着而來的權力鬥爭時期，都是蘇俄收斂利爪，表現僅慎的時期。

問：你預期在未來幾個月勢將展開的接班權力鬥爭中，軍方會扮演一個舉足輕重的角色嗎？

答：通常只有在蘇俄的高階層出現重大派系分裂時，蘇俄軍方才扮演一個重要的角色。某一方將可獲得軍方的支持。如果領導階層還算團結——即使內部無疑的還有相當的不和存在——軍方無論在內政或者外交方面，就不可能扮演舉足輕重的角色。

問：你預期蘇俄在政權轉移後，新的領導階層會轉而注意內部以求解決困擾蘇俄的經濟和社會問題呢？或者會對外侵略以彌補在內政方面的缺失？

答：這很難說。蘇俄可能會決定力謀解決內部問題，但是他們在對外方面亦將保持活躍樣子。他們不可能對全世界說：「請注意——在未來幾年內，我們只管自己的事。」蘇俄當局覺得如果他們道麼做，會被視為一種軟弱的象徵，他們的「第三世界」盟邦可能會背棄他們而轉向美國。因此之故，我認為蘇俄不會完全只顧整頓內部。

不過蘇俄在國內因素的影響下有可能走上這條路。蘇俄國內發生騷亂的可能性相當高——舉凡食物匱乏，種族分裂的問題已到了嚴重地步。但是，事實上，蘇俄經不起急劇改變外交政策的後果，除非道種改變是緩慢而漸進的。

問：鑑於蘇聯領導階層已屆老邁之齡，而必須應付的當前問題又相當多，您認為這一次接班會對蘇俄領導階層造成根本改變的影響嗎？

答：可以預期在未來四、五年內蘇俄領導班子將會整個換新。問題在於蘇俄究竟會繼續其傳統路綫，還是會有一番革新氣象，使一些有新見解的人出頭。目前蘇俄領導階層中有些人還很年輕，他們野心勃勃，亟欲有一番作為以期名垂千古。他們是否能如願以償，誰也不敢確定。

自治區主席報告稱
西藏天然資源豐富開發建設前景廣闊
旅遊民族手工業發展潛力優厚

（拉薩九日電）西藏自治區人民政府主席多杰才旦，在最近召開的全區計劃財政會議上剖析了全區自然資源優勢。他說：「西藏自然資源豐富，獨具特色，開發建設的前景非常廣闊。」多杰才旦接着列舉了這些優勢：——能源資源得天獨厚。西藏水能資源理論蘊藏量達二億多千瓦，居全國首位，其中可開發的五六〇〇多萬千瓦，居全國第三位。地熱儲量居全國之首，也是世界上地熱儲量最多的地區之一，現已查明的地熱顯示點達六〇〇多處。西藏的太陽能資源居全國第一位，僅次於終年酷熱的非洲撒哈拉大沙漠，居世界第二位，全區年平均日照達三二〇〇小時至三四〇〇小時，每平方厘米土地年接收太陽射熱量達一八〇至二〇〇大卡。西藏還是我國大風區之一，年平均風速大於每秒三米的天數二〇〇天以上。——礦產資源豐富。西藏現已探明的礦產達六〇多種，佔全國礦種的百分之四十，在已經探得儲量的二十六種礦產中，有鉻鐵礦、硼、銅、晶硼、菱鎂礦、重晶石、砷、石膏、泥炭、陶瓷土、雲母等十一種礦藏儲量分別列為全國前五名。——農牧林及土特產資源豐富。西藏有宜墾荒地四〇〇萬畝，耕地面積三四〇〇萬畝；有草原一二．四億畝，其中可利用的八億畝，以及二〇〇〇多萬頭（隻）牲畜；有森林面積九四八〇萬畝，林木蓄積量一四．三億立方米，居全國第二位。全區已查明的高等植物五七六〇多種，飛禽走獸六〇〇多種。其中屬於國家重點保護的稀有植物有長葉松、長葉雲杉、高原巨柏、延齡草等二〇種；珍禽異獸有白唇鹿、羚羊、長尾葉猴、小熊貓、黑頸鶴、藏馬雞等二十六種。麝香、鹿茸、熊膽、蟲草、貝母、天麻、三七，以及雪蓮花、黃連、七葉一枝花等名貴藥材，馳名全國，飲譽海外。另外，旅遊，民族手工業發展的潛力也很大。多杰才旦指出，根據自然資源優勢，在國家和兄弟省市區的幫助下，西藏可以成為國家未來的重要的畜產品基地、能源基地、有色金屬基地、和旅遊聖地。同時，還具有發展化學工業、毛紡、皮革、森工、建材和民族手工藝品等優越條件。

將再掀起尋金熱潮
澳洲西部發現蘊藏豐富金礦

（法新社澳洲柏斯九日電）據一位金礦負責人稱：「一名礦物勘探者在西部所掘到的一座金礦，可能是在當地數十年來最重大的一次發現。」目前担任為西澳洲加里金礦公司主席的羅爾士爵士稱：「此產金礦是由四十四歲的比爾．鮑維爾所發現，它可能是在西澳洲四十五至五十年來最大的一次」他說：「我會視察過該座位於加萬里五十六公里的東部金礦區的金礦。」從那裏所掘出的金沙正由當地一間州立礦場處理，據稱：從三百噸的礦板金沙中可以提煉出三百八十安士的黃金。以目前的金價來說，每一樓板的價值，約為十萬零九千五百美元。

無限風光在險峯
六十餘登山隊來華探險旅遊

（北京三月九日電）據中國登山協會消息，去年中國接待了十二個國家和地區的六十二個登山探險隊和登山旅遊團，共六百四十八人。根據初步安排，今年將有大約十個國家和地區的六十六個登山隊來中國進行登山探險和旅遊活動。中國自一九八〇年起開放八個山區的四十多座山峰。四年來，共接待了十六個國家和地區的二百二十個登山探險隊和登山旅遊遊客，分別登上了珠穆朗瑪峰、喬戈里峰、四姑娘山、公格爾峰、慕士塔格峰、博格達峰等，其中，美國莫里西登山隊六人首次沿珠峰東坡轉道東南山脊登頂成功，意大利喬戈里登山隊登上世界第二高峰喬戈里峰。香港和記黃浦登山隊和香港天山登山隊，分別登上了慕士塔格山和博格達三座姊妹。

（武漢三月九日電）中國第一個基層登山協會——武漢地質學院登山協會二月四日成立。武漢地質學院為發展中國登山運動作出過重大貢獻。一九六〇年，一九七五年兩次登上珠穆朗瑪峰的國家登山隊員中，都有該學院輸送的運動員，著名登山運動員王富洲就是其中之一。武漢地質學院女子登山運動員袁揚曾于一九五九年打破世界女子登山紀錄。

中共發射通訊衛星

（美聯社北京九日電）兩份國家報紙週四稱，中共於一月二十九日發射的第十四個人造衛星，是屬試驗性通訊衛星，這是政府之首次透露該人造衛星的性質。報紙描述它的功能正常。光明日報及工人日報所刊出同文章作上述透露。它們於國際婦女節日所刊出的一篇關於一位女科技專家的側寫稱：在一九八四年一月廿九日，雷動的響聲，使山為之搖，雲為之躍，一枚白色的火箭，把我國的實驗性通訊人造衛星載離地球而飛進太空。中共以前的關於人造衛星的描述，只說出「試驗」一字句。那些注意中共的太空探討活動之西方外交家，忖測該人造衛星所載着的通訊機器之大小及重量，是一如真實的通訊人造衛星所載着者。中共於上述發射過後所登出來的照片，顯示了一種新型火箭。它顯示出中共的火箭科技有新的水平，且行將再度發射人造衛星。

中國三十九項發明在國外申請專利權
已引起國外注意有人詢價洽談

（北京三月九日電）記者從專利局獲悉：目前，中國有三十九項發明正在國外申請專利權，有些發明已引起國外的注意。中國的三十九項發明正在分別向日本、聯邦德國、美國、英國、澳洲、菲律賓、法國、意大利、荷蘭等國以及歐洲專利局申請專利。這三十九項發明中，有十九項是科研所和高等院校在國內取得的，二十項是中國學者和出國進修人員在國外取得的。三十九項發明中，醫藥和醫療方面的發明十項，有關漢字編碼方面的技術及其控制技術方面的發明六項，北京市范大學余尚先的感光樹脂技術方面的發明五項，化工、食品、農業、電子、機械等方面的發明十四項。有的發明不止向一個國家申請專利。如浙江大學的「先導型流量調節裝置」、「位移及轉角調節器」，在聯邦德國申請專利后，又向歐洲專利局和美國申請專利；「漢字筆型編碼法及其微型鍵盤」在英國申請專利，以后又向日本、美國、聯邦德國提出申請。正在申請專利的三十九項發明，有的已有人詢價，洽談，有的已成交。目前，中國還有三十多項發明正准備向國外申請專利。

雲南發現象形文字東巴舞譜

（昆明三月九日電）雲南省麗江納西族自治縣圖書館古文獻管理員周錫華（納西族）在整理納西族典籍「東巴經」時發現四冊「東巴舞譜」。有關專家認為這四冊舞譜是世界上獨一無二的圖畫象形文字舞譜，它與唐代的「敦煌舞譜」和宋代的「德壽宮舞譜」同為國寶。據不完全統計，中外各地圖書館藏有兩萬餘冊「東巴經」，「東巴舞譜」只是其中的四冊。書中記錄了十多套舞蹈。這部舞譜對于研究納西族古代民間舞蹈，豐富中國舞蹈藝術寶庫都有重要價值。有關專家目前正在進一步考證它產生的年代。據現有研究成果表明，最遲不晚于明代。這樣，「東巴舞譜」有可能早于十五世紀西班牙的拉班舞譜而成為世界上最早的舞譜。

英醫學會提出證據
呼籲徹底禁止拳賽死亡遊戲

（法新社倫敦九日電）英國醫學協會提出醫學證據，希望英國徹底禁止拳術。一批醫學專家在倫敦記者招待會上說，不論是職業或者是業餘的拳師，每次踏入擂台時，就有冒腦部損毀、眼睛嚴重受傷和死亡的風險。他們說，就算是一拳到肉就足以使到對方永久性腦部受損。英國醫學協會對拳賽作出這一重擊。這一組織自一九八二年以來便一直致力廢除拳賽運動。在今天發表的一項報告中，英國醫學協會還攻擊英國拳擊管制局，不合作調查拳賽的醫學害處。

台北市各界慶祝中華民國七十三年婦女節茶會，八日下午，在台北市三軍軍官俱樂部舉行。婦女反共聯合會總幹事王亞權（右二）、中國國民黨中央婦工會主任錢劍秋（左三）在茶會中，與外賓一同舉杯，互相致意。（中央社記者陳漢中攝）

遼寧喜降大雪緩和冬春干旱

（北京九日電）去冬以來久旱缺雪的遼寧省，從今天凌晨到中午，普遍降了小到大雪。中部的瀋陽、遼陽、鞍山等地，降雪量為四至六毫米。西部的建平和東部的新賓等地，降雨量為一至二毫米。這是去冬今春以來遼寧省降雪量最多的一次。據瀋陽中心氣象台介紹，遼寧省去冬今春乾旱缺雪為歷史上少見。這次降雪，對全省緩和乾旱，保護大田越冬作物，消滅病虫害極為有利。

反對英政府裁員減薪
響應工會號召七萬礦工罷工

（路透社倫敦九日電）因反對裁減人手和減薪而與國營煤礦局鬥爭中的英國礦工聯合會，即將通知全國個人煤礦的工人，實行罷工。昨天在開會時，工會領袖們正式支持早已實行罷工的兩大煤礦的工人，該兩大煤礦一在約克郡一在蘇格蘭。今晚將有七萬工人罷工。他們為通知其他礦區於接到當地職員的通知時，亦舉行類似的罷工。

非洲廿四國大饑荒
粮農組織呼籲救援
贈粮援助杯水車薪尚欠百萬噸

（美聯社羅馬九日電）聯合國高官今天呼籲給嚴重缺粮的二十四個非洲國家增加粮食援助，以扭轉災荒。聯合國粮食與農業組織的總監蘇奧馬說，非洲缺之大約一百萬噸粮食。他說：「盡管慷慨的贈粮，目前粮食援助的需求仍差一大截，我希望贈粮國再作一次緊急的努力，增加對非洲的粮食援助。」

加拿大總理杜魯多（右）出席「加拿大原居民權利會議」，戴上會方所致送的加國原居民印第安人的民族形式草帽，圖左係出席同一會議的加司法部長麥佳根。（合衆國際社）

愛琴海土艦隊演習炮火連天
希臘艦船遇襲 下令三軍備戰
責土有預謀影響美對希援助
召回本國大使並逐土使離境

（合衆國際社雅典九日電）希臘已經下令其武裝部隊進入戒備狀態，並下令其派駐土耳其的大使回國，理由是謂土耳其戰艦向在愛琴海駛行的一艘希臘驅逐艦和一支漁船隊開火。

土耳其官稱：希臘的戰艦和船隻在事發時已經進入國際公海，其大砲演習範圍，同時指出此事件「疑有預謀」，藉以影響美國國會外援的決定。

愛琴海的主權早已成爲希土兩國爭執的問題。在希臘政府拒絕土耳其就事件所作出的解釋後，亦已要求土耳其大使艾拉金離境。

同時，塞浦路斯政府發言人說：該國的國民衞隊亦已採取戒備行動。

希臘政府發言人指責：在週四當地時間下午二時四十分（格林威治標準時間十二時四十分，香港時間下午九時四十分），五艘土耳其戰艦分別向在希臘領海駛行的希臘「美洲虎號」驅逐艦各發兩炮，另外又向希臘一個漁船隊開炮，但並未造成傷亡事件。希臘政府今日表示：該國將向「北大西洋公約組織」投訴此事件，希臘總理巴班德魯亦已晉謁總統卡拉曼里斯，舉行緊急會議，討論此次事件。

（美聯社雅典八日電）希臘政府一名發言人表示：五艘土耳其海軍魚雷艇，今日在希臘東部沙摩特拉島附近，向一艘希臘海軍驅逐艦開火，但並未擊中。

發言人馬勞達斯表示：事件在下午二時卅分（香港時間下午八時卅分）發生於愛琴海國際公海。

馬氏指此事件爲嚴重挑釁，但並未明言該等魚雷艇向希臘驅逐艦「黑豹號」開火的目的在於將之擊中還是發出警告。他表示：該等正在達達尼爾海峽附近之西勞灣進行演習的魚雷艇，在距離「黑豹號」二百公尺（二百零五碼）之處，向它開火三次。

第三次開火，幾乎擊中一隊希臘漁船。當時「黑豹號」正在國際公海巡邏。

（路透社、合衆社雅典九電）希臘政府一名發言人表示：自一艘希臘驅逐艦在愛琴海遭一隊土耳其艦隊開火的事件發生後，希臘今日召回駐安哥拉大使康斯坦托波洛斯。

同時，希臘巳下令武裝部隊處於「備戰狀態」，並巳要求土耳其駐雅典大使離境。

（合衆社、美聯社華盛頓、雅典九日電）土耳其大使館否認土耳其艦隊會在愛琴海向一艘希臘驅逐艦開火，聲言該五艘土耳其艦隻正在進行海上演習。

土耳其對希臘的指責及其在安卡拉的外交行動仍未置評，但土國駐華盛頓大使館則發表聲明，表示一艘希臘戰艦及一隊漁船駛入一個「演習區」，當時有五艘土耳其艦隻正在進行「海上大炮演習」。

大使館聲稱演習並無不尋常之處，否認蓄意向希臘船隻開火。該館並暗示希臘故意捏造此事，以損害土耳其獲得列根政府建議之七億五千五百萬美元援助金的機會。

國府研究尖端武器
短期內有突破成就
宋長志在立法院作如是透露

（中央社台北九日電）國防部長宋長志今天表示，爲建立自給自足的國防科技工業體系，國防部正在積極延攬和培養科技人才，並已策訂完整計劃，從事尖端武器的研究發展，我們有信心在短期內，就會有突破性的成就。

宋長志下午在立法院院會中，答覆立法委員王大任有關國家建軍備戰工作質詢時，作了以上表示。宋長志指出，政府遷台三十餘年來，在大有爲政府領導下，從事生聚教訓，使社會安定，民生安和樂利，和海峽對岸大陸貧窮落後，民不聊生的慘況，形成强烈的對比。他强調，國防對於國家建設和國家生存十分重要。今天國家經濟能有這樣輝煌成就，先决的條件就是必須具有强固的國防。國防和經濟同是國力的支柱，並互爲表裏，國防保護經濟建設和發展，而經濟也支援國防的需求與建設。他說，當前我們的國防，是在已有堅實的基礎上，本自立自主的國防政策，和攻守一體的戰略指導方針來建設，其目的就是不要把戰爭帶到台灣本島。

宋長志表示，三軍的武器和裝備都是各種科技和精密工業的產品，過去因受國家工業發展的限制，我們不能自給自足，必須依賴美援或向美採購，但高性能武器裝備的採購，却常受中共的阻撓和破壞。所以我們必須建立自己的國防科技工業，不能把國防完全依賴外援。

他說，近幾年來國防部已積極延攬科技人才從事尖端武器的研究，深信不久的將來，必有可觀的成就展現在國人眼前。

宋長志接着指出，中共一再揚言絕不排除以武力來解決台灣問題，因此，國軍隨時提高警覺，加强戒備，如果中共膽敢來犯，我們必將把敵人殲滅於台灣海峽，並開創契機光復大陸。他說，我們和中共不能作量的對比，必須求質量的對比，而且須以質勝量，因此，我們强調精兵政策，除了武器裝備我們要求超過中共外，尤其要求不斷加强部隊的教育訓練，提振精神士氣，使三軍的戰力無戰不勝，攻無不克，確保復興基地，創機光復大陸，早日達成以三民主義統一中國的使命。

孫院長康復快
體能反應敏捷

（中央社台北九日電）行政院長孫運璿，今天繼續接受正常的復健治療，他的身體狀況和胃口都相當好，飲食與一般人無異。

孫院長住院迄今已半個月，醫療小組對孫院長各項體能反應恢復迅速，復健人員也認爲孫院長的病情充滿樂觀態度，加上巳能食用一般食物，今後的復健將更爲順利。負責孫院長醫療及復健工作的心臟科主任姜必寧，外科部主任沈力揚，神經科主任朱復禮及復健科主任徐道昌等人，每天都舉行會議，探討孫院長恢復情况。來我國訪問的前日本首相岸信介，由我國亞東關係協會駐日代表馬樹禮陪同，今天下午會到榮民總醫院探望孫院長，祝他早日康復。

羅光總主教指出
教廷不可能與中共建交

（中央社台北九日電）中國主教團主席羅光總主教表示，教宗若望保祿二世對中共迫害天主教徒，否定宗教自由的實況非常了解，因此教廷不可能與思想、立場迥異的中共建立外交關係。

羅光此次率領中國主教團，應教宗的邀請，於二月中旬前往教廷訪問，主教團除羅光外，尚包括六位主教。他們在教廷期間，會與教宗會面三次，同時，也拜會了教廷的主要官員，受到普遍的重視。

羅光等於日前返回台北，他在接受訪問時說，他們在晉見教宗時，教宗對在大陸上遭到迫害的教友表示相當的關切，同時對中華民國宗教自由情形非常滿意。羅光並强調，教宗對共產主義有深刻的了解，種種跡象顯示，教廷不可能與一個否定宗教信仰自由的政權建立任何形式的關係。

流星碎片降地球
將地球生物毀滅
丹麥和荷蘭的科學家
憑化石支持這項說法

（合衆國際社華盛頓三日電）科學家星期四說，在丹麥發現的新化石和在美國蒙大拿州所發現的再進化的化石，加强科學家的想法，即在六千五百萬年前，一顆彗星或流星，粉碎跌落地球上將恐龍和其他生物全部毀滅。在另一個報導中，謂四年前科學家會設立這一個學說，即地球上的生物曾經歷過數次關鍵性的考驗，同時許多預測均已得證實。在柏克萊加州大學地質學家亞華里茲和他的父親（物理學家）路易斯．亞華里茲，基於地球大災難學說，在白堊紀結束時所形成的沉澱物中，銥元素的活動，引致大災難。

銥在地殼中，係極爲罕見者，但在流星中，却多一千倍，當巨型流星碰撞粉碎時，會將銥帶來地面，這種碰撞會產生巨量塵雲，使地球多月不見太陽，許多生物不能生長，使植物無食物供應。一些科學家，反對這種學說，他們認爲在化石中沒有足夠證據來支持這個學說。但在三月十六日出版的科學雜誌上來自丹麥和荷蘭的科學家提供化石證據來支持這種學說。

阿富汗堵塞逃役漏洞
學生須完成服役
才能到外國深造
蘇大學爲最佳避役所

（路透社巴基斯坦伊斯蘭堡九日電）阿富汗已堵塞另一個逃避徵兵之漏洞。阿富汗稱：學生必須服完兵役後，才可以往外國深造。此間收聽喀布爾電台昨晚宣佈上述決定。並宣佈數項其他步驟，來加强阿國日漸減少之陸軍。

自蘇聯於一九七九年派軍進入阿富汗以來，相信已有多達二萬名阿富汗學生前赴蘇聯深造或受訓，莫斯科認爲這樣是對阿富汗建立效忠的共黨幹部之方法，而許多學生則認爲出國深造是一項逃避被徵募與義軍作戰之計劃。

在巴基斯坦逃亡的阿富汗人稱：許多非共黨的阿人家庭，認爲蘇聯一間大學對其適合徵兵年齡的兒子來說，是最安全之地方，且急於打發他們前往蘇聯，不理會他們的政治勸導。

用人海戰術．不接納停火
美責伊朗殘酷好戰
粉碎無數和談努力
聯合國專家代表團即將訪伊朗

（本報綜合八日電）美政府今晚譴責伊朗繼續對伊拉克進行戰事。觀察家說，是項聲明顯示，美國惟恐對伊拉克使用化學武器的實難會使多年建立的非官方關係毀於一旦。

國務院一位發言人說，「我們認爲伊拉克使用化學武器是應該受到譴責的，但我們亦注意到，伊拉克一直表示願意接受停火，但爲伊朗所拒。美國「譴責」德黑蘭拒絕「無數的和談努力」及他們在戰爭中採取的「人海戰術」。一些較溫和的海灣國家表示恐怕美國對伊拉克的指責無形中鼓勵了伊朗把戰事升級。

美國聲稱在兩伊戰爭中採取中立，但自八〇年，美國即希望跟伊拉克關係正常化。

（合衆國際社聯合國九日電）聯合國秘書長古爾拉宜佈：他將派遣一隊專家，前往伊朗，調查伊拉克是否一直在兩伊戰爭中使用有化學武器。聯合國發言人星期四對記者說：「秘書長巳決定派遣專家往伊朗，去查明使用化學武器的傳說，是否屬實。」發言人沒有說一共有多少專家前行，亦沒有講及該隊伍飛赴伊朗的日期。他說助理秘書長杜維茲（厄瓜多爾人）正在接觸有份前往的專家們。

古爾拉星期三表示：他是「絕對不贊成及强烈譴責使用化學武器的」。

德黑蘭政府一直向聯合國施壓力，要求調查有關伊拉克一直使用毒氣對付伊朗軍的指控。在巴黎，阿拉伯聯盟秘書長卡利比稱：關於伊拉克用化學戰對抗伊朗的指責，「全無根據」。

卡利比會晤法國外長謝遜後告訴記者：「只憑一小撮援引出來的受害者作爲證據，是不能成立的」。然而他沒有詳細解釋。繼蘇聯之後身爲伊拉克第二大軍事供應國的法國，已譴責使用化學武器，並說會支持調查伊朗方面的投訴。

海內外函電
擁護蔣總統
李登輝展開拜訪活動

（中央社台北九日電）海外僑社、國內團體，今天繼續函電國民大會，籲請代表們支持蔣總統經國先生連任第七任總統，李登輝先生競選第七任副總統，以領導國人奠定中興基礎，加速完成三民主義統一中國歷史使命。

今天來函致電單位有：阿根廷自由華僑聯合會、歐洲留台校友總會、香港各界自由人士聯誼會、香港九龍深水埗自由工商聯誼會、香港自由新聞社、香港湖北省同鄉聯誼會、港九揚州同鄉會、香港類倫業餘足球會、香港慈孝互助社、台北市越南歸僑聯誼會、台北市緬甸歸僑聯誼會、台北市自由僑聲雜誌社、澎湖縣農會、高雄市新聞記者公會、國際商專校友會、中國生物化學會、新竹社會教育館長青服務社、中國童子軍桃園縣服務員及童子軍、台灣鐵路慶祝婦女節大會全體婦女員會、台灣省汽車駕駛員職業工會聯合會、金鳥海族樂園股份有限公司、台北縣土城鄉教育會、台北縣文山區國民中小學校長聯誼會、自由亞洲雜誌社、越南特訊雜誌社。

（中央社台北九日電）中國國民黨提名的副總統候選人李登輝先生，今天中午到陽明山中山樓附近一帶，拜訪國民大會代表們，以爭取代表們的支持。

李登輝在國民大會招待處長鄭森棨等人陪同下，先後到梨洲樓、舜水樓、聯勤外事招待所、空表新生社、陽明山教師研習中心等代表們住宿的地方訪問，展開一連串拜訪活動。李登輝每到一處，都向代表們一再致意，並親切的交談。代表們也向李登輝表示全力支持。李登輝今天前往拜訪時，在場的國大代表共有四十多人。

自二月二十日第一屆國民大會第七次會議開幕以來，十多天中，李登輝巳先後拜訪國大代表們居住的新店中央新村、內湖、大湖、碧湖、麗山等新村。在未來的幾天中，李登輝將繼續展開拜訪活動。

（中央社台北九日電）中國詩經研究會，最近舉行中華民國詩人大會，五百多位海內外詩人，一致聯名致電國民大會，擁護蔣總統經國先生連任第七任總統，李登輝先生競選副總統，以領導全民，完成三民主義統一中國大業。詩人們並賦詩數百首，擁護蔣總統連任。會長何南史的詩文是：

「英明元首度恢宏，乾軸坤維接軫橫，瑞續文王開國運，祥連武韻振天聲。歸心四海鴻圖著，統一三民駿業宏，收復河山知不遠，兆黎同獻太平旐。」

詩人大會榮譽顧問劉詠堯將軍的詩文是：

「海風吹遍自由聲，同望河山表裏情，復國旌旗輝燦爛，中興鼓角氣縱橫。萬機開務資元首，舉世歡騰際太平，遠紹少康恢夏業，三民統一結同盟。」

中國詩經研究會並把詩人們賦吟的詩文，編印「擁護蔣總統經國先生競選連任全國詩人大會專輯」一冊，致送國民大會。

巴拿馬大使
昨呈遞國書

（中央社台北九日電）巴拿馬共和國新任駐華大使謝南洛，今天上午前往總統府，晉見蔣總統並呈遞到任國書。

謝南洛大使由外交部禮賓司長邱進益及總統府第三局副局長朱季昌陪同，於上午九時五十分抵達總統府。十時，蔣總統由總統府秘書長馬紀壯、外交部長朱撫松、總統府參軍長馬安瀾上將陪同，在總統府接見謝南洛大使並接受國書。在場觀禮的還有總統府第三局局長陳履元。

獲蔣夫人公開信後
鄧穎超應該有表示
華府僑領一致表示
致力三民主義大業

（中央社波士頓八日電）波士頓地區中國僑領一致讚譽蔣夫人致周恩來遺孀鄧穎超的公開信。

僑領黃鴻福說，蔣夫人在這封公開信中，正了鄧穎超爲了欺騙人民而有意歪曲史實。他同時表示，蔣夫人在信中力勸鄧穎超拋棄共產主義加入三民主義統一中國的行列。他表示，若是鄧穎超有足夠勇氣，她應該遵循蔣夫人的勸告。

中國國民黨波士頓分部常委朱曉東表示，鄧穎超在閱讀這封信後，應該有所表達，她應該向中華民國投誠，致力於以三民主義統一中國的大業。

朱曉東表示，當中國在三民主義旗幟下統一後，全民將可享受到自由康樂的生活。其他在美國的中國僑胞亦表示，蔣夫人的公開信同時也幫助居留美國的中國人了解中國共產黨的「統戰」陰謀。共產黨的扭曲史實只是旨在符合他們統戰的目的。

國大開始審查提案
明開始分送總統候選人提名書
並組勞軍團明向三軍首長致意

（中央社台北九日電）第一屆國民大會第七次會議，今天進入第二階段的提案審查與討論的議程，以及備受海內外矚目的中華民國第七任總統、副總統選舉。

上午代表們在陽明山中山樓及革命實踐研究院、台北市教師研習會等場所，分別召開第二到第八提案審查委員會，審查有關國防、外交，國民經濟，社會安全，教育文化，邊疆地區，僑務等方面的提案；下午則召開第一提案審查委員會，審查關於憲法的提案及不屬於其他審查委員會的提案。

目前共約有五百六十三件提案，代表們提案要到十二日中午截止收受。審查委員會審查通過的提案，將提出自十二日起的大會上討論。

第七任總統、副總統候選人提名書將分別於十一、十二日分送，而分別於十六、十七兩日截止收受。總統、副總統候選人名單則分別於十八、十九日公告，並分別定於廿一、廿二兩日選舉。

（中央社台北九日電）第一屆國民大會第七次會議，今天上午召開第二到第八提案審查委員會，熱烈討論通過一百四十一件提案，內容涵括國防、外交、財政經濟、社會福利、教育文化、地方建設、僑務、邊疆地區等，充分顯露出代表們關懷國是之誠與研究國家建設之動。這些提案和往後數日繼續審查通過的提案，對於下週起舉行的幾次大會中，通過審查委員會審查報告後，送請政府有關部門研究辦理，或參考。

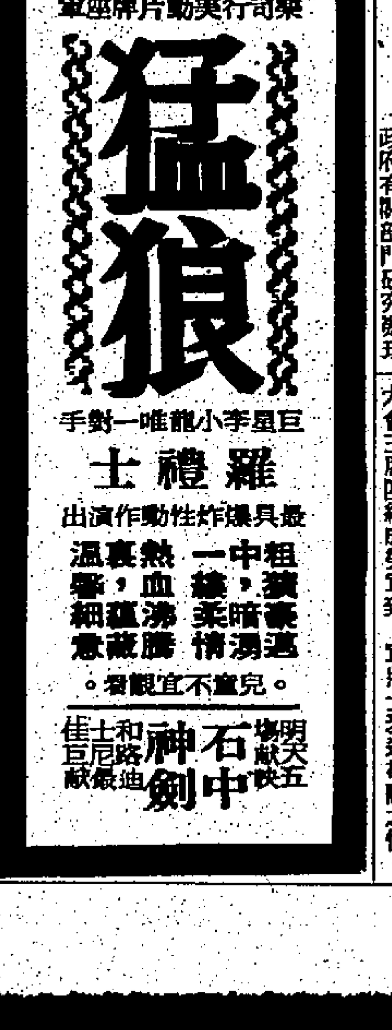
（中央社台北九日電）第一屆國民大會第七次會議，十日上午將舉行第二至第八提案審查委員會，繼續審查與討論提案，下午休息。

十一日，國民大會秘書處將分送總統候選人提名書，十二日分送副總統候選人提名書，爲本次會議的重大任務，並爲總統及副總統選舉揭開序幕。

十二日上午，本次會議將舉行第八次大會，討論提案。下午第一提案審查委員會開會，繼續審查提案。

（中央社台北九日電）第一屆國民大會第七次會議，爲表達對國軍官兵的敬慰之忱，由大會主席團組成勞軍致敬團，定十一日上午九時到三軍軍官俱樂部向三軍首長們表示敬意之意。勞軍致敬團將由主席團長方治率領，向國防部長宋長志、參謀總長郝柏村、陸軍總司令蔣仲苓、海軍總司令劉和謙、空軍總司令郭汝霖、聯勤總司令蔣緯國、警備總司令陳守山、國防部總政戰部主任許歷農、憲兵司令劉罄敵等，表達國大代表們對國軍官兵的敬慰之忱，並將致贈紀念品及勞軍款。

國大代表們在三月五日及六日，並已分別組團，由陳偉、吉章簡、張希文、張偉光、葉秀峰等領隊，前往北部、南部、金門、馬祖、澎湖等基地勞軍，對三軍將士表達敬慰之忱。



本港新聞

撞船誤殺罪名成立判監
船長上訴駁回
獲准保釋外出向英樞密院上訴
兩水翼船相撞會導致四人死亡

（特訊）前年七月十一日上午，兩艘來往港澳之水翼船「飛麒」及「飛鳴」號，在大嶼山對開海面相撞，引致四死數十人受傷慘劇。其後兩船船長及大副共四人被控「誤殺」罪，該案經審訊後，只有「飛麒」號船長江卓君被裁定罪名成立，判入獄十八個月，該船長不服判刑，延聘英倫御用大律師入稟高院提出上訴。指原審法官引導陪審員作錯誤裁決，要求推翻原判。該案昨在上訴庭聆訊，結果上訴庭駁回船長上訴，維持原判徒刑，但仍批准上訴人以五萬五千元保釋外出，以便其向英倫樞密院進行上訴。

上訴庭在駁回上訴人之上訴時指出：根據證供顯事前，上訴人乃知另一艘水翼船行將駛近，但上訴人並未作出有效應變，倘若上訴人能緊急將船停駛，則可避免意外。故此，上訴庭相信原審去庭有理由裁定被告誤殺罪名成立。

上訴人：江卓君，廿九歲，「飛麒」號水翼船船長，由英倫御用大律師大衛史斯代表入案提出上訴，要求推翻原判徒刑。

代表上訴人之大律師曾向上訴庭指出：該案原共有被告四人，而在審訊中，另一船之船長被裁定毋須答辯，另兩名大副則被裁定罪名不成立，祗有上訴人被裁定誤殺罪名成立。顯然，該裁定是不公平及錯誤。

大律師又指出：原審法官在引導陪審團解釋有關之七二年撞船條例，亦未有清楚引導陪審團考慮有關專家證人作出之證供，以致上訴人獨被裁定罪名成立，乃屬不公允者。

大律師最後指出：在審訊過程中，控方未有證據指那一艘船上之人員，甚至何人應對事件負責任，且未有證據指出何人違反那一款法例，在上述疑點中而裁定上訴人罪名成立，更屬不宜。

上訴庭由副庭長麥基年及按察司薛祺兩位大法官組成。（均）

搶救創快速紀錄化費逾二千萬
肇事德航貨機修妥
下星期一最後試飛

（特訊）於去年十月在啟德機場發生嚴重故障，而導至機身拆斷的德航珍寶七四七貨機，經過四個月的搶修以及多次飛行試驗，將於下星期一進行最後一次的試飛，若試驗結果令人滿意，將當載貨飛返德國。

德國航空公司董事局副主席兼航空科技專家雅博恒昨午在記者招待會表示：這次的修理工程在創紀錄的時間內完成，充份反映出波音公司，港機工程及德航間的通力合作。是次的維修費用超過二千萬元。

雅博恒是次訪港，將與香港國際機場總經理施裔理，香港飛機工程有限公司董事兼行政總裁鐘斯會晤，商討德航發展事宜。

他表示：德航現有三十四架七四七珍寶機，四十二架七三七，以及七〇七，DC八及DC十等，以客機服務來說，去年的乘客數字增升。而去年貨運的數量亦較前年高百分之七，並料今年會增加百分之二十。

雅博恒提及到德航未來發展計劃，將注重建立更良好的信譽，如在升降的技術上改進，以確準降落的時間，避免遲延現象，並加強效率，使乘客得到快捷服務。以及推行五至十年的現代化計劃。

此外，並會在飛機性能上不斷改善，如現時七四七已被譽為性能最好的飛機，然而德航在五年內致力於改進該機的性能，以應付乘客的需求。

德航與國泰航空公司已簽署聯營發展合約，共同發展貨運服務，及將進行的客運服務。（鳳）

一名涉嫌男子已被捕
薄扶林區遭勒索者
請晤警方協助調查

（港訊）警方呼籲薄扶林區遭勒索事主從速與警方聯絡，以便協助調查。

警方發言人昨日發出上述呼籲，因警方剛於該區拘捕一名與一宗勒索案有關的廿二歲男子。一發言人表示，未報案之勒索案事主請電五一四八八二三一與西區警署聯絡或電警察熱線五—二七七一七七。

中區德己立街一段
擴闊路面需時九月

（港訊）中區德己立街上部之一段路面將予擴闊，方便緊急服務車輛進入該區。工程拓展署現正招標承投是項工程，預料可於五月動工，需時九個月完成。

此項工程並包括將連接榕樹坊及榮華里處之德己立街路面昇高至同一水平。此外並在該處設置坐櫈及花床，美化環境。

投標書須寫明致中央投標委員會主席收，並於三月三十日星期五正午十二時前放入下亞厘畢道政府合署東座地下低層電梯門廊之布政司署投標箱內。

投標表格及進一步詳細資料，可向香港軒尼詩道五〇〇號興利中心九樓路政處港島路政部索取。

此項工程，僅准許經在認可公共工程（無策、土木及水務工程）承建商名冊第一冊內列名獲准承建道路及渠務工程之甲、乙或丙類承建商進行標投。

以後不能自行在市面購買補遺
警務人員四月開始
必須使用配給手扣

（特訊）由四月一日開始，本港所有持槍警察，包括軍裝及便衣，都需要使用政府「正式」配給的手扣。

消息指出：由於過往政府供給手扣短缺，所以警員當遺失了配給的手扣時，都會自行在市面購買一對補充。

昨晨警方發言人對上述說法未能證實，不過，他強調如果警務人員遺失手扣而不報告補領，乃是非法行為，若被發現，一定會受紀律處分。

消息說：最近警方手扣供給已回復正常，許多警務人員均會獲配新手扣，據悉，新手扣乃台灣製造，並附有註冊商標，以防混淆。

警方表示警員採用非正式配給的「手扣」，可能會妨碍扣捕行動，所以警員應採用正式配給的手扣。

為了保安理由，發言人不肯透露警方正式配給手扣的數目，但他表示，每個警員起碼會有一對。（合）

割頸再跳樓
老翁了殘生
患有肺病與腎病

（特訊）一名八十歲老翁因病厭世雙料自殺，先用剃刀割頸，再由銅鑼灣道六樓一單位跳下，倒臥於一輛停泊於路邊的小巴頂上，由途人報警。

死者賀標，八十歲，患肺病和腎病，昨晨五時四十五分，由家中躍下自殺。

警方在現場附近尋獲一把剃刀，同時死者頸部有傷痕，懷疑死者自行割頸再跳樓。（合）

海宮大廈校長夫婦命案兇手殘酷
檢察官指出兩死者
各有傷痕三四十處
被告否認謀殺罪押候下週續訊

（特訊）去年一月廿四日，銅鑼灣海宮大廈發生命案，一雙老年校長夫婦被人發現倒斃寓所內，身上傷痕纍纍，死者姪兒事後被拘捕控以「謀殺」罪名。該案昨在高院刑庭審訊，被告否認控罪，控方傳召有關證人出庭，供述命案發生經過，昨聆訊未畢，押候下週一繼續。

被告：謝陳润，廿六歲，被控去年一月廿四日，在銅鑼灣地區，謀殺六十一歲男子陳象魏及六十一歲女子謝兆嫦。

檢察官申述案情：一被告為女死者謝兆嫦之姪兒。被告於一九八〇年由大陸來港。兩死者生前分別是英皇同學會小學及柴灣勵志會馮瑞璋紀念小學校長。

案發翌日上午十時許，女死者學校兩名男同事，久未見死者上班，乃約同死者女兒往海宮大廈死者寓所查看，抵達後發覺鐵閘虛掩，大門反鎖，而兩死者雙雙倒臥睡房內，滿身鮮血，兩人頸際均纏有繩索，屋內似被搜掠過痕跡，而牆壁及地上血跡亦有被洗抹過痕跡。

警方抵達現場後，將兩死者送院但證實不治，醫生驗出兩死者身上各有傷痕達三至四十處，相信是被一柄鐵鎚之尖銳部份所造成，警方根據現場情況，相信兇手行兇之動機為行劫。

案發翌（廿五）日，警方根據線索前往九龍鹿鳴街被告住所搜查，在該址之廁所窗上發現一膠袋，內有一條染滿血漬之外褲。醫方驗出該褲之血漬與男死者之血型相同。

稍後警方找尋被告之女友，得悉被告於案發當日晚上十一時曾到其家償還欠下女友及其兄之債項共一千二百元，當時被告一枚中指曾受傷，其女友且曾替其包紮傷口。

肇事後，警方一直無被告消息，迄去年九月廿九日，警方始獲線報，前赴元朗將被告尋獲。落案時被告向警方供稱：當日彼會與兩死者晚膳，並同返死者寓所，被告承認當時與死者爭執，兩死者聯手向其毆打，女死者用鐵鎚向其襲擊，而男死者則用口咬其中指，被告承認曾奪鐵鎚還擊，但不久彼暈過去不省人事，醒來時見兩死者倒臥地上，彼匆匆離去。

控方繼指出：警方在現場檢獲一副打碎眼鏡，其中一鏡片之破片上有血漬，血型與被告相同。

控方透露：兩死者所僱用之鐘點女傭，於案發當日曾見被告到訪，但當時兩死者不在家，而被告獲准進入屋內等候，而女傭則因當日無食水供應而先離去，伊知兩死者當晚會與被告外出用膳。

案由按察司彭亮庭主審，被告否認謀殺罪，法庭選出七名男性陪審員協助聆訊。（均）

立法會解散總督獨掌權
結束澳門政治權力鬥爭
今後更多華人參政減少政府立法會歧見

（特稿）上月二十八日，澳門立法會主席余玉生，在立法會上向各議員宣讀解散立法會的政府公函後，一九八三至八四年度的立法會正式宣佈解散，亦結束了立法會與澳督之間的數月以來權力鬥爭，令澳督獨力掌握整個澳門的立法權力。

為何澳督與立法會之間鬧成如此僵局呢？起因是立法會刪改澳督的批示法令後，未有再交回澳督簽署便刊於憲報上，遂觸發立法會與澳督之間的權力鬥爭。

去年底，澳督批出三項法令四一—八三M，四二—八三M及四三—八三M。四一—八三M法令關係澳門財政制度改革，四二—八三M是撤銷澳門民政廳及海島行政局。四三—八三M是設立行政暨公職處。上述法例去年尾在政府憲報刊登後，立法會認為這些法例屬於立法會的權力，將四一—八三M及四二—八三M兩條法例開會修改後追認，但修改追認的法案未有交給澳督簽署便在憲報上公佈。之後澳督公佈另一法例，不承認立法會追認的兩條法例（未包括四三—八三M在內），着令各個政府機關遵照原來兩條法例執行，即四一—八三M及四二—八三M。

立法會因為澳督此項公佈在二月十六日進行閉門會議，會議後公佈立法會與澳督之間的歧見無法在澳門解決，準備派人到葡國有關機構尋求解決辦法，當時澳督定於二月十八日返葡述職，對於立法會準備派人到葡國的問題，性有延遲離澳，來解決與立法會之間的白熱化歧見。

二月二十三日下午，立法會第二次召開閉門會議，擬定立法會主席宋玉生、歐若望及馬丁士議員，前往葡國向有關機構尋求解決澳督同立法會之間的歧見。但在同一天內，澳督向葡國總統建議解散澳門立法會，所持理由，是基於澳門公共利益及維持澳門的穩定，由於目前立法會的組織未能代表社會的政治結構，每次會議亦不能制訂「日誌錄」，未有作出最起碼的紀錄資料，立法會的不健全，造成不少困難阻碍，亦影响政府與立法會任務的執行，更造成雙方的不協調，亦影响及代表葡國行政當局的尊嚴。

在二月二十八日，準備往葡國解決立法會同澳督歧見的三位議員，尚來出發，但立法會已收到葡國總統下令解散立法會的消息，且即時生效，所有立法議員的身份也解除，結束澳督與立法會間的鬥爭。澳督亦於三月三日離澳返葡。

在今次解散立法會的事件中，澳督與立法會存有歧見已久，華人議員對澳督的態度較溫和，葡人土生對澳督的抨擊則甚激烈，在三月三日晚上，本澳一千四百多名葡人及部份華人公務員，發起一個名為「不滿的聚餐」的晚會，來公開抨擊澳督，奈何對解散立法會之事於事無補，實屬「自我發洩」。

現時的澳門組織章程是一九七四年四月二十五日葡國革命後所訂定的，立法會共有十七議席，任議員的都有表決權，以多數通過取決議。據組織章程第四十條，由立法會通過的建議書及草案，定名為法律，並將之遞交總督，以便由收到之日起十五天內，由總督簽署及着令頒佈。而立法會刪改追認澳督所批示法令四一—八三M及四二—八三M後，未有呈交澳督簽署即頒佈，才引起立法會與澳督間的正面衝突。

至於十七位議員當中，有五個是官委議員，八三至八四年度官委員有崔德祺，馬萬祺，中葡土生，比利絲，崔樂其（替代已故議員何賢）。間接選舉的六位議員由社團選舉，八三至八四年度的，彭彼得，鄺柄仁，施利華，林綺濤，歐若堅，吳榮恪。直接市民選舉的六名民選議員，八三至八四年度的，李安奴，華年達，宋玉生，李德勛，馬丁士，費文安，而宋玉生每次議員互選中都任主席，連續八年長。

澳門立法會舉行最後一次會議。（本報記者攝）

這十七位議員是否真正代表澳門居民意願，實在是一個疑問，澳門多年來存在着的問題，立法會始終未能解決，包括澳門工人的一份「勞工法例」，及住屋的租務法例，這些對澳門發展實在是障碍，而九位直接投票選出的議員，均是土生葡人，但所得票數僅三至四百票，故他們祗代表澳門小部份人的意願，澳門居民人數逾三十萬，他們以如此少的票數能當選議員，原因是華人參政者極少，可能澳督在解散立法會之前也看準此點。

在立法會被解散後，澳督強調一定會遵照澳門組織章程被解散後，首先是辦好登記工作，簡化登記手續增加多個選民登記站，讓全澳市民進行補選。另外澳門各個政府行政人員先後拜訪中華總商會，各個街坊會，目的是政府透過這些途徑宣傳選舉議員，希望有更多的華人參政。

政府亦同時宣佈，本澳選民登記的主要措施改變，凡滿十八歲持有澳門政府發出的有效證件的澳門居民，均可登記為選民，而登記手續不必親自前往辦理，可由朋友或家人代交，如經登記及投票後以後不必再登記，在每次選舉進行後，選民本人及其未足十八歲的子女，在申領或續期的認別證、身份證、通行證和護照時，可免繳稅項。政府以這種方式來鼓勵本澳居民參加選民工作，而澳門居民也可以利用這種選舉的途徑來表達真正的大部份市民的意願，維繫澳門今後的繁榮發展。

在一百八十天內重組澳門立法會的工作上，政府推行普遍市民都能參加成為選民的實際方式，若成功的話，直接選舉的六個議員席位，預料不會再出現全是葡人土生議員，相信會有多位華人當選成為議員，亦可避免立法會同澳門政府之間的歧見出現。

本報駐澳門記者　何乃祥

屯門青雲路
凌晨暫封閉

（港訊）運輸署宣佈：屯門青雲路將由星期日至星期二（三月十一至十三日）每日由凌晨一時三十分至五時三十分暫時封閉，以便進行建築工程。

封閉期間，車輛請改道使用杯渡路、屯門鄉事會路以及P3路第一期。

墮馬重傷廿五日未甦醒
畢奇傷勢有進步
現處半昏迷狀態

（特訊）養和醫院發言人昨晨對記者表示，昏迷了廿五天的騎師畢奇病情漸有進步。醫務人員前晚整夜都在為他拍痰。但他至今仍未甦醒。

醫生形容畢奇現在是半昏迷狀態。最近的傷勢報告說，有輕微好轉，腦部腫脹減少，眼部積血已消除，對一股刺激有反應。

該發言人稱，現時每天都要替畢奇做物理治療，前晚畢奇喉部有痰，醫務人員分三更，輪流替他拍痰，整夜不停，醫生認為這是一個好的迹象。

畢奇是在上月十三日清晨在沙田馬場操時墮馬，遭馬踢傷腦部。他一直在養和醫院深切治療室接受治療，至今仍未甦醒。（合）

竹戰疏忽門戶
住宅為匪所乘
被刦財物一萬餘元

（特訊）灣仔灣仔道一戶「疏忽」住戶，昨晚在家中竹戰之際，竟然大門虛掩，至為匪徒所乘，五匪闖入址上，將屋內九男一女悉數綑綁，搜去一萬四千餘元財物後逃去無踪，事後戶主掙脫綑綁報警。

現場為灣仔道一五二號三樓，戶主姓吳，據悉上址經常有人「竹戰」，昨晚九時十五分左右，如常有九名男子及一名女子在上址作竹戰，由於現場鐵閘打開，木門更是虛掩，於是被五名持刀匪徒闖入，指嚇各人，然後用鐵線分別將各人綑綁起，從容擄去現款及財物共萬四千餘元，臨走時將電話線割斷。

稍後戶主掙脫綑綁，致電報警，封案中無人受傷。（合）

荃灣廠廈門外
發現一具男屍
疑是高處墮下斃命

（特訊）一名年約廿六、七歲無證件男子，昨晨被人發現倒斃於荃灣荃景圍一工業大廈門外。

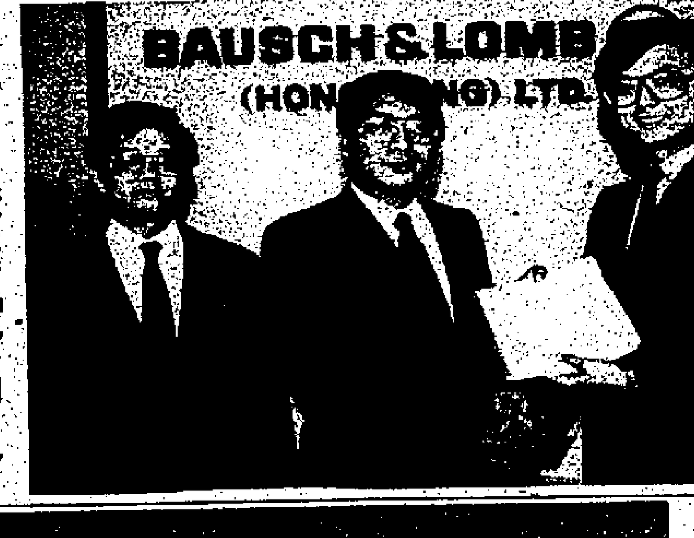
昨晨八時〇四分，荃灣荃景圍匯利工業大廈的一名姓陳看更，發現門外停車場，有一年約廿六歲男子倒臥血泊中，於是致電報警。

警方人員到場調查時，發現該名男子經已死去，但死者因身上無任何身份證明文件，故一時無法得知死者身份。

死者是由高處墮下，警方相信，死者死因並無可疑。（合）

三間機構電腦化
跟國際電腦公司
簽約購電腦系統

（港訊）國際電腦（香港）公司日前分別與博士倫（香港）公司，印度銀行及衛安公司簽署合約，價值近四百萬港元。



國際電腦（香港）公司和博士倫（香港）公司簽署價值近百萬元的合同，圖為國際電腦公司營業顧問李金水（右）和博士倫總經理陳耀熙（中）及財務經理曾應佳（左）在簽約後合攝。

該三間不同行業機構的共同點是業務不斷擴展，國際電腦公司設計的廿五及ME廿九程式，適合個別需求和日後發展。

博士倫公司在七二年在港營業時，僅四名職員。現時僱員達二百名，業務趨向電腦化。該公司總經理陳耀熙表示，國際電腦所設計的程式可應付訂單，會計，管理資料等。該程式的最大優點是容易操作，具增加記憶容量的彈性。

印度銀行同樣採用國際電腦所提供廿五程式，中央綫路板具三式〇KB記憶容易，七〇MB磁碟備存，兩部印刷機以及基本銀行總控制軟件，以應付外匯貿易，會計總賬，行政手續。該銀行總經理蘇朱表示，業務電腦化肯定可增加效率，加強總行和分行間的聯繫。

國際電腦公司另一客戶——衛安公司在過去二年半使用外間的電腦，現則決定自行添置電腦，以減低成本。該公司總經理戴富華表示，處理糧餉方面，絕不能出錯，國際電腦的程式最適合需要。

衛安裝置的電腦系統包括卅七型電腦，特徵五一二KB主要備存，一部磁碟機以及八八〇一部印刷機，兩部工作台，一文字處理程式，據國際電腦公司稱衛安採用ME廿九程式提供多樣功能，更快捷反應和處理資料的功能。

人消瘦．百病生．人肥壯．百病除
速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

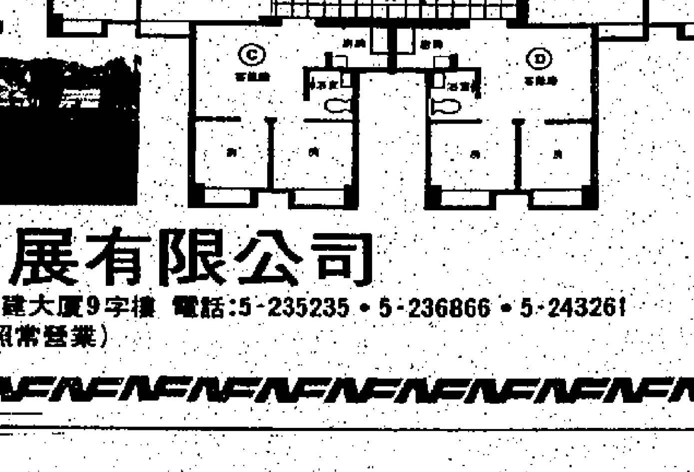
人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱，有因後天失調，營養攝生不良，有因病後欠補，元氣無從恢復，有因節食減肥，反令軀體削伐，既然消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生。消瘦之人自知個中苦況，由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一定之時間內使虛弱者增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜獲酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」，每盒二百粒，足供一個月之服量。

唐拾義藥廠發行：文咸東街信興藥行總代理。各區分銷店：大道中張公安，大道西新永安，灣仔梁國英，波斯富街嘉華，北角皇冠，春秧街宜安，筲箕灣永生堂，香港仔華富，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，燕湖街祺昌，彌敦道高華，廟前園道華僑，新蒲崗大昌，官塘道安，荃灣興昌，青山道泰和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興。以上各大藥房均有代售。

寶豐大廈
元朗381號地段，合益路鳳翔路交界
位於元朗市中心，近巴士總站及停車場，地點適中，交通便利
特價發售，平過居屋
僅餘有限單位，良機不再！
高尚住宅兩房一廳面積333呎/351呎
伙伙三面單邊，廳房四正，視野廣闊

每伙只售$95,680起
首期15%，二十年分期付款
如按指定日期付款，入伙前免息優待
地下旺舖只餘一間廉售$161,000起
面積212呎，適合經營各行門市生意
地旺人衆，消費力强，前景好，最佳投資，勿失良機！



洽購處：南豐發展有限公司
香港中區畢打街中建大廈9字樓　電話：5-235235．5-236866．5-243261
地盤售樓處（假日照常營業）

華僑日報
佐敦道辦事處
九龍佐敦道44號左邊地下
電話：3—687682

歡迎惠刊廣告
每日下午五時截稿

英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL
英語課程
一九八四年四月份全部英語課程新班現已接受報名。
入學測驗日期：三月十一日（星期日）
開學日期：四月三十日
就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗前攜備伍元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。
軒尼詩道255號本會　電話：5-738815，5-738966
星期一至五　上午九時至晚上九時
星期六　上午九時至晚上七時
佐敦道一號拔萃女校（正門入口處）
星期一、二、四、五　下午五時半至八時
香港電視服務站（尖沙咀，旺角及觀塘地鐵站）
每日上午八時至下午八時

馬百良藥廠有限公司啟事：
敝廠出品人像商標各種成藥，向以用料純正及定價公道為宗旨；久蒙各界人士所信任。現因生活指數上漲，成本激增，現價難以維持，故不得已，由一九八四年三月八日起略將定價調整，以資彌補，惠顧諸尊，祈為見諒。
新價目表歡迎索覽
地址：香港皇后大道中三〇六號
電話：五一四四〇五三九
五一四三二〇一八

本港新聞

機場離港稅起風波
經費增七百萬 引起激烈爭論
立法議員審核開支追問因由 解釋不獲接納押候下週討論

（特訊）多位議員昨日在立法局財務委員會的會議上，與署理民航署長黎恆謙就撥出七百多萬元給航空公司代收機場離境稅一事引起激烈的爭論，而財務科一位官員建議以投標方式，讓有興趣的人士代政府收取機場離境稅。

自從政府在去年六月九日以機場離境稅取代乘客服務費後，旅客離境的費用由原本的每人二十元增至一百元。由去年六月至今年二月中爲止，政府在這方面共收到二億六千四百萬元稅收，黎恆謙估計全年的收入大概是四億元。

黎恆謙在開支預算案中要求政府在下年度撥款七百四十萬元作爲征收機場離境稅的費用，這筆費用是支付代收機場離境稅的航空公司的，黎恆謙解釋由於現時航空公司在這方面所收的款項比以前多出五倍，因此要製訂有關的行政程序來處理這筆龐大的款項，另外航空公司又要購買各項設備，例如夾萬來存放這些款項，而且又要負責運送這些金錢，因此他認爲這項撥款是合理的。

另外，黎恆謙又表示，由於要實行征收機場離境稅民航署要在財務部增聘人手，使開支多出二十萬元。

黎氏說在實行這政策以來，政府已一直和航空公司商討行政上的各項安排。

對於黎恆謙的解釋，很多議員仍表示不滿意，李鵬飛議員說，航空公司過去亦要代收二十元的機場稅，不論是二十元，或是一百元，在手續上應該沒有什麼改變，因此實在是不應向政府要求多款。而張鑑泉議員質詢署理民航署長是否航空公司利用這個機會詐取政府的金錢。

政府財務科的一位官員指出：最理想的方法是以投標方式，讓有興趣的人士代政府收取該項費用，但她說這項計劃最快要到八五年才能實施。

財務委員會將於下星期一的會議上，繼續討論此問題。

另一方面，署理民航署長黎恆謙表示：基於機場的宗旨及經營者保險的政策，政府每年以二百萬元購買保險。

政府是根據一個最壞的情況，就是假設兩架七四七飛機相撞的情況來計算購買保險的金額，賠償額最高達至六億美元。黎恆謙指出由於該項保險性質特殊及牽涉的範圍廣泛，因此要向英國一間保險公司購保。（般）

改善各木屋區斜坡 預料開支五百多萬

（特訊）工程拓展處處長蘇以德說：八四至八五年度，將耗資五百多萬元，改善木屋區斜坡，保障附近居民安全。

蘇氏昨日在立法局財務委員會，答覆非官守議員說：工程拓展處在預算案提及的第五項工作，需要撥款五千多萬元，其中百分之十，將用於改善木屋區斜坡的工作。

談及公路維修服務時，他說：新年度撥款，約爲四百萬元，較八三至八四年度，增加百分之三十八。

蘇氏解釋說：建築材料價格飛漲，特別是舖地的瀝靑，總數佔撥款的百分之十二。另外，亦由於去年豪雨及嚴重交通意外加速公路的破壞。（般）

立法局下週「羅保動議」 提防記者席爆棚 將限制採訪人數
新聞處通知每單位只限一人

（特訊）備受關注的「羅保動議」，將於本月十四日在立法局提出，當局爲避免列席過擠，故作出特別採訪安排。規定每一機構只限派出一名記者，而每一間電視台限派兩名攝影人員。

據悉：立法局首席非官守議員羅保，已將「羅保動議」，正式提交予立法局主席港督尤德爵士，其遞交日期是比會議常規的規定提早一天，即於前天提交。

港府發言人表示：羅保議員的動議內容，與二月二十四日兩局非官守議員辦事處所發新聞稿內容相同，即：「任何有關香港前途之建議，在未達成最後協議之前，必須在本局辯論」。

港府發言人日前答覆詢問時表示，一切動議，只有在超越會議常規下，港督才會駁回或作修改，而羅保議員的動議，是符合皇室訓令第二十四條規定的。

又據可靠消息透露，下週三立法局辯論羅保動議時，將有超過二十位非官守議員發言，而且會一致支持這個動議。

布政司夏鼎基爵士及民政司黎敦義亦會就這個動議發言。（般）

高院大廈外部 列爲古物古跡

（特訊）憲報公報，中區最高法院大廈之外部現予列爲古物古跡條例所指之具歷史價值建築物。

海港清潔情況令人滿意 考慮交由私人機構處理

（特訊）海事署長戴偉昨日在立法局財務委員會議上表示：當局將會考慮批准私人機構清理海港，戴氏說對月前海港清潔的情況表示滿意。

另外，據戴偉表示：當局現正動用五百七十六萬元聘請顧問專家研究一項船隻交通管理計劃。目前研究工作仍在進行，相信到本年七月尾才能完成。假如政府認爲顧問專家研究的結果是正確的，當局會考慮刊印研究的結果。（般）

財務委會審核財政開支會議
下週一續開會 高官出席作答
區議會開會官員花多少時間 書面及口頭詢問共超過百項

（特訊）立法局財務委員會，將於下週一舉行第四次公開會議，審查一般事務的開支預算。

立法局非官守議員一般事務預算研究小組共提出六十三項口頭問題及四十一項書面問題，要求有關專款批核人員作答。

陳壽霖議員爲小組召集人，成員有孟家華神父、王霖、胡法光、黃保欣、陳鑑泉、張鑑泉、譚惠珠及伍周美蓮。

議員問題的專款批核人員包括建築拓展署署長、香港海關總監、機電工程署署長、銓敍司、兩局及行政科處長、庫務署署長、政府電腦資料處理處經理、政府車輛管理處監督、政務司、新聞處處長、稅務局局長及廣播處長。

其他的問題包括公務員自置居所津貼；監察及管制海外辦事處僱員的開支；建築拓展署及機電工程署的工作協調；拆除私人樓宇危險告示牌；非法樓宇工程的管制；舊型電腦器材的處理；政府部門之間的電腦聯繫；政府新聞處編印每日中文報章摘要的全年費用；大型宣傳運動的預計經費；稅務局進行電腦化及人手得以節省的問題；稅務局分處的數目及香港電台時事節目的經費。

會議審查的事項有：政務總署因地方行政進一步拓展而所需的經費；十八個區議會可得的撥款；政府官員每年出席區議會會議所用的時間；區議會會議傳譯服務；海關檢查效率；管槍械非法入境問題；管制冒牌商品出入口措施的有效程度。

昨日舉行的會議，出席的非官守議員，約有十多位，而答覆問題的政府官員，則有十一位。非官守議員，就預算案口頭質詢的問題，有五十六條，主要集中討論地政、民航、環境保護、郵政、消防、工商等部門支出的問題。（家）

救傷車裝冷氣 動用八十二萬

（特訊）消防處處長尉邇新昨午在立法局財務委員會答覆有關的詢問時表示該處希望能在下財政年度內，將屬下的八十五輛救護車，全部安裝冷氣，估計動用八十二萬九千元。目前該處已在屬下的五輛救護車內，作試驗性的安裝冷氣，他指出，現行反應頗爲良好。至于該處出現人手短缺的問題，他指出，這完全是由于港府限制公務員編制增加所致。（般）

展望官地拍賣 收入可望樂觀

（特訊）地政署長杜迪說：八四至八五年度出售的官地，可能會達到六十九公頃土地，共一百二十二幅。

他昨日在財務事員會表示：現時已有五十一幅官地列入拍賣名單，佔地三十八公頃，而其中七十一幅官地，佔地三十一公頃，如果有人申請認購，會推出拍賣。他說：由於最近拍賣官地的收入價格，已略好轉，故展望新年度拍賣官地的收入，亦會較爲樂觀。

杜氏指出：他們已計劃爲地政署設立中央資料處理部門，換句話說，計劃將地政署電腦化。

談及暫時未運用的官地，政府有否考慮給予其他部門採用時，他說：當然有考慮將該等土地撥給其他政府部門使用，避免浪費資源。（般）

停車場交私人經營 七月加價加幅未定
電子道路收費明年二月試驗

（特訊）運輸署長李舒說：政府停車場由私人經營，在五月實施後，七月底可申請加價，但加幅會由當局作最後決定。

李舒昨日在答覆財務委員會詢問時說：政府停車場於五月交給私人公司經營後，該公司於七月三十一日之後，可向他們申請加價，但運署有權決定他們的加幅，及是否批准他們加價。

私人公司爲政府經營十個停車場，每年最少給政府七千萬元，而政府亦會於每年節省二千九百萬元。

另外，李舒說：政府已積極籌備推行電子道路收費試驗計劃，估計於明年二月在中環推行試驗計劃，於四月就有初步結果。

談及私人驗車計劃如果獲准，可節省政府支出多少，他說：推行計劃的目的，主要爲了將驗車的車齡降低，至於會否減少開支，他表示，在行政費用，當然可減少一些。（般）

日駐港總領事演講稱去年金融風暴時
香港政治經濟困擾 日商無意撤走資金
港貨輸日銳增貿易差距縮短 寄望港商對日貿易須重視消費者愛好

（特訊）「去年九月香港發生金融風暴時，日本駐港領事館曾調查日商在港的情況，結果發現日商並沒有因香港前途問題而撤走資金；領事館以後每年均會作類似調查，並努力改善港日之間的貿易關係。」

日本駐港總領事籐井宏昭，昨天出席香港總商會午餐會時作上述演講，其講題爲「香港與日本的貿易發展」。

他表示：支持中國現代化及亞太區國家的經濟和社會發展，是日本對外政策的主要目標之一，日本首相中曾根康弘於本月底訪問中國時，相信會重申這個政策。他認爲香港維持繁榮安定，可以協助中國推行現代化計劃及亞太區的發展。

籐井宏昭指出：日本政府已實施市場開放政策，香港某些在其他地區受限制的貨品，在日本並沒有任何限制，一九七二年時，香港輸入日本的非特惠類目有九十六項，現時已降至只有三項，即養珠、珠寶和手提包等，可見日政府放寬港貨進口的誠意。

他說：香港每年從日本進口貨物中，以原料及設備等佔了七成，對香港經濟有很大的貢獻，但港日貿易仍有嚴重的不平衡，香港必須增加對日本的出口，他列舉數字指出，去年日本進口值下降百分之八，但香港對日本的出口卻增加百分之廿三，前年則只有百分之八的增長率，而東協國去年對日本的出口降幅卻達二成，可見香港拓展日本市場，有極大的成果，他相信香港對日本的出口會繼續增加。

籐井宏昭表示：港日貿易差距的縮短，除了港元下跌的因素外，港府、香港貿易發展局及港日貿易合作委員會亦功不可沒，他謂日本政府新財政年度預測，本年度的日本進口值將隨着經濟的復甦而增長百分之七點四。

他强調：雖然港日貿易已有改善，但香港要增加對日本的出口，不能單靠日政府的鼓勵入口政策，更應要迎合當地消費者的愛好，他認爲港商除了要應付日本國內大公司的競爭外，向要和歐美、南韓、台灣等作競爭。

他稱：要打開日本市場，廠商應注意日本經濟、科技及文化的轉變和發展，兩地人民須加深彼此了解，建立文化交往才能加强雙方的關係；他指出日商目前在銀行和船務等仍非常重視香港市場，且將會以香港作爲發展中國市場的基地，香港亦可從中獲得利益。

香港總商會日、台、韓區業務委員主席李國寶表示，總商會訪問團將於今年五月中到日本三個城市訪問，該三個城市是長野、福岡和名古屋，他們將拜訪當地商會，以增加港日商會之間的聯繫。

李國寶指出：本港以前沒有積極開發上述三個地區的市場，希望藉着今次訪問，能順利把當地市場開拓，並增進彼此的感情他謂訪問團赴日本的目的純爲增加雙方聯繫，不會商談日政府對港貨仍有少許限制的問題。

李氏稱，港貨輸日有大幅度增加，相信今年此趨勢仍會持續。他解釋謂，日元兌港元之匯率不斷上升，相對之下港貨較爲便宜，故香港能繼續對日本增加輸出。（權）

圖示：日本駐港總領事籐井宏昭在香港總商會午餐會演講。（本報攝）

小評

放寬申請居屋條件 按揭辦法應該檢討

房屋委員會已決定放寬申請居者有其屋的條件，假如獲行政局同意，由六月開始，申請入息限額將由現時的每月六千五百元，提高至七千五百元。房委會原則上並准許家庭成員只有兩人的市民亦可申請，又討論了對居住於臨時房屋區五年以上的人士，及名列申請公屋登記冊上入息已高出規定的人士，能優先申請居屋單位。

通貨不斷膨脹，社會崇尚小家庭制度，政府這次放寬申請買屋資格，是十分合理的，此舉亦受到普羅大衆的歡迎。地產商認爲這是政府與民爭利，未免言之過重，事實上，政府最大目的，是希望藉着居屋計劃，減輕公共房屋建設的負担。

政府在放寬居屋申請限制之餘，對於居屋買主的樓宇按揭辦法，似亦有檢討的必要。居屋的按揭利率，政府每季檢討一次，根據市面貸款利率制訂，通常會比外間低息一厘左右，作爲優待，買樓人士與指定的銀行簽約後，一年之內，利率固定不變，這個辦法的目的是使業主在一年期內有一個穩定的開支預算。

現行的辦法下，雖然可保障業主不受加息的影響，但遇到銀行減息時便會吃虧，眼前便有一個現成的例子，去年底居屋利率十四厘，今年三月所做利率由於經過幾度減息，已降至十厘半，去年底買樓者所付利息在一年之內，比市面利率還要高兩厘半，有違優待業主的原意。比較公平的辦法，應該是維持優惠利率，再隨市面利率變動而增減，若遇到加息的情況，每月供款額不變，延長還款期數補付增加的款項，如此一來，業主仍然有穩定的開支預算。

出席審核會議，市政署長答問
市署削減多個職位 市政服務不受影響
擧辦免費活動受惠人數衆多

（特訊）市政總署長班禮士昨午表示：市署雖在下財政年度刪除五十二個永久職位，但並不會因此而影響市署在新界推行市容的工作。

他解釋稱：因該署計劃在下財政年度另行製訂三百多個新職位，藉以照顧新闢的分區市容，特別是爲推行在新界新市鎮的市政服務工作。

而事實上，他指出，市署在下財政年度所削減的職位數目爲四百零九個，但因另行增設三百多個新職位，故實質上削減五十二個。

班氏昨午在立法局財務委員會第三日擧行的公開會議上，答覆有關詢問時，作以上表示。他說：該署削減該四百多個職位人手的原因，主要是由於該署將垃圾車隊的跟車人員規律化，令人手減少，以及鐵路電氣化後，羅湖及九龍兩個車站的污染程度降低所致。

有議員問及該署在下財政年度新闢的六間圖書館時，他答稱，分別位于元朗、西貢、荃灣、屯門、靑衣及上水等地，而首兩間爲分區圖書館，設有冷氣溫習室，但其餘則屬小型圖書館，故並無溫習室的設備。

此外，班禮士又稱：去年市署所擧辦的免費活動，共耗費二百多萬元，有二十九萬人受惠，而需購票入場的活動津貼，則高達二百三十萬元，有八萬九千人參加。

他並謂，津貼活動費用的支出，雖高達二百三十萬元，但市署迄今仍會繼續依循市局所定政策，無意停止或減少津貼有關活動的經費。

不過，他强調，市局會考慮減少擧辦一些康樂和文化方面的活動，以節省開支。

而另方面，康樂文化處處長韋能信在會中答覆有關的詢問時則表示，該署並未有計劃在下財政年度內，減少有關弱能和弱智人士的體育活動。

談及靑年發展計劃時，他指出，由于該項計劃在下財政年度還未獲有關方面撥款，故相信在該財政年度內，不會實施該項計劃。

但他補充說，該署一向均有撥款發展靑年的體育活動，故該項計劃雖暫未能推行，但並不會阻礙本港靑年體育活動的發展。（般）

億萬財務公司 註册已被撤消

（特訊）港府憲報公布：接受存款公司監理專員馬毆（陳啓鏘代行）宣布：根據接受存款公司條例（香港法例第三二八章）第四十九條規定億萬財務有限公司在本處之註册已被撤消。

購買中國食水 六千五百萬元

（特訊）水務署長湯連生說：由於購買量增多及港匯波動，八四至八五年度的第三類工作預算撥款，其中六千五百萬購買中國食水，佔總數八成。

他昨日在立法局財務委員會會議說：第三類工作爲食水供應及分配系統的維修。

湯氏指出：他們剛完成一項工程，爲三十六條鄉村及十五個提供有水表的食水供應。另外，亦正推行工作，爲十五處高地寮屋提供食水供應。

他又說：爲寮屋或鄉村提供食水，是持續性工作，他們希望在四年之後，只餘下一百七十條未有食水供應的偏僻鄉村，估計居民約有三萬人左右。

談及馬灣何時才可以供水時，他說：他們已積極研究可行及有效的辦法，相信在兩年後，可以爲馬灣提供食水。（般）

恒生銀行有限公司
通　　告

恒生銀行董事會宣佈一九八三年本行及各附屬公司之綜合純利，除去各項調撥後，計得港幣七億七千萬元，較一九八二年增加百分之七點九。

董事會提議將一億七千五百萬元撥入普通公積金，並派發是年度末期息每股一元一角三分。連同去年八月間已派發之中期息每股四角五分，則全年每股派息合共一元五角八分。由於去年曾派發兩項五送一紅股，若不計算去年分派之金禧特別紅利在內，則本年每股股息實際較上年度增加百分之七點九。

董事會定於一九八四年四月十六日（星期一）召開股東週年常會，並將建議由普通公積金項下撥出一億二千六百三十萬元，用以派發紅股。凡於一九八四年四月十六日持有十股者，將可獲派紅股一股。此建議如獲通過，由普通公積金項下撥出之數，將由盈餘滾存項下全數撥還。

新股將不能享有截至一九八三年十二月卅一日止年度內之末期股息，但可享有以後之股息。

倘上述建議獲得股東贊同，而盈利趨勢能夠保持，則董事會預料一一九八四年之股息每股將不少於一元四角四分。

本行股份將於本年三月卅一日（星期六）至四月十六日（星期一）止，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命 秘書 顏恩贇 謹啓

一九八四年三月九日

恒生銀行有限公司
股東週年常會通告

敬啓者：本銀行定於一九八四年四月十六日（星期一）下午三時三十分在香港德輔道中七十七號恒生銀行大廈二十樓大禮堂召開股東週年常會，討論下列普通事項：

一、省覽一九八三年度本行總結暨董事會與核數師報告書及宣派末期股息。
二、董事三位例應告退，但可再選復任。
三、聘請核數師。

及討論下列特別事項：

考慮下開議案，如認爲適當時則通過爲尋常議決案：

由本公司普通公積金項下撥出港幣一億二千六百三十二萬八千一百二十五元作爲增加資本之用，凡屬一九八四年四月十六日已登記爲本公司已發出股份二億五千二百六十五萬六千二百五十股每股港幣五元正之股東，每佔整數十股得享有紅股一股，該項紅股應被視爲本公司增加資本而非入息，並得於一九八四年元月一日起計息，但不能享受一九八三年度所分派之股息，其他方面則與已發出之股份享有同等利益，本公司將不發不足整股之零碎股份，並得由董事會將之售賣，所得淨值照數分派與原應享有該零碎股份之各股東。

本公司股份將自本年三月卅一日（星期六）至四月十六日（星期一）止，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命 秘書 顏恩贇 謹啓

一九八四年三月九日

附註：
一、凡持有本公司股票而未過戶者，如欲得享末期息及紅股，須於一九八四年三月三十日下午四時前將有關股票送交本公司股份登記處香港中央證券登記有限公司，辦理過戶手續爲要。

二、有資格出席及投票之股東可委任代表出席及投票，代表人不須爲本公司股東。

本港新聞

報告指核電廠建費已增八成
核電成本 高於中電估計
加拿大核子物理學家調查研究指出
本港發電系統可應付十多年後需求
核能發電成本高於煤油發電

（特訊）一份由外國核子物理學家研究之報告估計，大亞灣核電廠之建造成本已較初期預算提高百分之八十。

該報告指出，在一九八一年時預計之建費為二百億港元，但時至今日，建費已高逾三百六十億港元。

加拿大核子物理學家韋達．伯德遜乃於年前接受關注核電廠聯合組織及香港地球之友會的聘請，對大亞灣核電廠計劃進行調查研究。

伯德遜在報告中認為，大亞灣核電廠生產電力成本，將較中電所估計者為高，且再加上建費劇增下，使生產成本對消費者負担成為疑問。

他強調，核能發電成本將較煤油發電者為昂貴，而現時本港的發電系統，實足以應付至十多年後的需求。

伯德遜曾於去年九月來港探索研究資料，並與多方面接觸以便進行詳細分析。在該份報告中除對核電廠生產電力成本提出疑問外，就其安全問題也表示懷疑。

報告認為，以龐大人力物力籌建這所發電廠，將可能對中國極不適合，而會造成浪費。

伯德遜在報告中引述西歐等先進國家對核能發電的看法，其中美國於六年前已停止建核電廠，並於十年間取銷不少有關計劃，而很多核能反應爐也因此而遭放棄建造。

至於，在歐洲方面不少國家亦從新檢討核能發電的計劃。

對安全程序感懷疑 歐美重新檢討核電
壓力團體將要求有關方面解釋疑問

報告中顯示，英國專家正對核電廠之水壓反應系統的安全程序感到懷疑，且正進行詳細分析調查。

無論如何，該份報告對大亞灣核電廠計劃提出不少有關經濟上及安全上的疑問，有關團體將要求當局作出合理解釋。

該份由民間團體聘請專家研究完成之報告，將會分別呈交中電主席嘉道理勳爵，經濟事務司翟克誠，中國水利電力副部長彭士祿，及兩局非官守議員等，要求有關方面能對市民公開資料，解答有關疑問。（佳）

今年杜鵑開花遲 現僅三數朵綻放

（特訊）由於天氣之未能配合，今年本港杜鵑開花見遲，往年此候，港九各公園，甚至街頭之花圃，舉例如中區銀行廣場等，杜鵑花僅見綻放三數。

知名之半山植物公園，以及督轅，杜鵑盛放，還有待若干時日。

除此之外，連紅棉樹，今年亦含蕾較遲，往年農曆二月已現紅棉枝頭，刻下亦只見黃葉。（立）

講者盼英議院改法案增香港立法局權力
訂有關香港法案時 接納港立法局建議
立法局議席則應全經民選確保具代表性
港人須養成守法精神敢於為自主權發言

（特訊）一位學者建議英國議院修改有關的法案，以擴大香港立法局現有的權力，而立法局的議席，應全經民選，以確保有足夠的代表性，此外，為了保障港人的自主權在九七年後能受到尊重，他認為港人應由現時起，養成一個守法精神，及敢於為自主權而發言的習慣。

該位學者曾於日前批評「羅保動議」有違法之嫌，至於他會提到的意見書會在下週一寄至立法局，據表示，該份意見書草擬，現已接近完成階段，希望得到慎重考慮。

此外，「羅保動議」已在三月七日正式提交立法局主席尤德爵士，據表示，其內容和二月十四日在新聞稿發表的，完全相同。

中大政治及行政系講師黃錦就昨日對記者表示，希望英國議院增訂一項法案，以後凡對殖民地有直接及重大影響的法律及政策，均會接受立法局的建議及同意，不過最終否決權仍應在英皇手上，他認為這同時顧及了英，港雙方的利益。

他又提議立法局的結構應作出改革，使立法局的代表性和使命感得到加强，立法局的議席應公開競選，由全民投票（本）

逾百勞工團體爭取成立 供會式工業傷亡保障制
建議政府設專門部門負責管理

（特訊）超過一百個勞工團體昨建議成立一項供會式的工業傷亡保障計劃與中央公援金制度。並準備稍後進行廣泛之推展活動來向政府爭取。

基督教工業委員會主任劉千石表示，他們建議中的計劃是由政府來設立一個專門管理局來負責管理。工人按月將月薪百分之五作供款之用，而其僱主最初亦提供另外百分之五，當工人服務滿十年以上，則增加到百分之十，十五年就增加到最高的百分之十五，如工人月薪少于一千二百元或年齡超過四十五歲，可以不參加。

劉千石又指出，目前政府實行的保障計劃，作用有限，例如工人每月供款月薪百分之二，一旦到退休或死亡時，只可得到相當于六個月人工的賠償，而今次這項計劃，是强調退休及工傷人壽的保障，例如一名月薪千五元的工人如參加是項計劃，到退休時便可領取三十萬元；傷殘保險方面，如在工作範圍以外受傷，亦可獲得同勞工意外一樣之賠償，如果供款人死亡，其家屬亦可領取相當于該名工人六十至一百個月的工資的賠償。（袁）

下週立法局會議 料談公務員加薪

（特訊）高級公務員評議會職方代表希望可在下週三立法局會議之前，與銓敘司開會商討加薪問題。

職方代表郭元漢表示：預料下週三立法局會議，會討論公務員之加薪幅度。

他說：公務員工會十分希望加薪幅度在百分十二至十四之間。

高級公務員評議會之職方代表，原定昨早與銓敘司商談加薪問題，但由於銓敘司工作繁忙，而取消會見。

預測明年經濟樂觀 稅收應較預期為多
講師說財政赤字可望逐漸達至平衡
下年度加稅中產階層影響最大

（特訊）明愛專業及成人教育中心堅道日校舉辦之「從本港經濟發展及高等教育前景看八四年至八五年度財政預算案」專題演講上，對於今年財政新預算案，理工學院商業及管理學系講師張啓枝，從經濟角度分析。

他認為今年財政預算案一般來說是溫和而可接受的，而預算出現赤字也是無可厚非的，而他把這赤字歸咎於政府賣地收入回落而政府部門活動卻不可作相應收縮，既然開支不斷上升而收入則減少，自然要出現赤字了。

在預算案中的開源方面，張啓枝指出：去年政府已大加各種間接稅至加無可加地步，所以今年增收的稅項皆屬直接稅，薪俸稅和利得稅。財政司把標準稅率調高百分之二並不算高，亦暫時不致對勞力供應和商業活動產生反效果。但值得担憂的是要給予來港投資的人一個疑慮，恐怕本港赤字持續兩三年，直接稅又再會增加。

在稅收的公平性來說，今年最受影響的該是中產階級，除了新俸稅增加，差餉，隧道收費和附加費等的增加都加重了他們的負担，使中產階級的實際所得減少了。

至於政府將發行十億元債券，張啓枝認為這數目在金融市場並不算高，而且現在市場銀根充裕，所以這數目可作為金融機構的流動資金，故受銀行歡迎。此外，這亦有助本港第二貨幣市場的擴展，故是明智之舉。

張啓枝最後根據許多其他研究和預測，認為本港明年經濟表現要比財政司預測的樂觀，政府稅款收入應比預期的多，只要嚴格控制政府部門開支，減少公營部門所謂的參與，讓私營部門可在適當的環境下蓬勃發展，香港財政赤字將可望逐漸達至平衡。（佳，永）

港大教授指出中港意識型態有差距
港人加深認識中國 97後才可融洽共存

（特訊）香港大學政治系教授夏里斯認為，中，港兩地的意識型態存有普遍差距，中國亦沒有直接治理資本主義社會的經驗；而香港會在九七年回歸中國，似乎亦無可避免。他呼籲港人應認眞地學術性研究共產主義，正如中國亦要進一步了解香港式的資本主義。

他認為未來的教育，包括課程範圍及教學語言等問題，將面臨重大的考驗。此外，中國的現代化可藉着香港的緣故，可以得到幫助或改善，但和其他先進國家比較，仍有一段距離。就以中國工人的生產力為例，他表示現時祇及香港工人的十分之一。

夏里斯昨日在九龍獅子會午宴會上表示，中，港雙方需加强對對方意識型態的認識，使九七以後，雙方能融洽共存。屆時，香港亦可成為多種意識型態共存的試驗場地。

他認為中、港人民對民主制度、選舉權、小憲法、五十年不變的保證，與及港人治港：：等等的概念，都有不同的理解。中、港之間要彼此了解。

對未來的政治制度方面之意見，他認為本地人仕多數傾向於「西敏寺」式的政制；但中國對英國的政制模式，似乎沒有興趣。

至於未來的教育問題，他認為甚少受到關注。中國會否容許香港沿用現時的教育課程？是否會利用教育及學校，當作灌輸政治的工具？與及，將來會否同時採用三種語言來授課？屆時是否特別執重於普通話？等等問題，都是需多加探討的。

據他表示：到了九七年七月，香港會成為中國的一部份，並可能由華人任總督，外籍公務員人數會減少，同時多以合約方式在本港工作，上訴終審權會在香港，外交和防衛方面由北京負責，香港的儲備會轉移到北京，部份團體（特別是台灣反對黨）遭禁制，中國護照的簽發會以政治因素來決定，社會生活模式全部份受到修改，甚至列入違法：：等。（本）

中國歷代文人才子 優於詩文亦精書畫
中國當代作家書畫展介紹數十佳作
彰顯先人才華盼現代作家維持傳統

（特稿）大體中國的詩文和書畫，血緣非常接近，而傳統的文人都好琴棋書畫，因此中國歷代作家中，能書善畫者，大不乏人。曹丕曾云：「文以氣為主」，蘇軾亦云：「詩中有畫，畫中有詩」，也道出此理。

而在「中國當代作家書畫展」的五十多項展品中，也不難看到一系列的來自香港和中國多個省市的中國當代作家的名字亦復如是；能詩文又可書畫。

他們當中，有經驗豐富的文壇長輩，如現年已八十一歲的沈從文，他寄來一幅以杜甫詩為題的書法，這是沈先生於七十九歲的作品，雖然年已老邁，但對書法興趣仍不減。

此外，還有年屆七十九歲的名作家臧克家，他是次寄來的一幅書法，題目為「還有青春火樣紅」，這題目已令人感激昂，而作品中有力的筆鋒更可見一斑。事實上，臧克家曾出版五十多本詩文集，對書法尤為喜愛。

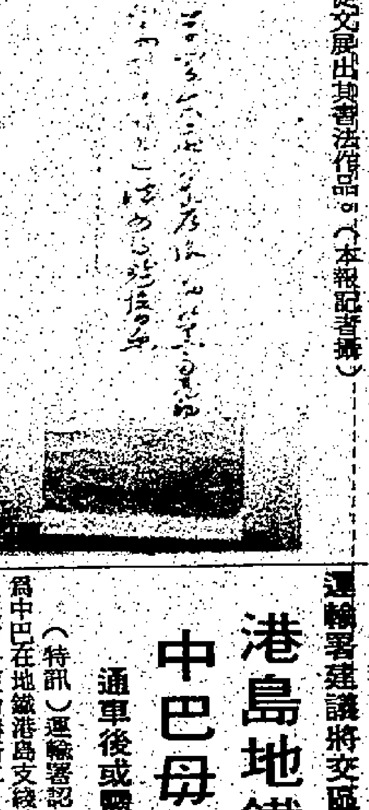
萬軍，艾青，端木蕻良，周而復等人均是在文壇上佔一席位者，然而他們對書法與水墨畫的造詣深厚，更顯示出詩文和書畫自古相通的說法。

展品中，亦有一些初露光芒的新園青枝，他們的文才，創造了膾炙人口的精采文學作品，而在書畫上的認識亦不淺。這羣年青的一輩如馮驥才，旭宇，王蒙，戈悟覺等四十二位作家中有來自北京，天津，河北，上海，山東，青海，寧夏，河南，貴州，新疆，福建，廣西及廣州。

據三聯書店負責人表示：這次籌辦此次「中國當代作家書畫展」，有香港藝術中心，香港三聯書店和廣州花城出版社。而目的是彰顯中國傳統文人兼有書畫的才華，並鼓勵近代作家維持這份優良傳統。

他們透過花城出版社協助，發信予國內名作家，希望他們為這次展覽會書畫，反應良好，故聯辦當局日後會多辦此類活動，以推動促進香港海外文化藝術的交流。

展覽會於昨日開始至本月二十日在藝術中心包兆龍畫廊舉行，而於二十九日移師澳門展出。（鳳）



中國名作家沈從文展出其書法作品。（本報記者攝）

報告完成將草擬法例 管制農業廢料 防止河流受污
研究汽車廢氣料一年後完成

（特訊）環境保護處處長戴德昨日表示，該處將會在短期內，向行政局建議管制農業廢料的管制方法，防止河流進一步受到污染。

他又說，該處並沒有計劃宣佈第二個水質管制區，但現已將屯門尾海及將軍澳兩地，列為優先處理水質管制的地區。

戴德是在昨午召開的立法局財務委員會第三日的公開會議上，答覆有關的質詢時，作以上表示。

他稱，有關如何處理農業廢料的經濟及環境等問題的研究報告書，已於較早時完成，而目前該處正草擬有關的建議，並計劃在短期內，將認為實際可行的方法，交行政局考慮。

至於有關管制有毒物質的處理方法，他指出，該處現已根據廢物處理條例第三十三條，進行一些草擬指導，亦計劃在短期內，交法規草擬專員草擬有關法例。

他進一步說，該部門亦會與衛生科進行研究有關專家性的棄置計劃，因彼等認為不適宜將該些有毒的物質，與其他廢物一併處理。

若有需要的話，他指出，有關棄置的棄置計劃，將會列入公共工程開支內，估計支出為八百萬元。

淡及水質管制區時，他表示，目前該處並未有計劃宣佈其他的水質管制區，因目前該處並沒有經驗處理水質的管制事宜。

目前已列入水質管制區的大埔赤門海峽，只屬試驗性質，他說，俟試驗有成後，該處才計劃在其他地區實施水質管制。不過，該處現已將屯尾海和將軍澳兩地，列為優先處理水質管制的地區。

有議員稽問及噪音管制法案在現階段的進展情形時，他表示，現已由環境保護諮詢委員會與衛生福利司進行審閱程序，並將交由法規草擬專員草擬有關法例。

當談及汽車噴出的廢氣時，他指出，該處現正進行研究汽車所噴廢氣的標準，使能符合現行歐洲共市所訂標準，而有關的研究工作，需一年後才能完成。

此外，另有議員提出港府是否會評估大亞灣核電廠對本港環境所造成的影響時，布政司夏鼎基爵士認為，因港府在下財政年度內，並未有預算該筆評估開支，以幾超出該會議的議程範圍，故政府將該問題在立法局會議上提出。（殷）

工業邨吸引投資 改批地協議條文
放寬產品限制租地可分期付款

（港訊）香港工業邨公司已重訂其批地的評選準則及修改批地協議的條文，以吸引更多投資。

香港工業邨公司總裁苗立賓謂，儘管該公司在執行批地條文時甚具彈性，惟仍發覺以前公佈的準則，可能是妨碍吸引新投資的因素，因此，重新訂定的評選準則和批地條文，是正確訂定的做法。

苗氏謂，工業邨之基本評選準則，仍然是為因生產過程性質特殊而未能在本港其他地方覓得土地或廠房的廠商供應土地，批地協議的條文，將不再限定生產建議之指定產品，而只限定產品類別，經該公司同意則可改變，只要是項改變能繼續幫助擴展香港的工業基礎。

苗氏續謂，批地條文不用包括建議生產量值，而獲批地者亦會獲准將部份工廠租予屬下或聯營機構，但事前必須獲該公司批准，廠房仍需要在指定時間內依批之圖則建成，惟不用承諾建築廠房的費用。

苗氏稱，修改租地付款辦法亦帶來較大幫助。該公司將接受分期付款，年期長達十年，首期只需付一成，利率與銀行最優惠利率相同。地價仍維持在每平方米八百元，測定比例則紙於二點五。用於較高地積發展之土地價則可另外洽議。

深水埗公園幽美 市民休憩好去處

（港訊）市政局議員葉錫恩昨日表示，耗資九百四十萬元興建的深水埗公園，一再顯示市政局承担的工作，將休憩用地建成美麗的公園和遊樂場，俾市民享用。

葉氏在深水埗公園揭幕禮中致詞說，這個公園得附近居民喜愛。

「市政局在這處還有另一項計劃，就是在公園西面，興建深水埗游泳池場館，數年後落成使用時，相信一定深受附近居民歡迎。」

深水埗公園佔地二點一五公頃，原址曾為越南難民營及臨時收容中心。至一九八二年五月，政府始將其撥給市政局發展，興建公園和游泳池館。

葉議員說，現時深水埗區共有六十三處市政局公園，遊樂場和休憩處。今年夏天，荔枝角游泳池場館將可落成啟用；體育康樂方面，則將興建兩座室內運動場。

深水埗公園開幕啓用，市局議員葉錫恩欣賞來自越難民的越南兒童繪畫公園的情形。

天然力量偉大足以改變文明歷程
訪太空館天象廳 可眞正瞭解地球
方便不同國籍參觀者太空館添傳譯服務

「特稿」大地的構造過程仍不斷在進行，而其構造力量足以改變文明的歷程，天然作用的偉大，更反映出人物的飄存，竟還不及石頭跳動一下的脈膊。

所以，假如你親眼看過火山爆發，便人不會再相信地球是平靜的，新科學，演變人的思維，使地球又是創新的開始。

當然，新科學亦可使人類控制和避免天然災劫，也可使我們提取地球內部用以不竭的東西，甚或知道如何利用地球內部燃燒不盡的爐火，使一切得以延續。

同時，人類更會探測在這個並非秩序井然的地球裏，為什麼會有地震，為什麼南極有煤礦，為什麼阿爾卑斯山在增高，為什麼非洲會分裂，古老海床怎樣變成山峰等等，這些眞相其實不難找出來，太空館天象廳可把我們帶引至目的領域尋找，甚至革新我們對地球的理解，闡釋生命不同進化與滋長。

天象廳在太空館東翼的半圓形建築物內，這個由三合土建成的圓頂，不僅是數十組揚聲器及冷汽槽的支架，同時可以隔絕天象廳與外界的聲響。

圓頂外殼之內是天象廳的半球形鋁質銀幕，該銀幕直徑二十三米，是世界上最大天象廳銀幕之一。透過銀幕上的小孔，聲響和冷氣可以傳遞到天象廳的每一個角落，而觀衆則可安坐椅上，欣賞燦爛的星空。

太空館館長廖興齊稱：該館並裝置了全天域放映機，利用一個超廣角魚眼鏡把七十毫米底片的影像投射到圓頂銀幕上面，除了提高觀衆在視覺上的享受外，更會在六聲道音響系統透過數十組揚聲器同時播出配樂，為觀衆帶來聽覺上的享受。

此外，為方便不同國籍的參觀者，太空館最近播出一項即時傳譯服務，提供日語、普通話或英語傳譯，但該項服務只為十人或以上的團體而設。（穗）

「香港月」活動揭幕 成為英國三月之星
英人觀賞港製電影節目品嘗中國菜
將加深認識香港今日輝煌成就

（本報駐英通訊員長途電話）三月份在英國來說，香港是「香港月」，因期內倫敦市民每日皆可觀賞一場香港製作的電影外，更可往英國最豪華酒店之一的夏蕙酒店，品嘗名實相符的中國菜。

而揭開香港月活動的序幕者，則是于昨晚假倫敦國立電影院舉行之香港電影節開幕禮，數千觀衆除昨晚有機會參觀港台製作「我家女人」一劇外，以後每日亦可到場欣賞連續放映之二十多部港製電影。

倫敦的香港月固然會使市民對香港有進一步之認識，香港之夜巡迴表演團，月內更遠征威爾斯，蘇格蘭及英國北部紐卡素等地，務使每一位英國人，皆認識香港今日之輝煌成就。

港府駐英商務專員姬達爵士昨晚主持香港電影節開幕禮時便表示：希望藉此次香港月活動，讓海外人士，更能進一步認識香港現況，並通過活動，達到文化交流之標的，發展港英間貿易關係。

駐英副商務專員余黎青萍表示，下週二倫敦城市區繼續舉行之香港之夜，定當更創高潮。

觀塘區反吸煙運動 演講優勝名單公布

（港訊）觀塘區反吸烟運動之「為己為人勿吸烟」演講比賽已於日前舉行，十五間參賽學校各派出代表共卅三名由小五至中四學生比賽。

甲組參賽學生由中二至中四共十八名，冠、亞、季軍均由梁式芝書院囊括三個獎項，殿軍為雅各英文中學，得獎學生分別為：何沛賢、鄭碧華、林小琪及蕭小萍。乙組參賽者由小學五年級至中一，參賽者共十五名，冠軍深心學校謝顥雯，亞軍佛教內明小學陳靜意，季軍觀塘官立中學源漢傑，殿軍雅各英文中學陳煥偉。

運輸署建議將交區議會討論
港島地鐵通車前 中巴毋須購新車
通車後或需削減數十部巴士

（特訊）運輸署認為中巴在地鐵港島支綫通車前毋須增購新車，而至地鐵通車後則可能需要削減數十部巴士，平衡屆時港島北部交通運輸量大增之供求情況。

一份有關地鐵港島支綫通車後對港島交通運輸服務影響的報告中，就八五年中港島支綫通車後，其他公共交通服務之調節，運輸署作出有關建議，稍後將呈交各區議會進行討論。

運輸署一位發言人昨日表示，當港島地鐵支綫投入服務後，屆時之交通運輸量必然倍增，而中巴部份路綫必然受到影響，並預料中巴乘客將會減少兩成。

有鑑於此，運輸署認為屆時中巴車隊在路綫減少情況下，便需削減多餘的巴士，估計約有四十部，否則便會出現巴士未能充份利用，直接使經營成本增加，直接影響票價之穩定性。

運輸署建議中巴在港島支綫通車前，毋須添購新巴士，而在此期間，該署將與中巴研究能有足夠巴士應付需求；直至港島支綫通車後，適當調配巴士服務，使某些交通較繁忙之路綫視乎所受影響的程度，再重新調配路綫，以適合當時情況。

由於港島區巴士服務需求日有所增，在未可增加新應付下，運輸署希望中巴盡量維持及利用現有車隊的巴士數目，直至有需要削減巴士數目時，將部份舊巴士字以淘汰。

目前中巴每日之載客量平均達九十萬人次，估計在地鐵港島綫通車後，每日載客量便會減少十八萬人次。（佳）

第廿期六合彩揭曉 8 18 23 27 34 40．特別號碼31

（特訊）馬會公佈昨日攪珠之第二十期六合彩結果，六個攪出號碼為：8、18、23、27、34、40，特別號碼31。

三獎每注派港幣一萬四千八百一十八元，中獎單位數目為一〇三個。

四獎每注派港幣三百元，中獎單位數目為四百三十二點五個。

五獎每注派港幣一百元，中獎單位數目為六千〇四十三個。

今期的獎金基金合共港幣四百八十三萬六千七百二十七元八角。

頭獎或二獎之獎劵持有人須於今日中午十二時前撥電話五一七九〇四八二七登記。

善導會學生徵文比賽
善導會主辦　華僑日報贊助

宗旨：為探討青少年對物質生活需求的見解，從而培養他們在此方面有一正確的價值觀，好使他們免受無止境之物質引誘而走上犯罪之途。

題目：論物質需求對青少年犯罪之影響

資格：凡就讀各中學的中四、中五學生均可參加

獎勵辦法：冠軍一名　獎學金港幣一千元
亞軍一名　獎學金港幣五百元
季軍一名　獎學金港幣三百元
優異獎五名　各獲紀念品一份
另各入選作品均可獲紀念獎牌一面

徵文評判：担任是次徵文比賽的評判包括：
善導會會長楊鐵樑按察司
中文大學中文系講師何文滙博士
善導會主席余錫光會計師

規格：字數不能少於一千五百字，以原稿紙直行書寫

參加辦法：參賽者只需隨參賽作品附上姓名，年齡，性別，身份証號碼，地址，電話，就讀學校及級別等資料一併寄回九龍東頭邨第九座十至卅六號地下善導會社區教育組收。截止日期為四月十五日。如有任何查詢請於辦公時間電三—八三三七七張惠君小姐洽。本會將個別去函通知各獲獎者。

比賽結果一切皆以評判之判決為準，不得異議。本會將保留得獎作品作任何用途之權利。所有參賽作品概不發還。

職業訓練局

（一）教育主任（行政）（月薪由港幣一萬二千零六十元至一萬八千一百七十元）

教育主任（行政）須負責現有工業學院在資源及學術計劃方面之工作，並策劃及發展新工業學院。申請人須對行政有濃厚興趣，並擅長草擬會議文件及報告。

申請人須（甲）持有：①香港或英國大學學位（或同等學歷）以及教育文憑，並於獲得學位後有六年教學／工業經驗；或②香港或英國大學學位，並於獲得學位後有八年教學／工業經驗；（乙）於獲得學位後，在工業教育方面最少有三年經驗。

（二）高級助理圖書館主任（月薪由港幣九千零七十元至一萬一千四百一十元）

高級助理圖書館主任須負責為香港管理專業發展中心籌辦圖書館，並負責其管理；制訂及設計圖書之分類制度、草擬訓練計劃及整套學習計劃。

申請人須具下列資歷：

（甲）①圖書館協會之準會員，或同等學歷；或
②英國大學圖書管理學之研究院文憑；或同等學歷；或
③圖書館學之碩士學位，或同等學歷；及

（乙）取得上開資格後有三年有關工作經驗。

（三）助理講師（印務）（月薪由港幣五千八百九十元至一萬一千四百一十元）

助理講師（印務）將負責向技工課程學生講授印務科目，包括理論及實習，尤其注重裝釘之原理與實習。

申請人須具下列資歷：

工業學院所頒發之文憑或同等學歷，並於取得學歷後有六年有關之經驗。

備註：（一）尙欠兩年經驗始符合規定之人士，亦可申請；倘獲錄用，其月薪較起薪點為低。
（二）未持有認可資歷但具備廣泛有關經驗者亦可申請。
（三）曾應一九八三年十二月三日之廣告而申請此職位者，不必再行申請。

（四）私人秘書（月薪由港幣四千八百七十元至六千二百二十元）

私人秘書須負責向職業訓練局首長級職員個別或集體提供秘書服務。

申請人須具下列資歷：

（甲）年齡以超過二十一歲為佳；
（乙）香港中學會考英文科（課程乙）成績達C級或以上，另有其他四科成績達E級或以上或同等學歷；
（丙）速記及打字速度分別為每分鐘一百一十字及五十字；及
（丁）起碼有三年担任要職之秘書工作經驗。

備註：（一）申請人如持有香港理工學院兩年全日制秘書課程之普通文憑或同等學歷，將獲優先考慮。
（二）申請人須通過入職測驗。

條件：

職位（一）至（三）之申請人如獲取錄，將先以簽訂兩年合約方式僱用，假期包括在內。其後，職業訓練局得酌情與僱員簽訂合約或以享有公積金方式聘用，該人士於合約圓滿後，可獲得相當於合約期內底薪總額百分之二十五之約滿酬金。職位（四）之申請人如獲取錄，得以享有公積金方式聘用，其他福利包括享有假期，房屋津貼（月薪一萬二千零六十元或以上之本地僱員），醫療及牙醫服務，子女教育津貼，至於以享有公積金僱用之申請人，則可參加公積金供款計劃。

申請及查詢辦法：

（甲）申請者應在申請表格上詳述經驗，並註明所擬申請之職位類別，例如：職位（一）教育主任（行政）。
（乙）除香港或英國大學外，其他大學之學位文憑持有人須於申請表格內夾附其大學修業成績副本，否則其申請將不受理。
（丙）索取申請表格，可親臨或附回郵信封致函香港灣仔港灣道二十五號海港中心十五樓，工業教育及訓練署職業訓練局執行幹事辦事處，填妥之申請表格須於一九八四年三月廿四日前交回上述辦事處。截止日期後六個星期內仍未獲邀面試者，則可假設其申請已告落選。
（丁）可致電一一五：八九三二三四一內綫二二七號查詢上述空缺。

1984
中學會考試題預習專欄

中國歷史 (廿四)

明德出版社 黃妙妍提供資料

兩宋：

一、北宋之開國及統一：

甲、宋太祖之開國：

1.趙匡胤在後周世宗時，因功擢升禁軍首領(殿前都點檢)，操縱京師軍事大權。世宗死，子恭帝年僅七歲繼立。
2.次年，邊報遼人入寇。趙匡胤奉命出征抗敵。軍至陳橋驛，將士嘩變，以黃袍加於趙匡胤身上，擁立爲帝。
3.趙匡胤於是回師汴梁，逼恭帝禪位，改國號宋，元號建隆，仍都汴梁，是爲宋太祖。

乙、統一經過：

1.太祖建國後，南方僅存六國，遂採趙普之議，先平定南方再圖北伐，先後消滅南平、後蜀、南唐。
2.吳越見宋國强盛，自願獻地稱臣。
3.後太祖崩，弟匡義繼位太宗，於太平興國四年，親征北漢，一統天下。
4.分裂了數十年的中國，至此再次統一。但宋人無法收復燕雲十六州，故宋之版圖，遠遜漢唐。

丙、宋太祖成功之因素：

1.仕周功高，掌握軍權：趙匡胤南征北伐，屢立戰功，晉升爲殿前都點檢，得掌禁軍；匡胤與禁軍將領，深相結納，黨羽日衆，成爲篡周的憑藉。
2.五代末年，擁立成風：五代軍人跋扈，常有部下擁立將帥爲君之事。趙匡胤施展謀略，兵變陳橋，借諸將之手加黃袍於己身，立宋代周。
3.主少國疑，天假時機：周世宗死，年僅七歲的恭帝嗣位。在周室微弱，主少國疑的情勢下，匡胤身爲後周重臣，兼之身領全國兵權，乘機篡周立宋，實屬易如反掌。
4.人心思治：五代之際，政治黑暗，社會混亂，民生困苦。趙匡胤能統一天下，結束長期的分裂局面，自然適合人民的要求。
5.列國力弱：南唐、南平、後蜀、南漢、吳越、北漢等，均屬勢力薄弱，且內政不修，是以宋兵一至，均無法抵抗，先後降服。

二、宋初之中央集權政策：

甲、宋太祖採中央集權制之動機：

1.鑑於唐末五代以來藩鎮兵跋扈，地方權力太大，中央無法控制，以致弄成尾大不掉，分裂割據的局面，所以宋太祖厲行强幹弱枝政策，確保中央皇室的鞏固。
2.五代多武人專政，將士擁立之風盛行。宋太祖本身就是由於禁軍發動兵變，黃袍加身而得國，他深知軍人權力過大的危險，所以整頓禁軍，提倡文人政治，嚴禁武人干政，目的在矯糾五代武人亂國之弊病。

乙、實施中央集權制之措施：

A、政治方面：

(A)中央政府：
1.削減相權：中央設中書省掌政務，樞密院掌軍事，三司使(即戶部司，鹽鐵司，度支司)掌財政，考課院掌銓選，諫院及御史台掌監察，於是政務，軍事，財政，監察等權力分立，總其成則爲皇帝，削弱了宰相的權力。
2.諫官獨立：諫官脫離宰相而獨立；成立諫院和御史台，加强監察百官，時稱「台諫」。

(B)地方政府：
1.設置監司：每路設四監司：安撫使管軍民，轉運使管財政，提刑按察使管刑法，提舉常平使管糧倉。四監司均由中央委派，以集權中央。
2.增設通判：在各州府增設通判，規定地方上一切政府，須由通判副署，方可施行。地方官之得失，通判可直接向中央舉報，藉以削減地方權力。
3.地方官差派：宋之地方官，均由中央任命，即州縣長官，亦由朝官兼任；如此地方官亦得直接受制於中央。

B、軍事方面：
1.控制禁軍：排除禁軍中異己的將領，撤消殿前都點檢的要職，改由其弟匡義統領禁軍；又以杯酒釋兵權手段於酒宴間諷勸石守信、高懷德、王審琦等解除禁軍兵權，改由資望較淺的文臣代任。
2.文人掌軍：將原日之各州節度使留駐京師，遙領其職，以免其擁兵坐大；如有死亡或空缺，即以文臣接代。主軍權之樞密使及指揮對外作戰的統帥，均以文臣充任。
3.精兵駐京：將防衛首都的禁軍大加簡校，淘汰沉弱；又挑選全國各地精兵，入衛京師，編成禁軍，以加强中央軍力。老弱者留駐地方，號稱廂兵。
4.行更戍法：將中央禁軍分批調到邊境駐防，三年一調，使「將不知兵，兵不專將」，防止將領擁兵自重。

C、財權集中：
1.委派稅吏：地方稅收，由中央直接派出徵稅官員，杜絕過去藩鎮重斂人民之弊。
2.設轉運使：各路均設轉運使，專責處理地方財賦，各州收入，除了本州經費開支外，均須悉數解送京師。

D、司法權方面：五代時羣雄並峙，藩鎮專橫，枉法殺人，中央無權過問，而刑部亦無事可辦，太祖深悉其弊，乃命各州對於重大案件，均須由各路提刑按察使將案由奏上，交刑部審核定奪，地方官更不得擅殺。

丙、中央集權制之影響：

A、鞏固北宋建國基礎：
太祖實行中央集權制，結束了五代藩鎮割據，免除了武人專擅的局面，消弭了將士擁立之風，並防止大臣篡奪政權，對趙宋江山之鞏固有積極的作用。

B、促使宋代學術發達：
太祖重文輕武，以文人知軍事，優待文士儒臣，故科舉特盛，讀書風氣濃厚，書院興起，文藝盛極一時。故宋政治雖弱，但文風甚盛，學者輩出。

C、影响宋代日後積弱：
宋太祖加强中央集權的各項措施，有其積極性的一面，但其矯枉過正處，對宋代積弱不振之影響極大，玆分析如下：
1.施政困難：
①中央施政困難：宋代相權分割，政出多門，相權低落，難有作爲；而「台諫」言重，大臣動輒得咎，一方面造成朝臣苟且因循之風，政務遂難於施展，另方面政潮頻生。
②地方施政困難：四監司分權，地方官有實無權；通判又牽制地方官，施政將畏首畏尾，難有作爲。
2.軍事積弱：
①重文輕武，影響國防：
(I)文人統兵，既沒有戰陣經驗，又不能盡兵之用，對外戰爭屢遭敗績。
(II)宋室疑忌武將，武將亦不能施展所長，因而武功不振。
(III)軍人遭受卑視，其質素及社會地位日益低落，宋代兵多而弱，與此大有關係。
②精兵集中中央，老弱留守地方，致使地方軍力薄弱，無力抵抗外侮。
③更戍法三歲一遷，浪費時間於道上，又耗費公帑甚鉅；兵將不相熟習，影響士氣，難獲戰果，致使宋屢爲外族所挫。
3.地方貧弱：中央集權，地方施政不免發生困阻；地方兵質又差，軍力薄弱；各州歲入悉數解送京師，地方經濟支絀，無法進行建設。
4.經濟困拙：中央集權制造成冗兵冗官甚多，浪費公帑，對外又屢遭敗績，納幣求和，以致國庫空虛。
5.民生痛苦：歲入不敷歲出，遂加重稅收，令民生更加痛苦。[註：AB兩項爲中央集權制優點；C項爲流弊。]

三、北宋對外關係：

甲、宋代屢受外族侵擾的原因：

宋代乃中國歷代版圖最小，國勢最弱的朝代。有宋一代，飽受外族侵凌，歷遼、西夏、金、蒙古等外族之壓迫，北宋亡於金，南宋亡於蒙古，所以宋代可說外患深重。考宋代屢受外族之壓迫，實有下列各端：
1.國際形勢，不利於宋：北宋初年，北方有强遼，佔燕雲十六州之地，虎視眈眈；西北有西夏，盤踞黃河上游一帶，亦伺機侵犯。
2.地理環境，無險可守：
①邊地未復：北宋初年，遼佔東北燕雲十六州之地，宋無力收復；於是北方陰山及長城兩條主要防綫，均淪於異族手中，以致國防洞開，無險可守。
②都汴京，無險可憑：宋都京汴，暴露於黃河邊，北望千里，皆屬平原，毫無屏障，不便固守。一旦强鄰渡黃河壓境，即無險可守，京師易受威脅。
3.軍事制度，缺點甚多：(內容見上節中央集權制造成軍事積弱一項)
4.戰略錯誤：宋太宗對外一度採積極進取政策，惜三度伐遼均告失敗。其後各代君主，均不惜厚幣求和，以圖苟安徽宗時對新崛起之金族，未能採取以夷制夷，互相牽制之法，反而聯金滅遼，造成靖康之難。

乙、北宋與遼之關係：

1.遼有燕雲，虎視中原：遼(契丹)於五代時得後晉石敬瑭所割燕雲十六州，國勢日盛，在東北虎視中原，時思入寇。
2.宋初伐遼，三遭敗績：太祖建國之初，無暇外顧，與遼相安。太宗時，擬收復燕雲之地，曾先後三次伐遼，均告失敗。三次戰役分別爲(A)太平興國四年，高梁河之役；(B)太平興國五年，瓦橋關之役；(C)雍熙三年，歧溝關之役。宋自此無力主動北伐。
3.澶淵之盟，喪權辱國：宋眞宗時，遼大舉入寇，羣臣紛議遷都以避，惟宰相寇準主張親征，眞宗從其議。渡河至澶州，軍威大振，擊敗遼軍。惜眞宗無心戀戰，與遼訂立喪權辱國之澶淵之盟，內容如下。(I)宋歲輸遼銀十萬兩，絹二十萬匹，(II)宋遼約爲兄弟(宋爲兄，遼爲弟)，(III)兩國以白溝河爲國界。
4.仁宗時增加歲輸：仁宗時，遼主威脅增加歲幣，銀絹各十萬兩匹。
5.神宗時重劃國界：神宗時，遼遣使來宋商議國界，威脅宋割地七百餘里。
6.宋聯金滅遼：徽宗時，遼勢日衰，金族崛興，宋便聯金攻滅遼國。

丙、宋與西夏之關係：

1.宋初，西夏曾遣使入貢，但在但河上游叛服無常。
2.仁宗時，李元昊屢犯宋境，仁宗派韓琦、范仲淹領兵抗之，屯田扼守。元昊請和，宋封之爲「夏國王」，歲賜七萬三千兩，絹十五萬三千匹，萬茶三萬千。
3.神宗時，宋夏戰事又起，宋在靈州和永樂兩役大敗，幸西夏國小力弱，才得以緩和下來。
4.哲宗時，沿邊築城壘以防西夏入侵，雙方議和，此後終北宋之世，不再侵犯。迄南宋理宗時，西夏爲蒙古所滅。

四、熙寧變法：

甲、變法之背景(原因)：

1.政治頹敗，朝政不振：相權削弱，政出多門，又有諫台糾彈，執政者多以保守現狀爲事，因而政風因循，朝綱不振；或欲有所作爲，但諸多掣肘，甚至因之掀起政潮。
2.軍事敗壞，對外積弱：重文輕武，以文人典兵；禁軍更戍頻繁，廂軍老弱不堪用；是以兵額雖多，戰鬥力弱。又外患日亟，遼與西夏入寇，幾無不戰敗，只能納幣以圖苟安。
3.財政艱困，入不敷支：
(I)冗吏、冗兵過多，虛耗國帑。
(II)對遼、夏戰敗納幣賠款，國用更不足。
4.地方貧弱，無力建設：財賦盡歸中央；地方官員又由中央派去兼管，有職無權；是以地方難以建設。
5.賦稅繁重，民生困苦：國用不足，只得加重賦稅，兼以豪强兼併，民生日困，社會不安，民變時起。
6.慶曆變法，改革未成：太祖厲行中央集權，文人政治，矯枉過正，流弊叢生。仁宗之世，范仲淹變法，又阻於羣臣反對，改革未果。神宗銳意圖强，擢用王安石爲相，推行變法。

乙、熙寧變法的具體內容：

A、經濟改革措施：
1.設立制置三司條例司：由宰相兼領定國家全年的預算，頒佈施行，由以節省開支。
2.農田水利法：派官往各地巡視，督修水利，開拓荒地，以增加農產。
3.青苗法：於農民青黃不接，需疑甚急之時，由政府低息貸款農民，秋收時以二分息收回，用以抑制富豪的剝削。
4.方田均稅法：重新測量全國土地，按土質肥瘠，分爲等級，核定稅額。
5.均輸法：允許地方政府借用公帑、預購貢品，上供之物，可變賣出售，務使移近就遠，捨貴就賤，以減輕百姓納貢之苦。
6.市易法：在京師設「市易務」，以收購貨物和貸款給商販。方法是先調查一般市場價格，於賤價時買貨，昂價時貸給商販拍賣，收年息二分，以免商以操縱居奇。
7.免役法：政府將不願服役的人，按貧富分爲五等，由其繳納「免役錢」，政府代免無職業者充任。

B、軍事改革措施：
1.裁冗兵：規定凡禁軍不勝任者降爲廂軍，不勝任廂軍則取消其兵籍，藉以提高軍隊的質素。
2.置將法：廢更戍法，置將統兵，使兵將相習，平時無調動之勞，而戰時兵將均能上下一心，團結抗敵。
3.保甲法：十家爲保，五保爲大保，十大保爲都保，編成保甲，各有保長，有兩丁以上的人家，抽一丁當保丁。保丁農閑時受訓，戰時爲兵，國家免養兵之費而有可用之兵。
4.保馬法：於京師及河北五路，准人民領官馬餵養，免其部份租稅。但領養之馬匹如有死亡或生病，人民均須負責補償。
5.置軍器監：於各路設軍器監，招募優良工匠，研究改進並製造軍器，以充實武備。

C、教育改革措施：
1.改良科舉制度，廢明經科，獨存進士。進士科不考詩賦，只考經義及策論。
2.行太學三舍法：太學置外舍、內舍和上舍，內舍和上舍，以爲培養及拔擢人才之所，逐步以學校代替科舉。
3.州郡廣設學校：諸州郡廣立學校，稱庠序；又設武學、律學、醫學專門學校，以培養實用之人才。

丙、熙寧變法失敗之原因：

1.守舊大臣阻撓：朝中重臣司馬光、韓琦等思想較爲保守，認爲祖宗之法不可廢，大肆攻擊新法擾民。
2.富豪地主反對：一般富豪因新法對其等不利，竭力反對。
3.安石剛愎自用：王安石自視甚高，性頗執拗，未能爭取得朝中士大夫合作。
4.推行不得其人：新法遭受舊臣反對，王安石不得不引用新人如呂惠卿、章惇、曾布、蔡京等，此輩多屬倖進小人，往往藉公營私，利民之政，反變成害民之法。
5.推行不得其法：缺乏全盤計劃，王安石又急於求救，一事未已，一事又興，人民無法適應。
6.未能顧慮實情：若干新法未能顧及實際環境活用，如免役，均輸等利於南方，北方反以爲害；理財諸法，重開源不重節流，跡近聚斂；用新人行新政，舊有冗官不革去，浪費國帑。
7.對外用兵失利：安石欲藉對外用兵立功，穩定人民信心，但伐西夏、安南，吐蕃均告失敗，對遼劃界又割地，更引起朝野上下不滿。
8.適遇久旱成災，饑民流離道路，舊黨乘機攻擊，安石被迫下野。

1984
中學會考試題預習專欄

生 物 (廿五)

明德出版社梁偉宏 提供資料

PHYSICS (25)

H.K. LO

MILL & DALE PRESS LTD.

Revision Test

Time allowed: One hour and 30 min.

Answer SIX questions choosing at least ONE from each section. Each question carries equal marks. ALL answers to problems should be given in S.I. units.

SECTION A: MECHANICS AND PROPERTIES OF MATTER.

(When necessary, take the acceleration due to gravity $=10ms^{-2}$)

1.

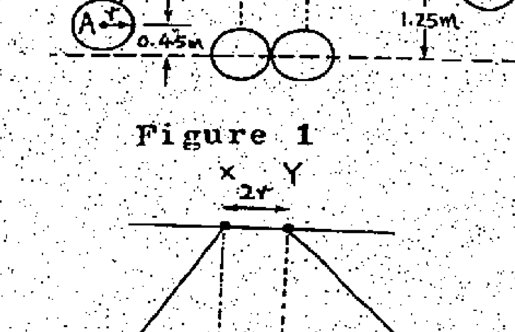


Figure 1

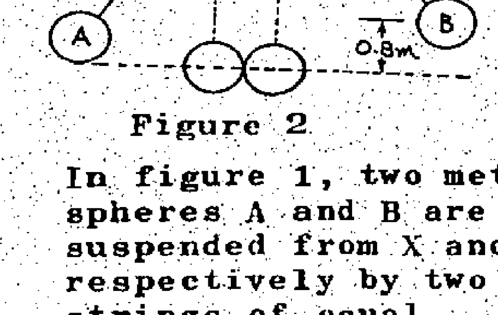


Figure 2

In figure 1, two metal spheres A and B are suspended from X and Y respectively by two strings of equal length. The strings are long, inextensible and of negligible mass. A and B have the same radius r and the seperation of X and Y is 2r. The points X, Y and the centres of the spheres are in the same vertical plane. The mass of A is 2kg and it is pulled aside so that it is 0.45m above its lowest position. The mass of B is 1kg and it is pulled aside so that it is 1.25m above its lowest position.

The spheres are then released at the same time, the spheres collide with each other and the maximum height reached by B after collision is 0.8m (see figure 2)

(a) Explain briefly why the spheres will collide at their lowest positions.

(b)
(i) What are the velocities of the spheres just before collision.
(ii) What are the velocities of the spheres just after collision?
(iii) Find the maximum height reached by A after collision.
(iv) If when A collides head-on with B, the two spheres remain in contact for 0.2 seconds, find the average force on A during the collision.
(v) Find the energy lost during the collision. In what form will the lost energy dissipated?

2. A uniform planck AB of length 12m and mass 50kg rests on two supports P and Q at positions 3m and 9m from one end A. A man of mass 75kg stands on the planck 1 metre from Q and 4m from B as shown in figure 3.

Figure 3

(a) Find the reactions at P and Q.
(b) If the man walks towards B, find, how far near from B can be reached before the planck tilts.

3.
(a) What factors will affect the efficiency of a single string pulley system? State briefly how the efficiency is affecte by each of these factors.
(b) A block and tackle consisting of three fixed and two movable pulleys is used to raise an aluminium cube which is completely immersed in water (density = $1000kgm^{-3}$) as shown in figure 4. If the volume of the cube is $10m^3$, the effort applied to machine is $5x10^4N$ and the efficiency of the machine is 80% (relative density of aluminium=2.5)

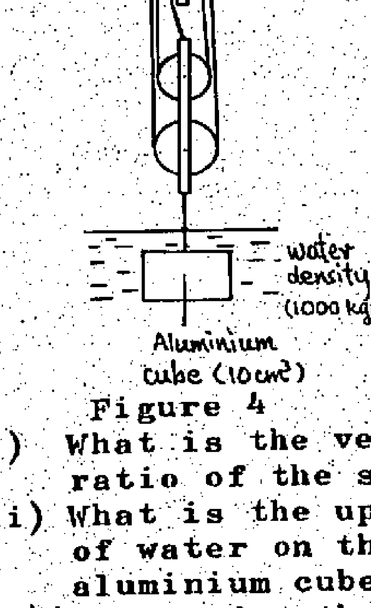


Figure 4

(i) What is the velocity ratio of the system?
(ii) What is the upthrust of water on the aluminium cube.
(iii) Neglecting the resistance of water, find the acceleration of the cube while it is moving in water.
(iv) Find, approximately, the position at which the cube will finally stay.
(v) What additional effort is required to apply to the system in order to push the whole cube out of water?

物 理 (廿五)

明德出版社盧雄國 提供資料

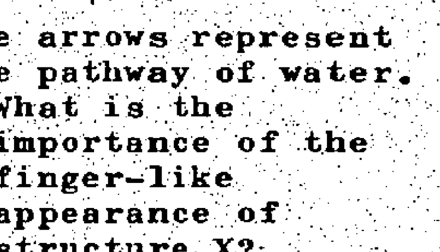
BIOLOGY (25)

W.W. LEUNG

MILL & DALE PRESS LTD.

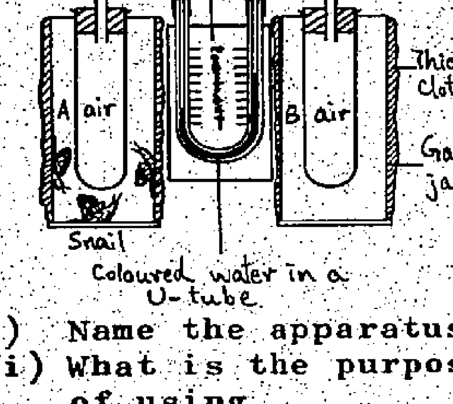
Unit 10: Revision Test

1.
a) The diagram below shows the absorption of water in the root of a flowering plant.



The arrows represent the pathway of water.
(i) What is the importance of the finger-like appearance of structure X?
(ii) Name cell A and vessel D.
(iii) Why is the cell sap of A more concentrated than the soil water?
(iv) Explain in detail how the
(1) water in soil enters cell A.
(2) water in cell A enters cell B.
(v) Name the pressure produced by the inflow of water into vessel D.
(vi) How does the soil particle size affect the amount of soil air?

b) The diagram below shows an apparatus at the end of an experiment in which the respiratory activities of snails were investigated. The screw clips were open for one minute, and then closed to begin the experiment.



(i) Name the apparatus.
(ii) What is the purpose of using
(1) the thick cloth?
(2) the screw clips?
(iii) How many unit(s) had the coloured water level at side B risen during the experiment?
(iv) Explain the rise of coloured water at side B.
(v) Did the changes in environmental conditions affect the result? Explain your answer.
(vi) Suggest two ways to increase the rate of rise of the coloured water at side B.

Answers:

1.
(a)
(i) The finger-like appearance of X increases the surface area of plant in contact with soil so that a better anchorage, efficient gaseous exchange and absorption of water and minerals can be obtained.
(ii) Cell A: root hair cell.
Vessel D: xylem vessel.
(iii) Because of the presence of dissolved sugars, minerals and proteins in the cell sap.
(iv)
(1) Since the cell sap of A is hypertonic to the surrounding soil water, water enters cell A by osmosis.
(2) Since the diluted cell sap of A is now hypotonic to the cell sap of B, water further enters cell B by osmosis.
(v) Root pressure.
(vi) In general, the amount of soil air increases with the size of soil particles.

(b)
(i) The differential air thermometer.
(ii)
(1) The thick cloth is used as an insulating material to reduce heat exchange with the environment.
(2) The screw clips are used to equalize the gas pressure at both sides before the experiment and maintain a close system during the experiment.
(iii) 2 units
(iv) The respiration of snails released heat energy which caused expansion of air in the test tube at side A. The expanded air pushed the coloured water towards side B.
(v) The changes in environmental conditions did not affect the result because both sides were subject to the same changes.
(vi)
1. Increase the number of snails.
2. Increase the activities of the snails.

東區耆英千人宴最高齡95歲
徐連壯健聲如洪鐘
種花養雀自得其樂

（特訊）東區康樂體育促進會昨晚舉行「甲子年新春耆英千人宴」，邀請六十五歲以上一千名男女耆英，並筵開一百零五席，三名最高齡耆英更獲頒贈金牌，另六名則頒贈手杖及彩帶。

東區政務專員呂孝端表示：東區在各方面有很好的設備，但要有健全的社會，老人家的經驗有很大的幫助，才能使社區有更穩定的發展。

東區康樂體育促進會會長蕭明說：該會多年來與東區議會、東區政務處、東區康樂體育事務處不斷合作推動康樂與體育活動，如今年計劃舉辦更有活力之東區走廊長廊活動，希望加深青少年對體育之認識，使青少年身心走向正確途徑。

他指出：該會今次再辦「耆英千人宴」實為進一步喚起政府及社會人士正視老人問題及對中國敬老傳統美德加以發揚，更表現「老吾老以及人之老」精神。

他更希望政府方面及社會人士，多建安老院，使老者有所依靠及對老人家福利應多關注和正視。

政務專員呂孝端及蕭明並分別頒贈金牌各得獎耆老：徐連九十五歲，歐陽樹及許金菊九十四歲，其他還有六名獲獎者，分別是陳亞五、羅樂民、朱春蘭、鄭賀、李初及吳景植，他們都已超過九十歲。

其中年齡最大的徐連，身體仍很健壯，說話聲如洪鐘，而且更可飲得一樽啤酒。不過，他畢竟老了，出入他的住所——致民村山區時都甚不方便。

據其鄰居表示：他目前最需要運動，但由於缺乏之幫助，無法聘請幫手助他上落，現時正需要公共援助來解決問題。徐連每天都會去飲早茶，閒時以種花、養雀自娛，同時，由於他懂得一些民間醫方，所以不時為鄰居解除病痛之苦。（挺）

東區康樂體育促進會昨晚舉行耆英千人宴，各嘉賓與九位最老耆英合攝。（本報記者攝）

港九押業商會複選
顧思聰蟬聯理事長

（港訊）港九押業商會有限公司，於本年二月廿四日下午一時在灣仔洛克道四九九號二樓該會會所召開會員大會，是晚並假九龍佐敦道鴻運酒樓舉行春節盛大聯歡敘餐。

是日會員大會秩序，首由羅肇章會長致開會詞及報告會務後，依次通過年結，隨即依章進行改選該會卅八屆（一九八四）理監事人選。

上述選出之理監事，復於三月五日在會所舉行複選一九八四年度各首長及各部門職銜，由羅肇章會長召集。票選結果，會長以次之各首長及各理監事均屬眾望所歸，同告蟬聯。計為：會長羅肇章，理事長顧思聰，副理事長羅肇唐；監事長甘紹雄，副監事長肇英；理事兼秘書黃漢，理事兼司庫陳介蘇，監事兼稽核黃茂林；理事邱沂，陳少光，羅肇富，呂壽康，譚錦；監事羅肇康，勞榕。候補理事許士雄，黃伯流；候補監事勞國雄，馬永深。

該會第卅八屆各首長及各部門職銜與理監定後，隨即召開一九八四年度第一次理監事聯席會議，由新理事長顧思聰主持。會議中，除對一九八四年佈政司修訂當押則例之施行日期加以研討，而咸認本年五月一日較為適當外，即席並通過敦聘屈漢驊律師為該會一九八四年度之常年法律顧問。（天）

圖為顧思聰理事長。

學生徵文賽獎學金
開始收稿獎品豐富

星報與哥倫比亞中學聯合舉行獎學金徵文比賽，第三期經已於本月開始接受徵文稿件，本期徵文比賽增設更多優勝名額及獎品，由於主辦者特將第一期兩名優勝者所放棄之獎學金及獎品撥入本期獎品名單，故此期比賽將有五名優勝名額，參加者請在下列三題：（一）東方及西方，（二）二十一世紀，（三）海外教育的價值。選擇其一（限七百至一千字）撰寫一篇英文論文寄聯益報業有限公司，地址：九龍荔枝角道八三〇號星島工業大廈三樓，或加拿大哥倫比亞中學海外辦事處，地址：香港灣仔洛克道六十八號偉信商業大廈五樓五〇一至五〇二室，信封請註明獎學金比賽，星報與哥倫比亞中學獎學金，得獎者可獲免費在加拿大安大略省著名之哥倫比亞中學就讀第十三班（預科）一年，（學費價值加幣三千元），此次比賽之學期在本年六月一日開課，是項比賽評審委員，敦聘本港知名文化界先進担任，並由評判選出十五名優異入圍者會見，再選出五名為優勝者，冠軍：星報與哥倫比亞獎學金，免費住宿一年，（價值一千六百五十元加幣），香港往溫哥華單程機票一張，（價值港幣四千二百餘元），書金加幣五百元（由星島基金贊助）及美國比百美豪華型原子筆一枝。冠軍得獎者之教師及同班學生各可獲贈比百美揮酒自動鉛筆一枝作為紀念，只限六十枝。二名：星報，哥倫比亞獎學金，香港往溫哥華單程機票一張，書金加幣五百元及美國比百美豪華型原子筆一枝。三名：星報，哥倫比亞獎學金，香港往溫哥華單程機票一張，書金加幣二百元（美國比百美原子筆一枝。四名及五名：各得星報，哥倫比亞獎學金及比百美原子筆一枝，六至十五名：各得美國比百美豪華型原子筆一枝，十六至二百名：各得美國比百美自動鉛筆一枝，獎學金得獎者需在香港加拿大領事館辦理正常入境條例。參加資格：（一）參加者必須是本港或澳門就讀中四以上的學生。（二）參選作品必需區同下面刊出之參加表格寄回，（三）參加者可在每次比賽中正寫最多兩篇論文，（四）每篇論文必需是參加者個人作品，（五）如得獎者有充份理由，學位可延遲一學期，（六）如得獎者被取消資格或不能取得入境證，其獎學金及獎品將被後補者取代，（獎七）機票得獎者需自（安排由溫哥華至多倫多之交通，此期比賽於本年三月二十三日截止，入圍者名單將於四月十日在中文及英文星報刊出，而最後結果於四月二十日公佈，有志赴加升學同學，勿錯過機會。

馬航增闢古晉航綫
四一開始直航服務

古晉之旅遊及商業活動日益發展，馬來西亞航空系統為配合此項趨勢，特由四月一日起增闢香港古晉直航服務，逢每週有兩班機直航。馬航為慶祝此新服務，特於三月十日古晉及十一日在詩巫舉行酒會，邀請本港著名歌星陳潔靈小姐及葉振棠先生，配合樂隊專程飛往兩地演唱。陳葉兩位歌星在本港及世界各地早著名聲，此次在該兩地表演，深信會在該地掀起熱潮。

（圖為馬航首航古晉請歌星應邀演唱，陳潔靈、葉振棠、樂隊及監製人員出發前攝於香港國際機場。）

幸記傢俬幸運抽獎
竹園村設示範單位

室內用具，以傢俬居首要地位。惟在現環境下的住宅單位，居屋或公屋，大都面積有限，值得研究的是採用何種類型傢俬，尤其是作何陳設方式，始能避免虛耗容積，令空間擴大，以收實用而舒適之效。幸記傢俬有限公司，配合竹園南村住戶需求，提供美化陳設，特為該村住戶部署傢俬示範單位，同時舉行幸運抽獎，日來參觀選購者甚眾。

該公司董事長梁章稱：由本日起至四月二日截止，凡採購該公司傢俬，不論貨值多少，悉憑發票號碼抽獎，中獎者所購之全部傢俬，獲免費奉送，抽獎日期訂四月三日。此外，並有多項優待顧客辦法：一、不計息特惠分期付款。二、凡現金購貨只收八五折（特價貨例外）。三、購貨達四千元者送精美木彫枱燈一座。四、購貨滿一千元者送鳳凰超級市場購物現金券一張，多買多送。

幸記傢俬有限公司，設九龍黃大仙飛鳳街三十四號，特大商場面積二萬餘呎，各類傢俬咸備，過去曾為多處居屋設傢俬示範單位，俱獲好評。復悉：與該公司屬姊妹機構之元朗合益中心幸記環球傢俬有限公司，亦同時為屯門蝴蝶灣兆山苑居屋設計傢俬示範單位，有關幸運抽獎及優待辦法，同樣舉行。

圖：幸記傢俬有限公司董事長梁章。

響應救童助學
善長捐欵續來

華僑日報第廿七屆讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐欵響應，芳名如下：

嘉士伯啤酒（香港）有限公司三千元，劉宅善長一千元，吳妹女士五百元，新陸公司二百元，楊蔚彭先生二百元，郭建誠先生一百五十元。合計共五千零五十元正。

各界捐欵救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在左上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為荷。

嘉士伯啤酒捐三千

嘉士伯啤酒（香港）有限公司，對華僑日報救童助學運動大力支持，認為此項善舉，意義深長，昨特捐出善欵三千元正，造福人羣，義舉仁心，殊堪欽佩。

劉宅善長捐一千元

劉宅善長響應本報救童助學運動，昨捐一千元，使清貧學子得以繼續學業，樂善好施之心，至堪敬仰。

吳妹女士善長五百

吳妹女士熱心公益，大方支持華僑日報救童助學運動，昨特捐五百元，作為響應是屆捐欵，義舉仁風，誠令人景仰。

世基廣告擴展業務
擢升要員加强陣容

世基（香港）有限公司總經理陳耀俊宣佈，為配合該公司業務急劇擴展，現已增聘林志誠為客戶經理，及分別擢昇潘淑嫻及李達稔為客戶經理及高級撰稿員。

林志誠攻讀於美國明尼蘇達大學，主修廣告，於畢業後返港在廣告界工作。實際經驗配合學術理論，林君對世基業務的進一步發展，將有一定幫助。潘淑嫻於一九八二年加入世基客戶服務部。在此之前，曾在英國一家廣告公司工作。李達稔會在太平廣告一大昌行的附屬公司工作達十年之久，任職撰稿部主管，於一九八三年加入世基。世基廣告總公司設於洛杉磯，為美國西岸最大的廣告公司，提供全面廣告及公關服務。

圖世基廣告公司要員右起：林志誠，潘淑嫻及李達稔。

善慶古洞隆重開壇
虔修救刼經功德
各界嘉賓善信進香者衆

（特訊）香港道德會昨假屯門善慶洞虔誦五公救刼經功德大會舉行開壇儀式，該會坤道易昌智姑婆抱悲天憫人之旨，動員各同門道堂團體坤道經生數十衆，虔誠一致，願力萬鈞，會場莊嚴肅穆，到會嘉賓有九龍道德會龍慶佛堂黃桂伉儷，柳子元，紫霞園執行秘書趙有基，黃醒中，盧偉強，會長吳紹章，區廣強，執行董事區涵，董事林子超，張信賢，羅爵超及各友堂乾坤道侶，各界善信數百人，首由易昌智姑婆主持開壇典禮，繼由會長吳紹章，區廣強，董事區涵拈香朝禮，湯昌富道長率各道侶善信隨分班拈香，儀式隆重，在法會所內各道堂參加之坤道經生均逐日輪班誦經七晝連宵，直至農曆二月十二日完滿結壇，歡迎各界善信前往進香祈福，廣結善緣。（天）

圖：香港道德會虔修五公救刼經功德大會開壇。會長吳紹章，區廣強，董事區涵主持拈香朝拜禮。

香港觀塘工商業聯合會
參加百萬行慨捐公益金

（特訊）香港官塘工商業聯合會日前假九龍國賓酒店舉行午餐例會，會長蔡德河報告該會同人踴躍參加今屆公益金九龍區百萬行，並籌得善欵壹萬零四百元，席上會長蔡德河，執行會董盧政浩將支票面交公益金九龍區百萬行副主席梁欽榮，梁氏對該會熱心公益，表示感謝，公益金對社會各界人士之捐欵定會善加利用為社會造福，隨後梁欽榮應邀作專題演講。（天）

（圖）觀塘工商業聯合會執行會董盧政浩將贊助公益金支票送交百萬行副主席梁欽榮接受，中立者為會長蔡德河。

一批市民獲准入英籍

（特訊）市民歸化英籍，續有名單發表如下：張桂初又名陳英敵，梁德全，吳樹倫，陳長振，劉泰華，夏國良，陳開，盧威廉，黃謙守，馮士傑，譚湧基，梁錦平，阮張少梅又名張軟，陳碧堅又名羅碧堅，林建華，高新民，湯金才，林漢棠，蔡棣榮，朱炎添，林樂約，陳兆光，葉佐維，林運通，盧品良，鄧鑑文，胡汀，鄧唐盛玫又名唐盛玫，陳國森，伍永鑾，謝成又名譚兆鴻，吳耀錦，卓建寧，張煥欽，黃治行，吳鐵，黃希昌，蔣英民，余德利，甘偉基，甘關慈英又名關慈英，譚漢斌，李念弘，周國垣又名周國煥，周黃少薇又名黃少薇，謝桐聯，甄灼棠，趙延貫又名趙廷貫。

日月潭景色稱一絕
華僑讀者七海台灣八天團節目食宿一流
四時各有迷人之處

台灣有「美麗寶島」之稱，主因其富山川之勝，島中不乏名湖，而其中表表者乃為形於一日一月相伴之日月潭，堪稱一絕。

到台灣遊玩的人，幾乎無不會漫步於日月潭畔，事實上，日月湖被居民公認為島上首屈一指的湖泊，環湖自然景色，四時均有獨特迷人之處，其遼闊之湖面，如鏡般平的湖水，均教人嚮往不已。

日月潭亦不乏環湖風景，遊客參觀涵碧樓，慈恩塔，玄奘寺，文武廟，教師會館，孔雀園，光華島等著名勝景，並且可從不同角度欣賞日月潭，一舉兩得。

華僑日報讀者七海旅行團目前舉辦台灣假期八天超級豪華團，暢遊日月潭，節目豐富，住宿五星級大酒店，不容錯過。

該團行程包括：阿里山，花蓮，東西橫貫公路，台中，日月潭，高雄，澄清湖，佛光山，桃園，六福村野生動物園，石門水庫，台北，故宮，陽明山，北投及野柳等。

台灣八天團，逢星期六出發，每位只收二千五百五十元，報名親往中環德輔道中八十八號華僑商業大廈一八〇二室七海旅運有限公司，查詢電話：五——四一三零八一（四綫）。

杜塞爾多夫展覽公司
委世界展貿顧問公司
任香港澳門中國代表

世界展貿顧問有限公司於本月一日，正式被西德杜塞爾多夫展覽有限公司委任，為香港、澳門、中華人民共和國地區代表，務求更有效及快捷地處理一切有關諮詢，參展及考察展覽等事宜。

杜塞爾多夫展覽有限公司於一九四七年成立，展覽會總面積四十一萬五千平方米，主辦經常性二十六個大型國際展覽會，其中六個名列世界第一位，對於各項工業科技引進，市場拓展有重大貢獻。

詳情請電：五——二二六六四六。

香港汕頭商會
同人春節聯歡

（港訊）香港汕頭商會，昨（九日）晚假座中區統一酒樓舉行一九八四年春節聯歡宴會，筵開一百零三席，參加人數達一千二百餘人，濟濟一堂，共同慶祝新春快樂。

是日下午六時開始，該會正副會長朱裔德，莊佐賢，蔡應青，羅道成暨常務會董邱亦山，李繼濤，陳復禮，劉筱銘，楊文波，王柏林，歐陽成湖，鄭筱君，陳文福，洪質友，陳瑞妍，羅道德，張中毗，翁錦通，陳偉南，陳吏生，林世鏗等熱烈在場接待嘉賓。

宴會前，由韓江潮劇團演出「秦香蓮」選場，並有燈謎助興，宴會開始，該會朱裔德會長致詞，他說，去年本港經濟不是好景，希望今年風年，在除舊更新的氣氛中迎來更好的發象，今年的生意做得像鼠一樣活潑，多彩多姿。

德國總領事夫人
捐欵心光盲人院

（特訊）德國駐港總領事夫人曾坤太太昨日將一萬六千五百元的支票，捐與心光盲人院暨學校。而該院院長馮潔夫表示，會利用這筆欵項，為宿舍的床位更新。

該院現有學生約一百人，包括完全失明，及尚有剩餘視力的人士，而大部份學生均在該院寄宿。至於提供的課程，則由幼稚園至中學三年級。

圖為曾坤太太（左）將支票交予心光盲人院暨學校代表杜四娣。（本）

女子業餘高爾夫球賽
日本野貓隊勇奪冠軍

第九屆香港女子業餘高爾夫球公開大賽，於昨（九）日在粉嶺皇家高爾夫球場完滿結束。是次參賽者來自世界各地，而去屆日本冠軍選手亦繼續參加是屆比賽，角逐冠軍寶座。

雖然昨日下着微雨，然而各參賽者的技術並不因此而受到影響，各自施展渾身解數。經過一場激烈角逐後，由法國珠寶商VAN CLEEF & ARPELS 贊助的女子隊制冠軍盃，由日本「野貓」隊奪得個人冠永誉盃，由卅二歲日本選手山口桃子，以兩分之微而險勝。而個人單打讓分賽冠軍公瑞源夫人盃，則由澳洲選手奪得。

圖：女子高爾夫球賽由VAN CLEEF & ARPELS 公司李夏平女士與日本冠軍隊伍「野貓」隊攝於頒獎典禮上。

德航副主席訪港
會晤航空界人士

（港訊）德國航空公司董事局副主席兼航空科技專家雅博恒，現正訪問德航香港總辦事處。雅博恒在留港期間，將與香港國際機場總經理施高理，香港飛機工程有限公司董事兼行政總裁鍾斯及國泰航空公司董事總經理薩秉達會晤。

德航遠東暨澳洲及紐西蘭區董事田茂文表示：「雅博恒今次能與本港民航界行政人員交流意見，並與新聞界人士會晤，實為難能可貴的機會。雅氏獲公認為飛機製造業及航空界權威，並對策劃及制訂德航卓越的航機政策，以及維修服務方面甚有貢獻。」

此外，雅博恒對未來飛機設計的概念亦有重大貢獻。他現在是多個航空科技顧問委員會會員。

雅氏今次訪港，適逢德航已完成修理去年在啓德機場發生嚴重故障的珍寶七四七貨機。是次修理工程能在創紀錄的時間內完成充份反映出波音公司，港機工程及德航間的通力合作，該飛機經過例行飛行試驗後，將於數日後恢復定期貨運服務，並會載滿貨物後飛返德國。

圖為來港訪問之德航副主席雅博恒。

聖約翰救傷隊
競逐馬登銀盃

（港訊）香港聖約翰救傷隊三月十八日（星期日）上午九時卅分至下午十二時卅分假香港麥當奴道二號，聖約翰總部舉行約翰馬登銀盃比賽。

該項週年比賽以問答方式進行，內容廣泛，包括急救學、護病學、救傷隊規則及香港常識等。屆時香港分區及九龍分區將派出男女隊員及見習隊員共廿四名參加比賽。香港聖約翰救傷會會長麥永善醫生於是日正午十二時出席聖約翰總部胡文虎大禮堂舉行之頒獎典禮。救傷隊九龍分區醫官余沛霖醫生及策劃擴建參事，郭振霖分別担任總評判及主考官。

朗文集團中國合作
出版中國投資指南

中國國際經濟諮詢公司最近與英國朗文集團在北京簽署合約，由朗文與中國政府合作出版最具權威性的「中國投資指南」，內容包括中國現行對外商業法律，投資結構等的資料。

中國國際經濟諮詢公司為一獨立顧問公司，其前身為中國國際投資信託公司其中一部門，現該公司獲得中國政府授權特許可為外國投資者提供有關中國法律經濟投資環境等方面的資料。同時它的法律諮詢事務所也是中國司法部授權處理有關外國中外通商法律事務。

英國朗文出版集團創於一七二四年，為世界聞名的出版權威，屬下分公司遍佈各地。朗文出版集團是擁有金融時報和企鵝叢書的皮爾遜集團的成員。

「中國投資指南」合約於今年二月十日在北京正式簽署。中方由諮詢公司副董事長顧先生代表，朗文由商業法律部董事長白禮德先生代表。合約還包括了在其它出版範圍內廣泛合作的可能性。

簽字儀式後，顧先生表示合約有於增加其它國家人民對中國經濟系統和商業實踐的瞭解。白禮德先生代表朗文表示能被委出版「中國投資指南」深感榮幸。同時，他對賴沙德兄弟銀行和大東發展有限公司所給予的幫助和支持致以萬分的謝意。

國際象棋大賽
下週在港舉行

（港訊）世界各地之一流國際象棋好手，紛紛會集香江，參加即將在此舉行之第二屆國際象棋大賽。比賽下週三（三月十四日）在凱悅酒店希戈賓寶廳舉行開幕儀式，而首次回合隨即於下午二時進行，至晚上七時完成第一天賽事。第二至第十回合，將於三月十五日至三月二十六日於九龍富打老道男青年會繼續進行，而三月二十七日之最後回合比賽將回到希戈賓寶廳內舉行，時間由早上九時開始，至下午二時止。歡迎各界人士蒞往參觀比賽之全部過程。

伍卓琪明日演講
心病臟與高血壓

中國醫藥與文化協會定於明日（十一）日下午三時至五時，假座九龍尖沙咀香港太空館演講廳舉行第一〇八次「中國醫藥學術講座」，邀請港九中醫師公會永遠會長，中國醫藥學會理事長伍卓琪博士主講，題為「心臟病與高血壓食療簡介」，查此兩種疾患，患者頗衆，屆時伍氏將講解有關此種病患之食療，使患有所依循，同時並贈送近著『心臟病與高血壓食療』一册，歡迎各界人士蒞臨聽講。（煥）

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）。
加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大漢文物館　德輔道中40號一樓　5—222976
古今眞蹟名畫展銷
名畫滿堂　集千載精英　文物無市　售二折價錢
展品包括：宋元古畫　沈周　文徵明　八大　鄭板橋　黃愼
任伯年　吳昌碩　黃賓虹　高劍父　奇峰　陳樹人　潘天壽
徐悲鴻　齊白石　傅抱石　溥儒　張大千　及當代大小名家
全部照碼二折　切勿錯過　25歲以上　歡迎參觀

英國摩根氏髮腊髮乳
生黑髮●防髮落●去頭皮●止頭癢
總代理：鼓手牌
消毒藥水
清氣香餅
脫鐵銹水

批發處　香港維紀洋行
5-441938・5-411658・5-437242

S.W. STEEL
紹榮鋼鐵
有限公司
SHIU WING STEEL LTD.
紹榮高拉力條紋鋼筋
大小款式齊備・歡迎參觀選購
香港干諾道中康樂大廈1209室
電話：5—255391

山明水秀
暢遊愉景灣
日期：1984年3月25日（星期日）
時間：上午十時正卜公碼頭
● 乘專輪直抵山明水秀愉景灣
● 遍遊愉景灣環境優美最新建設
● 專人帶領參觀愉景灣俱樂部
● 愉景灣休憩獵影
● 愉景小厨品嘗家鄉風味午膳
● 乘豪華旅遊車漫遊港島
● 赤柱假日市場遊逛自由購物
● 春坎角炮台漫步獵影
● 欣賞淺水灣畔天后像廣場新貌
● 淺水灣拯溺會共享海鮮晚宴
● 送贈楊協成飲品及七海旅遊之寶
報名處　費用：$198
華僑日報讀者聯誼會
德輔道中88號華僑商業大廈1802室　電話：5-413084
香港人遊香港

本港新聞

警方路障截查三輛巴士 拘獲十一蛇客

被捕者全部由海陸豐縣潛入港 四人漏網警方在西貢要道截查

（特訊）警方昨晚在西貢清水灣道與安達臣道截查可疑車輛時，在三部雙層巴士內，扣留七男四女非法入境者，事後又於西貢出市區附近的交通要道上嚴查可疑人物，警方表示，目前相信另有四名非法入境者已從其他途徑潛入市區，而被發現者稍後會解返原地。

被截查扣留的七男四女，全部由中國海陸豐縣來港，據消息表示，非法入境者全數十五人，十多日前擬計劃由海陸豐汕尾出發，但因天氣影響，直至前晚八時由汕尾出發，十五人乘坐一隻木船，當時每人繳付一百五十元人民幣給蛇頭後，便由蛇頭帶路，至昨晚十時左右抵達西貢大廟登岸。

登岸後各人立即換上一般香港人穿著的便服，其中七男四女乘巴士由西貢出市區，另四人則由其他通路離開西貢，結果乘坐巴士出市區的十一名男女被警方截查時發覺扣留。

警方昨晚十時在西貢清水灣道與安達臣道分界附近設路障，其間截查一部九十一號的CN五〇×三的雙層巴士時，發現一名男非法入境者；一分鐘後再於另一部九十二號綫CF七六二×查出三男一女，其後又在另一輛九十一號綫CN九三四×巴士上再扣留三名女子，全部七男四女非法入境者事後帶返警署協助調查。（合）

搗破龐大偽證集團 澳警拘五名新移民

檢獲百本偽通行證及一批印鑑

（特訊）本報駐澳門記者長途電話報導，澳門警方在前晚及昨日清晨連串行動中，搗破一個龐大偽證件集團，當場拘捕五名中國新移民男子，及檢獲百本偽造通行證件及一批重要印鑑。

被捕五名涉嫌與案有關男子，昨午由澳門警方解上澳門刑事法庭提堂。相信稍後會因足夠證據被判有關罪名，然後解往市區監獄受刑。

被警方揭發的偽造集團設於黑沙灣祐漢新邨一住宅單位，澳門警方是在前晚及昨日清晨間，分別派出大批幹探人員，在澳門多處地方展開搜查後揭發，被捕五名男子年約廿至卅歲，警方表示，自已掌握有力綫索，相信該龐大集團仍然有不少幕後主要人物在逃。

警方搜查祐漢新邨偽證集團單位時，除拘捕五名涉嫌男子外，搜出一批偽證和印鑑，被搜出的偽造證件，有部份是由真正文件更改再製造，而部份則是偽造；約有一百種偽證，包括偽造中國的假通行證，澳門身份證，葡籍及非葡籍認證。另檢獲十四個用金沙石和膠製的假印鑑，有中國邊境關卡印，澳門警察廳、澳門民政廳等。（合）

爭用廚房 男子被斬七刀

兇徒被制服交給警方

（特訊）荃灣沙咀道兩名男子，昨晚因爭用廚房起爭執，雙方各不相讓，爭執中有人手持利刀，結果另一名男子身中七刀，受傷倒地，兇徒被同屋住客事後制服交警方，而傷者則被送院。

血案現場位於荃灣沙咀道二七一號四樓，包租姓栗，五十餘歲，上址分租多戶，其中多為單身漢，昨晚八時左右，包租與一名三十歲姓陳住戶因爭用廚房，雙方各不相讓，初則口角，繼而動武，混亂中有人拿起利刀向對方襲擊，結果包租身中七刀，受傷倒地，此時同居住客瞧狀，紛紛上前制服行兇者，並致電報警。

警方到場，先將傷者送院，並將涉嫌行兇者帶署調查。（合）

澳航工潮平息 服務已復正常

（特訊）澳洲航空公司外籍機艙服務員工潮事件已於昨日平息，除昨晚一班由雪梨抵港之客機受影響外，一切服務均正常。

澳洲航空公司發言人解析，該公司計劃在本年四月份增設一條由雪梨直飛羅省的航綫，部份機艙服務員首要求資方加添原訂之艙內工作人手。因所求不遂，于昨日採取了三個小時工業行動，並派出工會代表與資方談判，雙方終于昨日下午四時許達成協議，使該公司班機服務恢服正常。（袁）

拍賣土瓜灣土地 平均每呎二千元

（特訊）位於土瓜灣馬頭圍道面積達二千七百多平方呎的商住地，昨日公開拍賣，結果以五百六十萬元成交，比開投價高出四成，平均每平方呎二千元。

負責拍賣的測計師行認為價錢合理，這幅地現有三種六層高的舊樓。根據賣地規條發展商可改建成廿三層高的商住大廈。

粉錦公路交通意外 電單車貨車相撞 鐵騎士重傷送院

（特訊）新界粉錦公路打石湖墟附近，昨晨十時許發生一宗車禍，一部電單車與一部貨車迎面相撞，電單車車毀人傷，司機送院救治後，情況仍然惡劣。

肇事造成車毀人傷之電單車編號BW四二×八，司機名黎榮煥，四十七歲，而貨車編號CG六七×六，司機姓林。事發時，電單車是沿粉錦公路向粉嶺方面行駛，而貨車則從相反方向駕車，在打石湖一處彎角，兩車失事迎面撞上，釀出此宗車禍。

山西省考察團 洽談技術合作

吸引外資改革輕工業

（特訊）香港是亞太區的經濟金融中心，消息既快，通訊系統又好，實可與山西省合作，展開長期穩定發展關係。

山西省對外經濟技術赴港考察組組長，山西省副省長賈冲之昨日出席，假香港中華總商會會議廳舉行之經濟技術洽談會中，談及本港與山西之合作發展時，作上述樂觀表示。

該團成員六人，是于本月五日抵港，展開十二日之各界拜訪活動，並訂於十六號返太原，昨日之會議則由中總會長王寬誠主持，參予者有本港銀行界，金融界及中總會董等十餘人。

副省長兼團長賈冲之表示：此行除介紹山西省資源及現況外，並向有關人士解釋山西省最近宣佈之一百一十五次合作投資項目情形。

他並指出，雖然山西省號為中國煤都，但此次並不打算談煤礦事宜，祇欲利用外資及技術，以改良山西省的現有企業，尤以輪紡工業為主。

同時他並透露，在四月一日至十日期間，山西省太原市將舉行山西省際經濟技術合作論談會，此次來港亦是專誠邀請有關港商出席該此會談。（奕、忠）

維多利亞海港沉船 證實是渡海輪

海事處強調對地鐵沉管無影響

（特訊）海事處前日在維多利亞海床發現一艘沉船，昨日經蛙人在水底視察後，證實沉船為一艘舊式渡海小輪，沉船仍擱置於地下鐵路沉管上面，海事處強調沉船對地鐵沉管未造成影響。當局設法盡快將沉船撈起。

海事處昨晨再派出探測船在灣仔對出海面，派出兩名蛙人下海探測沉船，初步結果，證實沉船為一艘舊式渡海小輪，船身長廿八米，已長滿螺殼，該船相信屬油麻地小輪公司屬下「光榮號」渡輪，於一九四九年下水，服務五年後，轉讓一間教會用作教學之用，期後再數度易手，小輪相信為去年颱風愛倫襲港期其中一艘沉船。

沉船船頂離水面只有八米，海事處表示，幸而該區非遠洋輪船航道，否則會造成影響，現時探測船向沉船位置作出掃描工作，希望盡快將沉船移走。（合）

廿多人持石頭 打劫地盤工人

人多欺人少掠去兩萬元

（特訊）觀塘安達臣道一處地盤外，昨午三時卅分左右發生一宗劫案，兩名工人攜款兩萬一千元返地盤時，遭廿名以上之匪徒，以石頭恐嚇，掠去所有，經報警後，警方仍在追緝此幫匪徒中。

警方事後通緝之匪徒，其數目是有廿人以上，據悉是口講鶴佬口音者，相信他們並無攜武器在身，而經初步調查所得，相信匪徒是預伏在地盤內，乘兩事主攜款返回時始下手劫掠者。

遇劫之兩事主，一姓盧，十九歲，一姓蕭，卅歲，據悉兩人是從外提款返回地盤時，突被此幫廿多人之匪徒，在地盤外入口截着，手揮石頭恐嚇，然後劫去所有，事後兩事主只有報警追緝匪踪。（合）

兩匪闖遊戲機中心 搶劫電腦板 價值二萬元

油麻地白加士街一電子遊戲中心，昨晨甫開門，卻先被兩名持刀匪徒闖入，指嚇女事主，掠去二千二百元現款及一批價值二萬一千元之電腦板。

昨晨八時十分，油麻地白加士街一二二號由一名姓黃，五十二歲女子開門做生意時，門外突然撲入兩名大漢手持利用刀將事主推入店內，用鐵鏈綑綁，然後大肆搜掠，在收銀櫃內搶去二千二百元現金，再搶去八塊電腦板，共損失財物達二萬三千二百元，事後至九時卅分，女事主自行鬆脫綑綁報警。（合）

男子疑醉酒 駕汽車墜海

警員消防員到場調查 獲救送院留醫

（特訊）一名男子今日凌晨在尖沙咀公衆碼頭懷疑酒後駕車墮海，事主其後從車廂內爬出，由碼頭附近兩名汽艇船員及一名瑞士籍海員協助下救起送院，消防員蛙人事後在碼頭海床找出墮海的私家車及檢查車上是否再有傷者。

現場是尖沙咀公衆碼頭，當時有一名年約卅歲男子座駕一部白色房車BZ二三七×，今日凌晨於車廂內自斟自飲，至凌晨一時四十五分，該男子突然開動汽車向維多利亞海港衝去，當時碼頭附近的途人目睹該車墮海，擬立即搶救，但該車迅速下沉，此時該車上的男子可能受海水刺激清醒，自行由車廂內爬出，游向岸邊，並由兩名泊於附近的汽船海員及一名瑞士籍海員救起報警送院。至於墮海的汽車內是否有其他人，及該男子因何墮海，警方仍未列作任何案件處理，該汽車稍後會吊起送交有關人員檢驗。（合）

田灣警方截查油脂仔 發現失踪少女 十二人被傳訊

（特訊）警方昨晚在田灣邨第十一座附近截查一羣油脂打扮青年時，發現其中三名少女與人口失踪案有關，會將涉嫌少女帶署時，一度與該羣青年發生糾紛，混亂中警方將十二男三女帶署。

昨晚十時左右，當時一羣青年在田灣邨第十一座外談天，其間被四名巡邏警員截查，發現青年羣中三名少女與失踪少女案中人物相似，並通知上峰帶三人返署調查，但遭其他青年企圖阻止，事後便將十五名青年帶署。（合）

涉嫌財富與官職收入不相稱 政務處一聯絡主任 候直接解高院審訊

其妻涉嫌協助教唆罪名押候訊

（新亞社訊）新界政務處一名高級聯絡主任，涉嫌財富與官職收入不相稱，其妻子亦涉嫌協助及教唆，同被廉政署揭發拘控，昨分案解西區裁判署提訊，戴和善法官徇控方請求，諭將兩案均押候至本月廿三日以便等候廉政署向最高法院申請兩份自動刑事起訴書，屆時兩案將直接轉解高院定讞，兩名被告均暫無需答辯，各准自簽五萬元保釋外出候審，但兩人須要交出所有旅行證件由法庭保管。

首案被告梁紀會，四十八歲，新界政務處高級聯絡主任，次案被告龔艷容，四十五歲，家庭主婦（首被告之妻子），二人分別被控兩項罪名，（一）單控首被告，於一九八二年四月十三日，在本港地區，身為政府公務員，所擁有之財富或物業，與其當時或過去之官職收入不相稱，（二）單控次被告，同時同地，協助及教唆首被告觸犯該項罪名。

僑港博羅同鄉聯誼會 理監事就職春節聯歡

（特訊）僑港博羅同鄉聯誼會第四屆理監事就職典禮暨會員春節聯歡大會，昨晚假元朗安寧路大榮華酒樓舉行。

該會理事長張尚基在致詞時表示：僑港博羅同鄉聯誼會自成立以來，得到各委員及會友的支持，使會務推行得蒸蒸日上，故此，他希望在甲子年內，同樣能發揮該會精神。昨晚，該會並恭請葉子萍先生主持第四屆理監事就職監誓，元朗區社團聯誼會主席鄧乃文太平紳士頒發監事會選任證書，李國寶太平紳士頒發選任證書及博愛醫院永遠顧問古道誠先生頒發聘任證書。

會後，筵開二十餘席招待會員及其家屬，並設有粵劇紅伶歌唱助興，使參加者倍歡度一個晚會。（輝）

圖示：僑港博羅同鄉聯誼會昨舉行聯歡，該會理事長張尚基在席上致詞。（本報記者攝）

尖筆繪出山水勝景人物活現 琉璃內畫鼻煙壺 巧手藝歎為觀止

（特稿）工藝品多屬日用品之昇華，物品卻往往失其實用價值，祇有外表卻失其內涵，不免使人失望，有貨價選珠之憾。

鼻烟壺的實用價值，隨時代步伐消失了，然在巧工名匠的潛心鑽研下，卻使之變成一種工藝品，尤其是內畫鼻烟壺，復甦聲國際，爲藝術愛好者爭相購藏玩物。

琉璃內畫鼻烟壺，是琉璃水晶料做壺坯，造型美觀多樣，有圓、扁方、長、棱、柿、瓶和擬物等型，大小各異，內畫鼻烟壺是用特製彎型細竹筆，在口小如豆的壺坯內繪出花卉、人物、禽獸等畫面，是一種欣賞與實用相結合的袖珍工藝品。一從事內畫鼻烟壺工作爲廿五年歷史的孫即杰解釋壺中日月引人入勝之因。

其實，內畫鼻烟壺有今日之成就，可說是我國匠人藝術家之心血結晶，孫師傅指出，內畫鼻烟壺是在光緒年間北京人周樂元首創，當時的畫筆祇是一枝尖竹，筆尖既硬，沾色更是困難，內畫鼻烟壺雖有特色，卻礙於產量少且畫面亦稍嫌生硬。

逮五八年時，山東薛京萬以毛筆取代竹筆，使畫面綫條流暢，工細雅緻，毫厘之差，內畫鼻烟壺便成收藏家夢寐以求之物。

口小如豆而祇三吋多的小壺內，竟可洛製梁山一百零八將，洛陽興殿圖、清明上河圖、紅樓夢、西廂記、秋山行旅圖、五百羅漢圖、百子圖、百美圖、百鹿圖、百馬圖和百蝶圖等，以梁山一百零八將爲例，每個人物高不盈吋，却是鬚眉畢現，栩栩如生，更各刻上名字在旁，實令人嘆爲觀止，花卉翎毛，生動活潑，爭紅奪紫，復使人耳目一新。

孫即杰並指出，一件藝術品固使人產生美感，但作者付出的心血，又如何鉅大，以山東畫派的內畫鼻烟壺師傅言，便起碼要接受三年之訓練，更需要其有繪畫根基方可，由于內畫，眼目所視與操筆成反方向，毫釐之失，滿盤皆散，確不易爲，琉璃不沾水比宣字作畫更難，故所以一件精品花上一兩個月，並不稀奇。遂導致山東博山美術琉璃廠雖年產四至五千個之多，購者仍有向隅。

談到琉璃內畫烟壺的未來發展，孫即杰表示，現除作傳統式的擺設欣賞鼻烟壺外，更有作項鍊者，胸上掛上一個定當別有情緻，若付予照片，將尊容描在壺內，更可成傳家寶物。

欲欣賞琉璃內畫鼻烟壺製作之市民，自今日起至十八日移玉中藝新港分公司，便可欣賞孫師傅每日十時半、下午二時半及四時半之現場表演。各參觀者既不用付出費用，欣賞民間絕活外，更可藉此欣賞山東美術琉璃展之其他九類產品，及韓美林設計的各種案頭擺件，相信定不虛此行。

圖爲孫即杰示範內畫鼻烟壺繪製時攝。

今日上海

1.依照我國古典文學名著「紅樓夢」之中，所描述的大觀園，將於一九八六年在上海淀山湖畔完工。該座建築物耗資一千四百萬人民幣，總面積達一百六十畝，圖中所見是大觀園怡紅院一角。

2.玉佛寺是上海名刹，由於近年來對宗教信仰放寬，前往參神的人頗爲衆多。這是大雄寶殿內的巨佛。

3.上海展覽館設計獨特宏偉，建於一九五五年，全館面積九萬三千多平方米，是上海展出工業新產品，交流新技術的重要場所。

4.豫園距今有四百多年歷史，面積僅二萬多平方米，但設計精巧，佈局曲折，有亭台樓閣，荷池曲徑，小橋流水，假山異石等卅多處，極具明清兩朝建築色彩。圖中「小畫家」趁着這個優美的寫生環境，即席揮毫，吸引了不少遊人圍觀。

5.香港人車爭路情況已嚴重，但較上海仍略嫌失色。雖然上海市內「車輛行人，各行其道」的標誌到處可見，但因人口稠密，行人路很多時不敷應用。因此，通衢大道常被人羣侵佔，當作行人走用區，汽車司機亦要暫時忍讓，伺機殺出重圍。

6.昔日聞名遐近的上海灘，是位於黃浦江沿岸區域，現時黃浦江是我國最大商業港口，圖爲其中一部份。

（本報記者鍾乃文）

本港新聞

赤柱東灘去年泳季連生意外
滑浪風帆傷弄潮兒
區會研究安全措施
考慮遷移浮標綫位擴大緩衝區

（特訊）爲確保享受日光浴、游泳及水上活動（滑浪及風帆）人士的安全，南區區議會昨日成立工作小組，去研究赤柱東灘安全問題。

南區政務專員鄭其志表示：赤柱東灘是赤柱最大及最受歡迎的海灘，過去曾有游泳人士投訴滑浪風帆者，尤其是初學人士，經常闖進悠報指定區，影響泳客安全。據稱每年夏天均有數宗此類意外發生，只是未有人報案。同時，香港航海學校亦有同樣投訴，謂滑浪風帆者影响了該校的水上活動。

他說：南區政務處最近完成研究，調查在沙灘上經營存放滑浪風帆板人士之身份及數目，發現大約有五百個連桅杆及控帆圈之滑浪板存放在四十個非法臨時擱架上，此等擱架爲五名人士所有；每塊滑浪板每月存放費用爲五十至七十元，其中一名管理人爲合格導師，他除教授滑浪風帆外，更以低於市面價格售賣或租借滑浪風帆設備，訓練活動在夏季最爲繁忙。

他強調，南區政務處、地政署、康樂文化署及海事處等均認爲，如要整頓劃一，應把悠報指定地區南端旁邊沙灘一部份以短期租約租出，以存放滑浪板，並準備在滑浪板存放處正式劃出後，由區議會環境事務委員會通過，把這非法寮屋清拆。

鄭其志指出：目前流行的滑浪風帆運動固然需要適合地點，但泳客及日光浴人士之利益亦不能忽視，所以，工作小組會集中下列問題發表意見，向有關當局反映。

（一）除在赤柱東灘旁批出一幅土地予香港滑浪風帆會推動此項水上運動外，還要考慮批出另外四幅土地予有需要團體，然而，如何批出及管理，仍有待區議員的意見。

（二）建議將悠定區南面沙灘界限及水上浮標綫位北移，以擴大緩衝區域，提高安全性，使有較闊水面予滑浪者滑翔出海。

（三）由於游泳人士在冬季較少，故建議在冬季將整個海面開放作滑浪風帆或其他水上活動。

（四）地政署應督促香港航特學校注意批地合約特別章程所載之「使用通道權利」，並勸諭該校拆除最近豎立之鐵欄及「警告擅自闖入」碼頭之告示牌。

（五）海事處宜考慮應採取行動對付非法灣泊處及浮台，以及碼頭附近放置之各行浮標，務使空出更多海面，供大衆使用。（來、輝）

大部分南區非官守議員
贊同南北議局
加强市政效率
陳若瑟獨排衆議認爲造成政治錯覺

（特訊）在昨日南區區議會會議上，十一位區議員先後發表建議成立南北議局的意見，除陳若瑟議員表示反對外，其餘十位均深表贊同。

林漢强區議員指出：如南北議局的建議是讓新界人處理新界事，達致最有效的成果，他希望當局在擬立此新議局時，應將部分現任市政局議員委任於內，使他們能提供寶貴經驗。

楊植秋區議員認爲：成立新議局可減輕市政局的工作負担，更可達至地方上的了解，同時，令資源運用得更適當，以加强居民之歸屬感，然而，這項建議仍需尊重市民意見，宜由投票決定。

視偉明區議員强調市政局過去一直作風太官僚化與原則化，這實是有礙工作發展，因而設立新議局充分担工作是較爲理想。

陳約瑟區議員反駁謂，若設立南區議局時，會引起市民的錯誤感覺，認爲政府將新界與市區分隔是基於政治因素，同時，更引起新界人士疑慮在九七年時，北區交回中國管治。

另方面，陳炳星區議員表示：在八五年的民選議席增爲二比一是最適合的，不過，仍要保留官委議員的必要，此外，政府應加强民主、民權的教育，使本港市民對事物看法是出於理性而非是源於感性。

副港九政務署長林志釗解釋，雖然在八五年時民選區議員的比率增加，但官委議員的存在亦相當重要，所以，在南區明年三月選舉後，官委議員仍保留六個席位。此外，將來區管會與區議會的聯繫會加强，至於非官守主席及各委員會主席可否列席區管會會議，當局仍在考慮階段，誠然，各位議員的寶貴意見，定會代向當局反映。

南區政務專員强調，依照民選與官委議席的比例，明年三月後，南區的官委議員應有六位，而民選議席也增至十一位，而由於根據政府的五萬人有一位議席政策，赤柱及石澳選區因人數不足關係，故區此仍只有一位民選代表。（輝、來）

一羣青少年在協助清潔西貢西郊野公園後，排除等候郊野公園職員在其「郊野長青」手册蓋印。

三宗車禍 尋找證人

（港訊）警方急欲會晤曾目擊下列三宗交通意外之人士。

第一宗意外發生者月七日（星期三）下午六時五十分，一名五十歲歐藉男子在大埔公路近林錦公路被一輛貨車撞倒。肇事車輛並未停車並向粉嶺方向駛去。該名男子被送往大埔診所，及後在伊利沙伯醫院留醫。

在二月二十三日早上約七時十分，一名三十八歲女子在八鄉錦上路元岡村被一輛單層巴士撞倒，她被送往博愛醫院後證實不治。

第三宗意外發生於二月二十日下午六時三十五分，一名七十三歲女子在深水埗南昌街近福榮街處被一車輛撞倒，肇事車輛事後不顧而去。她被送往明愛醫院後留醫。

任何人士如目擊以上任何一宗交通意外，請電警察熱綫五——二七七一七七聯絡。

屈珩強調重視民意諮詢
南區工業聯會成立
增加官民溝通渠道

（特訊）港九政務署長屈珩昨晚在出席南區工業聯會成立典禮上致詞時表示：隨著地方行政的發展，政府已加强諮詢社區同各階層人士意見，務求使政府在實施政策及提供公共服務及設施時，更能迎合各區區內的實際環境及需要。

屈珩表示：在南區開設的工廠共八百多間，其所僱用的工人超過二萬五千人，構成了南區內一個獨特而重要的階層。作爲政府與此階層的溝通橋樑，南區區議會及政務處一直以來都努力不懈。

他又指出，爲加强該區工業發展的條件，多項建設在近年陸續完成，包括香港仔隧道通車，道路網及公共交通的改善，新型廠廈的落成；而人口的遷入，更增加了區內勞工的供應。

南區工業聯會成立，相信有助于區議會透過與該區工業家的聯絡，吸收工業界的實際經驗及意見，以期更有效地解決南區居民的問題。同時，聯會亦可發揮促進政府與工廠及工人間的溝通的作用，使政府在實施政策及在提供有關設施或服務時，更加順利及適合社區實際要求。（袁）

雲華大廈業主法團
黃盈章當選爲主席

（港訊）雲華大廈業主立案法團業主大會最近在該大廈內舉行，並經業主直接選出本法團第四屆管理委員會（一九八四——八六年）之全部新職，大會宣佈投票結果，當選職員及所得票數如下：

主席：黃盈章（五二票），秘書：岑建策（五〇票），司庫：黃玉書（二九票），滙豐銀行（二四票），金京酒樓（二四票），周租昌（二一票），何長鑑（二〇票），胡欽牧師（十四票），林建同（一四票），梁煥珍女士（一四票），黃光華（一三票），林文鵬（一三票俟），補委員：宣道會（十票），陸海通公司（九票），一〇二室（八票），金新公司（七票）。

大會在港政務署代表李美芳小姐蒞臨指導，開箱點票及監選之下，證實業主所投票數共有六十八張，以該大廈全部一百三十八個業權單位計算，投票率高達百分之五十。

新概念改進設計
新公屋單位可隨意間格

（港訊）房屋委員會在出租公共屋邨單位設計方面，作出了重大改進，摒棄了過往單房式設計概念。

該會設計了兩款樓宇，創出屋邨大廈內具有多種不同面積單位並存，而每個可隨意間格成兩房式或三房式單位，光綫充足而空氣流通。

房屋署助理署長（建築事務）孟志葭昨日在國際環境美化建築師聯會一個地區性會議發表演說時作上述透露。

他說：「本港家庭成員人數日趨減少，而公屋面積編配標準現時已增加至每人四平方米，因此房屋委員會最近對出租單位設計作出檢討。「新設計的兩款新樓宇就是Y（三）型及相連長型大廈。

孟氏說Y（三）型大廈，一如現有Y（二）型大廈，每座樓高三十五層，內有各種不同面積單位，每個均是按多房式概念而設計。「相連長型大廈」高二十六層，其內亦有多種面積單位，另一特色爲每層樓祇有一列單位，避免了較不受歡迎的中央走廊設計。

房屋署建築師可採用這兩款新樓宇設計，配合更多款式的住宅大廈。

孟氏是以「亞洲都市人口膨脹之反應──房屋委員會」爲題發表演說，他詳述房屋委員會工作及計劃如何解決本港的公共居住問題。

牛池灣將興建
街市綜合大樓
附設體育文化活動設施
價值四千五萬後年落成

（港訊）本港第一座附有體育及文化活動設施之新街市綜合大樓將於牛池灣興建。

建築拓展署屬下建築設計處昨日批出價值四千五百萬元之合約予宏昌建築有限公司，興建該綜合大樓。

綜合大樓將在清水灣道彩虹地下鐵站上興建，佔地四千平方米。

是項工程除街市外，尚有一座樓高六層之主要大樓。主要大樓有自動電梯通往街市。

主要大樓樓上各層，分別有兩個圖書館、辦公室及文化活動地方。此外，尚有演講室、四個音樂練習室、繪畫室、展覽大堂及可容納十七個熟食檔之熟食中心。

主要大樓側是可容納四百三十人的演講廳。設計將與大會堂的相似。街市大樓樓高兩層，內設有四百個單位，及垃圾房、貯放生雪室、辦公室及公廁。新街市將安置區內會經受到市政總署調查而符合資格的小販。

方便傷殘人士進出街市的斜坡道將會在綜合大樓附近興建。一條行人天橋亦將會興建，以連接坪石邨及街市二樓。

室內運動場面積超過七百二十平方米，在平台一興建，內設有一個排球或籃球場，四個羽毛球場，及體操練習設施。

新綜合大樓之工程將於本月中展開，一九八六年中完成。

視保護自然環境爲己責
青少年熱心支持「郊野長青」計劃
服務社會不懼風寒檢拾垃圾

（港訊）很多人會認爲在嚴冬的大清早到郊野公園檢拾垃圾是件苦差，但民生書院的中五生何潔儀卻樂意爲之，她在氣溫驟降至攝氏六度時仍不懼風寒去協助保持郊野清潔。

生力軍除了潔儀之外，還有來自別間學校的五十多名青少年。他們於早上七時前抵達西貢西郊野公園，花了整個上午檢拾垃圾，當他們離去時，公園四處已煥然一新，清翠可人。

何潔儀和她的朋友，正如其他數以千計的青少年，參加了漁農處舉辦的「郊野長青」計劃，並順利完成比賽的第一階段，參加此計劃的人士，首階段比賽必須在三個郊野公園內清理垃圾。由本月開始，她會繼續參加第二階段的比賽，包括到郊野公園植樹，以及參加攝影、海報設計、檢畫、標語或書法比賽。五百名優勝參加者將獲贈「郊野長青」紀念T恤，並可進入比賽之第二階段。

完成五個階段之頭獎得獎人，可參加澳洲戶外渡假旅遊團，總值港幣一萬元。二獎及三獎分別爲名貴相機及攝影器材以及露營用品。

當問及何潔儀參加該項比賽的理由時，她說：「我時常都希望能有機會爲社會服務，特別是爲保護香港環境優美的郊野公園，而收集垃圾是我能力所及的。」

她又說：「其實就保護本港自然環境這方面，青年人可以作出不少貢獻，除了清理地面上的廢物，我們應該致力防止引水道，溪間和水塘受到垃圾的污染，因爲可愛的山林景緻，總離不開有山有水。」

她又提議增加該計劃的比賽項目的活動範圍，那麽比賽就更有趣味；例如巡邏郊野公園勸諭遊客不可污染河道，甚至舉報違例人士。

郊野公園護理主任黎清惠對潔儀的觀點極表同意，他認爲保護公園內之河道，溪流和水塘不受污染是極端重要，因爲約百份之六十的公園範圍均爲集水區。

他指出由去年四月至今年一月三十一日，共有八十一人因污染水質而被檢控，其中最高罰款額爲五百元。

黎氏續稱：「水面的垃圾主要來自地面。要徹底解決問題，一定要教育市民大衆切勿隨處亂拋垃圾。」他補充說：「舉辦「郊野長青」計劃，目的也正在此。參賽者親自拾垃圾，就能體會到即使少如一張紙巾或橙皮屑，亦足以破壞自然環境。」

另一名參賽者彭錦光說，即使明年要考中學會考，他仍會在今年秋天再參加該計劃。他覺得該計劃宜於擴大，俾使青年人有機會協助建設公園內的康樂設施。

他說：「第三階段的比賽只要求我們做些簡易的工作，好像是造火拍，清除野草和清理野餐燒烤地點。如果讓我們協助建造球場，單車場或溜冰場，豈不是更有意思。我們的郊野公園正缺乏這類設施。」

婦女會呼籲保障女性
離婚申請法援資格應予放寬
毋須因律師費困擾而維繫失敗婚姻

（特訊）鑑於本港法例對離婚婦女的經濟保障不足，而離婚所花的律師費亦太昂貴，婦女協會建議當局應放寬離婚法律援助的入息限額。

香港婦女協會發言人昨日表示歡迎律政署宣佈考慮修改離婚及進一步保障婦女免受虐待法案。不過她還希望放寬辦理離婚案件申請法律援助的限額。

發言人表示：現時法例對妻子獲得贍養及財產分配殊不利，雖然在理論上，法律是保障男女雙方，但根據向婦女會求助的許多個案中，一個獲得小孩撫養權的妻子，往往被迫離開原有的物業，而贍養費常常是丈夫入息的三分一，亦難以撫養小孩，再加上現時法律援助離婚案申請援助入息限額過低，亦有許多經濟能力較差的婦女，因沒有能力負担昂貴的律師費用而被迫繼續不愉快的婚姻生活。

發言人又指出：或者會有人認爲律政署考慮修改離婚法案，准夫婦結婚一年後申請離婚屬於倉率。不過她根據個案顯示，申請離婚者是因婚姻問題在早期已經出現，但卻要按現行的離婚制度，規定夫婦結婚三至五年後才能離婚，則無異令當事人及無辜的小孩要忍受數年的痛苦。事實上如果離婚時限可以提早一些，則對雙方以及孩子身心皆有益。

發言人又表示：雖然數字顯示香港的離婚案件日增，但香港婦女仍不傾向於離婚，主要原因是傳統思想和經濟問題影响了大多數婦女離婚的態度。同時，據婦女會的個案顯示：結婚年期尚短而主動要求離婚的婦女亦不多。

向香港婦女會求助的個案顯示，多數有離婚念頭的夫婦，均是結婚多年而有子女者，其中很多個案，是工人階級的丈夫，因大陸另有妻室或沉迷賭博，對家庭經濟毫不負責而導致妻子要求離異的。（娟）

清潔香港 人人有責

多雲陣雨

據本港天文台報導：一度廣闊高壓脊籠罩着中國，同時一度冷鋒由西南向東伸展，橫過華中，現正向東南慢慢移動。本港今日天氣預測：吹和緩東至東北風，離岸地區風勢間中清勁，多雲，有陣雨，最高氣溫約十七度。

New Delhi

Announces Winners Of Lucky Draw Competition

First: Mr. Norman D Sundberg
Second: Mr. R.I. Khavani
Third: Mr. Ho Ying-wan
Fourth: Mr. Cheung Chap

Consulation Prizes
Mr. C.J. Sheppard
Mr. Thomas Heung
Miss Chan Ying Ping Elaine
Mr. M. Ness
Mr. T.W.K. Young

NOTICE: Please collect all prizes from the restaurant between 31st March to 1st April, 84.

紅磡寫字樓
急聘外勤一名
中三程度略識英語
有意請電K－626333梁小姐洽

通告

敝律師樓承當事人現居美國紐約卜蘭市之MR. JACK ELI MAMIYE特此通告各界人士，上述MR. JACK ELI MAMIYE與一九八四年三月八日及九日香港南華早報及華僑日報其中一段拍賣廣告所提及在香港九龍佐敦道六至八號佐敦大廈一〇〇二室經營生意之J. E. MAMIYE & SONS（H.K.）全無任何關係。此啓。

MR. JACK ELI MAMIYE 代表律師
伍振豪 容應麟 律師樓
香港中環皇后大道中三十三號萬邦行二〇〇八至十二室
一九八四年三月十日

承貨品受買人命拍賣

啓者協聯估值及拍賣行定於一九八四年三月十三日（星期二）上午十時十五分在皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣：
現存於荃灣横龍街35—41號永南貨倉有限公司內之五金工具共12包，28綑，169盒，250扎，及1,241木箱包括：
鉗（各類）15,652支，老虎鉗335支
士巴拿及螺絲鉗1,440支及1,490套
鎚（各類）7,680支木工工具18,511支
螺絲批（各類）7831支，其它五金工具（各類）19,830支
門鎖9,331把，及其它石屎釘，門較，水喉，絲母等等一大批根據拍賣目錄所載及照現況公開拍賣以價高者得下槌後須立即以現金或銀行本票將全部貨款繳足並限於指定期內將該等貨品搬清下槌後若有錯漏名稱不對數量不符適用與否等情俱歸買者自理本行概不負責特此聲明。本行備有貨辦拍賣目錄及章程歡迎取閱。

協聯估值及拍賣行
地產測量師・機器估值師・拍賣師
☎ 5-222088

聞

先姑母蘇麗瓊女士（前尊德女子中學校長）於公曆一九八四年三月八日下午一時壽終香港聖保祿醫院積閏享壽九十有一歲筭移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月十一日（星期日）中午十一時卅分在該館大禮堂大殮十二時辭靈出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

姪男 潤霖 姪媳 何懸明
澤霖 姪媳 林崇德
沛霖 姪媳 蔡潔蓮
姪女 綺雯 姪婿 曾敦炎
綺霞 姪婿 岑棨
綺霜
綺虹 姪婿 溫威廉
綺麗 姪婿 呂孝端
姪孫男 穎樂 姪孫女 穎儀
耀輝 仲輝 智輝
暨衆外姪孫 外姪曾孫
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五三二六一八

聞

先夫林公漢錚府君於公曆一九八四年三月六日上午九時二十分壽終香港聖保祿醫院積閏享壽九十有五歲筭移香港殯儀館治喪謹擇公曆三月十日（星期六）上午十時三十分在該館大禮堂大殮十一時辭靈隨即出殯哀此訃

元配 林溫氏
未亡人 林陳愛勤
孝男 秀淞 秀元
秀汾 媳 伍國馨
秀然 媳 朱慧堅
秀熹 媳 楊慕萍
秀能 媳 張彩寶
孝女 麗羣 婿 張人鶴
麗芳 婿 STU QUAY
麗容 婿 LARRY DAVIS
麗霞 婿 盛榮宗
孫男 建煌 建煇 永强 建劍
孫女 泳源 孫婿 洪廷誌
煒貞 泳怡 欣欣 泳欣 泳汝 泳思 慶海山
外孫男 張文一 外孫媳 陳飛
外孫女 張文茹 盛嬈霖
外曾孫女 張薇
親屬繁衍 恕未盡錄
泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五式二六一八

聞

先夫徐公漢興府君痛於中華民國七十三年（一九八四）三月七日上午三時壽終正寢積閏享壽七十有六歲遺體寄移紅磡世界殯儀館治喪謹擇於三月十二日（星期一）正午十二時在該館大禮堂大殮下午一時辭靈出殯奉柩九龍長沙灣天主教墳場安葬哀此訃

未亡人 梁盆
孝男 蔭鴻 媳 黃慕賢
蔭良 媳 陳美玲
蔭球 媳 許秀碧
蔭銘
蔭康 媳 黃杏滿
蔭滔
蔭誠
孝女 娟紅 婿 譚享
娟珍 婿 黎貴章
孫男 偉傑 偉森 偉榮 偉祺 偉斌 子健 孫媳 霍淑雯
孫女 婉珊 穎賢 敏賢
外孫男 譚國政 譚國華 譚國光 外孫女 譚綺雯
胞弟 鑑昌 弟婦 陳娣
胞妹 鳳娣 適楊
姪男 蔭光 蔭達
姪女 潔霞 姪婿 劉忠烈
外姪孫 劉曉明 劉頌祺
誼子 黎雄光 誼媳 蔡惠賢
譚焜輝
誼孫男 黎智偉 黎智冲 黎智敏
泣告
親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處：世界殯儀館 九龍紅磡暢行道十號 電話：三—六二四三三一

謝

先慈姚母蕭老太夫人之喪於昨九日在九龍殯儀館出殯辱承
姻戚世友教鄉宗
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感哀此鳴

孝男 寶豐 媳 王少珍
寶湖 林瑞珍
孝女 瑞蘭
孫男 沛松 沛棚 沛華 沛康 孫媳 黃惠霞
孫女 佩珠 佩琳 佩珮 佩儀 佩珊 佩敏
暨衆親屬
泣叩

聘請電訊繙譯

某中文報聘請繙譯需有工作經驗及晚間工作應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱三三五號洽。

欖勿兄弟拍賣行拍賣 KAI LAI PLASTIC FACTORY 之塑膠模機膠料玩具各物廣告

啓者茲承九龍地方法院命 UNDER K.C.J. ACTION NO.18159 OF 1983準於一九八四年三月十日即星期六日上午十一時正在香港畢打街畢打行土庫本拍賣行內將存在九龍觀塘鴻圖道（譯音）門牌五十五號七字樓K座 CHAN LAI SEE T/A KAI LAI PLASTIC FACTORY（NATURE OF GOODS—PLASTIC MOULDING MACHINE, PLASTIC TOYS, PLASTIC MATERIALS 貨物性質——塑膠模機，塑膠玩具，膠料）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二〇二二四 香港欖勿兄弟拍賣行啓

本港新聞

老人中心每年增加十二間

政府不資助全部經營費 純因有效分配社會資源

（港訊）社會福利署助理署長布簡瑰昨日表示，政府計劃每年增設十二間老人中心。

布女士在主持蔡貲發信會白普理老人中心開幕典禮時說，政府的政策是為每三萬人口提供一所老人中心，但在人口分散的地區，這比率會彈活運用。

大部份老人中心是設在公共屋邨或老人社區服務中心，與食堂、家務助理、日間護理及與輔導等服務連在一起。

目前本港共有八十七間老人中心。

布女士說：「社會福利署身負統籌這類服務擴展工作之責，而目睹這麼多新福利機構及團體願意提供這類服務，感到安心。」

目前開辦老人中心的機構共有三十八間，其中包括教會、志願福利機構、街坊會、婦女會及其他宗教組織或社團。

她說：「社會人士樂意積極參與提供這類老人服務的熱忱，會繼續得到各類不同社團或組織的廣泛支持。」

談及老人中心並未被列入可得百分之百政府資助類別一事，布女士說，部份人士認為此舉顯示政府對這類老人中心不甚重視。

她認為這見解是不正確的。她說：「一個負責任的政府，在分配有限資源時，必須定出調配資源的先後輕重，與此同時，更要考慮由社會人士在眾多服務中承担部份較為願意及有能力支持的服務類別。」

她指出，很多福利服務實非規模較小的志願機構所能支持，因為此等服務需要龐大建設費及大量受過社工訓練的人材。她說：「政府在此方面便要承担較大責任，全面資助這些重要服務的費用。我們應鼓勵及讚賞那些願意與政府合作，完成計劃目標的社區人士。」

她說，老人中心原本是專為適應老人的康樂需要而設立的，但後來這個目標加以擴大。

現在各老人中心都會由受訓社工管理，接供各種悉心策劃的活動，不單可使老人有更多社交接觸及認識朋友的機會，更可鼓勵老人認識及參與社會生活。很多老人中心亦多提供有關健康及社區教育。

蔡貲發信會白普理老人中心是由白普理信託基金捐款開辦，用以支付基本建設費用及中心裝修費用。中心百分之七十經常費是由社會福利署資助，其餘款項由贊助機構籌措。

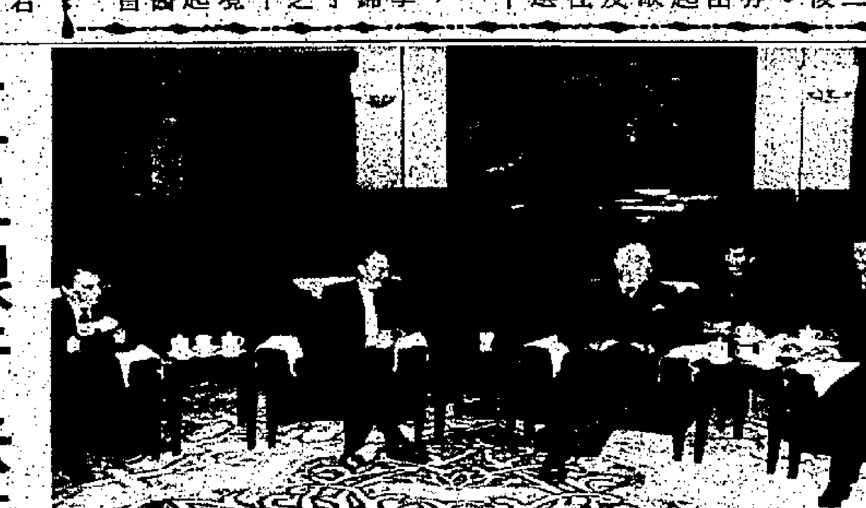
布女士說：「將資源、能力及始創精神集於一體，是發展本港福利服務的基礎，希望日後亦是如此。」

港府任免令

張寶德兼任首席助理民政司、鮑明任副銓敘司、韋基舜任入境審裁處總審裁官。

（特訊）憲報發表港府任免令一束如下：（一）本年二月二十六日起，羅弼時同任後，赫健士免署理首席按察司。（二）三月五日起，馮余梅芬免任首席助理民政司，遺缺由張寶德兼任。（三）三月十日起，高禮和免任副銓敘司，遺缺由鮑明補上。（四）陳懷明及陳賜得分別由二月十三及二十三日起，免任督學。（五）三月五日起，譚潮貫任助理選民登記主任，替代麥慧廉。（六）二月二十日起，鄧文磊任訴訟條例之政府化驗師。（七）二月廿七日至八六年十二月卅一日止，黃保欣任香港浸會學院校董，張惠彬任該學院校務議會成員。（八）三月一日起，陳錦釗、陳樹安、許賢發、郭志權、麥萍施、丁鶴壽、丁午壽及韋基堯續任人民入境事務之審裁官，任期兩年。同時，由三月五日至十八日，在陳百強離港中，韋基舜任人民入境事務審裁處總審裁官。（九）二月廿八日起葛理醫生任香港醫務委員會委員代蘇加士醫生。（十）二月二十七日起，馬永生任副首席檢察官。

圖示：順利邨房屋事務經理林錦雲（右）向到訪的政務主任講述邨內設施。



圖示：英國太古有限公司主席施約翰（左起第三人）及香港太古集團主席布立克（左）在英國駐華大使伊文思爵士（左起第二人）陪同下與中國副總理李鵬會談。

新政務主任參觀房屋署

瞭解公屋發展及政策

（港訊）三十名新近在本港及海外招聘的政務主任昨日參觀房屋署，了解公共房屋發展，作為他們熟習各部門工作的訓練課程一部份。

房屋署發人言說：「當局經常鼓勵政務主任在任職初期便熟識公共房屋政策，因為公屋計劃是本港整體發展重要一環。現時本港逾四成人口是居於公共屋邨內，而公屋開支約佔政府全部工務經費之三分一。」

「大部份獲調派在布政司署各事務科及房屋署工作的政務主任，均會直接參與公屋計劃，而在其他部門工作的政務主任亦會間接地參與。」

「公屋建設在將來會繼續維持在高水平，而屋邨質素亦不斷提高，隨着更多本地及海外青年加入政務主任行列，他們可藉着公共房屋計劃，為改善本港市民生活環境而作出貢獻」

到訪的政務主任首先在房屋署展覽廳聆聽副署長（行政及策劃）藍鴻震闡釋公屋發展概況，並參觀公屋計劃自五十年代初期以來的圖片及模型。

其後他們前往參觀秀茂坪大聖村的寮屋區改善工程，順利出租屋邨的各項設施，居屋順緻苑及順利村臨時房屋區，並在一高點俯覽該區的公屋發展。

恒生銀行去年業績 綜合純利逾七億元

末期息一元一角三及十送一 增長近百分八定下週一年會

（港訊）恒生銀行董事會宣佈一九八三年本行及各附屬公司之綜合純利，除去各項調撥後，計得港幣七億七千萬元，較一九八二年增加百分之七點九。

董事會提議將一億七千五百萬元撥入普通公積金，並派發是年度末期息每股一元一角三分。連同去年八月間已派發之中期息每股四角五分，則全年每股派息合共一元五角八分。由於去年會派發兩項五送一紅股，若不計算去年分派之金額特別紅利在內，則本年每股股息實際較上年度增加百分之七點九。

董事會定於一九八四年四月十六日（星期一）召開股東週年常會，並將建議由普通公積金項下撥出一億二千六百三十萬元，用以派發紅股。凡於一九八四年四月十六日持有十股者，將可獲派紅股一股。此建議如獲通過，由普通公積金項下撥出之數，將由盈餘滾存項下全數撥還。新股將不能享有截至一九八三年十二月卅一日止年度內之末期股息，但可享有以後之股息。倘上述建議獲得股東贊同，而盈利趨勢能夠保持，則董事會預料一九八四年之股息每股將不少於一元四角四分。

英國太古集團 北京設辦事處

（港訊）英國太古有限公司附屬機構太古（中國）有限公司經於三月六日在北京開設辦事處。為慶祝此項盛會，英國太古有限公司主席施約翰會假座人民大會堂舉行宴會，約有三百名來自中國各政府部門及貿易機構之嘉賓出席此項盛會。

施約翰在中國逗留期間，會與香港太古集團主席布立克一起會晤多位中國高層官員，包括副總理李鵬，全國人大常委會副委員長榮毅仁，中國國際信託投資公司常務董事總經理徐昭隆，對外經濟貿易部副部長賈石，及中國人民銀行副行長邱晴。太古代表團又與英國駐北京大使伊文思爵士會晤。

太古集團與中國之業務範圍廣泛。業務範圍包括航空及海運和有關服務、旅遊服務，包括太古旅遊公司經營之郵輪觀光，向有海洋氣候預測服務、地產、經工業製造及裝配，和貿易。

太古海洋開發服務公司為全球各地離岸石油開發業，提供補給及錨重補給船和其他服務，有關中國對此等服務之招標，該公司現正積極尋找業務和合資經營機會。

香港聯合船塢現為中華人民共和國船隻提供重大工程服務。

香港飛機工程有限公司為中國民航負責維修引擎，並與北京之中國航空技術進出口公司合資聯營生產航空用品。

太古地產有限公司經常密切留意參與中國之地產建設發展機會，現正研究多項業務發展建議。有關建築工程方面，金門建築有限公司經已在深圳及蛇口完成多項重大工程計劃，現為西安金花飯店之建築經理。

在工業方面，業務包括：太古盒式磁帶有限公司在廣州及湖北省之六個工廠裝配盒式磁帶，太古糖業有限公司向中國各大飯店及中國民航提供包裝方糖，太古機器工程有限公司，國售工業及通訊器材，國際油漆（香港）有限公司銷售專業用船舶油漆，及大陸製罐（香港）有限公司銷售兩片鋁罐。

貿易方面，太古貿易有限公司在上海設有代表辦事處，輸出中國紡織品，成衣及其他製成品。

太古集團在北京設立代表辦事處，乃加強太古集團現有之業務，籌及增進該集團與中國業務之未來發展與成長。

華僑日報南華早報 頒發新聞系獎學金

中大八位同學成績優異獲嘉獎

（特訊）中文大學新聞系八位同學及傳播研究院一位同學，昨日獲南華早報及華僑日報頒發獎學金。

該八位同學分別是新聞系三及四年級學生，每人獲獎學金二千五百元，南華早報由該報資深編輯 MR. GUY SEARLS 代表頒贈，華僑日報方面則由採訪主任汪石羊代表，儀式由該系系主任鄭惠和博士主持。

汪石羊在頒獎後致詞表示：出色的新聞記者，必須不斷地了解國家情況，社會環境及人事變動，所以希望各同學們除了著重學問上的研究外，更須注意上述各點。便會有機會成為出色的新聞記者。

獲南華早報獎學金的同學分別是：陳惠坤，黃麗君，陳卓禧及盧永雄；獲華僑日報獎學金的是：何桂蘭，劉淑妍，黃家怡及哈筱盈。

至於獲華僑日報四千元獎學金的是傳播研究院一年級同學陳仲牛，他是江蘇人，但由於在港長大，所以廣東話也很流利。同時，他是在台灣輔仁大學完成傳播系，去年才返港，致進中大傳播研究院。

圖示：中大新聞系及傳播研究所五位同學：何桂蘭、劉淑妍、黃家怡、哈筱盈及陳仲牛獲頒華僑日報獎學。（本報記者攝）

市政局佈告

市局海灘泳屋抽簽配租結果

關於市區海灘團體用泳屋抽簽配租事，茲將中簽申請人列名公佈如下：

泳屋號碼	申請表號碼	團體名稱
中灣		
8	A 05248	上葵涌官立工業中學舊生會
9	A 05203	萬里遙旅業有限公司
44	A 05206	Investment Nominees Ltd.
46	A 05159	吳瑞熹牙科醫務所
58	A 05213	春成莊有限公司
69	A 05160	中西飲食業職工會
70	A 05211	永隆銀行
73	A 05214	時暉實業有限公司
75	A 05223	何氏宗親總會
81	A 05196	麒麟置業有限公司
82	A 05186	大眾動力機械有限公司
83	A 05239	地下鐵路車務部職工會
86	A 05185	中國內燃機配件有限公司
87	A 05171	廣海集團
88	A 05247	Tollemache Co., Ltd.
89	A 05168	百德公司
90	A 05154	浩業公司
南灣		
98	A 05192	順成建業有限公司
99	A 05204	耀棣置業有限公司
100	A 05210	Gytho Company Ltd.
120	A 05201	步飛保險有限公司
123	A 05226	香港稅務局體育會
125	A 05190	方利有限公司
126	A 05194	崇源置業有限公司
135	A 05221	福利地產有限公司
136	A 05152	英豪酒家
138	A 05231	能達科技有限公司
139	A 05163	耀豐冷藏倉庫有限公司
140	A 05234	勁偉有限公司
143	A 05230	莊士置業有限公司
144	A 05187	中國聯合銀行
150	A 05180	羅文錦律師樓
151	A 05181	羅夏信律師樓
155	A 05184	香港中華煤氣公司康體會
156	A 05176	天地旅遊會
160	A 05241	榮達貿易有限公司
162	A 05215	The Hong Kong Shiah Assoication
164	A 05189	中國聯合財務有限公司
166	A 05157	東亞財務有限公司
169	A 05162	廣東銀行
170	A 05153	康年酒家
173	A 05249	滙豐體育會
176	A 05245	周生生財務有限公司
177	A 05150	雙喜茶樓
178	A 05246	周生生集團有限公司
171	A 05158	東亞銀行有限公司
赤柱正灘		
197	A 05177	喜利旅運有限公司

1983, No.15171

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
HIGH COURT

BETWEEN
AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION — Plaintiff
and
CHU YING WAH — 1st Defendant
CHU TAK CHEUNG — 2nd Defendant
SO SHUNG KAI — 3rd Defendant
SO SHUNG KIN — 4th Defendant

NOTICE OF WRIT AND ORDER BY ADVERTISEMENT

TO: THE 3rd Defendant So Shung Kai of 32 Lyttelton Road, 6th Floor, Hong Kong; and
TO: THE 4th Defendant SO Shung Kin of 29 Conduit Road, 16th Floor, Block E, Hong Kong.

TAKE NOTICE that an action has been commenced against you in the High Court of Hong Kong No.15171 of 1983; in which the Plaintiff's claim is for the sum of HK$8,185,335.56 together with interest and costs; and the 3rd Defendant So Shung Kai and 4th Defendant So Shung Kin agreed to guarantee and indemnify the Plaintiff in respect of all sums due to the Plaintiff on account of the Borrower.

AND that it has been ordered that service of the Writ of Summons in the said action on you be effected by posting a sealed copy of the Writ of Summons and a sealed copy of the Order for Substituted Service by prepaid ordinary post addressed to the said 3rd Defendant at 32 Lyttelton Road, 6th Floor, Hong Kong and the said 4th Defendant at 29 Conduit Road, 16th Floor, Block E, Hong Kong; and inserting this advertisement in one issue in Wah Kiu Yat Po.

AND FURTHER TAKE NOTICE that you must within 14 days from the publication of this advertisement inclusive of the day of such publication, acknowledge service of the said Writ of Summons by completing a prescribed form of Acknowledgement of Service which may be obtained on request from the Solicitors whose name and address appear below, otherwise judgment may be entered against you.

Dated this 8th day of February, 1984.

Plaintiff's Solicitors: Wilkinson & Grist of 6th Floor, Prince's Building, Chater Road, Central, Hong Kong.

1983, No.15172

IN THE SUPREME COURT OF HONG KONG
HIGH COURT

BETWEEN
AMERICAN EXPRESS INTERNATIONAL BANKING CORPORATION — Plaintiff
and
CHU YING WAH — 1st Defendant
CHU YING LUN — 2nd Defendant
CHU TAK CHEUNG — 3rd Defendant
SO SHUNG KAI — 4th Defendant

NOTICE OF WRIT AND ORDER BY ADVERTISEMENT

TO: The 4th Defendant So Shung Kai of 32 Lyttelton Road, 6th Floor, Hong Kong.

TAKE NOTICE that an action has been commenced against you in the High Court of Hong Kong No.15172 of 1983; in which the Plaintiff's claim is for the sum of HK$12,193,634.25 together with interest and costs; and the 4th Defendant So Shung Kai agreed to guarantee and indemnify the Plaintiff in respect of all sums due to the Plaintiff on account of the Borrower.

AND that it has been ordered that service of the Writ of Summons in the said action on you be effected by posting a sealed copy of the writ of Summons and a copy of the Order for Substituted Service by prepaid ordinary post addressed to the said 4th Defendant at 32 Lyttelton Road, 6th Floor, Hong Kong and inserting this advertisement in one issue in Wah Kiu Yat Po.

AND FURTHER TAKE NOTICE that you must within 14 days from the publication of this advertisement inclusive of the day of such publication, acknowledge service of the said Writ of Summons by completing a prescribed form of Acknowledgement of Service which may be obtained on request from the Solicitors whose name and address appear below, otherwise Judgment may be entered against you.

Dated this 8th day of February, 1984.

Plaintiff's Solicitors: Wilkinson & Grist of 6th Floor, Prince's Building, Chater Road, Central, Hong Kong.

香港城市理工學院徵聘

商業學系高級講師或講師

月薪：
高級講師：一四六六〇元至一九〇三〇元分六期遞增
講　　師：七八七〇元至一四〇一〇元分十二期遞增

詳情請閱即日南華早報廣告欄。應徵者可親至或用回郵信封致函九龍彌敦道六八八號旺角中心第一期十九字樓香港城市理工學院校務處查詢及索取申請表格。並於三月二十四日前塡妥交回上述地址。

香港理工學院徵聘

教育科技統籌處教育科技發展主任

月薪（港幣）：一四六六〇元至一九〇三〇元或七八七〇元至一四〇一〇元

詳情請閱即日南華早報廣告欄或逕向本學院校務處查詢，索取申請表格及有關資料，並於三月廿四日前塡妥交回。

香港政府公佈

運輸署佈告

晚間臨時封閉由海底隧道出口通往銅鑼灣之通路事

茲公佈由一九八四年三月十二日下午十一時至一九八四年三月十三日上午六時，由海底隧道出口通往銅鑼灣之通路將禁止所有車輛通行，以便進行重鋪路面工程。

在該通路封閉之時間內，駕車出海底隧道擬前往銅鑼灣之人士須改經通往北角之通路駛往維園道東行。

有關地點將設置適當交通標誌指示駕車人士。此佈

運輸署署長　李舒

地政署佈告

塡海工程條例第二條（香港法例第一二三章）工務計劃第NDE 3(14)號

政府現擬進行下開附表所述之建築工程，並根據塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向地政署長提出反對或聲請，詳細述其性質及聲請發給賠償，並須在請求書內對所聲稱因該項私有權益之消失，而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：在荔枝角灣口之一段海灘及海床

說明：在一段約15.46公頃之海灘及海床內進行塡海工程。其範圍經在圖則TWM1847B號內以黑邊綫畫出。該圖則存於田土註册處。

備註：該圖則可在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部訂購及查閱。新界荃灣青山公路210號富華中心三樓荃灣政務處亦備有該圖則以供查閱。

一九八四年三月九日

首席政府地政監督　羅明

地政署佈告

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）公佈擬批出海灘及海床事

政府現根據香港法例第一二七章海灘及海床條例第四條之規定，依照下開詳情，建議將租約批出，特此公佈週知。

（二）任何人士如反對批出是項租約，及任何人士認為因該租約之批出，其物業之出海通路受妨碍以致蒙受損失，因而要求賠償者，須於本告示日期起兩個月內，書面將反對理由及賠償要求向地政署長提出。

（三）詳情

說明、地段號碼及地點：葵涌地段第四號貨櫃碼頭南面，葵涌地段第六號第三十C區

面積：約27.65公頃之海灘及海床，其範圍經在圖則TWM1845B號內以黑邊綫畫出。該圖則存於田土註册處。

條件：該官契為期九十九減去三天，由一八九八年七月一日起計，作興建貨櫃碼頭之用。

（四）該圖則可在香港花園道美利大廈六樓地政署測量部訂購及查閱。新界荃灣青山公路210號富華中心三樓荃灣政務處亦備有該圖則以供查閱。

一九八四年三月九日

首席政府地政監督　羅明

地政署佈告

海灘及海床條例（香港法例第一二七章）公佈擬批出海灘及海床事

政府現根據海灘及海床條例第四條之規定，依照下開詳情，建議將租約批出，特此公佈週知。

（二）任何人士如反對批出是項租約，及任何人士認為因該租約之批出，其物業之出海通路受妨碍以致蒙受損失，因而要求賠償者，須於本告示日期起兩個月內，書面將反對理由及賠償要求向地政署長提出。

（三）詳情

說明及地點：新界大埔第二十七區鹽田仔汀角路對開

面積：約2.625平方米之海灘及海床。其範圍經在圖則TPM2162/1號內以紅邊綫畫出。該圖則存於田土註册處。

批期與條件：該官契為期七年由取得該地之日起計。期滿後可續期三年，而租金須重新估計。該地供造船、修船或二者之用，惟所服務之船隻只限漁船。倘防波堤之額外負荷在蓋面線十米內不超逾每方米十千牛頓，則在該處建造及保養之滑台，其斜度為一比十二或可更陡斜。而高度不可超逾水深基準點正0.5米。

（四）該圖則可在香港花園道美利大厦六樓地政署測量部訂購及查閱。新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處亦備有該圖則以供查閱。

一九八四年三月九日

首席政府地政監督　羅明

地政署佈告

塡海工程條例第二條（香港法例第一二三章）工務計劃第WS50號

政府現擬進行下開附表所述之建築工程，並根據塡海工程條例第二條之規定，公佈週知。

二、任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向地政署長提出反對或聲請，詳細述其性質及聲請發給賠償，並須在請求書內對所聲稱因該項私有權益之消失，而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點	說明	備註
甲部份：大埔白沙頭洲	在一段約1.4公頃之海灘及海床內興建一段防波堤，該範圍在圖則TPM201號內以綠色畫出。該圖則存於田土註册處。	該圖則可在香港花園道美利大厦六樓地政署測量部查閱及訂購。新界大埔汀角路大埔政府合署大埔地政處亦備有該圖則以供查閱。
乙部份：大埔西澳與白沙頭洲之一段赤門海峽	在一段約14.1公頃之海灘及海床內敷設一條海底水管。該範圍在圖則TPM2201號內以粉紅色畫出。該圖則存於田土註册處。	

一九八四年三月二日

首席政府地政監督　羅明

康樂文化署音樂事務統籌處

本處誠邀具備適當資格人仕申請下列兼職職位空缺：

（一）兼職導師

職位（A）：弦樂（小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴、豎琴）
職位（B）：管樂（爵士音樂所用薩克信管、敲擊、單簧管、法國號）
職位（C）：聽覺及樂理
職位（D）：中樂（大革胡、嗩吶/管、三弦、揚琴、琵琶、阮、笛子、革胡、敲擊（中樂）、柳葉琴、笙）
職位（E）：兼職鋼琴伴奏員。

資歷

一、職位（A）、（B）、（C）及（E）之申請人應：
（I）畢業於香港音樂學院或持有註册專上學院音樂文憑；或
（II）持有L.R.S.M.或L.R.A.M.或A.R.C.M.或G.R.S.M.等資格，或同等資格。

二、職位（E）之申請人應：
（I）在認可院校完成音樂訓練課程或
（II）在認可職業表演團體或學院有最少五年之有關經驗。

付費

一、職位（A）、（B）、（C）、（D）每節（以不少於一小時計）的教學或演出薪酬一百元正。

二、職位（E）首節（為時一小時）的薪酬八十元正，以後每半小時四十元正。

職責

一、職位（A）、（B）、（C）及（D）教授器樂／聽覺及樂理訓練班，及為音樂事務統籌處舉辦之示範音樂會演奏。

二、職位（E）
（I）為音樂事務統籌處學員於排練時及英國皇家音樂學院考試時提供鋼琴伴奏；及
（II）為音樂事務統籌處之合唱團及樂團提供鋼琴伴奏。

（二）兼職演奏員

職位（A）：弦樂（小提琴、中提琴、大提琴、低音大提琴、豎琴）
職位（B）：管樂（長笛、雙簧管、單簧管、巴松管、伸縮號、法國號、小號、薩克信管、敲擊（西樂））
職位（C）：中樂（二胡、高胡、古箏、板胡、嗩吶、琵琶、柳葉琴、笛子、笙、嗩吶、敲擊（中樂）、揚琴、革胡、三絃、中胡、大胡、低音革胡、管）

資歷

具備演奏樂隊水準達LRSM、LRAM、ARCM、LGSM、LTCL程度或同等程度。具有職業樂團演出經驗則更佳。

付費

*甲類：每場演出/排練薪酬為一百元正（以不少於一小時計）
*乙類：每場演出/排練薪酬為五十元正（以不少於一小時計）
*附註：申請人之薪酬乃根據其在試音/面試時所表現之專業水準而定。

職責：

為音樂事務統籌處舉辦之音樂會演奏及排練。

（三）兼職抄譜員

資歷：

申請人應
（I）考獲英國皇家音樂學院樂理聯合考試委員會八級之成績；或具備同等資格；
（II）認識中樂簡譜。

付費

（I）將五綫指揮總譜抄為五綫樂器分譜，每大頁書寫紙十元正；
（II）將五綫指揮總譜抄為樂器簡譜，每大頁書寫紙八元正；
（III）將簡譜之總譜抄為簡譜之分譜，每大頁書寫紙五元正。

職責

為音樂事務統籌處之樂團及樂隊抄寫不同種類之樂譜。

附註

一、條件：獲取錄之人仕將被列入本處兼職職員名表內，本處在有需要時再行約請彼等提供服務。彼等不會享有長俸、醫療/牙科、教育、房屋津貼，或其他政府公務員之附帶福利。

二、申請辦法：申請表格塡妥後，（即G.F.340，可向各區政務處索取）應於一九八四年三月卅一日前寄交香港灣仔港灣道廿五號海港中心十一樓康樂文化署音樂事務統籌處收。申請者倘於截止日期起四星期內仍未獲通知試音/面試及/或參加筆試者，可作落選論。有關此職位之查詢，請致電五—七四—六二一。

體育

昨校際田徑第二組次天
三項徑賽新猷
聖加大利伍嘉儀兩破女短跑紀錄
南島高雲千五米跑四分九秒〇一

（特訊）聖加大利女書院伍嘉儀昨在中學校際田徑第二組次天比賽裏，連破女中一百及二百米大會紀錄；南島高雲再創男甲千五米新績。

伍嘉儀昨晨在灣仔場一百及二百米準決賽，俱有佳作。她一百米跑十二秒四五，刷新司徒淑儀八三年所締下的十二秒五三大會紀錄。較早時在二百米準決賽中，伍嘉儀錄得廿五秒八七佳績，比紀錄快零點一四秒。杜滿芝在八二年奠下廿六秒〇一舊績。伍嘉儀在首天已跑廿五秒八八。

南島學校的高雲又有佳作，他在千五初賽跑四分十一秒二一後，決賽再創四分九秒〇一新績，比史勿夫在八二年所締的四分十一秒八七舊績，快三秒八六之多。這即是說第二組有兩個——伍嘉儀和高雲——兩破紀錄，加上女甲一百米和首天比賽張彩締的男丙鉛球紀錄，兩天合共四項大會新績產生。

男子組 根據初步推斷，男子組領前兩隊暫爲皇仁和華仁。首天比賽後以六十分一枝獨秀的華仁，昨天在十一項田賽決賽成績平平，反而皇仁得六十分，後來居上，以九十七分佔先。當然下週四決賽天成績大可左右大局，相信形勢將相當緊湊。

女子組 情況較明朗，德望和嘉諾撒聖瑪利將是爭奪全場總冠軍的熱門隊伍。德望暫以幾分之微，領前聖瑪利。其他各隊則落後一段距離。

昨天在間歇大雨中，終於完成十六項田賽和徑賽的決賽，由於場地濕滑，天氣又較冷，幾位同學在跳項不愼跌傷或扭傷，不過都無大礙。另外又舉行過卅七項徑賽複賽。

下週二將舉行第一組次天賽事。

校際田徑第二組女乙跳高聖瑪利林文貞掄元。

今夏洛杉磯奧運會期間
加州大學核反應器
嚴加保衛防生意外

（合衆社洛杉磯九日電）在洛杉磯的加州大學校務處同意作出預防措施，於夏季奧運期間保護該校的小型核子反應器防止受到恐佈份子的襲擊。

加州大學將成爲奧運村，有半數運動員會棲身於此，另體操及網球項目會在這所大學中舉行。

這大學工程系發言人說核子反應器於奧運會前及期間關閉。反應器入口將設路障故汽車不能駛近及設有警鐘保安系統。

發言人說他們這樣做，並非是不安全，他們這樣做只不過是該反應器太過矚目。他又表示一切保安設施會在七月十四日安裝，奧運會揭幕前一週，賽事會於八月十二日閉幕。

發言人說他們希望保障大學建築物不受損害及職工安全，並且使加州大學不因某些人不合理的對反應器亂動而遭到任何危險。

他說一萬瓦特的反應器現時的操作安全度甚高，因爲那反應器僅用作教學及實驗用途，較諸商業用的反應器，電力可說小巫見大巫。

當地的團體對反應器設於人口密集的地區，引起不高興的抨擊。

體育節羽毛球賽，羽總副會長陳俊榕頒發獎牌後合映。

華英中學「保加利亞舞」乙級獎。

横濱女子網球雙打
舒妮花金慕華晉決
金夫人華殊衞冕今爭決賽權

（法新社橫濱九日電）美國網球女將舒妮花及金慕華，今天以淩厲的扣殺，六比四、六比四直落兩盤擊敗英國賀絲及澳洲譚貝，獲得獎金十七萬五千元的石橋女子雙打網球賽決賽權。

今天另一場比賽，宿將金夫人及美國華殊，擊敗另一對美國拍檔靴絲及費爾迪絲，成績六比〇、二比六、六比三。衞冕冠軍的金夫人及華殊，明日在準決賽將鬥美國佐頓及西雅絲。

現年四十歲的金夫人，會經奪得廿項溫布頓賽冠軍。她在賽後對記者說：「這可能是我參加的最後賽會。」但她立刻補充說，如果可能的話，我希望參加今年的溫布頓賽。

該賽會爲期四天，共有八對雙打角逐。參賽人選，是根據一九八三年世界網球總會雙打賽排名及今年在美國舉行雙打賽的表現而決定。冠軍可獲獎金六萬美元，亞軍三萬元。

前年打假波醜聞後遺症
比利時球星認行賄
米蘭即時終止合約

（路透社意大利米蘭九日電）比利時球星嘉力斯去週承認行賄敵隊於八二年一場球賽中放水，將永不會再效力中央米蘭隊，該球隊會長昨晚作上述透露。

經過開會一小時的討論後，統帥部一致決定即時結束與嘉力斯的合約。

嘉力斯上週承認他於八二年效力標準烈治時在一場具影響的聯賽「收買」屆特史茲隊球員，令到對手吃敗仗。

米蘭隊的一名律師說球隊會嘗試追回去年夏季付予烈治隊的嘉力斯身價費四十四萬美元。

米蘭班主說就算未能成功追回轉會費，他們亦不會准許嘉力斯再穿起該會球衣。

他說廿九歲的比利時後衞仍可與米蘭隊一起練習，並着意找尋買家。

球隊會長說從人情味來說這種決定是沒趣的，但作爲米蘭隊班主的他，卻也沒有其它較佳辦法。

中共健兒熱身忙
備戰奧運體操賽

（新華社北京九日電）中共準備參加第二十三屆夏季奧運會的全部體操選手將在三月至四月間，分批出國征戰，進行「熱身賽」。

據了解，去年世界體操錦標賽男子團體冠軍成員童非、李寧、樓雲、許志強，女子著名選手陳永妍、馬艷紅，以及一批後起之秀都將在這兩個月內出訪。

體操被認爲是中共能在第二十三屆奧運會上奪標的主要項目之一。以世界鞍馬冠軍李小平爲首的一支中共體操隊已在本月初舉行的巴黎體操大獎賽上奪走了五枚金牌。其中包括男子個人全能冠軍。

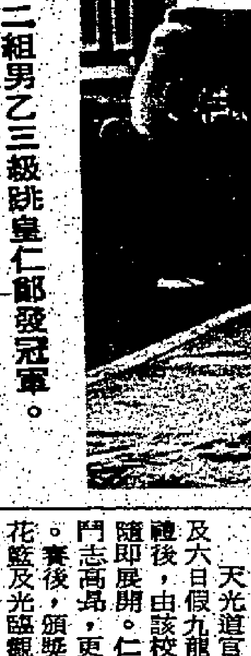
中共體操健兒三、四月份將參加的比賽是：美國杯國際體操賽，中美體操對抗賽，TBS（東京廣播電台）杯國際體操賽，莫斯科新聞杯和里加杯體操賽，英國『每日鏡報』國際體操邀請賽，羅馬尼亞、南斯拉夫、突尼斯國際體操邀請賽，以及兩起分別在民主德國和匈牙利舉行的國際邀請賽。

此外，中共將於四月舉辦北京國際體操邀請賽。

校際田徑第二組男甲三級跳地利亞月華分校馮正昌奪標。

校際田徑第二組男乙標槍鄧肇堅中學陳偉光勝出。

校際田徑第二組男乙三級跳皇仁鄧發冠軍。



校際田徑第二組男乙跳遠萃華鍾麟奪標。

非洲國家盃足球初賽
阿爾及利亞及埃及獲晉準決賽

（路透社象牙海岸八日電）在此間舉行之非洲國家盃足球賽，阿爾及利亞今天以二比〇擊敗上屆冠軍加納，與埃及同居領先地位。該兩隊北非球隊，目前肯定獲晉準決賽。三場初賽中，兩隊俱連勝兩場。

第一場以二比一挫加納的尼日利亞，看似可以晉入準決賽，但今天卒還地以二比二婚和馬拉威後，必須在星期日初賽對阿爾及利亞時獲得一分，始獲出綫權。

一九八二年世界盃之非洲英雄阿爾及利亞，今日表現優異，令人留下深刻印象，似乎難有對手。阿爾及利亞在B組以四分領先，比尼日利亞多一分。在A組，埃及已獲出綫權，另一晉級隊伍，則須視乎星期六主辦國象牙海岸對金馬倫一場戰果而定。

英格蘭乙組足球隊囘生
商業集團伸手
買起查爾頓隊

（美聯社倫敦八日電）英格蘭乙組球隊查爾頓星期四於瀕臨絕境中被救回生，得到一個商業集團的支持。

足總所定的截止前廿五分鐘，高等法庭接獲拯救計劃，同意解除破產管理官所下令的清盤行動。查爾頓因無力繳交稅款而被提入破路。

法官大衞下令清盤官把球會的產業營予該集團。集團將會把球隊名稱改爲「查爾頓八四」。

聆訊後，集團律師乘的士趕往足總倫敦總部完成與足總有關的程序。

集團要於週四格蘭拔治時間十七時支付查爾頓的債項，欵項超逾一百萬鎊。

查爾頓在聯賽賽程表上對基斯釋城一役，將會如期舉行。

全完中學「遊戲」乙級獎。

嘉諾撒聖心書院「蛻變」乙級獎。

天光道官中七屆陸運
智社全場總冠軍

天光道官立中學第七屆陸運會，於三月一日及六日假九龍仔運動場舉行初賽及決賽。繼升旗禮後，由該校校長高葉慧娴主持揭幕儀式，比賽隨即展開。仁、智、信、毅四社健兒奮力角逐，鬥志高昂，更有啦啦隊在場助威吶喊，場面熱鬧。賽後，頒獎禮開始。首由高葉慧娴校長向致送花籃及光臨觀賽之嘉賓致謝，並讚揚主禮嘉賓新界鄉議局大埔官立中學校長潘煒棠過去對該校之貢獻。繼由潘校長頒獎及致訓詞。潘校長指出運動會之目的，在使各同學領略羣策羣力之眞義，養成辦事之正確態度，明白羣體活動中與人相處之道理，大會在熱烈的掌聲中宣告結束，茲將各項比賽成績列后：

男子高級組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	陳思偉	林卓明	黎錦光
二百公尺	方冠帮	陳創基	譚振寧
四百公尺	袁錦偉	葛積豪	李嘉彬
八百公尺	黎永良	石擴耀	黃城增
千五公尺	黃誠增	石漢耀	劉永良
百十高欄	黎錦光	石創智	袁錦偉
千六接力	仁社	毅社	信社
四百接力	仁社	智社	信社
跳遠	林卓明	顏永銓	梁錦偉
跳高	胡建達	梅灣輝	陳思偉
三級跳遠	林卓明	黎錦光	袁錦偉
鉛球	蔡偉強	蔡家華	顏永銓
鐵餅	蔡偉強	梅永昌	葛積豪
標槍	蔡家華	譚振寧	岑啓踈

男子初級組

項目	第一名	第二名	第三名
六十公尺	李文剛	黃禮文	胡偉賢
一百公尺	李文剛	劉子川	陳學正
二百公尺	胡偉賢	范紹昭	梁維昌
四百公尺	黃禮文	劉十川	陳明中
跳遠	黃禮文	顏永泉	陳明中
跳高	胡偉賢	劉子川	范紹昭
鉛球	陳樹翰	─	─
四百接力	毅社	信社	智社

女子高級組

項目	第一名	第二名	第三名
一百公尺	鍾保賢	羅小雅	周金鳳
二百公尺	朱淑霞	羅小雅	杜潔玉
四百公尺	譚詠芷	朱志恆	梁珊珊
八百公尺	梁珊珊	陳思敏	葉惠貞
一百低欄	鄭嘉欣	葉慧貞	朱淑霞
跳遠	周金鳳	譚詠芷	鄭嘉欣
跳高	朱淑霞	黃麗梅	陳思敏
鉛球	湯慧敏	黃麗梅	區凱儀
鐵餅	葉惠貞	陳惠萍	簡美思
千六接力	智社	毅社	信社
四百接力	智社	毅社	信社

女子初級組

項目	第一名	第二名	第三名
六十公尺	劉玉嫻	陳 捷	袁燊珠
一百公尺	陳 捷	袁燊珠	劉婉雯
二百公尺	張淵源	劉婉文	葉婉嫻
四百公尺	張淵源	葉婉嫻	歐陽珍
跳遠	劉玉嫻	劉婉雯	馬 荅
跳高	劉麗智	馬 荅	廖雲英
鉛球	劉玉嫻	黃奇志	郭 偉
四百接力	仁社	毅社	信社

個人全場冠軍

男高：蔡嘉華、袁錦偉、男初：胡偉賢、黃禮文。女高：朱淑霞，女初：劉玉嫻。

全場總冠軍：智社。男子總冠軍：仁社，女子總冠軍：智社。

十三屆全港體操賽
選拔隊員赴美參賽

（本報訊）第十三屆全港公開及新秀體操比賽將於本週日（十一）上午九時起，在九龍新法書院舉行。成績優異者將有機會代表本港，前往美國參賽。

上述比賽乃第廿七屆體育節項目之一，約有一百名男女運動員參加。男子組將有六項賽事，女子組則有四項。

香港業餘體操總會將根據參賽者成績，選出優秀者，組隊參加本年內在美國舉行的兩場賽事。同時，亦會挑選潛質優厚的運動員加入香港代表隊，接受進一步訓練。

該會於去年九月開始實行一項五年發展計劃，爲本港有興趣於此運動的中、小學生和本港初、高級組代表隊，提供有系統的訓練計劃。在此計劃下，運動員將可循序漸進，逐步提高個人水準。

據銀禧體育中心體操教練會永信表示：本港體操運動員的進步很大，在本週日的賽事將可初睹運動員和教練努力的成果。

英國體壇簡訊

（法新社倫敦八日電）在愛丁堡的一九八六年聯邦運動會籌委會正要求所有英國體育團體作出一致行動阻止英國欖球聯隊於五月份作客南非。

× × ×

在英國的游泳賽將首次對服用藥物作抽樣檢查，這項全國短池錦標賽會於四月五日在巴靈頓舉行。

× × ×

英格蘭領隊笠臣今天支持對北愛與威爾斯的國際足球賽事持續舉行。北愛會在四月四在溫布萊打決賽，然而大不列顛錦標賽將會消失，但笠臣相信這並不意味一〇二年的本土賽結束。英格蘭與北愛於世盃外圍賽抽簽列於同一組。笠臣說雖然本土賽倒閉，但他肯定足總樂於安排友賽。

× × ×

英格蘭甲組史篤城今天邀得廿三歲的赫特史菲鋒將羅遜助陣一月，借將會在週六主場對阿士頓維拉登場，羅遜加盟赫特史菲前會效力利物浦，並於去季射入十七球。

× × ×

甲組球隊華士域治今天獲得米頓隊門將借用一月。毛士尼現時可自由轉會，雖然他仍有二年半約在身。

× × ×

本屆蘇格蘭足總盃賽，流浪隊可能會成爲第一支打入四強的隊伍，因該隊將於明天前往邨地隊主場進行半準賽的第二回合比賽，流浪隊因第一回合輕易地取勝，估計次仗過關不會碰到任何困難的。

明日的三場半準決賽中，重頭戲自然放在鴨巴甸對些路迪隊之戰的身上，鴨巴甸隊雖然在今屆蘇格蘭超級聯賽中穩得冠軍，但是在歐洲盃淘汰杯賽的半準決賽首回合中，以〇比二敗給匈牙利的杜沙隊，次回合相信要扳和也成問題，所以明天對些路迪隊是他們打入四強之列的最好機會，首回合雙方以〇比〇賽和，今番只要一球小勝即可順利晉級的，另一仗是超級聯賽的聖米倫隊對甲組穆頓隊，還將會是另一場競逐激烈之戰。

何明華會督銀禧中學「英國舞」乙級獎。

雷米金盃複製品
下月初運返巴西

（美聯社西德九日電）一名西德鑄金匠星期四稱，他正在鑄造價值八萬五千馬克（三萬三千美元）的世界足球冠軍獎盃複製品，與被人偷去的金盃十分相似，甚至有原裝金盃的花痕。該金匠名叫基斯特，他說：「我們製造的複製品，是以金盃被盜前拍下各種角度的圖片爲根據。」他是位於法蘭克福附近一間金舖的東主。他在電話訪問中告訴美聯社：「金盃複製品與原有金盃的相似情度，達到百分之九八至九九，包括刻在原有金盃上金盃得主的名字及刮花的痕跡。」

該世界足球冠軍獎品雷米金盃，用一點八公斤（三點九磅）八K黃金鑄成，上面刻有世界冠軍隊伍的名字。去年十二月，金盃被人從里約熱內盧巴西足總偷走。巴西當局稱，該金盃可能已經被鎔掉。

巴西隊在一九七〇年墨西哥世界盃第三次贏得冠軍後，已經永久保有該金盃。

基斯特稱，金盃複製品的鑄造費用，由柯達公司負担。他說，該公司巴西辦事處，獲位於瑞士的國際足協同意後，在二月十三日訂做該複製品。

一支巴西足總代表團，將於三月廿六日到達西德，從國際足協及西德足總代表手中接受金盃複製品。預料複製品將於四月三日運返里約熱內盧。

南華會市政局合辦
港男女手球賽
十七展開角逐

南華體育會市政局合辦全港公開男女子手球錦標賽，賽會定於本月十七日星期六下午二時，在香港維多利亞公園手球場開賽，嗣後逢星期六下午六時至十時，星期日上午九時至下午六時，均在維園手球場舉行，如遇場地不敷，部份賽事將編排於逢星期一、三、五晚七時至十時舉行。

查參加今次比賽隊伍，有男子組：南華會、靈糧、利時、葛師之友、蘇浙、葛量洪教育學院、循環制，均恆。初賽採單循環制，最後以積分最高之第一、二名，作決賽。積分列第三、四名則再賽一場，爭季、殿軍。女子組：南華會、集信（DIC）、P.E.T、均恆。採雙循環制。男女子組共十一隊，情況踴躍，將會使手球運動掀起一片熱潮。茲將本月十七及廿四日賽程刊後：

三月十七日維園手球場

下午二時，均恆對集信（DIC）（女），三時十分均恆對利時（男），四時廿分蘇浙對葛師（男）。

三月廿四日維園手球場

下午二時南華對D.E.T（女），三時十分葛師之友對利時（男），四時廿分南華對蘇浙（男）。

比利時公開網賽
八强週五爭晉級

（美聯社布魯塞爾九日電）捷克蘭度與史密，瑞典克斯坦及美國美亞，却克與麥恩萊週四均闖入比利時室內網球錦標賽半準決賽。

爲期一週的廿五萬獎金比利時公開網球大賽，史密克斯坦及美亞俱是打退美藉球手獲得晉級。

史密勝賀沙六比三，二比六及六比〇；克斯坦挫戴查六比四及六比三及美亞打敗卡殊六比三及六比三。

這項賽事的首種籽蘭度勝瑞典積尼六比四及六比二。次種籽麥恩萊打倒南斯拉夫奧達祖六比一及六比二；那邊廂，七種籽却克以六比四及六比四擠退謝拉提斯。

半準決賽在週五舉行，賽程如下：史密對辛士唐；克斯坦對邦尼；却克對麥恩萊；及蘭度對美亞。

辛士唐與邦尼分別於週三打退根克及賀夫贏得八强一席位。

體育節單車兩日賽
今明西貢汀九舉行

體育節單車賽今日凌晨六時，在西貢泥涌舉行兩日賽之第一日，賽程八十四公里賽，出發讓賽，明晨八時在汀九舉行五十公里三人隊際賽，踏畢全程者均由港協發給證書，成績優異者可獲體育節獎牌，另有特別獎給予最有衝勁之運動員。

而本屆奧運代表隊初選亦將以近況最佳運動員爲目標，聯會對本屆奧運，採取較積極之訓練，除本港集訓外，更安排韓國多日賽，比利時兩項多日賽，雖則距離世界水平仍遠，惟可望爭取較佳成績。

爭晉奧運足球資格
尚餘九席在角逐中

（路透社洛杉磯八日電）七月廿八日在洛杉磯奧運會拉開戰幔的足球賽十六個參賽席位中已有七個名花有主。

洛杉磯奧運籌委小組宣佈巴西，喀麥隆，智利，埃及與摩洛哥俱已奪得參賽資格，而主辦地美國及八〇年錦標得主捷克却自動獲得一席位。

尚餘的九個參賽空缺，將由四月份前結束的外圍賽中決定。首週球賽將分別在四個不同場地上進行，這是奧運史上的首次。

首週球賽抽簽會在五月二日舉行，而初賽則由七月廿九至八月三日進行，半準決賽定於八月五至六日與準決賽却定於八月八日。壓軸戲會在八月十日及十一日舉行。

全港中學校際田徑第二組次天成績

項目	第一名	第二名	第三名	第四名	第五名	第六名	首名成績
男子甲組							
千五米	高雲（南島）	鄭志聰（聖類斯）	黃保強（鄧肇堅）	嚴浩成（華仁）	黃大鵬（華仁）	黃國恒（皇仁）	四分九秒〇一（新）
三級跳	馮正昌（地利亞月華）	王蔭基（慈幼）	譚遠昌（伊利沙白）	鄒浩良（華仁）	陳思聰（萃華）	阮國江（民生）	十三米一七
鉛球	吉達奴（南島）	森蒙斯（聖佐治）	布朗（國際）	寧宏偉（九龍商會）	黃耀泗（華仁）	柏加辛格（南島）	十一米四八
標槍	域堅斯（聖佐治）	劉彬（皇仁）	詹德發（皇仁）	力杜斯（國際）	卡拉克（聖佐治）	黃偉昌（伊利沙白）	四二米二六
男子乙組							
鉛球	羅維綱（皇仁）	基治（聖佐治）	謝衞（協同）	溫國雄（皇仁）	格特（南島）	史勿夫（國際）	十二米〇五
千五米	鍾振邦（慈幼）	韋華斯（聖佐治）	李德煒（萃華）	韋基利（南島）	何嘉浩（瑪利諾神父）	鍾健嵩（鄧肇堅）	四分卅四秒三二
跳遠	鍾麟（萃華）	鄭發（皇仁）	余世民（民生）	劉志生（地利亞月華）	何柏成（伊利沙白）	張家健（呂明才）	五米九八
標槍	陳偉光（鄧肇堅）	莫壯國（華仁）	韋特（南島）	柯斯泰韋（國際）	陳維德（皇仁）	基文斯（聖佐治）	四一米二八
三級跳	鄭發（皇仁）	張兆華（瑪利諾神父）	鍾麟（萃華）	倪錦賢（地利亞月華）	劉瑞鳳（英華）	阮乃生（皇仁）	十二米九六
男子丙組							
跳高	呂永康（伊利沙白）	彭志來（陳白沙）	潘靖國（皇仁）	李樹勳（英華）	李建平（聖類斯）	陶少初（華仁）	一米七三
鐵餅	張彤（鄧肇堅）	林曉（黃勿南）	基治（聖佐治）	王有旗（協同）	吳家成（民生）	陳秋生（龍翔）	廿九米八〇
千五米	費根奴（聖佐治）	陳景新（慈幼）	辛倫欽（英華）	黃介中（伊利沙白）	黃捷（華仁）	黃偉強（皇仁）	四分四一秒〇五
女子乙組							
鉛球	戴拉肯蒂（國際）	呂佩儀（赤柱聖士提反）	蔡奇恩（德望）	張鳳翠（鄧肇堅）	黎翠霞（陳白沙）	梁燕琪（培正）	七米八二
跳高	林文貞（聖瑪利）	何卓慈（聖瑪利）	廖淑芳（德望）	哈里絲（國際）	葉佩儀（陳白沙） 韋小玲（聖約翰）		一米三九
女子丙組							
跳遠	謝穎怡（新法）	林明珠（陳白沙）	李詠欣（德望）	莫月芳（培正）	司徒寶珠（鄧肇堅）	鮑詠琴（聖瑪利）	四米三〇
鐵餅	黎懸紅（瑪利曼）	黎懸筠（聖瑪利）	孩巧玉（陳樹渠）	蘇羨嫺（德望）	馮淑婷（德望）	倫慧嫺（陳白沙）	廿一米七〇

新界版

離島區員建議另設議局
獨立管轄離島
專司市政康樂文娛事務
若不能實現大多願歸區域議局

（特訊）離島的非官守區議員昨日在表示支持成立區域議會之餘，並認為由於離島區地大物博，卻與其他區隔涉，最好能夠另外成立一個離島區域議局，獨立管理離島區市政及康樂文娛事務。

據一位出席昨日特別會議的區議員於會後向記者透露，離島區域議局的職權範圍與市政局及區域議會相等，其地位亦互相平等。

他指出，在離島另設議局，除了地理因素外，同時亦由於離島區的人口數字遠比新界其他區少，屆時在區域議局上代表離島區者只佔一小部份，必定未能充分地反映居民的意見。因此如另外設立議會，容納各鄉事會首長參與，更能照顧鄉民的利益。

在記者問及離島區同時擁有一個區議會及區域議局，在職權範圍上會互出現重疊時，他表示區議會乃諮詢組織，而區域議局具有行政權力，兩者理當不會重疊，同時並深信政府會明確地劃分兩者的職權範圍。

他續稱，如此項提議不能付諸實行，大部份區議員均贊成離島區歸區域議局管轄，而反對將其併入市政局管轄範圍，主要原因是離島區從來屬新界一部份，居民對其較有歸屬感。

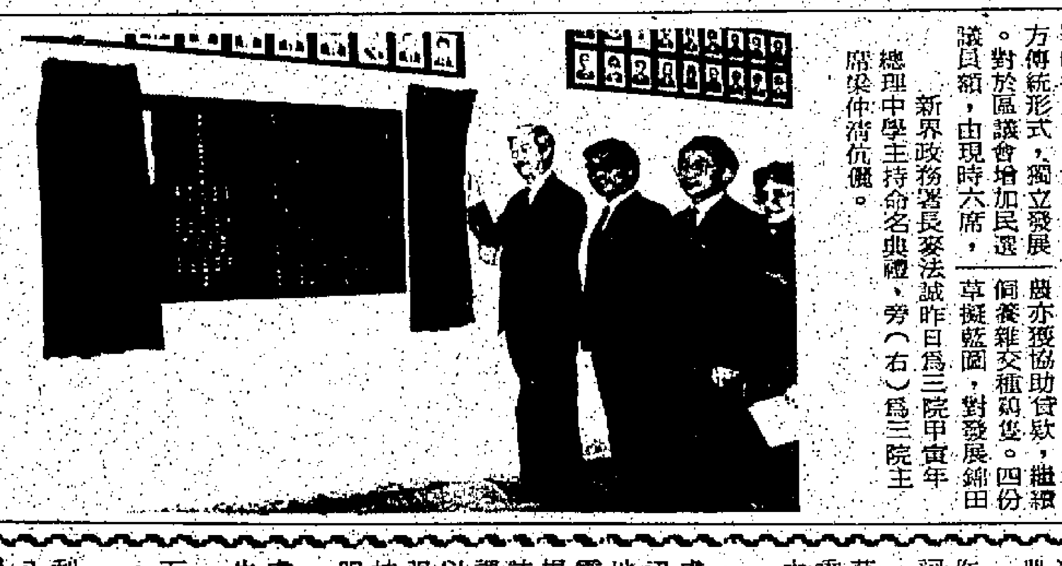
據稱，出席昨日會議的十六人中，其中五名區議員表示在政府未發表更詳細有關的區域議局的資料前，對離島區執南執北的去向則保留態度，而五人中，其中四人乃來自長洲的官委及民選議員。

他又透露，他們支持成立區域議局的原因，乃鑑於區議會不能充份解決地方問題，例如離島區交通問題，長期不獲結論，議員們深信若有一個具有決策權的區域議局，很多地方問題會易於解決。

另外，有關區議會組織改革方面，該名議員謂出席者均同意將民選議席與官委議席的比率提高到二比一，但區議會成員仍需包括政府部門官員，部份更希望非官守議員有機會參加地區管理委員會會議，以更能了解政府在地方上有關交通，環境及衛生等工作。

對於區議會主席人選方面，卻意見不一，部份出席者認為下屆主席應由非官守議員擔任，但亦有部份認為時機仍未成熟，如果不由政務專員擔任主席一職，區議會在推行政務上，將會與官方有所脫節。（新）

新界設立區域議局
元朗區會一致贊成
通過限制使用區會徽號
區議員私用須先獲批准



新界政務署長麥法誠昨日為三院甲寅年總理中學主持命名典禮，旁（右）為三院主席梁仲清伉儷。

（特訊）元朗區議會昨召開議員會議，一致贊成新界應設立區域議局，以現行新界市政署的措施，加上新界地方傳統形式，獨立發展。對於區議會增加民選議員額，由現時六席，增為十席，選區亦加上錦田區一個，即共七區。助理漁農處長葉機生出席解答本港停用肥雞丸後，效果相當好，雞農亦獲協助貸款，繼續飼養雞交種雞隻。四份草擬藍圖，對發展錦田、流浮山、新田及十八鄉大棠，均由拓展工程處長錢元慈透露。

在不讓報界入場之前，會有兩提案，以閉門會議形式進行，其一即為增加民選議員席位結果如上，另一案則是「區議會徽號議員私人使用問題」，會後結果沒有公佈。但有兩三位議員已於此時離席。報界則於十一時五分，入場採訪。

會議結果歡迎民選議員與官委議員的比例增至二與一，同時亦通過區議員在使用區議會徽號時須先得區會同意，此項決議案即時生效，並於下年度列入會章之內。

會議由主席牟仁信專員主持，出席者有：郭理高，葉機生，袁銘輝，林天福，鄧乃文，梁煒培，鄧英奇，戴權，文炳南，茅楊露蘭，鄧振聲，梁省德，陳泰祥，鄧德球，鄧志良，黃松泉，徐永文，錢元慈，陳一東，馬寧，布禮諾，陳子輝，劉啓宗，袁立本，鄧文傑，陳廷坡，鍾紹棠，歐世雄，葉漢天等。

在討論布政司夏鼎基爵士三月十五日在立法局會議上所提地方行政進一步發展的建議時，主席指出元朗區有六位民選議員，來自元朗六選區，即每區一人，而六個鄉事會主席則為當然議員，按即為第三類議員。

鄧志良乃提議，贊成民選議員增加人數與官委成二與一之比。

牟仁信繼述及區域議局設立問題，特別提出元朗與荃灣不同，荃灣地方較大而繁複，將來可能分為兩個區議會分管，但元朗目前不會這樣，除非新界西北部及天水圍十年後發展，人口增加時才作別論。

鄧乃文，鄧志良先後發言，對於政府改制，推動民主非常同意，而新界環境及地方傳統，俱有別於市區，以新界人管新界事，最為合當，並認為市政當局過去數十年來，對新界頗呈真空，今日新界能設立區域議局，可把真空填補。

鄧乃文並提議三點好處。（一）制度民主自由化，（二）良好健全組織，了解民眾需求及意向，（三）人事方面，可組成五十歲以上人士，且為政府倚重者，對社會有經驗貢獻的人，並搜羅中年專業人才，憑智慧服務議局，另可提高青少年的歸屬感，成為社會的接班人。

鄧德球更指出：元朗的大球場，大會堂均由地方熱心人士出錢出力完成，市政當局從未照顧，故主張成立區域議局。

在論及區議會及區域議局的權力問題，梁省德主張發酒牌，按摩、電子遊戲機等牌照由區域議局辦理，區議會則以發展地方文娛，康樂，環境改善，社會服務等一般工作為主。

陳泰祥提及，去年夏天，本港雞農停用肥雞丸後，養雞時間增長，成本提高，許多養雞場倒閉，對外競爭能力減低，損失甚大，請問漁農處有何善法，幫助雞農。

葉機生表示，去年收肥雞丸登記雞農達一千七百宗，貸出款項達一千三百萬元，另舉辦新法養雞課程，以外國雞種與本港雞隻交配，指導雞農養雞交種雞，此外，又指導防疫及醫療，又有常規借貸，每單位可貸一萬五千元，但超過上額者則須提出抵押。

市政主任陳廷坡透露：該署對於食物管制，督察們作經常檢查，不論生雞或雞隻、凍雞等，在過去六個月來，收集近百件樣本化驗，報告結果均沒有肥雞丸質素存在，故雞相當安全。

及後，由錢元慈及布禮諾報告發展錦田、流浮山、新田及大棠四個地方的草圖，多為改善市中心、交通、闢遊樂場等公共設備。（君）

獅子山隧道
增設收費站

（特訊）沙田區議會交通及運輸委員會昨（九）日上午在會議上通過支持當局擴闊現時獅子山隧道沙田出入口的廣場，以便增設三個收費站，應付日益繁重的交通量。

根據道路（工程使用及賠償）條例之規定，此工程經區議會審閱後，將於下月提交憲報發表，招標承造，預料工程可於五月展開，一年內便可完竣。

至於解決目前獅子山隧道在繁忙時間的擠塞情況，區議員建議試設「不找贖」收費站，加速收費程序，當局答允考慮。同時，新市鎮拓展處亦建議，祇向前往九龍方面之車輛徵收費用，但以雙程計算，以減輕收費站負荷，但多位議員認為此舉勢將加重大埔公路往九龍方面之交通量，暫時不宜實施，當局亦同意保留此建議。（三）

解決農畜污染
兩計劃極成功
漁農處調配職員增效率
加強實地技術協助服務

（港訊）漁農處現正繼續研究新農作物的潛質及將現有作物的改良品種發展；此舉符合農民利益。

漁農處處長李德宏昨日在新界蔬菜產銷合作社聯合總社第三十二屆理事會就職典禮中致詞時，作上述表示。

他說，其中一個例子為發展產量高的優質草菇菌種，並已大量售予農友。此項發展甚為重要，目前本港食用的草菇有百分之七十六是由本港生產。

李氏說，為使漁農處能夠更加迅速而有效地對農友的需要及問題提供協助，該處更重新調配職員，以重組及加強實地提供技術協助的服務。

他說：「農業污染問題仍繼續存在，但該處在八鄉及排棉角試辦的農業廢物處理計劃及牛潭尾的豬糞堆肥計劃均非常成功。

「該等計劃將上述地區的環境大為改善，而由上述計劃所得的豬糞堆肥亦甚受農友歡迎。」

李氏說：「一九八三年對菜農並不十分有利。去年的天氣惡劣，首六個月更是自從一八八九年以來任何連續六個月最潮濕多雨的期間，以致蔬菜產量減少。九月又有颱風愛倫襲港，推毀一千五百餘公頃的農作物。

「再加上蔬菜價格週期性下跌，以及生產成本增加而耕地減少，均形成對蔬菜生產不利的經濟環境。

但雖然本港農友面對重重困難，他們仍奮力去克服。」去年蔬菜產量僅降低百分之一點三。

李氏表示：「事實上，若以每塊耕田的產量言，去年蔬菜產量則反而增加百分之五，而經由蔬菜統營處銷售的本港出產蔬菜，售量亦增加百分之六點六，共達六萬零七百餘公噸，價值為一億八千七百萬元。」

他補充說，上述銷量百分之六十八來自蔬菜產銷合作社的社員，誠屬可喜可賀。

去年內，漁農處職員曾訪問合作社及個別農友共達七萬餘次，以提供技術上協助及意見。

此外，漁農處又給予農友二千六百四十宗貸款，款額達二千六百八十萬元，以供農友作發展資本用。

李氏恭賀馮光再度獲選為新界蔬菜產銷合作社聯合總社理事長，並祝該社今年事業興隆。

新界學生盆栽比賽評判談感想
參賽盆栽多達水準
建議來年繼續舉辦

（特訊）八四年新界學生盆栽比賽昨日完滿結束，而各組得獎作品連續三日於荃灣官立中學展出。

該項盆栽比賽及展覽是由清潔香港新界諮詢委員會轄下之美化工作小組，教育署及新界市政署聯合主辦，並由新界扶輪社贊助。

美化工作小組主席兼任此次評判之一的溫漢璋表示：由於在新界區舉行學生盆栽比賽是屆首次，故評判團對學生的作品大體上是滿意的，只因缺乏經驗，故未能掌握到選擇種植時花。

溫漢璋又指出：在中小學的十五項比賽中，不及一般水準不竟只是少數，故除選出冠亞季軍外，所給的優異獎更有超出所限名額。

至於論及評判的標準時，溫氏指出：評判通常是根據兩項原則審定作品，首先評判會審看花的實質方面，如參賽盆栽的壯健與否，枝葉是否齊全，枝葉有否枯萎等。接着便要察看，盆與植物的配合以至花泥是否足夠。其次評判會憑其主觀的審美角度去審定盆栽的形態美。

除了上述兩點，溫漢璋再解釋，參賽作品合時與否亦甚為重要，尤在在評審的那一刹，作品盛開的情況，通常決定其會否得獎。

基於是次比賽是首次在新界舉行，而反應頗為熱烈，故溫此漢璋表示，他會極力推薦下屆委員會繼續舉行此項活動。

參加今次盆栽比賽共有中小學五十一間，參賽作品共達四百多盆。比賽分為中小學兩組進行角逐，每組比賽項目共分為非洲紫羅蘭、時花、仙人掌、菊花、羊齒類植物、賞葉植物及肉質植物等七項。此外，中學組更加設一項插花藝術比賽。

全部十五項比賽之冠、亞、季軍及前十名優異獎，均可獲贈書券，全部獎品總值達一萬元，由新界扶輪社贊助送出。

清潔香港新界諮詢委員會主席楊少初在出席頒獎禮時亦表示，今次的盆栽比賽對所有參賽學生來說意義重大。使學生可親身體驗到每一棵植物的生長情況，進而瞭解「十年樹木，百年樹人」的意義。

楊氏並為盆栽比賽展覽主持一項剪綵儀式。其他剪綵者尚有新界扶輪社社長郭明義，新界市政署署長希活，副新界政務署長吳國泰，漁農處助理處長賀以堅及教育署副總督學劉高傑卿等。

頒獎典禮結束後，各參賽盆栽便在荃灣官立中學禮堂公開展出，使市民大眾能夠有機會一睹學生的心血結晶。該項展覽由即日下午開始，為期三天，至本星期日（三月十一日）止。（嫻）

花卉展今揭幕
尤德夫人主禮
舉辦四天不收門券

在港難得一見之鐘乳石，夏威夷神仙花，一株有十二種顏色之杜鵑花，讀者如欲一開眼界，今日起至十三，可抽空前往粉嶺遊樂場（火車站前）參觀北區第八屆（一九八四）花卉展覽。耗資卅萬元之北區第八屆花卉展覽將於今（十）日上午十一時卅分開幕，恭請港督尤德爵士夫人主禮。

本屆展覽會場展出，除一如過去歷屆之盆栽、蘭花，盆花之外，更難得有由夏威夷空運抵港之神仙花（據說有該地可種植，但擁有一萬八千品種之多），紅掌、天堂鳥、紅蕊花等等，新穎內亞紫羅蘭等，由中國運到參展之鐘乳石形怪狀「鐘乳石」及十二種顏色之杜鵑花等等，歡迎參觀，不收門券。

北區花卉展覽係由北區政務處，新界市政署漁農處，大埔粉嶺拓展工程處，北區文藝協進會，香港盆栽會，香港非洲紫羅蘭協會，香港花會，國際插花會社香港分會聯合主辦。

北區第八屆花卉展覽會上之人造瀑布園林設計。

東華未來兩年
開辦七間學校
上水甲寅年總理中學
昨日命名麥法誠主禮

（特訊）東華三院在未來的兩年內，計劃開辦一間中學，一間職業先修訓練學校，一間小學，兩間幼稚園及兩間特殊學校。

三院主席梁仲清昨日在三院屬下甲寅年總理中學命名禮上昨上述表示，梁氏指出：一九七四年董事局主席高國元暨各總理共撥款一百萬元予三院發展基金及獎學金，以發展三院的教育服務。三院為表示對他們的感謝，特以第十一中學命名為甲寅年總理中學，以致景仰之忱。

新界政務署長麥法誠昨日更主持揭幕儀式，他致辭時表示：三院的服務是多元化，對社會的貢獻亦早為各界所公認，單就教育方面，三院遠自十九世紀八十年代，已創辦第一所學校，為社會上入息低微的人士提供免費教育，現時三院已開辦十一所中學，十五所小學，四間幼稚園和一間特殊學校，學生共二萬二千五百一十五人。

甲寅年總理中學位于上水石湖墟彩園邨，原名東華三院第十一中學，亦是三院開辦的第十一所中學。該校於一九八二年九月落成啟用，其時開辦中一，中四各六班，學生人數約四百，目前已發展至中一，中二，中四及中五各六班，學生人數超逾九百人。預料到一九八五年九月，該校將擴展成一編制三十班（中一至中七）之英文文法中學，屆時可為上水區提供一千一百六十個學位，大大增加北區的中學學額。

昨日出席典禮的嘉賓，包括三院甲寅年主席高國元，現屆主席梁仲清，副主席朱飛龍，余嘯天，總理會全城，黎國榮，關唐碧儀，李振強，藍義方，甲寅年總理楊耀松，吳知濟，張仲增等。

大埔全體區議員
訪廣福邨宏福苑
瞭解屋邨設施建屋進度

（特訊）大埔區全體區議員於昨巡視大埔第二個公共屋邨—廣福邨及宏福苑在房屋署廣福邨經理帶引下先後巡視商場，及居屋住戶實況，復登上宏仁閣天台，俯瞰大埔發展進行工程情形，並參觀正在興建中第三期「Y」型屋邨建築工程進行情況。

廣福邨為香港房屋委員會轄下在大埔區內之第二個公共屋邨，位於廣福道之填海區上，（前為元洲仔）北臨吐露港，西瀕大埔河，環境優美，南為公路幹綫廣福道及大埔電氣化火車站，交通十分方便。

廣福邨佔地十一點六公頃，建築工程分三期進行。首二期工程共有五座大廈，一座商業中心及社區會堂，經於一九八三年六月至八月及十二月完成，供一萬七千三百餘人居住。第三期工程共有三座，將於明（八五）年二月完成，為一萬零二百餘人提供居所。全邨建成後可提供二千二百餘個獨立居住單位，人口約二萬七千餘。

該邨擁有設備完善之購物場所，包括商舖位及街市檔位等，位於屋邨之中央係一所多姿多采之商業中心，內有大小舖位共卅餘間，商業種類繁多，有中式酒樓、西餐廳、超級市場、銀行、百貨公司、食物店、報攤、診所等。離商業中心不遠，則有一座社區會堂及獨立街市，為居民提供社區服務及各式各類之食物及日常用品。邨內並有八個熟食檔位，售賣各類中西食品，供居民享用。

教育方面，邨內有一間中學，兩間小學，兩間幼稚園，並有多項社區服務如托兒所、青少年中心、老年人中心、老人宿舍、精神病康服者中途宿舍、傷殘人士綜合中心、庇護工場及宿舍、郵政局及警察派出所等等，並有停車場，將以時租或月租方式供居民及訪客使用。宏福苑車位三七五個，廣福邨車位四百個。

此外，邨內將設有若干休憩及運動場所，如籃球場，兒童遊樂場等供居民享用。大埔政務處在邨內設有諮詢處，方便居民。

毗連廣福邨之宏福苑居者有其屋已全部落成，該苑有八座樓宇，提供一千九百八十四個居住單位，人口約為七千餘。

大埔區議會全體議員昨巡視廣福邨內休憩場地。

青衣官民合辦
敬老慈幼活動

（港訊）青衣的青少年、兒童及老人，今日可以分別享受特別為他們而安排的一個遊藝會及一個晚宴。

為二千名少年人而設的遊藝會將於下午一時三十分在長青邨小型足球場舉行，而為老人而設的晚宴則在晚上七時假長康邨長康酒樓舉行，招待六百名老人。

該兩項節目是由荃灣政務處，青衣鄉事委員會及地方團體合辦，目的是提倡敬老慈幼。

葵涌及青衣服務專員譚榮邦將於今晚主持該老人宴，而青衣政務主任艾能德則會在下午主持遊藝會開幕。

大元會堂周年紀念
今辦綜合晚會慶祝

（特訊）位於大埔汀角路大元邨之社會福利署大元社區會堂，自去年三月開幕至今已屆一週年。為示慶祝，該會堂特於二月中至三月中舉辦八項活動，如天才表演、退休人士講座、乒乓球賽、羽毛球賽、露天小型廊、嘉年華會、綜合晚會及家庭電影晚會，皆獲得居民熱烈反應。

是次大元社區會堂週年慶典之一連串活動，並無收取參加或入場費用，且參賽之會員更可獲贈紀念品，藉以答謝居民及會員年來之支持。同時，在籌備上述活動之過程中，該會堂亦獲得大元邨之福利機構、學校、社團協助，令活動宜傳及當日工作得以順利進行。

現各項比賽項目已告結束，頒獎儀式將於今（三月十日星期六）晚上八時，假該會堂之「一週年慶典綜合晚會」進行。屆時，該會堂之管理委員會主席鄧佩達區議員，將聯同各管理委員迎候是次慶典之三位主禮人：大埔及北區總福利主任練日新、大埔政務主任謝曼明、大埔區議會康樂、體育及文化事務委員會主席何容生，以及接待到賀之地方官紳、居民等，預料定必有一番熱鬧。

彩色華僑

本期目錄：

封面專題：
雷射唱片 —— 音响科技新突破

賭在西方
"開放課堂" 在美國
美國有私人飛機八萬架
韮菜小點（食在香港）
清邁之遊多姿采
威廉斯·嘉芙蓮與"捕鷹"
羅蘭想嫁·請人做媒
每週星座
充滿時代感的杏里
飲食男女·思古幽情·
多過茶集·身邊瑣事
電視節目表
兒童週刊
全新三菱Galant Sigma
懲戒劣者（科幻小說）
從恨到愛（星期掌篇）

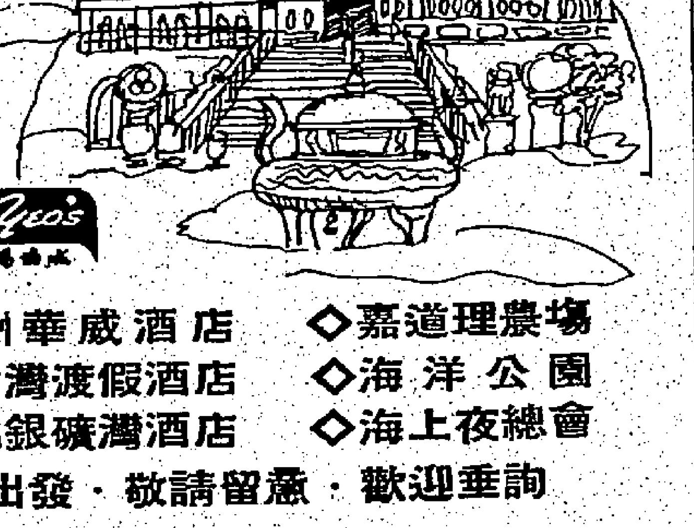
全新姿態
迎接新歲
逢星期日隨華僑日報附送

香港人遊香港
首創本港高級旅行團
獲參加團友一致好評
華僑日報讀者旅行團榮譽主辦
寶蓮寺大澳水鄉遊
出發日期：
3月11,18,25（星期日）

梅窩專線冷氣船位
專車上山不必輪候
旅途舒適精美上素

時間：上午九時至下午五時卅分
費用：$ 110.00

乘豪華客位專輪往返梅窩
瀏覽東方威尼斯大澳漁村
漫遊龍田新村觀最新建設
自由選購著名特產及海味
專車直達昂平寶蓮寺攬勝
遍遊大嶼山風光秀麗如畫
鳳凰山齋堂享用精美上素
漫遊茶園品嘗山水豆腐花
觀光石壁水塘賞偉大建設
楊協成贊助檸檬茶奉嘉賓



◇塔門歡樂遊　◇長洲華威酒店　◇嘉道理農場
◇西貢一日遊　◇西沙灣渡假酒店　◇海洋公園
◇新界環島遊　◇梅窩銀礦灣酒店　◇海上夜總會

以上各團·定期出發·敬請留意·歡迎垂詢

報名地點：
七海旅運有限公司　香港德輔道中88－88號華僑商業大廈1802室 5-413081（四線）

本港新聞

美國成衣新標簽例 品質檢查更形嚴格

（特訊）美國成衣規格專家保羅．蘇珀，昨日在「一九八四年美國成衣規格及標籤研討會」上表示，對一般消費者而言，適身的尺碼是選擇衣物時重要條件之一，所以尺碼規格試驗，不但受入口商和零售商注重，出口商及製造商更不容忽視。

蘇珀指出，製造商往往由於利潤計算問題，而疏忽了成衣品質，製造商應將各款成衣製定及保持一標準尺碼控制，才是提高成衣品質的好方法。

通用公證化驗行化驗室經理洪德仁表示：自八四年一月二日開始，美國對成衣進口已實施標籤新條例，成衣必須提出防火纖維成份，尺碼規格「洗水嘜」證明文件，洪氏謂美國方面會有半年寬限期，故暫時仍不會有不合規例而退貨的情形。

洪氏指出，目前其化驗室每月接獲一千份要求品質試驗及檢定的訂單，美國新例實施後，相信要求檢定品質的廠商會增加百分之三十。

美國公證化驗行香港分公司董事長杜楠稱，海外買家除卻對國家規定及品質注重外，更特別要求成衣製造商能把其成衣質量，達到個別百貨公司所要求的標準，現時很多有規模的零售商，都會用數十萬美元預算，為品質作試驗和檢定。

杜楠謂海外買家通常在確認採購合約之前，會要求供應商提供公證試驗合格證書，故成衣製造商向公證化驗行要求品質試驗和檢定，有增加的趨勢。（楠）

家庭生活嘉年華會 明日在遮打道舉行
歡樂聚天倫招待數千父母兒童

（港訊）教育娛樂兼備的「家庭歡樂聚天倫」嘉年華會，將於星期日（三月十一日）在中區遮打道行人專用區舉行，招待數以千計的兒童和父母。

這個每年一度的嘉年華會，自一九七七年起，到今年已是第七屆。這個盛會乃由中西區、離島區青年及社區辦事處，政府新聞處和多個志願機構聯合主辦。

這個嘉年華會的目的，在於使到兒童及父母親都注意到和諧的家庭生活關係十分重要。

「家庭歡樂聚天倫」嘉年華會將於該日下午二時，由社會福利署港島福利專員顧揚彥慈女士主持開幕典禮。

其他主禮嘉賓包括：香港家庭福利會總幹事馬偉東先生，香港公教婚姻輔導會主席朱雷士醫生，香港明愛社會工作秘書陳秀娟女士，香港基督教女青年會董事業若林夫人，中華基督教青年會港島區執行幹事易嘉濂先生。

開幕儀式後，隨之會有綜合表演及多項遊戲活動，直至下午四時半結束。

担綱演出綜合節目的有歌星李龍基，電視藝員岑以茵及高主教書院民歌組，女青年會中樂團等多個志願團體。

嘉年華會除了攤位遊戲外，還有「婚姻與家庭生活」資料展覽，填字遊戲，又設有「家庭拍照」攤位，免費代拍「合家歡」照片。

台灣淨空法師宣講 講經法會六祖壇經

由佛教青年協會主辦之講經法會——六祖壇經，已於日前假該會所舉行，為期兩個月，時間逢星期日，一、三、四、五，晚上七時卅分至九時卅分，並恭請台灣高僧淨空法師宣講。

佛教禪宗自六祖開始發揚光大，見性開悟者，歷來不計其數，而六祖心要，流傳不失者，亦有賴於「六祖壇經」焉。

宣講者淨空法師以弘法利生為本願，廿餘載以來，於台、港等各地周遊說法。因於大乘經典見解特深多所闡明，致令聽者，得益無窮。今次講經法會，歡迎各界人士參聽，共結勝緣，該會址：九龍界限街一四四號三樓，電話三——三六〇四三七。

回首當年

一九六九年三月十日

青衣新發電廠發生爆炸

中華電力公司在青衣島南端興建中之新發電廠，今日下午二時五十分，突然發生爆炸，二十四名在現場工作之工人，首當其衝，紛紛應聲倒地，釀成一死二十三傷慘劇。

慘劇發生後，有關方面派出直昇機及若干救援人員到場展開搶救工作，該廠拒絕新聞記者的採訪，對意外事件發生經過，亦拒絕發表，據警方消息謂：意外事件發生，係因試驗一條蒸汽喉發生爆炸所引起。

稅局長表示醫生瞞稅多

稅務局長德輝再强調醫生瞞稅的比率極高，他指出：他的部門調查三十名醫生，發現有二十二名有瞞稅的行為，而另有六名受嫌疑，不過他謂：這不是指全港執業醫生中與這個比例數字相等，但在這行業中，實在有一部份醫生犯有瞞稅的行為。

龍珠島發展為旅遊勝地

新界青山「龍珠島」原名琵琶洲，位於青山酒店之隣，為一個獨立小島，由青山道行車約三千呎可直達該島，該島面積四十萬方呎，將發展為旅遊勝地，吸引海外遊客，島上將有房間八十間，與香港豪華酒店水準一般，全部工程建設於三年內完成，本年五月間將開始營業。

棉紡業產銷下半年看好

今年首季香港棉紡業產銷比去年同期蓬勃，現在一部份紗廠的棉紗供不應求，預料第二季產銷態勢繼續保持樂觀，雖然很多家紗廠決定增加紗錠，以適應目前環境的需求，但增加的新紗錠，預計下半年才逐漸投入生產，而下半年港產棉紗的實銷，通常比上半年增加。

香港11家製衣廠參加加州男士時裝展覽會
推出秋冬新款西裝運動衫 各國買家一萬五千人參觀

（港訊）香港十一家一流的製衣廠，在貿易發展局贊助下，首次參加在洛杉磯舉行的「加州男士時裝展覽會」。這個有崇高地位的男士時裝展覽會，由加州「男裝協會」主辦，每半年舉行一次。

為了配合該展覽會的「為男人打扮而設的主題，參展的香港商號推出他們今年秋冬兩季最新款的傳統式西裝，輕鬆隨便的上裝配以不同顏色的西褲及實用的運動衫。在香港館內，有一個由模特兒扮的「機械人」示範新裝，吸引大批買家的注意。

入場參觀一千八百個展出攤位的各國買家約為一萬五千人。香港團員表示這次能夠與許多買家建立新的與有益的聯繫。

「香港國際針織製衣廠」的參展代表陳煜庸報道說，他所建立的新聯繫名單上，有些可以帶給他可觀的生意。有一個來自美國中西部地區的廠商，有意在香港製造他們本身牌子的針織衫。

此外，享譽國際的名牌男裝如「花花公子」和「JORDACHE」都會與另一家參展商「通美實業遠東有限公司」接洽，商討未來合作的可能性。

美國現在是香港本產成衣最大的海外市場，一九八三年美國購入香港男裝共值二十三億二千一百萬元（港幣，下同），或等於本港男士及男童外衣出口的百分之三十點二。男裝出口品種之中最主要的包括西裝（十億一千二百萬元），毛衫（五億一千八百一十萬元）及西褲和大褸（五億六千九百八十萬元）。

「香港國際針織製衣廠代表陳煜庸在「加州男士時裝展覽會」內與一位買家接洽生意的情形。左面是一位女模特兒扮的「機械人」示範針織衫，以吸引買家的注意。

新設計休憩亭

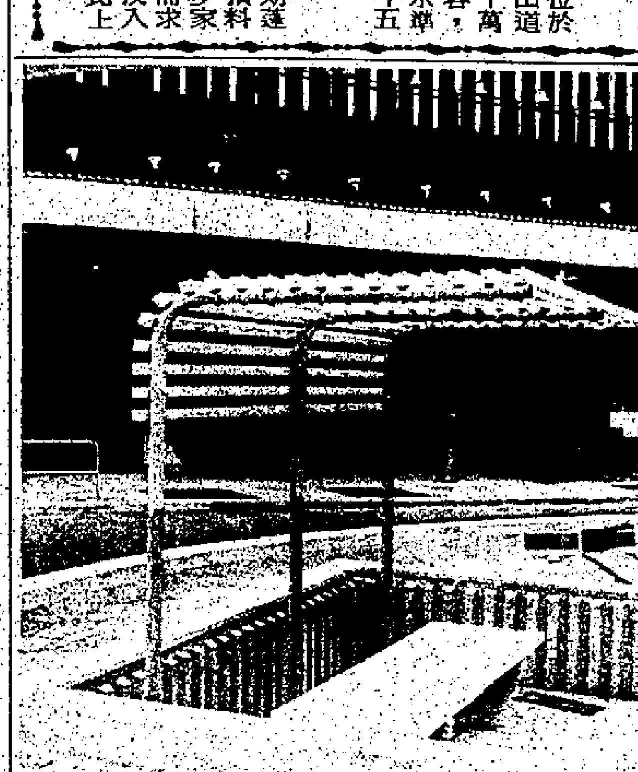
路邊沙龍

—圖．文．郭立—

隨着由銅鑼灣海傍大道飛越至大坑道新行車天橋之建成，維園西陲對開之一大幅橋旁空地刻已闢作花園休憩處。

幾座揷圖般的休憩坐息亭，昨已裝設竣工，漆上白油。

灣仔分域街循道會禮拜堂前廣闊之休憩處，被坊衆詬病沒椅坐；上述新型椅倒也適用，倘若當局眞的造福市民，理宜立即考慮。



大和海外財務有限公司 酒會歡送新舊任總經理

大和海外財務有限公司昨假富麗華酒店設酒會歡送該公司總經理塚田謙一調返日本大和銀行任國際推展部經理。該公司董事長李東海太平紳士並於酒會中介紹新任總經理增原正啓。聯同接待嘉賓者有日本大和銀行副總裁粂該公司董事安部川澄夫，總經理古川保及副總經理塚田謙一。出席嘉賓有本港財經界人士及該公司客戶多人，濟濟一堂，情況熱鬧。

圖：大和海外銀行酒會（右至左）李東海、塚田謙一、安部川澄夫、古川保、增原正啓。

士美非路嘉輝花園 特價廉售洽購踴躍

恆基兆業地產與煤氣公司合作發展位於西環士美非路之「嘉輝花園」經已開售，反應熱烈，洽購極為踴躍。「嘉輝花園」地點極佳，交通四通八達，面對堅尼地城泳池及各大銀行、酒樓、百貨公司等，生活起居，舒適方便。「嘉輝花園」一住宅共分四幢，每層八伙，伙伙單邊，廳房四正實用，選料上乘，設備齊全。住宅每伙只售十三萬餘元起，二十年分期付款，月供一千一百餘元起，供樓猶勝交租。洽購處：恆基兆業地產代理有限公司，中環環球大廈六樓，電話：五－八二六五二三一，地盤電話：五－八七八二七四（假日照常）地盤設有示範單位，歡迎參觀。

（圖為嘉輝花園踴躍洽購之盛況）

石硤尾及白田分區會 賀許賢瑛鄭寶康獲獎

（特訊）石硤尾及白田分區委員會以該會兩位委員許賢瑛榮獲英女皇頒賜MBE勳銜及鄭寶康榮獲英女皇榮譽獎章，全體同寅與有榮焉，昨晚特假大埔道迎賓酒樓設宴慶賀，同時舉行第八次聯席會議，討論區內興革事宜。

永儀，出席者有深水埗政務處高穎怡，麥池漢，方培城，藍建中，房屋署郭張寧，揭聖根，蘇韋，蔡少明，黃沛棠，蕭燦盛，警務處龍洪焯，黃勵生，麥慶華，市政總署暨宗昌，葉欣榮，袁海超，伍超凡，社會福利處，康體處蕭苑萬及委員，陳家聰，黃詩龍，紀良臣，歐陽培枝，文國堅，連永茂，與俊英，方啓民，李靖民，杜永章，李健石，李波，鄭碧木，有李貢，蘇麥賓珠等數十人。鄭成棠，儲富

主席郭永昌致賀詞稱：本會委員許賢瑛先生，現任九龍城樂富堂主席，九龍城街坊會副理事長及區議會委員，多年來對公益事業，出錢出力做福社會，備受市民擁戴，此次獲賜勳銜，實至名歸。

至於鄭寶康委員現任深水埗區議員，幼會則仁中心院長，男於做事，公私兼顧，香港區內應興應革各項，均能提供建議，做福市民，有關此次獲贈獎章，殊非倖至，茲值本會召開聯席會議之便，特宴賀兩位同寅，共申慶團。詞畢，由高穎怡政務主任及分區會副主席溫浩根代表會方分別致送銀盾各一座與許賢瑛及鄭寶康兩委員接受，藉資留念，體成歡宴。（淹）

圖示：石硤尾及白田分區委員會宴賀許賢瑛、鄭寶康榮獲勳銜獎章，高穎怡主任（右）代表會方致送紀念品與許賢瑛（中）（左為主席郭永昌）。

華僑日報熱心讀者 捐款行善

華僑日報昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助東華三院者：李德仁、妙儀、一百元，李德智、德信，一百元，游先生卅元，羅淑智廿元。明志雄、張寶姿、明靜儀捐助東華三院施棺三百六十元。韋淨屏捐助心光盲人院一百元。多福有限公司捐助博愛醫院五十元。有名氏捐助般若安老院一百元。余捐助先天道安老院廿元。李德智、德信、捐助葉仁城君二百元。梁慈貞捐助月前葵涌貨櫃碼頭被起重機組件塌下壓死之工人杜振聲遺孀、梁水根遺孀，各二百元。

遭遺棄之男嬰

誰家寶寶忍心棄於梯間 警方欲悉男嬰身世

（港訊）警方呼籲市民提供今年初在長沙灣地區遭遺棄男嬰的身世。

男嬰約出生兩個半月，今年一月廿三日下午五時三十分左右為人發現在順寧道四百五十七號二樓梯間。

他身高約六十厘米，體重約五公斤，發現時身穿上有紅色小象圖案的白色睡衣。

任何人知悉男嬰身世請電三——七四四三二二七內線二二一與長沙灣警署聯絡或電警察熱綫五——二七七一七七。

高級警務督察與律師行文員 涉嫌串謀索取利益 兩人被控保釋候訊

（港訊）一名高級警務督察及一名律師行文員，因涉嫌串謀索取利益，為廉署拘控，昨日在荃灣裁判署再度提堂。兩被告暫時毋需答辯，彭善德法官諭將案押後至三月二十九日，轉移荃灣地方法院辦理，准首被告繼續以現金五萬元及兩名人事保各七萬五千元，保釋外出，然須每週往廉政公署報到兩次，及將旅行證件交由法庭保管；次被告則獲准繼續以現金三萬五千元及兩名人事保各五萬元保釋外出，另須每週往屯門警署報到兩次，及將旅行證件交法庭保管。

被告兩人：（一）麥少明，三十六歲，高級警務督察；（二）甘志强，三十三歲，律師行文員，兩人同被控於去年十一月十一日至本年一月二十四日期間，串謀向盧雄彪，陳繼光，鄭文良及其他人等索取利益，聲稱如兩人能獲得六萬元之金錢利益，則警方不會繼續調查上述人等涉嫌觸犯之非法禁錮罪名。

保良局歷屆總理聯誼會 珠城酒樓舉行春季聯歡

（特訊）保良局總理聯誼會春季聯歡，於昨（八）日下午八時，假座珠城酒樓舉行。該局除柬邀全體會員屆期赴會外，特敦請黃錢其濂副民政司及民政科有關官員為大會主賓，並為長期服務該局榮休員工餞行。

圖為：黃錢其濂副民政司於致送紀念品後與保良局伍樹炤主席各獲獎總理及榮休者合影。（澄）

當年主席伍樹炤，副主席李葉慧璣、王敏超、朱梁小玲、李智廣、馮秉勳。總理：陸慶濤、姚育麟、高邦嘉齡、陳傑明、陳鴻基、陳區碧茵、黃遠德、蕭明、何輝、曹金霖、何昭明、許旭榮、伍偉民等伉儷提前到會，迎迓嘉賓。

宴會前由伍樹炤主席致歡迎詞，首先致謝黃副司憲與民政科有關官員之指導，使各項服務工作順利進行，并多謝各位嘉賓、歷屆、現屆各同仁，於百忙中撥冗蒞會，至感榮幸。詞畢隨請黃錢其濂副民政司代表該局董事會，致送紀念品予助養運籌募成績最佳之冠軍蕭明總理，亞軍何昭明總理，季軍總理，及服務該局總辦事處十餘年，現屆榮休之王明先生等接受。儀式簡單隆重，隨後舉行宴會。

昨晚參加宴會者除主賓黃副司憲與當年總理伉儷外尚有嘉賓，應屆主席，總理：溫宗柱、馬錦明、陳晋芬、胡永輝、蔡章閣、趙振邦、施李美蓮、王華生、戴呂季玉、李思敬、黃石華、方漢華、陳錦基、譚榮芬、廖陳慶華、顧陳卓平、陳黃玉儀、劉世明、李茂機、蕭鳳霖等伉儷。

花樣年華 好青春，何必吸毒 誤前程！

張氏宗親總會 定期就職聯歡

（特訊）張氏宗親總會本月十五日（星期四），假九龍彌敦道國際酒樓舉行第六屆理監事就職聯歡，席券在九龍上海街六二〇號榮華鞋店，灣仔莊士頓道利東街七號五樓二室本會發售。電話：二七四八七二。

第六屆職員：會長：張燦昌，張樹勳，張惠彬，張秀濟，張永廉，副會長：張準華，張有容，張日良，張新財，張華勝，理事長：張建中，副理事長：張廷，張道煥，張浩，張雲龍，監事長：張少華，副監事長：張明（建國），張伯華，張維德，張國偉，總務：張甦，張財，財務：張華勝，張榮柱，交際張準華，張焓，康樂張浩，張華新，調查張榮（順德），張達良，宣傳：張煥林，張榮生，文教張角，張惠衡，福利：張克平，張正敏，婦女：張少初，張維德，醫務：張廣常，張永平，常務理事：張安德，張永廉，張覺凡，張有容，張乃賢，稽核張基，張歸，張掄，審查張樂夫，張娠建，張家生，監事：張章，張超，張洪，張家鏞。（天）

地產與樓房

買賣租賃・建築材料
瓷磚潔具・電器燈飾
傢俬裝修・居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

特平租售
葵涌打磚坪街冠和工業大廈
廠房1693呎至24158呎
葵涌醉酒灣榮來工業大廈
廠房面積6390呎
元朗合益路合益中心
地下旺舖225呎起住宅420呎起
元朗壽富街元朗中心
高級寫字樓面積290呎起
請電：3—7220799洽

鹿苑
屯門新市172地段
現貨樓宇出售即買即住
初售期間八五折優待
地下旺舖每呎由590餘元起
弍樓商場每呎425元
兩房單位393呎十四萬餘元起
三房單位493呎十七萬餘元起
建築材料實際　歡迎參觀比較
本公司集團所建之樓宇・素獲好評
洽購處：陳氏企業有限公司
九龍尖沙咀東部麼地道67號半島中心619室
電話：3-679081
歡迎參觀示範單位 地盤假日照常辦公 電話：0-810292

廉價廠房出租
香港仔黃竹坑道63號
面積由6560呎至9710呎
每呎租1.80元
適合各行業或貨倉
請電H630391洽

廉租
屯門洪祥道壹級廠房
田氏中心
面積由4600至26,000方呎，大厦內運輸交通極為暢順，設計優良，管理完善適合各行各業或貨倉。
接洽處
田氏塑膠廠 電話：K818276郭小姐
高德測計師行 電話：K676113劉先生

皇后大道中128—140號
威享大厦
新型寫字樓
高低層租售
接洽處
城記有限公司 5——226009
六基有限公司 5——252497

九龍灣　偉業街
楊耀松第八工業大厦
招租
由千餘呎至弍萬餘呎
德福花園地鐵站對面　員工充裕
直通啓德機場及海底隧道
交通便利　電梯六部　上落快捷
洽租處：本厦管理處或電5—435244

火炭高級廠房・貨倉特價廉租
單位由2300呎起・歡迎參觀比較
貴重物業・設計週詳・伙數簡單
業主管理・廠商洋行・租用滿意
洽租請速：③841935・③889238

元朗擊壤路234號地段
安基大厦
標準游泳池連更衣室及兩獨立單位租3000元，售50萬元
請電 H252497六基有限公司
H226009城記有限公司 洽
0—834379 新界辦事處

深水埗元洲街近東京街
昌發工廠大厦地下二樓招租
每層3500呎樓底高適合衣車製衣等行業
請電：3—876490　3—861456洽

新界坪山工業地
青山道唐人新村口政府新發展工業區工業用地兩幅面積26000尺，18330尺批准則44½高三層地下18½尺高二樓13½尺三樓12½尺工業地櫃益可做任何輕工業發展最可觀優點貨倉廠房電油站修理汽車驗車站漂染五金等
廉價出售　電話3—809788 江君洽

寫字樓租售均可
香港中環德忌笠街58號協興大厦四樓大單邊全層獨立式千餘呎
洽電⑤257111內綫203 彭君或梁君

華僑日報 助學救貧
請解善囊 長善仁翁

香港人遊香港
華僑日報讀者七海旅行團主辦
塔門歡樂遊
乘豪華舒適遊覽車齊齊出發
新鴻基中心麗斯餐廳進自助早餐
瀏覽山明水秀之西貢風景區
北潭涌郊野公園攝影留永記
船抵塔門漫遊島上漁村特色
新漢記海鮮酒家享用海鮮午餐
欣賞塔門疊石巨石相疊奇景
天后古廟懷舊弓背海天一色
午間進食特色鄉村風味甜點
尖沙咀客香村品嘗特式晚宴
送贈七海旅遊之寶及楊協成飲品
日期：一九八四年三月十一日（星期日）
時間：上午九時正皇后碼頭集合
費用：$168.00
七海旅運有限公司
香港德輔道中88號華僑商業大厦1802室
電話：5-413081

兒童天地

第六六〇一期

好兒童 提防割傷 南凱

錯誤的幫助

·唐姨姨·

小朋友：

一次，小亨對我說，他曾經做了一件幫助他人的事，心裏覺得很快樂。當然，幫助人是一種美德，小亨做了幫忙人的事，我一定會讚賞他。後來，我請他把助人的經過說給我聽，他很興奮的說：

「有天，我回到學校，第一是國語默書，我早已把書本讀熟了。所以默書時候寫得很快，可是我寫好了仍未交卷，因為坐在我隔鄰的同學他懶讀書，連一個字也寫不出來，於是我把簿子打開放着在書桌上，讓隔鄰的同學偷偷看了抄在他的默書簿上。後來在一班之中，只有我們獲得這次默書一百分，唐姨姨，如果不是我幫助那位同學，恐怕老師要在默書簿上請他吃大蛋呢！其實，我把默書簿讓給他看是好驚險的，你都知道老師在課室會走來走去的踱着，眼睛不時注意着我們，一旦發覺了，我們都會受罰，我在這危險的情況下幫助人，你說我是不是勇於助人呢？」

我聽了小亨的敘述，覺得有必要把我給與的讚賞立即收回。因為幫助人須要視乎在那一種情況之下，值得幫助的才去幫助。比如同學在功課上有了不明的地方，那你可以幫助他，指導他，像小亨這樣幫助同學，不但是犯了校規，而且還害了同學，還說是勇於助人嗎？

植物趣談：向日葵

·藍石·

為什麼向日葵會跟着太陽轉動？

向日葵，俗稱「太陽草」。巨大的，像太陽一樣的金黃色，人們在花園，窗前，屋角裏，到處種植着向日葵，不僅因為如此，還由于向日葵是很好的油料作物，所以人們就大量地種植它。向日葵能夠跟着太陽轉，主要是因為它花盤下面的莖部含有一種奇妙的「植物生長素」，這種植物生長素具有兩個特點。第一，背光——遇到光線照射，會跑到背光的一面去；第二，能夠刺激細胞的生長，加快分裂繁殖。

在清晨的時候，旭日東升，向日葵花盤下面莖部裏的植物生長素，跑到西邊背光的一面去，並且刺激背光一面的細胞迅速繁殖，背光的一面比向光的一面生長得快，結果使整個花盤朝着太陽彎曲，隨着太陽在空中的移動，植物生長素在莖裏也不斷地背着陽光移動，這樣，向日葵便老是跟着太陽而轉動了。

很多植物的葉子，也具有與向日葵一樣的「脾氣」。總是向着太陽。這種性質在植物學上，叫做「向光性」，不過，也有些葉子總是背着太陽轉，所以向日葵這種性質又被叫做「正向光性」，而那些背着太陽旋轉的，叫做「負向光性」。

有些植物的幼苗老是向着太陽「彎腰」，向陽光的方向彎曲，這也是由于植物生長素的作用所引起的。

·成語故事· 尋章摘句

·小冰·

趙咨是吳王孫權手下有名的官員。他去魏國辦事，見到魏文帝曹丕。曹丕很有才能，他用輕蔑的口氣同趙咨說：「你們吳王有學問嗎？」

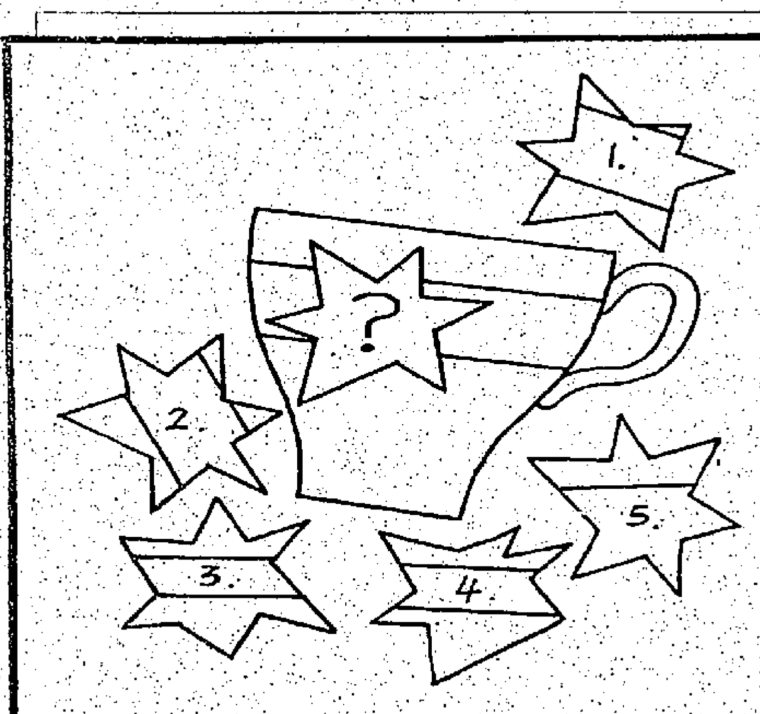
趙咨回答說：「我們吳王胸中有雄才大略。閒空時，他閱讀各種書籍，研究歷史經驗，可不像那些書生只知抄抄寫寫，摘記一些詞句（原文是：不效諸生尋章摘句而已）。」

曹丕又問道：「你君，我可以征服你們東吳嗎？」趙咨回答說：「我們有雄兵百萬，又有長江、漢水的天險作屏障，有什麼可怕的呢？」

曹丕心想：這人真是能言善辯，對答如流。於是又問道：「你們東吳，像你這樣有才能的人有幾個呀？」

趙咨說：「特別聰明，很有才能的大約有八、九十人。至於像我這樣的人，那真要用車子來裝，要用斗來量，簡直是數不清啊（原文是：如臣之比，車載斗量，不可勝數）！」

由這個故事後來演化成兩句成語。一個是「尋章摘句」。尋就是尋找，摘就是摘錄。指讀書時只去尋求摘取現成的漂亮詞句，不作研究。一般用它形容寫作時堆砌、套用現成詞句，缺乏創造性。另一個成語是「車載斗量」。斗就是量糧食的器具，量就是計算。這個成語形容數量很多。



圖中的杯子破裂了，另外有五塊碎片，看那一塊是可以把杯子補好呢？

康樂家庭

「今日社會新女性」

張妙清博士在國際婦女節作專題演講指出：現代新女性不應將自己規範在框框內，應盡量發展本身潛能建立自信心和充實自己……

為慶祝「國際婦女節」，香港國際婦女協會昨（八）日下午在灣仔圖書館舉行講座，由該會屬下「婦女中心」小組主席張妙清博士發表演說，主題為「今日社會新女性」。

張氏稱：「中國近代婦女有頗大轉變，由五四運動開始以後，女性在社會地位上已逐步改善，七十年代，為了保障婦女婚姻權益，大清律例的婚姻制度亦被否定。而近代中國婦女更被喻為半邊天，這顯示婦女在社會轉變中担任重要角色。同時她們的生活方式也有不同。

由於社會結構轉變，工商業日益發達，女性參與社會經濟作業的亦隨着增加，據統計數字顯示：一九六一年，本港就業婦女佔百份之三十七，但到八一年，適齡就業女性已達百分之五十。由年齡方面的劃分，廿五至卅四歲；七一年至八一年，增加百分率由四十增至五十七。至於卅五歲至四十四歲的，由七一年的百分之三十九遞增至八一年的百分之五十三。

因為女性就業機會提高，工作上須要，知識和專業技術要求也相應提高，故此女性在接受普及教育方面也比以前普遍，八十年代，識字女性已超過百分之八十。她們再沒有「女子無才便是德」的思想。認識到男女均須接受同等教育。不過，在專上教育方面，男女比例仍有差距，雖然小學，初中階段，男女均可接受同學教育，但上到大專，或大學，男與女接受教育的人數比例為二與一之比。

另一個與前不同的傾向，是女性獨身人數增加。對於以前女性一定要嫁人的觀念已改觀。婦女選擇遲婚或不結婚有她們的自由，而且亦被社會人士接納，不會談笑她們為「老姑婆」，無人要。

伊又指出：雖然婦女就業機會提高，但職務比較上，女性仍然不及男性容易升上行政職位，普遍均從事勞動操作低薪職務。當女性有出色表現時。人們却喜歡冠以「女強人」稱號。她認為這並不是對女性的恭維或嘉獎，其實是不能接受女性的優秀工作能力，這種反面的嘉許，她個人而言却不樂於接受。

張妙清又謂：許多女性仍然受傳統思想影響，認為只應在家庭扮演賢妻良母角色，將自己規範在某一定形裏，這對她們本身的潛質和才能有所限制，有些非在職婦女更因為在家庭時間多，與外界接觸減少，慢慢與社會脫節，如再要投身社會便顯得困難，有一種無形隔膜和落後感。

她認為重男輕女的觀念仍然存在，就以政府的稅制，夫婦須聯合報稅，就是本港社會對女性地位的限制。

伊承認社會潮流的轉變是相當迅速，但人們一般的傳統觀念，價值觀念，和自信心仍然有所保留。她表示，現代新女性不應將自己規範在框框內，應盡量發展本身潛能，建立自信心，充實自己，增強資源和才幹，學習獨立和與別人共處，擴展團結互助精神，這會提高婦女地位和給與女性們更多選擇機會。（武）

張妙清博士講「今日新女性」

家庭、工作、孩子 雙職家庭展覽

衛生福利司程慶禮昨主持開幕 今明兩天仍在新世界中心舉行

一項名為「家庭、工作、孩子雙職家庭展覽」於昨（九）日開始一連三天假尖沙咀新世界中心舉行。該展覽會是由香港小童羣益會及香港海港獅子會聯合舉辦，目的在探討母親外出工作對家庭生活帶來若干轉變和影響，同時促進公衆注視雙親外出工作的現象。

開幕禮於昨日上午十時四分舉行，衛生福利司程慶禮為大會嘉賓。

香港小童羣益會執行委員會主席張永晉致歡迎詞稱：「小童羣益會自七九年開辦家庭生活教育服務以來，積極為家長提供教養子女的知識和方法，八三年初，又進行『現職現狀調查』，搜集有關香港父母管教子女的資料，並於去年十二月舉辦展覽，將調查的資料介紹予市民大衆。

調查資料顯示，母親外出工作的情況愈來愈普遍，傳統的「男主外，女主內」的家庭生活模式，已逐漸被「雙職家庭」所取代。父母同時要兼顧家庭及工作兩方面的責任，他們能應付得來嗎？孩子的照顧和管教又會有甚麼問題呢？這都是值得我們關注的。

今次展覽會是特別為在職父母而設，藉以促使公衆關注在職父母可能遇到的困難，並提供建議協助他們適應「雙職家庭」的生活方式，彼等將繼續發展「親職教育」，並積極推廣為在職父母而設的「親職教育」程序，鼓勵夫婦共同參加，同時又計劃發展「家長諮商服務」等。

程慶禮衛生福利司在會上讚揚該會在社會服務上所作的貢獻，他說：「作為社會一個重要的體系，對於任何足以危害家庭穩固的因素預防，我們必須予以警醒及家庭是不會存在的，然而，雙職家庭這個現象，正日趨普遍，這個情況是不容忽視的。有關家庭的觀念以及家庭成員角色的轉變，必須與社會和經濟發展同一步伐，互相適應；不然的話，家庭便會面臨壓力，受影響之餘，亦會危及大社會。

去年，貴會曾進行一項親職現況調查，對於母親角色的研究，有所發現。調查顯示雙職家庭中，母親仍需負起大部份家庭職份，同時，亦指出愈來愈多母親認為父親對子女的教養應負起更多責任。總括而言，倘要家庭免遭上述的壓力，就得要在基本態度上，有所適應轉變。簡而言之，這就是預防勝於治療了。

透過是項展覽，貴會希望促使公衆關注雙職家庭所面對的種種問題，同時鼓勵父親在教養子女上盡更多的責任，這是非常有意義的。」

繼有簡短致送紀念品儀式，隨由衛生福利司程慶禮，國際獅子總會港澳三〇三區總監畢爲徵，香港海港獅子會會長李德榮及小童羣益會執行委員會主席張永晉主持剪綵開幕。

該展覽會內容，是以簡潔的文字及生動的圖片，介紹今日夫婦外出工作的生活概況，在職父母面對的壓力，孩子照顧的安排，孩子管教的問題，夫婦間的分工及親職教育資源等。

除此之外，會場內亦設有探討「雙職家庭」生活方式的視聽媒介，包括錄影帶，幻燈片，錄音聲帶等，還有親職教育自學課程手冊，家長可即場訂購。

展覽會今明兩天仍繼續舉行，歡迎市民參觀。（武）

「雙職家庭展覽」小童羣益會香港海港獅子會聯合主辦雙職家庭展覽會昨開幕。（上左起）李德榮、張永晉，程慶禮衛生福利司；畢爲徵主持剪綵，旁為總幹事陳黃穗，（下）會場內的展品，內容豐富，圖文並茂。

西區婦女福利會 慶祝三八婦女節

致力婦女福利‧為社會作貢獻

香港西區婦女福利會於昨日中午假紐約酒樓慶祝每年一度的國際三八婦女節，主席會長分別在會上致詞，將致力為婦女福利目標而努力。並為社會作出貢獻。

該會主席曾黃德從致詞稱：「一年一度的三八婦女節，又告來臨了，我們大家都知道，這個婦女節，是國際性全世界婦女們共有的紀念節日，她的誕生，遠在一九〇九年，至今已有七十五年的歷史了，數十年來，在世界各國婦女界的領袖努力奮鬥之下，婦女們的地位已不斷地提高，無論在國家社會與及家庭，都佔了很重要的地位，今天我們站在為婦女福利工作者的立場，更應本着三八婦女節為爭取婦女自由平等的精神，大家共同起來，向着為謀求婦女福利的目標邁進。

繼由會長許周美閣講述婦女節之意義，她說：「三月八日國際婦女節之創立，已有七十多年歷史，此富有紀念性之節日，是為婦女們提倡爭取自由，平等權益，解除以往遭受壓迫轉束枷鎖，使婦女們無論在政治，經濟，法律及社會家庭上，都得到平等待遇，但我們婦女也要知道除了在社會工作外，在家庭裏要負起教育，培養兒女及協助丈夫發展事業各種責任不可自傲自滿，誤解自由，今後應抱着仁愛精神，多為社會大衆服務，將此神聖偉大三八婦女節更顯光輝，照耀人寰。」

昨出席慶祝會者有：中西區政務處聯絡主任梁浩平，該會正副首長及委員：曾黃德從，許周美閣，蕭會鳳䕃，王蘇粵嬋，鄧梁琰芳，麥錢煥娛，蘇袁慕蓮，黃譚雅儀，陳鄭潔雲，關戴蓮珍，黃鄭慕貞，李麥秀霞，鄧陳瑞銘，張馮婉娥，楊趙燕卿，祈黃美霞，會梅美英，郭程淑珍，歐陽黃耀楣，盧保琼，葉蔡苑芳等。

西區婦女會祝三八婦女節：（上右）主席曾黃德從致詞，呼籲婦女為目標而努力，其左為中西區政務處聯絡主任梁浩平，右為該會老人中心董事會主席蕭會鳳䕃，（上左）會長許周美閣講婦女節意義，（下）全體會員與嘉賓席前留影。

東莞同鄉總會 祝三八婦女節

東莞同鄉總會昨假中華酒樓舉行慶祝三八婦女節大會，大會主席麥舜琼致歡迎詞，講述三八婦女節的起源，在前賢的努力下，經過七十餘年的奮鬥，婦女地位不斷提高，無論在國家，社會，家庭都佔了很重要的地位。世界上很多的政治家，醫生，律師，科學家，女文豪，都是由女性担任。可見女性在社會上的重要性。在今日的香港是中西文化匯合，婦女地位是極為重視，今後希望更應努力，為我們香港社會作出貢獻。

繼由會長王華生，主席張念平，副主席謝繼棠，王栢堅，黎天民，王國欽，及陳祖澤，石超萃，分別致詞及致送紀念品。

昨到會嘉賓有麥舜琼，王華生夫婦，石超萃，張念平夫婦，謝繼棠夫婦，王栢堅夫婦，黎天民夫婦，王國欽，陳煐之，王仲銘夫人，潘樹强夫人，王校源夫婦，馬效良夫人，勞潔儀，區紹舜夫人，麥燕卿，梁秀英，石琦玲，夏秀英，莊業文，蕭旭成，謝季岱男，謝保利，鄒檀夫婦，駱杏彤，楊璐華等二百餘人，濟濟一堂，敘餐聯歡，席間抽獎助興，氣氛洋溢。

（東莞同鄉總會慶祝「三八」婦女節大會主席麥舜琼致詞）。

醫藥顧問 任卓琪

皮膚濕毒與夢遺

△黃英灣黃君：

你來信說：去年十月，你返回大陸，看到姨母的手掌患了香港手，又似鵝掌風或癬之類，如果觸及梘粉或洗潔精，就非常痕癢。最近她來信說，看過很多醫生迄未痊癒，並且曾經流血，你問上述皮膚病，有何藥物可治？

答：來信所說皮膚病，未能確證是那一種。不過，這一類皮膚病，大都屬於皮膚濕毒之類，可試服下方：

方用：土茯苓一兩，雞牛皮三錢，苦參三錢，防風二錢，荊芥穗錢半，連翹三錢，牛子三錢，枝子三錢，小生地五錢，赤芍三錢，甘草錢半，金銀花四錢，木通三錢。（清水煎服）另方面，可外用硫黃粉末，用花士令調塗患處。

△艾迪君：

你來信說：由十五歲起，便有夢遺，間中亦有手淫，這習慣已維持十二年，去年才戒除，現在每月仍有一、二次夢遺，你提出下列疑問：

（一）「六味地黃」某些牌子的成藥可以治療夢遺嗎？

（二）以前手淫時，陰莖受刺激，很快便射精，有何藥物可以治早洩？

（三）陰毛和鬚很少，是否缺少男性荷爾蒙，有何藥物補救？

（四）說話聲音很低，作短程急行也覺得氣喘，是否中氣不足？

答：夢遺與手淫，都是綺念頓生，腦海充滿黃色幻想，除了日有所思，夜有所夢之外，又復自我削伐，形成竭澤而漁，你所指說話聲音很低，急行氣喘，陰毛和鬚很少，以及很快射精等，都是手淫和遺精的結果。故必須正心修身，勿存綺念。「六味地黃丸」，對你虛弱的症狀是無效的，可服下方：

方用：龍骨六錢，牡蠣六錢，淮山四錢，雲苓四錢，製雞實四錢，熟地六錢，山萸肉三錢，蓮鬚二錢，金櫻子三錢，土桑蛸二錢（鹽水炒），柏子仁三錢，遠志二錢，兔絲子三錢，肉從蓉三錢，潼沙苑三錢，防黨參三錢（清水煎服）。

適者生存

世事多變化處境順逆難預測 努力掙扎能屈能伸 適應環境隨遇而安

普羅大衆作好準備適者生存

我們生存在這會裏，必須有以適應當前的環境，這包括你的知能，工作技術，意識，愛好的歸趨，私人習慣生活等等。

古諺有說：「適者生存」，的確是至理名言，換言之，不能適應的話，便難以生存的了。

許多工友都表示：適者生存的歸趨，那是一定的，因為你生存在任何環境中，環境便支配着你，你必須有所適應。

工友們指出，就像從中國大陸抵港定居的人，由於本港社會環境與大陸不同，謀生方式亦有別，許多人初來香港，其始感到許多方面不習慣，也覺得不大舒服，對緊張的生活，深感難以適應，但為了生存，漸漸便適應下來，事實證明，有些人來港後，認為難以適應現社會生活環境，於是只好返回大陸。

有些工友並指出：香港面臨一九九七問題，雖然前途有甚麼改變還未知道，但無論如何，只要我們本着「適者生存」的宗旨，便可以愉快地活下去。

其實，事在人為，想得通，則甚麼事情都可以解決，試舉個簡單的例子說：你撈得風生水起，家財千萬，住花園洋房，養番狗，僕從如雲，但所謂「人生不如意事，十常八九」，當然家道中落，一切豪華富貴，變成烟消雲散，被迫住貧民窟，那時，你不生存下去嗎？一樣是要生存下去的，只好適應環境，重新求謀發展之機。

又好比許多夫婦，突然喪偶，遺下兒女，生活來源與撫育兒女都大成問題，在此種情形下，悲慘與困難的處境可見，但為了適者生存的需求，寡婦或鰥夫只好硬着頭皮，振奮精神，獨力負起維持整個家的責任。而事實上，不少經過這種「家變」後的家庭，竟然能夠扭轉逆境，兒女成才，令人刮目相看。

又例如：許多工友工作的機構，中途改組，人事變遷，或被迫轉行，此種制度，由於環境不同，人事結構也有別，而你處於這種環境下，也唯有適應環境，漸漸習慣下來。

許多工友都有同一意見，就是一九九七問題，應有心理準備以適應以後的環境，而不必太消極。（燦）

工友處境各有不同 善於適應諸事順遂

窮通得失變化無常貴乎稱情而施

前人有言：「素其位行乎其位」。相當於說：站在什麼位置便做什麼事，并盡其本份去做好。事情幹妥，責任完事，自己內心也感到快樂。而我們日常生活，大小事務不同，而環境也有所互異，怎樣才可能使所幹的事稱心如意呢？先決條件則為先從適應環境做起，從站穩進一步求改善。以下，是各業工友所陳述的意見。

控制情緒 適應環境

電器工友唐盈祥首先表示：「適應環境，本來是外來的術語。時至今日，甚為流行。當然適應環境的主動權要操在自己手中，它有多元的對象，對職業，家庭，以及其他縱橫錯雜的人際關係等。如果適應得好，可以取得職務上的加強合作，家庭和睦，促進多方面的人和。對人對己，也有好處。當然適應環境的要點，第一先要了解自己的特長和缺點，第二要明瞭環境的實況，第三要待人以誠，并以不卑不亢的態度為原則，「素富貴行乎富貴，素貧賤行乎貧賤」，稱情而施，恰到好處。

上下溝通 工作順利

商行職員周蘇：「我們去做事，上頭交辦事務，依指去做可也。個人對交辦的細節，縱有認若干需要改正，至多向上頭表達，如上頭認為要照原定計劃辦理，則照做可也。如果認為這種工作環境適合自己，可以辭職不幹，另謀高就。否則就要依交辦進行。絕不可以指為屈己從人。因上頭有交辦權，自己祇有執行權。依指示辦理，是服從，也是適應環境。又例如：有機會升職，却輪不到自己；加薪的數字，不如其他工友。不要妒忌，很怨尤；相反，應研究受益者的長處，吸他的所長補自己的不足，改正不當的行為，然後可以站得穩，進一步求上進。這是適應環境帶來的好處。」

教導兒女 以身作則

搬運工友鄺在興：「家庭方面，夫婦父子之間，為了適應環境，有時亦要體諒和遷就一下的，例如：做丈夫在外邊受了委屈，千萬不可向妻兒發洩，同樣的，做太太的不可長氣，抱怨丈夫不會賺錢，使自己沒有好日子過，小無問長問短，千涉私生活上不必要的小節，這便會破壞家和，夫妻反目，兒女反叛多由此起，假如家庭之間，收入豐足，當然好啦，否則，互相體諒對方，一個在外邊操作辛苦，一個在家中操勞，何不相敬如賓，笑臉相迎，為了兒女的前途着想，夜間開上音響器材，讓他們在較寧靜的環境中溫讀功課，以身作則，給他們以好榜樣，有助家和的促進。」

同居遷就 彼此相安

個人日常生活消費 量入為出適應環境

製雛女工伍師奶：「前人有言：『識性者同』。居，即如我們的住處咁，一樓三戶，大小十多人。彼此遷就，亦算相安。早晚用廚房的時候，一齊用，浴沐的時候，大家輪用，（同住多年），大家知道使用的時間，大家永不佔住廚房洗衣，晒晾位置各有指定。誰沾濕了公家走廊，誰抹乾，晚上十一時後停止開電視機或收音機。夜深時，無論那戶人家回來，都把閘關門的聲音弄到最低。三戶人家有傾有講，總勝於道張家長李家短，撥弄是非，互揚短處，弄到了無寧日好得多多。你好我好結果大家好，這是能適應環境的好處」。

打好人際關係

五金工友黃培：「在日常生活中，不免消費。講起消費，一定要度住。例如：月內加班多，收入好，開支大一點不妨。若是月中收入平平，開支就要因住了。錢多時可以與家人一同往館子吃飯，或者及時添置需用的物品。如果收入平平，隨便打發便算。好歹一餐，橫豎為了塡飽肚皮而已。若收入少而開支大，不能適應經濟環境，寅吃卯粮，以後的日子便不好過。有一些工友，不知自檢，以為『唔賭唔知時運到』，着重投注，希望從賭博中求贏錢，捱注生活。幸運率是有的，但却很微，而且財不入急門居多」。

製圖工友羅芬：「在這人際關係複雜的社會中，待人接物，重視禮貌甚為重要。對上對下，對裏對外，宜力保謙和，那麼便到處有朋友。自然，益友、損友，要加以分類。對不擬結交的朋友，至多敬而遠之，絕不可以口出惡聲，種下怨妒。惟對於無理取鬧事件的臨身，必須辯解，以正視聽」。（啓光）

有志青年 頭腦冷靜 克服困難 適應環境

處世做人，究竟應該圓滑抑或堅持原則，乃見仁見智的問題，一些人會處處奉承，自己沒有立場，也絕少提及自己的意見，只求面面俱圓，不開罪別人便了事，他們堅持明哲保身的態度，並且滿足於此。但在另一方面，亦有一些人凡事大大小小絕不馬虎苟且，時刻堅守原則，依自己目標及立場而處事，這些人不怕也不計較得罪同事朋友，同時亦為這個做人方針而自豪。

其實，在現實生活中，人事關係及其他種種因素所構成的複雜的環境，單以上述兩方面任何一種去待人理事，絕對不足以應付，因此，也非明智之舉。顯而易見，只懂或只願奉承別人的人，難以担當大任，就算有此野心，也會因面面俱圓而多受掣肘，難以如願，反過來說，凡事講原則立場，則恐怕敵人多朋友少，在現今的日子，人要集合力量方可成事，沒有別人的幫助，或與別人合不來，則要成事也不容易。

所以，一個人要成功，必須要在這種態度中尋求中庸之道，簡單點說，小事可以馬虎點，大事則不能苟且，與人共事，應該尊重別人的意見，但不是奉承，因為過份自信是害多於利的，不足以成事，毫無疑問，絕大部份的成功人士，不單只有真材實料，也能夠與同事相處。（晴）

保護城市清潔 請勿亂拋垃圾

職工青年聯會 舉辦工業健康展覽

職工青年聯會將於四月十五日晚八時，舉辦「工業健康晚會」活動，晚會內容包括有：話劇、講座（配合幻燈片講解）、遊戲、唱歌、茶點等項目。並爲配合該項活動舉辦「工業健康展覽」，時間在該日下午一時開始至晚上十時結束。該項活動主要是幫助工友了解職業健康，介紹各種職業病及其預防方法。費用全免，歡迎各在職人士參觀。

舉辦地點在秀茂坪二十八座廿三號地下職工青年聯會，查詢電話：K－三五〇八一二。（辦公時間：逢星期二至六下午二時至十時，逢星期日早上十時至晚十時。）

青年初入社會腳踏實地 適應環境始可力求上進

社會愈進步競爭愈劇烈物慾引誘愈大 縱使身懷大志亦要努力奮鬥克服困難

追求目標

「人心不同，各如其面」。大體說來，每個人都有不同的經驗與性格，有不同的愛惡與價值觀。所以，當一羣人共同相處在一個機構之內的時候，每個人各種不同的方法，追求自己的目標的時候，就很難避免有所競爭。

競爭，一方面固然可以形成進步；但人際之間的競爭，就很多時會令到不諳世故，啟出茅廬的年輕工友感到無所適從。

滿腔熱誠

大多數年青人剛離開校園踏進社會，都會接着一腔抱負，想出人頭地，創出一番事業，心目中所想像的一切都應該合理化，制度健全化。然而，拿理想的模式套到現實的社會，總會發現有很多不如意的地方，譬如上司不講理，態度有偏頗，同事間有派系鬥爭，製造流言，諂媚上司等等，在在都會使那些未諳世務人情的年輕人滿腹牢騷。想說身事外，又怕受到排斥；同流合污，又心有不甘，若再加上工作上遭到挫折，那種沮喪失望的心情，自然不難想像。

適者生存

所謂「物競天擇，適者生存」。甫出社會的年青人，當遭到挫折的時候，也應該反躬自省，檢討一下自己的想法是否有點不切實際。在社會上，追名逐利的人，比比皆是。在這個重金主義的社會，道德的規範本來就沒有太大的約束力，而且，社會愈進步，物質的刺激與引誘愈多，人與人之間的競爭也就愈激烈，人也就容易變得冷漠，現實，功利，自私，如果不能接受這種現象，就會譏之為庸俗。當然，這並不是一個可喜的現象，但現實如此，誰也無可奈何，重要的是，身處在這樣的環境中，去尋找適應之道。

個人發展

每個機構都有其獨特的風格，每個上司都有其獨特的作風。有的是講求效率，紀律嚴明；或者是制度鬆散，鑽營的風氣流行。作為一個僱員，一方面固然應該謀求個人的發展；但另方面，也不能抱怨這個機構或某個上司虧待了自己，公司的制度限制了個人一展所長的機會，必須了解如何經營管理，任用那一類的人來當主管，那是僱主一方的權利；但選擇投身那個機構，則是個人的自由。所以，無論那個機構的風格如何，上司作風如何，身為僱員，都有適應環境，盡忠職守的義務。如果處處都發現周遭的人庸俗，又不能從俗，那麼連生存都談不上，還如何謀求進一步的發展與改善呢？（袁）

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
士必快	SPECO EXPRESS	沙巴	十日	國光
怡春	YI CHUN	基隆	十日	太古
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十日	東海
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十日	永裕
嘉林榮譽	GALLEON HONOR	馬尼拉	十日	海豐
百瑪達	ARYA PERMATA	印尼	十日	亞利來
皇星	ROYAL STAR	釜山	十日	新興
桂林	KWEILIN	澳洲	十日	太古
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	台灣	十日	海豐
亞洲雅士	ASIA ACE	台灣	十日	東洋
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十日	馬士基
壽山	SHOU SHAN	福州	十日	華夏
福倫拿	ISLA FLOREANA	台灣	十日	捷成
海皇翡翠	NEP.JADE	美國	十日	港恒
米澤朱斯基	PROF.MIERZEJEWSKI	歐洲	十日	天祥
錦江	KEUMGANG GLORY	基隆	十日	東宇
金暉	GEMINI SUN	印尼	十日	五洋
羅拉士馬基	LAURA MAERSK	新加坡	十日	馬士基
海興	SEA PRELUDE	基隆	十日	太平
新華十號	XIN HWA 10	瓏湖	十日	招商局
海皇珊瑚	N. CORAL	美國	十日	港恒
沃特吉亞斯	WATERGEUS	基隆	十一	亞聯
福士達	FALSTRIA	美國	十一	寶隆
基士艾莎寶	CHRISTIAN ISABEL	基隆	十一	天祥
泰來	TAI LAI	高雄	十一	東海
安達馬士基	ANDERS MAERSK	新加坡	十一	馬士基
長春	EVER SPRING	美國	十一	利達
渣華萊利	NL.LOIRE	新加坡	十一	渣華
長標	EVER GUIDE	台灣	十一	利達
先達快利	STRATHFYNE	釜山	十一	美輪
美國百靈	AM.LARK	美國	十一	美輪
利來福	NL.DELFT	歐洲	十一	寶隆
海洋貨櫃	OCEAN CONTAINER	美國	十一	香島
藍塘洲	LAMTONG CHAU	美國	十一	香島
海運	HAI YUN	基隆	十一	永裕
美因快輪	MAIN EXPRESS	美國	十一	捷成
六甲	ROKKO	日本	十一	東源
木星	JUPITER	釜山基隆	十一	港興
瑪利波音	MARI BOEING	日本	十一	日郵
伊利沙伯碧琪	ELISABATH BAKKE	澳洲	十一	森那美
時達	SITI SUYEN	日本	十一	協成
海富	MARINE CONTAINER	高雄	十一	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	十一	海豐
華利達	GENERAL VALDEZ	日本	十一	建興
日落	SUNSET	日本	十一	大三
華賓納	VERBENA	基隆	十一	日郵
利安	HEIDE LEONHARDT	基隆	十一	日郵
勇鋒	GALLANT PIONEER	日本	十一	大三
江業	HUANGHAI CAREER	上海	十一	汎洋
露絲里昂客	LUISE LEONHARDT	台灣	十二	海運
海隆	OCEAN ESPERANCE	日本	十二	大三
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	台灣	十二	海豐
大亞	THEA S	新西蘭	十二	森那美
快樂時機	HAPPY CHANCE	日本	十二	日郵
馬尼拉	MANILA	日本	十二	大三
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十二	港恒
金達威	GOLD VARDA	非洲	十二	新興
家裕	KACA PEN YU	新加坡	十二	天祥
利榮	RAYA GLORY	中東	十二	利亞
宮豐丸	MIYATOYO MARU	日本	十二	日郵
達利年	BANGLAR TARANI	日本	十二	展達
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十二	新興
長堤	C.C. LONG BEACH	美國	十二	嘉慶
富茂灣	FALMOUTH BAY	日本	十二	大三
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	十二	日郵
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	日本	十二	大三
梳洋	SOYO	台灣	十二	大煦
福春	FU CHUN	基隆	十二	太古
香港貨櫃	H.K.CONTAINER	歐洲	十二	港郵
安莉約翰遜	ANNE JOHNSON	新加坡	十二	寶隆
他輔總統	PRES.TAFT	美國	十二	總統
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十二	永裕
揚子江四號	YANG ZI JIANG 4	福州	十二	招商局
金源	TSIN YUEN	汕頭	十二	源源
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	基隆	十三	新興
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十三	寶隆
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十三	太古
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	美國	十三	利洲
利民怡美利	RAMONEVERETT	釜山	十三	福來
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	十三	福來
明月	MING MOON	美國	十三	華海
發展者	SL.DEVELOPER	美國	十三	海陸
林肯總統	PRES.LINCOLN	美國	十三	總統
	TAKUSHIO MARU	東非	十三	日郵
亞洲風	ASIA WINDS	美國	十三	成風
瑪利堡	MARIBOR	釜山	十三	港運
納娜	R.R.RATNA	高雄	十三	港郵
羅露	LAURO	基隆	十三	日郵
國利	KUO LIE	高雄	十三	海昌
華勵	HWA LIE	台灣	十三	緯利
柏加沙	GANDA PERKASA	日本	十三	大三
海興	HAI XING	上海	十三	招商局
美西美	MAH 2	曼谷	十三	振盛行
泰峰	TAI FENG	曼谷	十三	三寶
若梅丸	WAKAUME MARU	日本	十三	日郵
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十三	海昌
長強	EVER VIGOR	泰國	十三	利達
金星	VENUS	日本	十四	美邦
	ALUCOM	日本	十四	東源
嘉蘭林	GERANIUM	日本	十四	日郵
陶南一號	DONAM 1	釜山	十四	港興
南星	NANSING 1	沙巴	十四	國光
閩外冷一號	MIN WAI LENG YI HAO		十四	華夏
東豪丸	TOHGO MARU	基隆	十四	山下
吉利	CATTLEYA	日本	十四	大源

今日空郵（星期六） 截郵時間

	郵包	信件
英國及北愛、芬蘭、意大利、利比利亞、希臘、塞浦路斯、肯雅、巴基斯坦、以色列、西德、瑞士、奧地利、澳洲、西澳洲、斐濟、紐西蘭、巴林、科威特、沙地阿拉伯、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、贊比亞、南非、孟加拉、尼泊爾、日本	下午四時	下午五時
蘇丹、坦桑尼亞	下午四時	
莫三鼻給		下午五時
南韓、美國、巴拿馬共和國、琉球、加拿大、印尼、汶萊	下午四時	下午五時
沙巴、台灣、泰國、寮國、菲律賓、巴布亞新畿內亞、新加坡、馬來西亞半島、埃塞俄比亞、黎巴嫩、安曼、也門阿拉伯共和國、加納、墨西哥、圭阿那、蘇利南、千里達荷屬安底列斯	下午四時	

今日平郵

孟加拉	下午五時

明日空郵（星期日） 截郵時間

	信件
加拿大、台灣、泰國、越南、寮國、菲律賓	正午十二時
夏威夷	下午三時
巴布亞新畿內亞、巴基斯坦、新加坡、馬來西亞半島、沙撈越、愛爾蘭共和國、丹麥、葡萄牙、挪威、瑞典	下午四時
印度、埃塞俄比亞、阿富汗、英國及北愛、芬蘭、意大利、利比亞、肯雅、澳洲、法屬玻利尼西亞、巴林、伊拉克、黎巴嫩、沙地阿拉伯、安曼、也門阿拉伯共和國、科威特、荷蘭、比利時、法國、尼日利亞、加納、西德、奧地利、瑞士、日本	下午五時
南韓、美國、加拿大、墨西哥、牙買加、荷屬安底列斯、蘇利南、哥斯達黎加	下午六時

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
嘉林榮譽	GALLEON HONOR	洛杉磯三藩市	十日	海豐
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十日	馬士基
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	十日	山下
喜高	HUGO OLDENORFF	加勒比海	十日	大三
海皇珊瑚	NEP.CORAL	西北太平洋	十一	海陸
長春	EVER SPRING	加州	十一	利達
美國百靈	AMERICAN LARK	加州紐約	十一	美輪
海皇翡翠	NEP.JADE	西北太平洋	十一	港恒
美因快輪	MAIN EXPRESS	加州西北太平洋	十一	捷成
基士芝沙寶	CHRISTINA ISABEL	南美	十二	天祥
藍塘洲	LAMTONG CHAU	加州	十二	香島
中華浩雲	ORT.PATRIOT	加州紐約	十二	港郵
富茂灣	FALMOUTH BAY	美國西岸	十二	大三
安妮約翰遜	ANNE JOHNSON	加州	十二	嘉慶
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	十二	總統
長堤	OCLONG BEACH	加州西北太平洋	十二	嘉慶
露絲里昂客	LUISE LEONHARDT	加勒比海	十二	海運
東方光輝	EASTERN SPLENDOUR	加勒比海中南美	十二	川崎
明月	MING MOON	洛杉磯紐約	十三	華海
新香港	ZIM HONGKONG	洛杉磯紐約	十四	新興
嘉林信誠	GALLEON TRUST	洛杉磯三藩市	十四	海豐
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	西北太平洋	十四	利洲
歐洲綫				
派摩利亞	PIONER PRIMORYA	歐洲	十日	華林
華賓納	VERBENA	塞得港亞歷山大	十一	日郵
安達馬士基	ANDERS MAERSK	歐洲	十一	馬士基
長標	EVER GUIDE	歐洲	十一	利達
利比達	LIBERTA DEL MAR	地中海	十一	海柏
利安	HEIDE LEONHARDT	地中海	十二	日郵
日落	SUNSET	地中海	十三	大三
海隆	OCEAN ESPERANCE	地中海	十三	大三
鴨綠江	YA LUJIANG	英國歐洲	十五	招商局
保羅騎士	CHEVALIER PAUL	歐洲	十五	怡和
加迪根灣	CARDIGAN BAY	歐洲	十五	日郵
紅通	ACCESS	地中海	十五	利達
明富	MING FORTUNE	歐洲	十五	華濟
華爾溫尼亞	VALVANERA DEL MAR	地中海	十五	海柏
高力勤	KORRIGAN	歐洲	十六	寶隆
	AZALEA	伊士坦堡	十六	日郵
羅麥士	KHUD. ROMAS	歐洲	十六	華林
沙加路夫	KAP.SAKHAROV	歐洲	十八	華林
澳洲綫				
伊利沙伯碧琪	ELISABETH BAKKE	弗里曼特爾	十一	森那美
福士達	FALSTRIA	弗曼特爾	十一	寶隆
大亞	THEAS	新西蘭	十二	森那美
桂林	KWEI LIN	新西蘭	十二	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十四	太古
印·巴·中東綫				
海力	OCEAN STRENGTH	喀拉蚩孟買	十日	大三
海興	SEA PRELUDE	科倫坡紅海	十日	太平
東方冠軍	ORT.CHAMPION	阿拉伯灣	十日	港郵
金利雅得	GOLDEN RIYADH	紅海	十日	嘉聯
華賓納	VERBENA	遮打	十一	日郵
利安	HEIDE LEONHARDT	吉布提	十二	日郵
他輔總統	PRES. TAFT	阿拉伯海	十二	總統
瑪利波音	MARI BOEING	科倫坡	十二	日郵
先達快利	STRATHFYNE	喀拉蚩阿拉伯灣	十二	太古
利榮	RAYA GLORY	孟買喀拉蚩	十三	利亞
基士多寶丸	CRISTOBAL MARU	仰光加爾各答	十三	大三
達利年	BANGLAR TARANI	吉大港加爾各答	十三	展達
瑪利堡	MARIBOR	孟買喀拉蚩	十三	海運
若梅丸	WAKAUME MARU	吉大港加爾各答	十三	日郵
快樂時機	HAPPY CHANCE	紅海	十三	日郵
羅露	LAURO	喀拉蚩孟買	十四	日郵
東豪丸	TOHGO MARU	阿拉伯灣	十四	中央
利民怡美利	RAMONEVERETT	吉大港印度	十四	福來
柏加沙	GANDA PERKASA	科倫坡馬德拉斯	十五	大三
東南亞綫				
泰華	KALIMANTAN TIGA	新加坡巴生	十日	大源
吉利士	CREST 2	新加坡巴生	十日	天祥
泰紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	十日	港郵
日進	NISSHIN	新加坡	十日	海聯
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	十日	海陸
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡	十日	東宇
海興	SEA PRELUDE	新加坡雅加達	十日	太平
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	十日	馬士基
喜利	HELIOS 2	新加坡	十日	海聯
新海德	NEW HYDE	印尼	十一	聯航
時達	SITI SUYEN	新加坡巴生庇能	十二	協成
宮豐丸	MIYATOYO MARU	印尼	十二	日郵
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	十二	振盛行
祥安	FORTUNE TRADER	山打根汶萊	十三	東安
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	十三	港恒
家裕	KACA PENYU	新加坡巴生	十三	天祥
嘉蘭林	GERANIUM	印尼	十四	日郵
東豪丸	TOHGO MARU	新加坡	十四	山下
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	十四	東洋
納娜	R.R. RATNA	雅加達泗水	十四	港郵
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	十四	國光
新郵	NEW MAIL	印尼	十四	日郵
利民怡美利	RAMONEVERETT	曼谷新加坡	十四	福來
百瑪達	ARYA PERMATA	印尼	十四	亞利來
新華十號	XIN HUA 10	曼谷	十五	三寶
金暉	GEMINI SUN	雅加達泗水	十五	五洋
台灣·日本·釜山綫				
金華	KING HWA	高雄	十日	東海
貿易貨櫃	TRADE CONTAINER	基隆	十日	海豐
天翔	SKY HOVER	天津	十日	輝騰
怡春	YI CHUN	台灣日本	十日	大榮
木星	JUPITER	基隆釜山	十一	港興
米澤朱斯基	PROF.MIERZEJEWSKI	日本	十一	天祥
皇星	ROYAL STAR	釜山	十一	新興
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	十一	東海
民利	MIN LIE	高雄基隆	十一	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十一	永裕
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	基隆	十一	海豐
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	基隆	十二	海豐
順江	SHUN JIANG	大連	十二	招商局
泰來	TAI LAI	高雄	十二	東海
海富	MARINE CONTAINER	基隆	十二	永裕
華勵	HWH LIE	基隆高雄	十三	緯利
上海	SHANGHAI	上海	十三	招商局
福興二號	FOO HSING 2	高雄	十三	永裕
富春	FU CHUN	高雄日本	十三	太古
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	十四	福來
金星	VENUS	日本	十四	美邦
快樂星	HAPPY STAR	釜山	十五	新興
碧嘉	PICA PORTE	日本	十五	美邦
興華	HSING HWA	高雄	十五	永裕
台春	TAI CHUN	高雄日本	十五	大榮
東平二號	TUNG PING 2	高雄	十五	海昌
陶南一號	DONAM 1	釜山	十五	港興
克蘭	KERTAU	關島塞班島	十六	風光
非洲綫				
莎利海洋	SALLY OCEAN	西非	十日	川崎
勇鋒	GALLANT PIONEER	東非	十二	大三
基士艾沙寶	CHRISTINAI SABEL	達班	十二	天祥
沃特吉亞斯	WATERGEUS	南非	十二	亞聯
馬尼拉	MANILA	西非	十二	大三
瑪利波音	MARI BOEING	東非	十三	日郵
金威達	GOLD VARDA	南非	十三	新興
利榮	RAYA GLORY	南非	十三	利亞
江業	HUANGHAI CAREER	西非	十四	汎洋
南非安時達	S.A.COOSTANTIA	南非	十七	怡和
榮峰	GLORIA PEAK	路易士港留尼汪	廿一	大三
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	廿六	日郵

航訊

泰航週年大會決定 推出更多直航服務
經濟漸復甦民航業交通量出現可觀增長 歐洲綫班機將由每週十一班增至十二班

（本報訊）展望一九八四年，民航業的發展將比過去三年更勝一籌，但在八十年代期間，卻難望民航交通量出現可觀的增長。

泰航最近在曼谷國家蘭花酒店舉行週年業務大會時，發表上述預測，並透露該公司計劃推出更多直航班機服務，以比較國際航綫更快的步伐，加強亞太區航綫的營運增長率。

據透露，泰航的歐洲綫班機將由每週十一班增至十二班，而且預期於最近期之內，不會再增加班次。但在亞太區的航機服務方面，該公司刻正研究一九八五年以後的進一步需求增長情況，並計劃於未來五年間增購更多A三〇〇—六〇〇型新機，應付此方面的需求。

這次泰航週年業務大會，約有三百五十名業務行政人員出席，聆聽泰航總裁巴查宣佈市場推廣計劃。巴查總裁表示：「泰航在過去一年取得優異的成績雖然值得自豪，但我們不會就此躊躇滿志！」

他說：「如果我們要繼續保持優良成績，將來還須更加努力。」

泰航宣佈，一九八二至八三年度稅前盈利達到六億四千七百萬銖，原因是燃料價格平穩，甚且更有下降。另外利率亦告下跌，造成經營成本只微漲百分之四，但營業收益則漲升百分之八，成績令人滿意！

泰航主席巴班亦表示：「客運及總運輸量分別增加了百分之六和百分之七，令我們擴大了市場佔有率，更令我們在各大重要市場例如泰國、日本、和美國各地，鞏固了地位。」

總裁巴查又指出，目前泰航旗下機隊有部份屬於設計先進之航機，有助於提供更多載客量，而且享受舒適，因此具備優良盈利能力。

「我們近年推出皇家行政客位，是一項重大進步，此類客位將會盡其用，爭取最大載客量，保持有利可圖。」

他並正式宣佈，由本年十月一日，泰航將會與北歐航空公司解除合夥關係，但彼此之間仍如以往一樣，保持技術，地勤和航空服務上的合作，不過泰航則會在世界各地自設營業辦事處，自行銷售機票。

迎接今年旅遊旺季便利遊客 中國民航擴大客運 每週航班六百多次

（本報訊）為了迎接今年旅遊季節的到來，中國民航從三月十五日開始將擴大國際和國內航綫上的客運業務，每週飛行的航班將增加到六百七十一個。

中國民航局一位負責人說：中國民航在去年的旅遊季節每週有六百四十一個航班，全年接待了來自世界各地和港澳地區的旅遊者達九百四十七萬七千人。

這位負責人說：從今年四月一日至十月底，中國和日本雙方在中日航綫上擴大客運能力百分之十七。中國民航在這條航綫上將每週飛行十六個航班。

在中美航綫上，中國民航的航班從去年的每週三個波音七四七航班，增加到現在每週四個航班。

至於通往歐洲國家的航綫，中國民航將根據旅客的流向作些調整，原來的北京—莎迦—法蘭克福—倫敦航綫將增加一次北京—莎迦—法蘭克福航班。

從今年三月十五日至十一月五日，中國民航在桂林、廣州、杭州、南京和西安等國內旅遊城市的航綫上將作出新的安排，並且增加其航班。

在旅遊旺季，北京至西安的航班，每週將達到三十個，比去年同期增加一倍，杭州至廣州的航班將由去年的六班三叉戟式飛機增加到每週飛行七班波音七三七飛機。

目前中國民航的班機飛行於十八個國家和地區的廿二個城市，在國內通往七十八個城市。

洛歐產製大力士機 載運直升飛機參展

（本報訊）法國太空航行設備製造商AEROSPATIALE最近在中國西藏拉薩展出該廠一款最新式的「超級美洲豹」型直升機時，曾為如何將這座龐然大物運送至目的地而大傷腦筋，幸而法國SFAIR空運公司擁有兩部洛歐超級大力士運輸機，它們的龐大寬闊的機艙，用於載運這種直升機綽綽有餘，AEROSPATIALE解決了困難。

在拉薩展出完畢後，SFAIR公司的超級大力士運輸機又載着該部直升機往新加坡。同時該公司另一架超級大力士運輸機，亦從新加坡起程，載送一架重一萬二千四百磅的BELL二一四ST型直升機前往西藏，然後折返新加坡。隨後該架大力士螺旋噴射運輸機又由新加坡接載一部重達四萬三千磅的渦輪發動機飛赴澳洲黑德蘭港。

SFAIR空運公司總部設在法國波爾多，該公司是舉世著名專營空運包機服務的公司，共擁有兩部大力士運輸機。

國泰運載一批海豚 安全送達海洋公園

（本報訊）國泰航空公司於昨（八）日將一批與衆不同而有趣之貨物自福岡運抵啓德機場，該批貨物乃運往海洋公園之四條海豚。

該批海豚均是在日本海岸處捕獲，年齡由五歲至七歲不等。加上在二月底，另有四條海豚運抵本港，這八條海豚中會有部份接受訓練在海洋公園表演，其餘會與馴服殺人鯨及另外兩條海豚一起在餵養池內。

為確保這些特別乘客在航機上覺得舒服安寧，國泰與海洋公園一批專家共同作出妥善安排。

一批特製「搖籃」用作運載這批動物，它們每條重約二百磅，身長六呎半。由福岡至香港旅程中，它們是被軟滑羊皮吊架「包好」，途中曾在台北停留。

海豚在搭乘飛機時通常是不放在水中，但為防止其外皮乾燥，身上是塗以羊毛脂。由於海豚並無汗腺，故必須非常小心保護免它們受熱溫度。海豚是安放在機上特製廂格內，該廂格經常調節溫度，及提供充足通風設備。

由福岡至香港之全程中，海豚是包裹在濕透之羊毛氈內，令其保持寒冷及濕潤，海洋公園園長吳文博士在四小時旅程中隨行，密切監視情況。

以前，海洋公園是利用波音七四七或波音七〇七包機服務，將這些動物送達海豚館，但此乃海洋公園首次利用國泰超級三星飛機載運。

圖：國泰航空公司客務主任司徒彩鳳（右）及王娜麗迎接一批安全運抵啓德機場之海豚，並目睹其運上貨車。

裕民號十八抵埗翌放星馬 若梅丸經基隆來 銀洲訂二十赴美

（本報訊）中央航業有限公司代理之裕民（YUE MAN）號貨輪，於本月十八日（星期日）自日本抵達，停泊在B號泊起落貨，翌日啓航，直往新加坡，巴生港，庇能。

日本郵船（香港）有限公司代理之若梅丸（WAKAUME MARU）號貨櫃輪，在本月十三日（星期二）由基隆到來，碇泊在A號泊上落貨，即日離港，前往孟加拉灣吉大港，哥納，加爾各答。

香島輪船有限公司代理之銀洲（NGAN CHAU）號貨櫃輪，在本月十九日（星期一）從美國抵達，停泊在海運橋上落貨，翌日開船經基隆，大阪，橫濱往美國長堤，洛杉磯，渥蘭，三藩市，砵蘭，兼收聖地牙哥，史托頓，利察滿，沙加滿都及各主要城市貨載。

貨櫃車業難關已渡 今年生意前景看好

（特訊）本港貨櫃車運輸業，由於受到香港經濟不景氣的影響，在前年可以說是慘淡經營。不過，到了去年業務略有好轉。

據貨櫃車商人指出，雖然目前正處於貨運淡季，但經濟有跡象好轉，故此，對於今年的生意情況，是有信心看好的。

他說，去年全年的生意總括來說，較前年有些微增長，雖然在年頭及年中的時候表現普通，但到了新歷年尾因趕運貨物，生意已告轉旺。而且在農歷年前，約年廿二至年廿九的時候，由於船舶的往來班次增加太多，使到貨櫃車運輸工作突轉興旺。形成了在葵涌國際四號碼頭出現車龍，是近來少見的。平時上落貨箱，只需兩至三小時，但在該段時間，則要七、八小時之久。

他表示，本港貨櫃運輸量上升的原因，是由於本港的貨物出口轉佳，而且中國大陸經港的轉口貨增多所致。

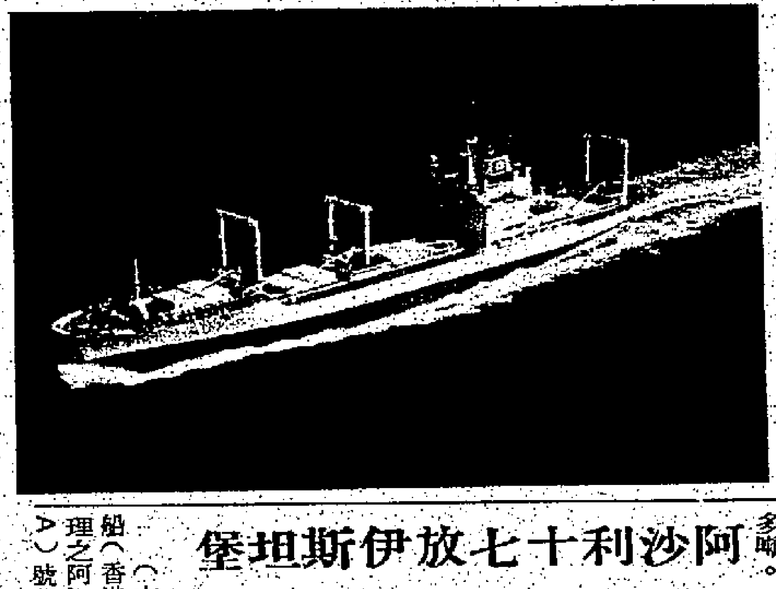
容積四十餘萬立方呎 日立年初完成 超級冷凍貨船

（特訊）日本日立造船廠於本年初，為日本KUMIAI SENPAKU有限公司完成了一艘容積達四十二萬八千立方呎的凍貨船，名為ZUMO REEFER。該輪的姊妹船YASAKA REEFER，已於去年十一月完成，買家亦為同一公司。

該輪滿載貨物時的最高航速，為十九浬，可運載各類凍貨如凍肉，奶類產品和生果等，亦可運載三百輛客車。

它是一艘節省人手處理貨物的船舶，兩邊備有側門處理貨物，更可利用叉車上落貨。

該輪全長一百四十米，闊廿二點五米，吃水九米，淨重九千二百多噸。



圖：日立建造的新型冷凍貨船。

阿沙利士十七放伊斯坦堡 快樂星下週一到 英偉雅士日本來

（本報訊）日本郵船（香港）有限公司代理之阿沙利（AZALEA）號貨櫃輪，於本月十六日（星期五）自基隆入口，停泊在A號泊上落貨，翌日啓航，前赴地中海伊斯坦堡。

新興行船務有限公司代理之快樂星（HAPPY STAR）號貨輪，於本月十二日（星期一）由釜山到來，碇泊在B號泊落貨，翌日開行，返回釜山。

中央航業有限公司代理之英偉雅士（DYNAMIC ACE）號貨櫃輪，在本月十四日（星期三）自日本入口，碇泊在現代橋上落貨，即日離港，前赴美加西岸長堤，渥蘭，西雅圖，溫哥華及砵蘭，兼收馬尼拉及日本貨。

利榮輪先駛印巴 勇鋒星期日進口

（本報訊）利亞航業有限公司代理之利榮（RAYA GLORY）號貨櫃輪，於本月十二日（星期一）自台灣抵達，碇泊在A號泊上落貨，翌日離港，駛往中東孟買，喀拉蚩，及東南非路易士港，留尼汪，德班，大馬普度。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之勇鋒（GALLANT PIONEER）號貨櫃輪，於本月十一日（星期日）自日本到港，停泊在A號泊起落貨，翌日啓航，直放東非蒙巴沙，天加，達巴斯薩拉姆。

香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE

香港至美國西岸貨櫃航線
直航：長堤、羅省、屋崙、三藩市、砵崙。
內陸轉運至聖地牙哥、史托頓及其他主要城市。

	全箱收貨期	散貨收貨期	開行
藍塘洲輪(Fully book) LAMTONG CHAU	5–11/3	5–10/3	12/3
銀洲輪 NGAN CHAU	13–19/3	13–18/3	20/3
太平洋貨櫃輪 Pacific Container	23–29/3	23–28/3	30/3

九龍倉海運橋 散貨電話③678391 全箱電話③7213672

香港至澳洲貨櫃航線
直航：雪梨、墨爾砵，比利士彬（兼收愛德雷特貨載）

	全箱收貨期	散貨收貨期	開行
香島貨櫃輪 ISLAND CONTAINER	18–24–3	18–23/3	25/3
龍珠島輪 PEARL ISLAND	5–11/4	5–10/4	12/4

收貨站：九龍倉海運橋 散貨電話③678391 全箱電話③7213672

香港至遠東線 兼收名古屋經大阪

	香港	基隆	釜山	大阪	橫濱
藍塘洲輪 LAMTONG CHAU	12/3	——	——	16/3	18/3
銀洲輪 NGAN CHAU	20/3	21/3	——	24/3	26/3

進口船期
海洋貨櫃輪 11/3　銀洲輪 19/3
藍塘洲輪 11/3　香島貨櫃輪 24/3

香港告士打道77號華比大廈15樓
寫字樓電話：5-201611
海運收貨站：3-7213672 3-678391
澳門代理：富榮航運有限公司 電話：550368

Japan Line
加勒比海·中南美洲定期航綫
HUGO OLDENDORFF 船泊A—8泡 即日開行
LOADING DIRECT FOR: LA GUAIRA, ARUBA, CURACAO, SANTO DOMINGO, CARTAGENA, PUERTO CABELLO.
Fcl Containers Available For La Guaira/Cristobal
貨倉截貨時間：三月八日（星期四）下午五時
KONKAR TRIAINA 船泊A—31泡 十一日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL (GUATEMALA) PUERTO CALDERA, SAN LORENZO, PORT OF SPAIN, CRISTOBAL, ACAJUTLA.
貨倉截貨時間：三月九日（星期五）下午五時
汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
5TH FLOOR, HARBOUR COMMERCIAL BUILDING
海港商業大廈5字樓，干諾道中122號TEL：H 443575 (8 Line)
收貨站：迅發貨倉油塘地段TEL：K7271888
高輝道24號TEL. K7179988

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
歐洲定期航綫——ATTRACTIVE FREIGHT RATE
M.S. MORAYBANK 四月一日落貨 二日開行
漢堡、鹿特丹、安特衛普。
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam
直航：HAMBURG, HULL, LONDON, LIVERPOOL, ROTTERDAM, ANTWERP.
Also Accepting Cargo: —Malmo Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Loixoes, Aarhus, Liverpool, London with Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Reykiavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.
汎洋航運有限公司
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.
5th Floor, Harbour Commercial Bldg
干諾道中122號 海港商業大廈5字樓
Tel: H 443575 (8 Line)
收貨站：迅發貨倉，油塘K7179988
高輝道24號TEL: K7271888
澳門代理 星華船務公司 電話：2797
地址：巴素打爾古街95號
歐洲入口船期
季諾總統 PRES. QUIRINO
4月1日落貨
4月2日開行
直航：上海

華僑教育

嶺南學院開放日中 專家發表大專透視

陳佐舜謂政府應大力資助科技研究
浦炳榮稱應爲學生參與社會作準備
范徐麗泰建議學校增加基本政治學
張啓枝呼籲當局全力投資訓練人材

多位教育界人士及議員，昨（九）日在嶺南學院開放日由該校學生會主辦之專題討論會上，以「專上學院透視」爲題，分別就專上教育之發展及在社會上扮演之角色發表意見。

嶺南學院校長陳佐舜博士談及專上學院的未來發展時稱：香港要在民主、正義、文化、經濟、福利各方面都有卓越的表現和成就，主要的關鍵之一是專上教育質素的改善及專上學院學額的增加。

在提高教育質素方面，陳氏認爲必須認清專上教育不應該只是培育專門技術人員，而是培育學問廣博，善於思巧，人格高尚，目光遠大，而且積極參與民主及社會建設的專業人員及其他方面的人才。要圓滿的達成此項任務，專上學院必須對其辦學宗旨，施教重點，課程設計，課外活動等作通盤的檢討，研究如何予以適當的調整及改善。

應正視專上學院貳貳壹學制

陳校長說，香港大專院校學額的不足，是社會人士所公認的。他認爲香港除了增加現有兩所大學的學額及開辦第二所理工學院（城市理工）之外，還應該積極籌辦第三所大學。此外，必須大力資助現有的其他專上院校，非但使之能夠增收學生，及開設配合社會需要的新學科，而且扶掖它們將教學提高到大學的水平。教育當局也應該檢討一九七八年「高中及專上教育發展」白皮書所推行的專上學院二、二、一學制，正視此種學制及不資助最後一年課程的政策，對專上課程發展所構成的障礙。

政府應大量投資研究院教育

他認爲目前香港對研究院教育的推行，不夠積極。今後必須在這方面作大量的投資，並大力資助科技研究。此種投資可以協助工業在科技上獲致突破，並對製品有不斷的改進及創新，這樣可以使促經濟突飛猛進。凡有工學院或理學院課程的大專院校，都應該與本港資本密集及高級科技的工業密切合作，以協科技上的突破及工業產品的創新。他表示會建議在大專院校的毗鄰，設立科技公社，以促進大專院校與工業間的緊密合作。

最後他指出除了上述的正規課程之外，香港應該更積極的發展兼讀學位課程及校外學位課程。此等課程的發展都可以補目前大學學額之不足。此外，他重提創設「公開大學」之議。開辦一「公開」式的高等學府可以替香港的大專教育開闢一條嶄新的發展路綫。

專上教育應爲參與社會作準備

市政局議員浦炳榮指出目前專上教所遭遇之困難，如財政過於依賴政府，管理過於企業化，課程大專門而忽略全人教育，以及教學內容太西方化。

浦氏認爲專上教育應爲學生參與社會作好準備，隨時對社會境况提出警告，影响和夠導社會風氣。

此外，他强調專上教育而對「九七問題」，應爲香港未來作好準備，如未來治理人材，社政經之模式，以及鼓勵同學在教育過程內實行民主參與。

推行公民教育認識社會結構

立法局非官守議員范徐麗泰女士說，今日，由於香港的特殊情况，我們需要更多有獨立思考能力，能明辨是非，對社會有責任感的年青人，來爲未來本港前途努力，而專上學院亦應配合實際環境需要，積極循這方向發展。

積極鼓勵學生成立自治團體

范太稱，要幫助大專學生爲未來作好準備，專上學院的課程應包括基本政治學，讓學生對各種政治思想，社會制度有基本的認識，同時積極推行公民教育，使同學認識本港的社會結構，政府的組織和運作，司法和經濟制度，從而瞭解本港得以享有現在的繁榮和安定的基本條件。另一方面，由於本港正逐步走向民主化，專上學院應積極鼓勵學生成立自治團體，學習和嘗試民主管理，同時多舉辦有關香港前途，政制改革及時事的講座和研討會，讓同學有機會參與討論，藉以鼓勵他們多思考，多分析，多關心週圍的事物，從而培養他們對香港的歸屬感和責任感，以肩負起時代的使命。

政府現應全力投資訓練人材

理工學院商業及管理系講師張啓枝亦於會上指出：港府不願投資高等教育，例如美國接受高等教育之比率是百分之四十五，日本是百分之三十六，但香港僅得百分之二左右，而港府對教育經費撥款之比率，甚至比若干非洲國家還要低。

他認爲此種情况會令將來出現人材不足現象，因爲本港逐漸會成爲高科技社會及國際金融中心，需要大量技術與管理人才，故目前全力投資訓練人材是刻不容緩的。

嶺南學院昨日起一連兩日在該校舉行開放日，除專題討論會，攤位遊戲，學術展覽外，今午尚有演奏會及嶺南之夜等文娛節目。（永）

嶺南學院學生會主辦「專上學院透視研討會」。圖左至右：立法局非官守議員范徐麗泰女士，嶺南學院校長陳佐舜博士，大會主席韋惠蓮同學，市政局議員浦炳榮及理工商管講師張啓枝分別發表意見。

工商師範訓練課程 九月開課招收學員

有工商界經驗對教育具興趣可申請
學費每年八百元就讀期間可獲津貼

香港工商師範學院現招收學員入讀今年九月開課的一年全日制工商師範訓練課程。

該等課程專爲有數年工商界經驗而對教育工作有興趣者而設。課程包括工科及商科，學費每年八百元，分十個月繳交。

學員在就讀期間可獲助學津貼，最高額每月二千五百元，最低每月一千六百五十元，視年資而定。

學員修畢課程，可申請担任職業先修學校的教席。

申請工科者須持有紅磡工專、理工學院或工業學院高級文憑或機械工程高級文憑，普通文憑、高級證書或同等學歷。

至于申請商科者則須持有秘書與商科高級證或同等學歷。

申請表格可往灣仔皇后大道東三百七十三號香港工商師範學院索取，並于三月二十一日前交回該院。

從速考慮顧問團各建議 以發展高等教育爲先務

成教協會李汝大認爲教育撥款保守
專上及成人教育分配資源略嫌過少

在一個由明愛專業及成人教育中心——堅道日校舉辦，名爲「從本港經濟發展及高等教育前景看八四年至八五年度財政預算案」的公開專題講座上，香港成人教育協會主席李汝大發表了他對新預算案與高等教育前景關係的意見。

首先，他認爲在八四至八五年度預算案中，教育經費增長百分之十七點九，雖然增長率較去年爲高，但實仍未合符理想，基於通貨膨脹問題，此增長率的實質總值只有數額值的一半，而這增加的又只能用來繼續完成以前定下的興建中小學的舊有計劃而沒有甚麼可供新發展的餘地，故新預算案中之教育撥款乃屬保守，仍以發展中等及職業教育爲優先，專上及成人教育分配資源則略少。

至於大學及專上教育撥款方面，增長率爲約百分之十六，在扣除通脹率後，其餘的，都只用於城市理工建設及浸會學院全面資助上，而國際顧問團建議的第三大學，開放大學等計劃，肯定未有包括在預算案中。從這裏可以看出香港政府在大學教育計劃上仍然保持一貫的「精英政策」，以保障此少數畢業生的薪酬收益。

李汝大乃揭出西方國家包括英國現行的教育開放政策及其達至人盡其才的教育效果與香港現行政策作比較，建議本港當局應從速就顧問團檢討建議作考慮，並以發展高等教育爲先務。他更指出一點，從現時會考生的龐大增加，專上教育的高度需求實在已達至一個危機矣。另一方面，他又認爲香港目前的第一要務就是應付對前途的安排，其次就該是教育，因爲必需要發展教育，大量培養人才，使他們將來在前途問題上能肩負起重要的社會或行政角色。最後，李汝大又批評本港的教育制度只側重訓練技術和專業人才，卻忽略了品德的教育，故此他認爲現行的制度實需改善，使學生在知育與德育兩方面得到平衡的發展。（佳．永）

從本港經濟發展及高等教育前景看「八四年至八五年度預算案」公開專題講座。圖左至右：理工商管講師張啓枝、大會主席明愛專業及成教代表張民炳及成教協會主席李汝大於會上發言。

嶺南學院呼籲僱主支持 聘請畢業生提供暑期工

有意者可與該院輔導組聯絡

嶺南學院最近致函本港各工商及專業機構，敦請僱主聘用該院應屆畢業生，並爲在校學生提供暑期受訓機會。

該院之文學院（中、英文、社會科學）、商學院（會計、管理、市場、公司秘書行政學）及音樂學院之應屆畢業生將於六月間完成學業，皆具專業知識，樂於盡獻所學，服務社會。他們願爲事業與前程接受種種挑戰，努力在工作上有所表現。

此外，該院在校學生（包括上述各科及主修新開辦之工商業電腦學生）大多願意於七、八、九月間接受全職或兼職工作，旨在吸取實際工作經驗，既能貫通課室內學習之理論及知識，復爲未來投身社會工作做好準備。去年曾參與是項計劃之僱主，對該院同學勤奮、誠懇的態度，留下良好印象，認爲使用暑期工作的學生，協助完成短期計劃及處理積壓待辦的工作，最是理想不過。

有意爲上述各類同學提供工作機會者，請電該院學生輔導組（五—七二二二二六內綫四十二）揚小姐洽。

內外篇　阿芸

好勝

遵守古訓的中國人，往往認爲孩子好勝是一種缺點，大力加以壓制，老是要他們謙，要他們讓。

其實好勝正是一種學習的動力，「一定要贏」的心，可以使一個孩子拼命地努力。激勵，也爲的是刺激起孩子好勝、要强的心。

過份好勝，或勝在不適當處，當然有不良後果，但那是技術問題，鼓勵他們要勝、要贏的原則却沒有錯。這一點日本人看得很透，看他們描寫靑年人競技的電視片集，我們有時不同意他們那種把勝敗過份看重，弄得失了比賽意義的過火做法，他們却是故意以此來培養年靑一代好勝要强的心的。

執着於教育原則的父母師長，對失敗了的子女和學生，常有過於溫暖的撫慰。如果這種撫慰只能解除他們失敗的痛苦而不能激勵他們向上的話，倒不如學蘇秦的家人，那麼，好好地給他們一個刺激，可能會更有好處。（怎麼才能成績好之四）

華僑日報教育版主編 學能推理練習 定十二日刊出

逢星期一二刊文字星期四五刊推理
各練習附精簡指導智慧社提供資料

華僑日報教育版定於本月十二日（星期一）開始刊出「學能推理練習」，本屆仍續聘智慧出版社提供資料，目的協助現讀小學六年級同學，能於事前有充份準備，去參加一九八四年十二月由教育署主辦，爲中學學位分派而舉行之「學業能力測驗」。

學能推理練習分「文字推理」及「數字推理」兩部份，逢星期一及星期二刊出「文字推理」練習，星期四及星期五刊出「數字推理」練習。各練習均附精簡指導，以啓發方式輔導學生。

本報教育版在過去歷屆學能測驗之前，均根據教育署提供資料及歷屆學能試卷題型份量，編寫「文字推理」及「數字推理」模擬測驗給予考生作試前預習，而在學能測驗舉行後，證明本版提供之練習極具價值，各考生在試習本版之「學習推理練習」，當更有信心，而收事半功倍之效。

智慧出版社自一九六七年開始，爲本報教育版主編「升中試預習專欄」，及近六年爲「學能推理預習專欄」提供資料，深獲好評。

中國語文園地

華僑日報教育版主办　香港中國語文學會主持

第二二三期

談「風馬牛」（下）

司廷璧

「風」爲什麼會是「放逸走失」呢？看來，要解釋清楚，單靠文字的考證確實似乎顯得有些無能爲力，能迎刃而解的需要的倒是有關動物學的知識。

原來，不同動物，不同本能，對自然界的感受也各不相同。以馬牛而論，它們對風的感受就各不相同，而且不只是不同，還正好相反：牛順風而行，馬逆風而走。所以牛馬在一起放牧，由於對風的感受力相反，它們便自然地各自東西或南北了，不僅相距越來越遠，甚至會跑散走失，當然，二者就彼此「毫不相干」了。請注意，這恐怕正是杜預所說的「牛馬因風而走，皆失之」。舉例說，如果放牧當天吹南風，牛自然地向北去，馬自然地朝南走，如此而已。無怪有經驗的放牧者只看當天什麼風，就知道大體上從什麼地方去找自已的馬與牛了，也無怪當你以「雌雄相誘」說們或顯出哂笑的神色，或指出其不過是不了解馬牛習性的無稽之談罷了。另外，他們告訴：馬類一般母子兩代也是不相情誘交配的，哪能與牛「雌雄相誘」呢？不同類動物之間，如馬牛之間的嬉逐是有的，但與「雌雄相誘」是「不相及」的兩碼事，扯不到一塊兒。可見，這些跟馬牛數十年如一日朝夕相處者實貨實踐經驗是對名家正確注釋的最好說明。

此外，「風馬牛不相及」的「風」，恐怕不是名詞，而是動詞。在普通話中，不讀FENG（陰平），應讀去聲。「詩經．關雎序」：「風，所以風天下而正夫婦也」的「風」，似乎可以做這種讀法的依據。否則，自然界吹的風和不同類的動物馬與牛，三種東西扯到一起可眞的要「不相及」了。

總而言之，「風馬牛不相及」就是風吹馬和牛，二者會跑散走失，互相到不了一塊兒的意思。

來件請寄軒尼詩道郵箱二〇三三七號，電話：五—二八四八五三，五—二九一六三八

教育統籌委員會成員任期 應適時輪換吸納新鮮意見

教育工作者聯會謂須實現民主教育
應分設規劃統籌政策三專諮詢小組

香港教育工作者聯會就當局成立教育統籌委員會發表聲明，提出下列六點意見：

（一）成立教育統籌委員會，很有必要。這有助於本港教育的發展和提高。這個委員會是一個決策機構，要眞正發揮其功能，首要的是在這個機構的內部眞正實現教育民主化，就是說，要切實保證更多的民間代表（即教育界各方面的代表人物）參與教育的決策。這不只是當前的需要，而且具有長遠的意義。

（二）教育統籌委員會首先考慮國際教育顧問團所提出的五項優先處理項目，這就抓住了當前香港教育的重要問題。但是，不要把所有這些問題都推在六個月之後解決，其中有些問題（例如母語教學，中三成績評核試），在教育界中早已有成熟意見，拖延下去，有的確會坐失時機。

（三）教育統籌委員會中的教育界人士只有四名，還不及總數的三分之一，可見委員會的專業性和民主性仍嫌不足。本會建議增加二至三個教育界人士名額，而且其中必須包括一些教育社團的代表。在確定這些名單之前，當局應先行同各教育社團磋商。

（四）教育統籌委員會的成員任期應有明確規定，適時輪換其中一些成員，會更有利于保持委員會同廣大教育工作者的聯繫，吸納更多新鮮的意見。

（五）教育統籌委員會工作浩繁，責任重大，兼顧教育規劃，教育統籌和制定政策幾個重要方面。因此，本會建議，委員會分別設立規劃、統籌、政策三個專門諮詢小組，吸收更多社會人士，教育專業人士和教育社團代表參加小組工作，這有利於發揚民主精神和培養教育管理人材。

（六）當局對教育社團和個人所遞交的教育意見書如何處理；而新成立的教育統籌委員會又怎樣看待這些意見書，均未有作出圓滿的交代。本會希望當局認眞對待這些意見書，並早公佈處理的辦法和程序，並繼續吸納大衆的意見，努力作好教育的改革。

圖爲黃大仙龍翔官立工業中學開放日情形。

華僑日報教育版主編 初中成績評核預習 專欄十二開始刊出

中英數三科根據最新資料編訂
雄風社供試前練習資料增信心

華僑日報教育版爲輔導應屆中三（FORM 3）考生參加一九八五年一月由教署舉辦之「初中成績評核」測驗，將由本月十二日（星期一）起，刊出八四至八五年度「初中成績評核預習」專欄，本屆續聘雄風出版社（HAWTHORN PRESS）提供資料。

「初中成績評核專欄」分中文，英文及數學三科，一切內容及題型，均以教育署頒佈「初中成績評核」課程，試題樣本及歷屆初中成績評核試題形式爲依歸，由淺入深，使考生能在試前作一有系列之練習，對明年參加測驗，當收事半功倍之效。

雄風出版社之作者均爲現職著名津補中學中三及以上班級科主任，極俱教學經驗及心得，成績卓著。爲充實內容，本月十二日起刊出之「初中成績評核預習」專欄，將根據最新資料編訂。

一九八四至八五年度「初中成績評核預習」專欄，各科刊出日期如下：星期一：中國語文科。星期三：英文科。星期五：數學科。

雄風社過去多年爲本欄執筆，編纂「初中成績評核預習」專欄及「初中課程綜合練習」專欄，成績顯著，深受廣大學生歡迎。

余道生紀念中學頒獎典禮，左圖爲中西區政務主任余賜和及右圖校長徐家麟致詞。

總值逾四十三萬元助學金 分由理工一九四學生獲得

助學金頒贈標準根據學生經濟狀況
理工又獲贈獎學金額總值逾66萬元

香港理工學院一百九十四名學生獲贈總值港幣四十三萬二千四百三十八元之助學金。助學金係分別由五十五個機構及個人捐贈。

爲對捐助機構及人士之熱烈支持表示謝意，香港理工學院院長李格致博士特於前日在紅磡該院舉行茶會，招待與會嘉賓及助學金得主，俾他們藉此機會會晤及交談。

助學金之頒贈標準，乃根據學生之家庭經濟狀況而定，同時，這些學生必須有良好的學業成績。

除助學金外，各界人士今年還捐贈了三百多個獎學金及旅遊獎金予理工學院，這批獎學金總值達六十六萬七千多元。

伯裘英文書院成立女童軍及交通安全隊結業禮，圖爲全體合照。

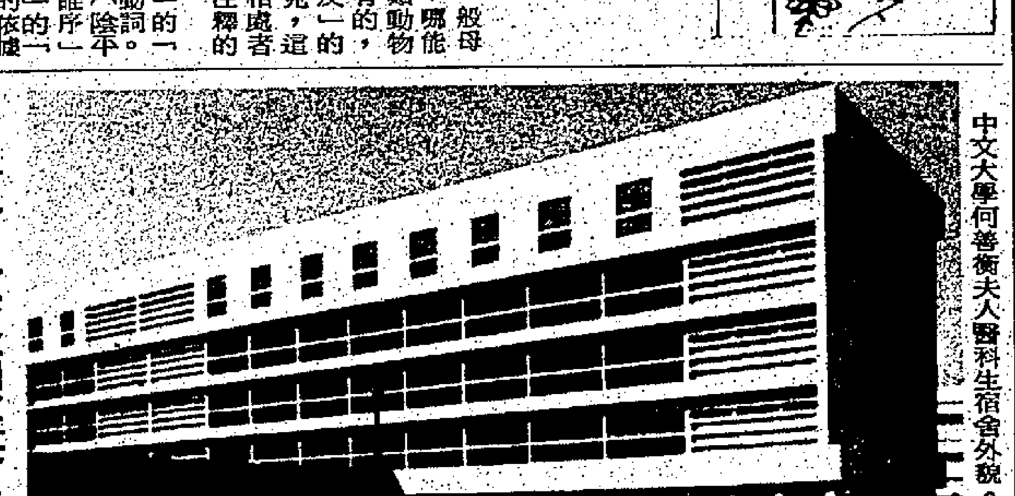
余道生校頒獎禮 余賜和主任主持

余道生紀念中學昨（八）日舉行開放日及頒獎典禮。該校利用操場及壁報展出各科及各興趣小組之作品，目的着重介紹上課及興趣小組之活動情況，展品包括各科教材教具及學生創作，更有課外活動小組之精心設計。無論平面圖片，立體模型或實物均非常精緻。

頒獎典禮則由香港中西區政務主任余賜和主持頒獎，該校校長徐家麟於典禮上稱：該校去年第二次派學生參加英文中學會考，考獲甚佳成績。一學生獲得五優四良，而獲四科至七科優異者，亦有十多人。除學業外，更關注學童品格及學生之學習興趣，更舉辦多項體育活動，更設有三十多個興趣小組，定期舉行課外活動。

該校學生更踴躍參與校外活動，如體育及音樂等公開活動項目，如中文朗誦團體組會獲全港季軍，男子獨誦則獲亞軍。其校兩特別班學生去年被提名爲「頻發—青商弱能學童獎學金」候選人。結果譚灝嬌因品學大進而獲選（該獎項只設十名），另一同學關金泰則獲優異獎。

最後徐氏更多謝余道生家族對校方經常關懷，並慨助六千五百元，以爲成立「紅十字會青年會員團」及此次頒獎及活動費用。



中文大學何善衡夫人醫科生宿舍外貌。

伯裘英文書院 女童軍成立 安全隊結業

大埔區指揮官韋建遜主禮

元朗伯裘英文書院（大埔分校）日昨成立女童軍。該校創立於大埔區接近三年的時間，向注重課外活動。除可學習及訓練個人技能外，更可灌輸正確意識，發揮領袖才能，讓同學發揮個人潛能，以服務社會。

該校除女童軍之成立，亦於七日舉行第三屆交通安全隊結業典禮，該典禮於昨日下午三時正舉行，邀請大埔區指揮官韋建遜總督察主禮。譚萬鈞校長於致詞中謂：該校交通安全隊之成立，至今已踏入第三年，主要是培養同學們的自律與服務精神，在服務中吸取課外知識並學習「謹愼禮讓」的行爲目的，除有主要的步操訓練外，該隊隊員亦協助學生活動的推動，如每天放學時間維持同學之交通安全，陸運會，水運會等等。

譚校長更指出，交通意外不但是個人及家庭之悲劇，更是社會之損失，希望各同學爲己爲人，將交通安全之觀念與知識廣泛傳播，可使大家生活安全愉快。

加拿大
亞伯達省卡技利
McMAHON SENIOR HIGH SCHOOL

現招收84年度新生

- 本校一切課程及設備，均經亞伯達省卡技利教育部所審核及認可。
- 成績優異申請者，可獲本校海外留學獎學金。
- 本校畢業生，可獲亞省教育部（ALBERTA EDUCATION）頒發預科文憑，並可直升加拿大及美國各大學
- 歡迎F.3以上學生申請，入學詳情請與本校聯絡，校址：

4627-77TH STREET N.W.
CALGARY, ALBERTA
CANADA, T3B 2N6

地利亞修女紀念學校
本校小學部暨幼稚園招收八四至八五年度新生

班級：小學部：小一小二至小五插班生　幼稚園：幼兒班、中班、高班
報名日期：三月五日起由上午九時至下午五時正（申請表格派完即止）
報名地址：九龍美孚新邨百老匯街80至86號
手續：帶備出生證明書及報名費伍圓，回郵信封乙個。
校車：本校備有校車接送各區學生
（查詢電話：③七四二三〇二七小學部　③七四四三九六零幼稚園）

珠海書院校外進修部
電腦中心　設計中心
春季課程招生　三月中開課
簡章備索（即日起開始報名）

本校數十部設有最先進的美國德州儀器電腦系統及美國原裝APPLE II、COMMODORE微型電腦等，培養各界人士對電腦學科認識和興趣，特設「電腦專業文憑課程」（全日制及夜間兼讀），專爲預備從事電腦業人士而設。同時歡迎有興趣者選讀。

（一）電腦科：①微型電腦入門及其應用②基本電腦概念及電腦操作③自用電腦入門④實用程式設計⑤電腦入門⑥電腦打字及電腦文字處理⑦商用電腦概論⑧兒童電腦班（小學三至六年級）⑨少年電腦班（小學六年級至中學三年級）⑩中學會考電腦科（SYLLABUS B）⑪電腦資料處理⑫電腦資料結構⑬電腦結構入門⑭電腦語言：⑮BASIC ⑯COBOL ⑰FORTRAN ⑱PASCAL ⑲R.P.G ⑳ASSEMBLY ㉑AD. BASIC ㉒AD. COBOL

（二）PITMAN秘書商科：本校爲PITMAN考試中心，凡讀畢每科課程者，可直接參加本校舉行之PITMAN考試。課程計有①秘書商用英文②初級打字③中級打字④行政秘書實務⑤PITMAN速記理論⑥PITMAN速記速度（50-100W．P．M．）⑦初級辦公室實務⑧中級辦公室實務⑨中級秘書實務。

（三）商業及會計科：①會計師全科證書課程（A．I．A．PARTA）②LCC會計全科證書課程（初、中、高會計）③進出口貿易實務④人事管理⑤香港稅務法例簡介⑥廣告與市場管理⑦生產管理⑧物料管理⑨商業經濟⑩公共關係⑪市場業務管理⑫房地產知識與經紀實務⑬香港股票投資之理論與技術

（四）設計科：①商業美術設計分科證書課程②室內設計分科證書課程③櫥窗設計④植物與花園設計⑤基本美術設計⑥室內設計原理⑦表現法⑧舞台美術設計概論⑨傢具設計⑩商業美術設計⑪圖⑫實用平面設計⑬廣告設計⑭包裝設計⑮工程施工及估價⑯印刷實務⑰日本時裝製圖

（五）語文與大衆傳播科：①ABC基礎英語班②實用英語會話③商業英文④初、中、高級英文⑤F.5 ENGLISH⑥TOEFL⑦翻譯⑧演說之技巧⑨初、中、高級國語班⑩實用日語⑪韓國語⑫實用會話⑫升大公民班⑬中文商業書信⑭廣播節目製作理論實務（電台實習）⑮新聞編採及寫作實務⑯雜誌編輯實務。

（六）藝術科：①水彩靜物寫生②攝影技巧入門③書法④油畫技法⑤國畫（山水和花卉畫）⑥傳統水墨畫⑦素描（初階和進階）⑧插圖⑨石膏像素描技法⑩水粉畫⑪篆刻學（圖章）

（七）音樂與康體科：①歌唱班②初級樂理班（一至五級）③中級樂理班（六至八級）④指揮班⑤牧童笛初階⑥夜香口琴初階⑦琵琶⑧古箏⑨笛子洞簫初階⑩保健氣功初級班⑪太極拳（初級和高級班）⑫東方長壽學先天氣功太極尺⑬土風舞班

（凡有志進修人士，不限學歷，均可申請參加。）

報名時間：逢週一至週五上午十時至十二時，下午二時至九時（週六至下午五時）
查詢電話：三—七六〇一二三〇，三—七六〇一六二七　校址：九龍旺角亞皆老街一一五號一樓

娛樂圈

無綫爲配合多元化發展
設實驗室培育人材 以作正常製作接班
曾勵珍試製作新品種單元劇，蕭笙開拍以汪明荃演出的活潑秋瑾。

無綫在堅城的B廠，空置了兩年後，將於四月重新啓用，昨日製作經理李沛權解釋有關原因。

據李沛權表示，B廠主要是監製嘗試拍新品種的劇集，作爲實驗室用，而第一階段將會試用四個月，以播製單元劇及科幻式的武俠劇。曾勵珍監製的小品式單元劇，長十六集，一小時製作，與及梁家樹監製的「武林聖火令」，兩劇在四月於B廠進行交替的拍攝工作。

同時，無綫爲配合廠房之需，除於半年前成立特技小組外，還於最近添置錄映器材，及向外招聘有經驗的製作人手，共投資達一百三十萬元。據李沛權表示，B廠的製作人手，包括十位編劇，編導十五人，技術人員達八十人，公司會派出有經驗的製作人員協助他們。而B廠完成第一階段試用後，這批人手將派有正常的作業工作。李沛權補充說，他們開設錄映廠及添置人手，是因爲嘗試拍新品種劇集之餘，而不會影響正常的製作，而這批新人手，將來投入正常生產，又可減輕現時工作人員的負担。

李沛權又謂：曾勵珍的單元劇，將會安排在週末或週日播出，而「武林聖火令」的播映形式，現時還未決定。此外，邱家雄、鄒世孝、吳昊將會陸續在新廠試拍新品種劇集。

另方面，李沛權透露，蕭笙開拍的劇集，將以秋瑾人物爲題材，拍攝她在參加革命前活潑的一面，此舉是免致劇集帶給觀眾灰暗感覺，故重新泡製，以輕快的手法處理。而劇名未定，人選已定汪明荃。

此外，李沛權認爲，現時開拍新劇，必須加入一些新面孔，增添劇集新鮮感，故曾勵珍的單元劇，和蕭笙新劇，都用新人配搭藝人演出。

關菊英以家庭爲重 表示黎小田脾氣大
兩人間中吵咀，但也彼此互相遷就以求和平相處。

關菊英自歐洲回來後，因忙於新唱片的宣傳工作，精神過度緊張，前晚失眠，昨日出席招待會，精神顯得不大好。

近年來，歌星在餐廳唱歌，蔚然成風，但關菊英只是間中客串，不會長駐演唱，據她表示，餐廳的捧場客，以中下層觀眾爲主，品流較爲複雜，令歌者無法專心唱歌，至於在夜總會登台，她亦因捧場地而甚少考慮。

關菊英在樂壇已有一定的資歷，但她暫時沒有打算開個人演唱會。便認爲開演唱會亦是對事業具有野心的表現，惟婚後她以家庭爲重，不想太多時間在工作上。況且，開演唱會顧慮太多，她的首本歌又以慢歌爲主，很難在演唱會上營造氣氛。她稱，現在間中灌錄唱片，或者出外登台，對於現狀她是滿意的。

轉瞬間，關菊英與黎小田已結婚一年，問關菊英婚前和婚後有什麽分別？她表示，她覺得沒有任何分別，只是黎小田脾氣很大，間中亦有吵咀，但因彼此肯互相遷就，問題不大。

高牧坤在「雁翎甲」中演徐寧有錯演出。

廖啓智爲演「鐵橋三」剃光頭 陳敏儀拍他着凉 特選購帽子相贈

陳敏兒昨日返回無綫拍「體育世界」的外景，她表示，日前已經接到公司方面的通知，由四月份開始，她們會十分忙碌，因爲奧運節目的行動將會開始。陳敏兒笑謂，她已經有了心理準備，未來數日之內她會十分忙碌。

四月份開始，無綫會推出「奧運縱橫」，陳敏兒表示，她知道除了她和林嘉華之外，會有另外多位藝員參加主持這一連串的奧運節目，而他們除了作主持之外，亦會與家庭觀眾玩遊戲。爲了好好預備這個節目，現時已經開始派一些資料搜集的工作。估計到了七月份，奧運會正式開始時，她會更加忙碌。

人人都說今年是結婚的年頭，陳敏兒和廖啓智二人可有想過在今年結婚？陳敏兒表示：她們未有打算結婚。家人也沒有催促她們結婚。她自己是比較即興的人，未有爲此特別計劃一番。

廖啓智剃光了頭拍「鐵橋三」，陳敏兒很担心他因剃光頭而着凉，所以昨日她在拍完外景之後，便去揀帽子，送給廖啓智，她表示，廖啓智的頭比較大揀帽子要特別花一點心思。

張春華在「雁翎甲」中演出「時遷盜甲」時。

梁小熊興趣廣泛
亦導亦指還自薦演出

邵氏年青一輩導演中，以王晶與梁小熊一文一武，最樂於發言。王晶是編劇出身，能言善導長篇大論不足爲奇，梁小熊理事幾乎比王晶還要多，以一般武打導演皆比較木訥，面對記者最多有問有答來說，梁小熊實在很例外。

原來，他唸中學時，是書法、作文和演講能手，尤其演講，更得過前屆冠軍！

梁小熊說自己是個興趣非常廣泛的人。他在當武指前是演員，由武指變而執導，拍「霹靂雷電」，聽說孫仲「一八四二香港」欠個角色，他也既去自荐。

「我有表演慾喜歡出鏡，拍影人的戲，自已會變成另一種人，任由導演塑造。這感覺很新鮮」。但至今孫仲方面未有下文，梁小熊：「可能我把他嚇怕了；我對孫仲講，可以任由他替我試鏡，試造型的呀？」

而他，「霹靂雷電」爲何拍了快半年還未完：梁小熊說：「一百二十個工作日，一日都未超出啊；戲入面特技多，公司又很多戲要用特技，特技組人員太忙，要等，當然比較慢了」。

不過，雖然此片較爲費時，但梁小熊看過毛片，對自已此部處女作，還覺滿意呢！

袁世海在「龍鳳呈祥」中演張飛時的亮相。

梅爾布祿士喜扮嘢 拍通俗喜劇成大師

荷里活有三個喜劇大師，他們是梅爾布祿士，活地阿倫和紐西蒙。三人各有不同的風格，觀眾也出現不同的階層，但是以梅爾布祿士的喜劇最適合大眾的口味。相信，觀眾對於他的著名喜劇如「發財妙計」、「新科學怪人」、「緊張大師」、「默片」都留下深刻的印象，他的戲，常有對人性猥瑣和自大一面的巧妙形容，令觀眾看的十分過癮。最近，大家對他的「扮嘢奇兵」時予密切的注意，因爲這是一部一九四二年的名片，由梅爾布祿士重拍，一定有他別出心裁的地方，足以成爲一部有現代人口味的懷舊喜劇。他本人除了做老闆之外，還親自「扮嘢」演出多種面目，拉了具有金像奬演技的妻子安妮歌羅馥合演，還有獲得本屆最佳男配角提名的查理士丹寧，以及「動物屋」的英俊小生添密杜遜，老牌金像巨星荷西法拉合演。

這最近梅爾布祿士傾力於製作他的荒謬史實大型喜劇「世界英雄史」，所以他的戲較少上映而令影迷懷念，對「扮嘢奇兵」更加蜂湧，創下票房的奇蹟。他說：「事實上，我已經將喜劇的境界提高，使它有世界性的語言和訊息，並不拘限於對白。是以我們在戲中努力地「扮嘢」這幾句話，明顯是針對活地阿倫和紐西蒙的智識份子口味和對白幽默而設的。他的成名作「發財妙計」也因爲其深入觀眾胃口的設計而贏得當年的奧斯卡最佳原著劇本奬。他爲被影評人稱爲「俗品」而很氣忿，道：「事實證明觀眾要的是扮嘢和過癮，劣評不足影响我的票房。」爲表示深度，他製作了「象人」和「紅伶劫」。

早期的張春華在「三岔口」演出扮相。

在無綫有新任務不能依期結婚 陳玉蓮把婚期押後
與發仔女友相貌相似，陳玉蓮說那是緣份。

陳玉蓮原本打算本年五月嫁陳超武的，但她已決定把婚期押後至今年七月，理由是她要拍無綫的新劇，爲時個多月，故婚禮要在七月才能舉行。

一直以來，陳玉蓮都是計劃在五月結婚的，但她沒有正式的向無綫請假，所以無綫派她參加新劇演出，她也推不掉，故將婚期押後到七月，她計劃屆時向無綫請假一個月，在美國舉行婚禮，婚後，她們會在紐約定居。

有關她所演的無綫新劇，該劇是由鄒世孝監製，陳玉蓮是飾演一個熟少婦，有一段滄桑的經歷，對陳玉蓮來說這是一個新嘗試。她表示，不知道男主角是誰。問她如果由發仔當男主角她會否介意時，陳玉蓮表示，她不介意與發仔做對手戲，只要發仔也不介意，二人便可以合作。

陳玉蓮與無綫的合約將於明年五月屆滿，她表示，她希望在約滿之後，可以與無綫改簽部頭約。

最近，消息傳謂發仔與新女友陳惠蓮過往甚密，恰好又是姓陳名阿蓮的，據聞這位小姐的樣子與陳玉蓮也有多少相似，對此陳玉蓮笑稱：「這是緣份啦。」

家計會主席黎高夫人，致送紀念奬牌予無綫由總經理陳慶祥代表接受。

黎漢持到台灣探路
冷手執個熱煎堆拍「名捕」
覺該地器材新，可惜工作人員落後。

「四大名捕」陣前易角，何家勁因割盲腸要入院，未能演出「冷血」一角，李兆華找黎漢持頂替。昨日黎漢持返回亞視拍造型照，他將會在今日正式工作。

黎漢持表示，原本他計劃這段時間不用拍戲與太太到外地旅行的，但不料連假期也被剝削了，不過，對於公司的指派，他自然是要接受。另外，李兆熊曾經通知他演出一個民初劇的，但現在他接拍了「四大名捕」民初劇可能拍不成了。

較早時，黎漢持曾經前往台灣，參觀當地電視劇製作，他表示，目前台灣除了邀請很多香港藝員拍戲外，藉後人員的需求量也很大，有不少的香港電視藉後人員在當地發展。他表示，台灣的電視台某些器材可能比亞視還要先進，但可惜工作人員落後，不懂得發揮，香港有編導往當地拍戲，因攝影師表現未符理想，解僱了十多人，換了另一攝影師，拍攝工作才得以繼續。

盧國雄、謝月美拍硬檔做生意。

在梁立人拉攏下 張瑛考慮赴星發展

張瑛昨日與太太出現廣播道。據張瑛表示，最近梁立人透過長途電話與他聯絡，對他赴星洲電視台工作，現時他仍在考慮中。

張瑛對於赴星發展，認爲值得考慮。他表示，星洲電視台福利完善，而且工作量輕，倘若條件理想，他會試赴星發展。

張瑛因不能接受亞視變相減薪的續約條件，於較早前結束多年的賓主關係。他表示，雖然聽聞李兆熊會出面挽留，但至今仍未會爲對方接觸。現時，在不少片商，找他拍片，只要條件理想，他會拍片。

此外，張瑛雙眼最近出現毛病，他懷疑是「眼挑針」復發，準備遲些動手術割除。

差利設公司 製作電影

「差利珍輯」一，亞洲電視今（十）晚八時三十分推出第三輯。

差利卓別靈，一九一七年後期，建立自己的電影公司，第一部電影是「如何製作電影」，但並沒有公映，而這部電影片斷用作「差利珍輯」之開場片段。

亞洲超級巨片 大不列顛戰役

「大不列顛戰役」今（十）晚九時卅五分，在亞洲電視播影。「大不列顛戰役」的故事，發生於一九四〇年夏天，當時納粹德軍，計劃一舉殲滅英國

參加演出的巨星計有：羅蘭士奧利花，米高堅，基斯杜化龐馬，泰利冊侯活，米高列基夫，羅拔蕭及蘇珊娜玉等。

喜看張春華「雁翎甲」
冷門舊劇獲新生
千山

「水滸」裏大破連環馬的故事，一向在民間流傳，京劇「雁翎甲」，却鮮爲人知，包括許多京劇迷在內，見所未見，聞所未聞。

「雁翎甲」原是著名武丑葉盛章先生獨有的代表作，但是到今日，能演此劇者祇剩屈指可數，寥寥三幾人，就是他的得意弟子，這次來港演出的張春華，也已二十年未動此劇了，爲甚麽這齣戲後繼乏人，淪爲冷門呢？無他，一是難，二是「溫」，演來費力不討好。

難在那裏？這齣戲是武丑的重頭戲，唱，念，做，打，戲歌戲舞，功夫吃重，與一般武丑戲用京白不同，前半齣戲全用韻白，唱尾曲，像張春華這樣，以六旬年紀，仍然時而「鷹揚」，時而「豹滑」，揮灑自如，全憑乃師真傳和多年練就的深厚功底。

「溫」在何處？原劇某些演唱脫離時遷盜甲中心，切和夜襲人靜的環境特點，有些唱詞令人費解，包含不健康意識，而且一般僅演「盜甲」，沒頭沒尾，使時遷給觀眾無非留下一個鷄盜狗的小賊印像。

最近，中國京劇院一團琴師蘇靜文君到，數年來北京上演的各個劇種，包括南昆，蘇昆，均無人上演此劇，便建議張春華重新上演。可以說，這一舉挽救了一齣瀕臨失傳的武丑戲。

有蘇靜文和他的父親，著名京劇架子花臉蘇維明的熱心協助，有團裏的大力支持，張春華重新整理了「雁翎甲」，在一個月前剛剛在北京演出兩場後，就來献給了香港觀眾。

整理後的「雁翎甲」，具有故事完整，情節緊湊，人物鮮明，思想境界及藝術水平高的特點。

時遷的扮像，保留了葉派特點，既不同於「連環套」的朱光祖，又不同於「三盜九龍杯」的楊香武。

盜甲之前，先展開了朝廷與梁山之間的尖銳沖突，正當梁山節節勝利之時，呼延灼的連環馬戰術，使林冲、扈三娘等英雄都敗下陣來。於是，欲破連環馬，需用鈎鐮鎗；欲賺徐教頭，需盜雁翎甲。這樣，時遷盜甲的目的性、重要性便被突出了。綽號鼓上蚤的時遷，雖然身輕如蚤，却成爲舉足輕重的人物。

在盜甲這場戲，張春華於唱、念、做、舞交織當中，把觀眾引入戲境，表現武功之輕，環境之靜，時間之緊，徐府門禁之嚴，恰到好處。盜甲動作，如壁尾爬行的蝎子一般，攀綫而上，在三張半高的桌子上「拿頂」，雙足代手取匣，增加了新的難度。（過去是兩張半高桌上拿頂後雙手取匣）

以前演全部「雁翎甲」，盜甲之後，高潮即過。現在，時遷回山前，插了酒店飲酒吃燒鷄的表演，用上「時遷偷鷄」裏吞火的功夫。上山後，又有時遷裔裝伙計伺候徐寧飲酒一場戲，氣氛活躍，道白風趣。通過徐寧連聲稱贊和時遷的慨嘆，加强了時遷這一角色英雄好漢的形像。最後與呼延灼等官兵開打，張春華演得輕巧、敏捷、乾脆、利落，使得人物性格特點得以更充分發揮。

新的「雁翎甲」，徐寧的戲也大大加重。先鋪墊他對奸臣當道的不滿，再描寫被賺上山的疑、怒，然後安排晁蓋勸說的重點唱段，交代了徐寧的轉變過程。示範金鎗的一場戲，高牧坤優美、穩健的身段、造形，博得觀眾不少彩聲。前邊幾段唱，亦能憑行腔、吐字的韻味贏得滿堂掌聲。這對武生演員來講，尤其難能可貴。新腔祇要設計得好，香港觀眾同樣可以受落的。誠望能再進一步鋪陳、加工。

盼望有更多的傳統戲、流派戲、冷門戲被挖掘出來，帶給我們香港的戲迷。

香港早晨 鍾景輝談話劇趨勢

香港有一羣話劇愛好者，不斷探索及發展話劇的領域，鍾景輝是其中的表表者。多年來，他一直與一羣志同道合的朋友致力於舞台劇的表演及策劃。這位戲劇大師，今早會接受「香港早晨」訪問，談談近年話劇的趨勢和新劇種。

「新方世玉」三主角 史寶華等齊集廣州 待命來港協助宣傳

聯城公司透露，「新方世玉」雖然還未有正式訂定日期，但是他們已邀請了片中三位主角——飾演方世玉的史寶華，飾演苗翠花的陳永霞及飾演雷老虎的郭良——齊集於廣州市，只要香港映期一定出，就會安排他們立刻來港，協助宣傳。

史寶華，今年廿一歲，是陝西兩屆武術冠軍，陳永震，也廿一歲，曾獲大陸的劍術冠軍，尤以醉劍耍得更出神入化，郭良出身於武術世家，曾獲三屆奪擊冠軍，短打兵器亦共所長。

聯城公司總導演楊帆及執行導演魏海峰透露，他們已與大陸的合拍公司簽訂了合拍第二部影片的合約。雖然劇本未正式決定，但演員方面，原則上也將邀請史寶華，陳永震及郭良參加主演。因爲，他們在「新方世玉」以後的，將成爲國際性明星，繼李連杰而成爲全球的影迷偶像。

袁世海與楊春霞在「霸王別姬」中演出。

在蔣幹盜書中的鄒岩。

在「借東風」中演孔明的馮志孝。

黎漢持接替「冷血」一角昨日拍造型。

梅爾布祿士以幕後出身，居然「扮嘢」十足，成爲片界「奇兵」。

羅文籌備柳毅傳書 歐陽珮珊當選主角
並參加「白蛇傳」巡迴演出

舞台劇「柳毅傳書」的籌備工作已經進行了多時，但羅文一直爲女主角人選而傷透腦筋，但到了近日，「柳毅傳書」一劇的女主角人物終於揭盅，應邀演出此劇的便是歐陽珮珊。

目前，歐陽珮珊還在大馬登台，她會在廿日之前趕回來參加招振强新劇「畫出彩虹」的演出。羅文方面會在月底作出正式公佈。

據知，羅文的製作公司自開始籌備「柳毅傳書」以來，便積極訓練新人，希望嘗試起用新人担任女主角。但幾位新人的表現未符理想，羅文便改變計劃，在圈中人中找尋女主角人選。歐陽珮珊曾經在去年「歡樂滿東華」之夜，與羅文合演過一段折子戲「柳毅傳書」，外界的反應非常熱烈，更出乎羅文意料之外，所以羅文便決定，邀請歐陽珮珊担任此劇的女主角。經過雙方多次接觸，歐陽佩珊終於答應了羅文的邀請。

歐陽珮珊除了担任「柳毅傳書」一劇的女主角之外，她亦會參加「白蛇傳」的巡迴演出，取代汪明荃，演出白素貞一角。

保護城市清潔
請勿亂抛垃圾

張瑛考慮赴星發展，昨與太太出現廣播道。

經常港美兩邊走 盧國雄夫婦經營錄映帶生意

盧國雄與謝月美昨日出現廣播道，原來他們已來港一個月，下週便返美。

據盧國雄表示，他們此行同來，除辦理私人業務，還順道探訪親友，爲了方便起見，他們沒有帶孩子同來。

而謝月美則表示，他們夫婦分別在美國及香港設立公司，以經營錄音帶及出入口生意爲主，她鎮守在美的公司，而丈夫則經常港美兩邊走，對於現狀她非常滿意。

李世濟、関兆華在「春閨夢」中的夢境舞蹈水袖身段。

華僑經濟

港金甫跌又升 三千七關失守

波幅狹窄交投平穩

收市價三七一九升四十一元，波幅十三元

各月份期金結算價升五至六美元，飾金牌價改高。週五歐洲黃金白銀開市價均稍升。

（特訊）本港九九金價經兩天共跌七十三元後，昨（九）日回升四十一元，收市價重上三千七百大關。各月份期金結算價升五至六美元，飾金牌價改高。

週四倫敦黃金市場，黃金每盎斯收市報三百九十六點二五美元，下跌三美元。蘇黎世黃金每盎斯收市報三百九十七點五美元，下跌一美元。紐約黃金市場，黃金每盎斯收市報四百零三美元，上升四點五美元。

金商說，金價跌後復升，主要是由於對美元在世界外匯市場回疲作出反應，而兩伊戰爭及石油運輸問題對金市的影響已減低。

金商表示，近期間蘇聯賣金增加，可能會在稍後將金市造成新的壓力。消息說，蘇聯利用市價回升機會，近週出售黃金數量顯著增加，雖然蘇聯官方對此隻字不提，但倫敦、蘇黎世及法蘭克福金市人士均有上述看法。除黃金外，白金亦有很大數量推出，所得外匯多購買白銀，西德金商估計今年蘇聯黃金銷售量可能超過去年一倍。

昨日本港九九金開市價三七二五，較前日收市價高四十七元，最高價為三七二九，最低三七一六，波幅十三元。收市價三七一九，較開市價低六元，較前日收市價升四十一元。息一一點〇四元。

期金方面，全日共成交廿四手（四月四手及六月廿手），總值一百萬美元。三月期貨結算價每安士四〇二美元，較前日升五美元。四月四〇四，升五。六月四〇八，升五。八月四一一，升五。十月四二五，升五。十二月四三三，升五。二月四四〇，升六。

飾黃金價每両三千九百元，較前日升二十元。

富格林金幣每安士收市買賣價分別為三一〇及三二〇元。

本港白銀的收市每十安士七七〇元，較前日升十五元。

週五倫敦黃金上午定盤每安士四〇二美元，較週四收市升六‧一〇。蘇黎世開市四〇一‧八〇，升五‧五〇美元。

倫敦白銀開市九‧九三美元，升〇‧二七美元。

存倉食米稍為疏導

基本存量六萬四千餘噸，候寄略過三千噸，以泰國中共貨最多。

（特訊）昨（九）日米市，大致穩定。入口米商九家開盤，提沽食米，廿八款。上午成盤的，泰國米佔十一款，中國大陸米佔八款，澳洲米佔一款。

成盤紀錄：泰國金輪新花香米每担二〇〇元，金牡丹老花香米二三六元，金鷹新花香米二〇二元，紅象香三號米一八三元，金杯香三號米一八七元，金胆香三號米一九三元，青飛燕新花大米一八三元，青龍蝦新花大米一九〇元，青發財新花大米一八七元，青蜓糯米一八八元，紅龍鳳糯米一八八元。中國大陸金稻絲苗二一九元，金稻粘二〇四元，安字新絲苗一八六元，展字絲苗一七五元，日字新油粘一八八元，大連新油粘二一五元，江西新絲苗二一〇元。澳洲麻袋庄雙羊油粘二五〇元。

本港存倉食米稍為疏導。據貿易處統計，截至本月六日為止，基本存倉食米六萬四千六百一十四噸，包括候寄米三千〇八十七噸，另有特別額五百六十六噸。

在基本存倉食米中，泰國米佔三萬三千六百九十二噸，中國大陸米佔二萬八千六百一十八噸，澳洲米佔二千〇一十六噸，其他地區米佔二百八十六噸。若以品質來區分，大米佔五萬四千五百〇四噸，碎米佔七千四百八十噸，糯米佔二千六百三十一噸。本月六日前的一週內，食米入口量三千七百四十六噸，出倉量六千七百四十六噸。本季入口額，已運到百分之七十九。

共市產品去年輸華大增

蘇聯趁金價上升機會大量售出黃白金，但大購白銀，石油國組織維也納舉行例會。

（特訊）綜合外電報道：（一）西歐金融界消息透露，蘇聯利用市價回升機會，近週出售黃金數量顯著增加。雖然蘇聯官方對隻字不提，但倫敦、黎世及法蘭克福投機家同意，自金價於二月中升破四百元關口後，莫斯科即積極入市，除黃金之外，白金亦均有更大數量推出，所得外匯即行轉購白銀。西德業內估計今後蘇聯黃金售量可能超過上年一倍。

（二）石油出口國組織市場監察委員會維也納例會距今不足一日，工業分析家有見於本年第二季前景甚不明朗，認為此次不論在生產或定價方面似均難有具體成議，須留待七月大會再行商討機會較高。

（三）中國對歐洲共市雙邊貿易去年逆差一十二億一千萬美元，年內貿易總額為五十五億七千萬，即增加百分之二〇點五，中國輸出產品總值二十一億八千萬，基本上並無加減，輸入西歐物品三十三億九千萬，增百分之三六點五。北京對外經濟關係部解釋為經濟蕭條削弱共市購買力。中國與共市貿易過去連續三年均有盈餘，八二年所得盈餘為數約三億。

美國儲備局需要立法改革銀行

日利率可能降低

（特訊）據國際財經電訊如下：（一）美國聯邦儲備局長伏爾克說，很快便需要進行對銀行改革的立法，以防止經紀行收購業務興盛的公司。（二）日本銀行表示，為了平抑個人幣值資產透過銀行及市場不斷湧入公司企業的升勢，減低利率是必須的做法。

該行在其出版的調查月刊表示，個人幣值資產包括現金、存款、證券及保險，從一九七九年財政年度開始，平均上升百分之十一點六，至去年三月底已達至四百一十萬億日圓，而上升趨勢正持續不斷。

國際情勢如無較大變化 日圓仍將小幅升值

（台北訊）日圓三月六日在倫敦外匯市場的報價再次升為二三二日圓對一美元，台北的日本第一勸業銀行分行金融專家指出，若國際油價及國際金融情勢沒有較大的變化，日圓在國際外匯市場將會繼續呈小幅升值。

他表示，由於日本對外貿易及經常帳收支長期保持盈餘，再加上美歐等工業化國家再三要求日圓升值以平衡其對日貿易，故日圓自去年以來即緩慢升值。

他指出，從過去日圓價位變動的過程來看，每當國際油價上漲，或開發中國家發生嚴重債務問題時日圓就會貶值。

目前伊朗及伊拉克雖再次升高戰火，但因各石油進口國都擁有相當時間的安全存量，故國際油價尚未有鉅幅波動，在此情形下，除非中東石油運輸中斷刺激油價顯著上升，日圓應無貶值之可能。

歐洲金融開市 美滙走低 金價上揚

白銀升二點七美仙

（特訊）倫敦三月九日電：西歐各主要金融市場開市時，交投普遍淡靜，美元匯率走低，黃金價上揚，白銀價亦微升。

外匯經紀稱：美國剛公佈的最近一週貨幣供應M一類下降十五億美元，一如市場所料。

蘇黎世外匯經紀稱：是日開市後的初段時間，交投平淡，無新消息影響市情。另一經紀則稱：是日為週末前夕，交易員大都不願買賣。是日倫敦外匯市場日圓定價為二三三‧二六兌一美元。

法蘭克福美元開市時由二‧五七四五跌至二‧五六八五馬克，蘇黎世美元開市時由二‧一二七二跌至二‧一二四五瑞士法郎，巴黎美元開市時由七‧九二五〇跌至七‧九二二五法國法郎，阿姆斯特丹美元開市時由二‧九〇九〇跌至二‧八九八〇荷蘭盾。米蘭美元開市時由一六〇四‧五〇跌至一五九九‧二五里拉。倫敦英鎊開市時由一‧四六七二五跌至一‧四六一八美元。

黃金開市價，倫敦每安士報四〇二‧三五美元，比上日收市價三九六‧二五，升六‧一〇美元，蘇黎世每安士報四〇一‧八〇美元，比上日收市價三九六‧三〇，上升五‧五〇美元。

白銀開市價，倫敦每安士報九‧九三美元，比上日收市價九‧六六，微升‧二七〇美元。

收購合併委會發表 大東收購電話資料

（港訊）收購及合併委員會主席根據香港公司收購及合併守則第二十九條之規定，發表所接獲有關現時代英國大東電報局建議收購香港電話公司全部已發行股本及未行使之認股權證之下列資料。

怡富（證券）有限公司於一九八四年三月一日以每股四十五元四角之價格購入一，一九一，三六零股香港電話公司股份。

新加坡做價續低 股市跌

（新加坡三月九日電）雖然有個別股從上升，但新加坡股市普呈下跌。

PMC二‧二四元（跌六仙）、泛電器三‧九六元（升四仙）、蜆殼九‧二五元（升五仙）、德利銀行四‧四四元（無起跌）、馬可孛羅一‧二五元（跌一仙）、保頓三‧〇〇元（升二仙）、UOL二‧六一元（跌七仙）。工商業指數七六五‧五〇（跌三‧八六）、財務類指數一六八〇‧五九（跌七‧一九）、酒店類指數一〇二〇‧五四（跌三‧五六）、地產類指數九三一‧〇三（跌四‧四九）、礦務類三〇四‧九一（跌四‧九四）、農場類指數一〇七八‧五三（跌六‧二）。

港首創生產微波焗爐

蜆殼電器製造廠董事翁國基表示：「本港在短期內，將首次大量生產微波焗爐，供應本港及出口市場」。

他續稱：「在美國進行調查顯示，現時有逾三成家庭已採用微波焗爐煑食，而市場的調查報告亦顯示微波焗爐在美國及歐洲市場將有極大的增長潛質本公司以先進的設計及高水準的生產科技，生產微波焗爐。目前市場上價錢較大眾化的微波焗爐增長潛質遠較名牌高價產品為大，故此推出的產品取價亦會是大眾化的。」

蜆殼電器推出的微波焗爐有多種類別，包括不同大小及不同功能，由普通的機動控制電源開關及烹調時間的品種，以至全電腦控制，可分幾個階段烹調的先進微波焗爐，一應俱全。

港匯指數跌一小點

（特訊）一九八四年三月九日（星期五）的港元實際匯兌指數為六十七點五（較上日之指數下跌零點一）。

華僑文化

管弦樂團今明演奏 蕭斯達高維契作品

學生票八元大會堂發售

（港訊）香港管弦樂團將於三月九日及十日晚上八時在大會堂舉行二場音樂會，由樂團首席客席指揮麥森‧蕭斯達高維契執棒，指揮其父迪文齊‧蕭斯達高維契的兩首作品，F小調第一交響曲及C小調第一鋼琴協奏曲與取自鮑羅丁「伊果王子」，中之「韃靼舞曲」。由鋼琴家華丁‧蘇根諾夫擔任獨奏。

麥森‧蕭斯達高維契在一九八一年離開蘇聯前是莫斯科電台交響樂團總指揮。在過去二年，曾多次來港與管弦樂團合作，他演繹俄國作品權有心得，演奏其父的作品更具權威性。

蕭氏的第一交響曲在一九二六年完成，是他為畢業試準備的作品，各地聽衆的反應極佳，因此而令他一舉成名。C小調鋼琴協奏曲則於一九三三年面世，樂曲的氣氛緊湊，富於感情。

蘇根諾夫是俄國著名鋼琴家，世界鋼琴名師費英亞會稱其為一位超卓的音樂家及極具天賦的鋼琴家，他曾在多個國際鋼琴大賽中獲獎，包括一九七三年布拉格春季大賽及一九七九年著名的姬莎安達大賽。他在電台及電視上的出色演出，替他帶來國際聲譽。去年，蘇根諾夫在西德演奏，他精確的音色控制及無瑕的技巧，獲得一致好評。

音樂會門票分八元（學生票），十二元，廿五元，四十元及五十元，現已在大會堂票房發售。

享譽國際三獲格林美獎 美國史基格唱團 周日大會堂獻技

（港訊）享譽國際二十五年的美國史基格混聲合唱團，將於星期日（十一日）再度蒞臨香港，假大會堂音樂廳舉行一場由市政局主辦的演唱會。

該場音樂會於晚上八時舉行，合唱團在指揮史基格領導下，將選唱舒爾斯的「春天笑」，比林斯的「歡欣啊，美國」，布拉姆斯的「經文曲，作品七十四，第二首」，特里德斯的「救世主自天降」和「離合曲」（選自「最後的愛麗絲」），史基格的「宇宙彌撒曲」，舒曼的「ESSES」及賀伯特的「愛人」選曲。

史基格合唱團除了演唱當代歌曲外，亦選唱一些很少為人選用的詩歌，該團曾灌錄五十張唱片，而且屢獲各音響雜誌所頒贈的獎項，並三度贏得唱片業的最高榮譽——「格林美獎」。

合唱團曾與不少著名的近代音樂家，如史塔溫斯基，史陶高夫斯基，有緊密連繫。他們曾連續十八年到美國各州巡迴演唱，又曾到歐洲和遠東各地獻技共八次。

史基格合唱團一項最重要的創舉，就是在演唱會中，將團員分成大小各異的組別，遍佈音樂廳的每一角落，使聽眾感到歌聲是從四方八面而來，產生一種立體聲的音樂效果。

史基格指出，該團的演唱特色，是以「對比鮮明的節目」為主，因為他們所演唱的曲目，包括多個世紀以來不同類別的合唱歌曲。

史氏在指揮及作曲兩方面的表現都相當出色，他曾獲頒狄遜基金獎，以表揚他對二十世紀美國音樂的貢獻，曾經榮獲這項殊榮的知名指揮家尚有史陶高夫斯基、伯恩斯坦和奧曼第。

這場演奏會門票分十元，二十元，三十元及四十元四種，現已在大會堂票房發售。

醫務署合唱團 下月辦音樂會

內容豐富包括中西名曲

香港醫務衛生署合唱團將於四月六日在大會堂劇院舉行第四屆週年音樂會，節目內容豐富，包括：中國民歌及藝術名曲，孟德爾遜合唱曲，歌劇「茶花女」、「蝴蝶夫人」、「荷夫曼的故事」、「唐喬凡尼」選曲，及英國、意大利、及法國名曲，演出者：「醫務衛生署合唱團」，潘若芙、陳嘉璐，劉森坪，楊健明博士，王帆，盧德芷，馮志媛指揮為：阮品強，伴奏：曾宇美，盧德莊。門券分十元及十五元，將於三月三十一日開始在大會堂票房發售。

明講法相宗 「空中結緣」

香港電台、三輪、法相、世佛佛學班同學會合辦之佛教廣播節目「空中結緣」，逢星期日上午九時四十五分至十時半在第五台，星期六下午六時十五分至七時在第一台播出。節目內容有佛學講座、佛經劇化故事及信箱問答。本星期六（十日）播講「三論宗」，故事「萬慈庵為首」。星期日（十一日）講座「法相宗」，故事「難陀」，由李文杰居士以莊介紹，範翠編導，鄧慧嫻監製，主題曲由黃霑填詞兼撰曲，關正傑主唱。

國學講座 黃兆顯主持 今談魏晉傳

學海書樓與香港大會堂合辦之「週末國學講座」，今日下午二時半至四時，在香港大會堂高座九樓演奏廳舉行，由黃兆顯講「魏晉傳」，現場派發講義，歡迎到聽。

書譜十卷首期 專輯談于右任

本港出版之書法藝術專業性雜志——「書譜」已進入第十年，其第十卷第一期（總第五十六期）已經面世，讀者可從於各大書店和報攤買到。是期「書譜」為民國大書法家于右任專輯，由熟悉于氏並有研究的專家撰文介紹于氏的書法成就，同時還全文刊出于先生畢生精力所注的「標準草書」—「千字文」，這是從歷代草書名家法書中選字編成的，為二千年草書之精華。自四十年前問世之日起即受到書法界一致好評。該期同時刊出饒宗頤教授「跋唐拓溫泉銘」一文，對敦煌石室發現的、現在法國之唐太宗李世民「溫泉銘」拓本作了介紹，該拓本是存世最精者亦全部刊出。相信喜愛行草的讀者，一冊在手，物有所值。

是期增加了「書學論壇」、「研究與考證」等專欄，着重刊登全世界書法研究學術論文。本期的「漢印概論」、「中國書學的歷史和任務」、「『蒙詔帖』非偽辯」等，都是值得一讀的。

救世軍大窩口中心 本月份兩餘閒活動

（港訊）救世軍大窩口青少年中心三月間推出二項活動給葵涌區青年人於課餘或工餘參與。

（一）「我的二小時」——為葵涌區工友提供一處屬於他們的園地，定期安排不同類型活動供他們參與。本月份活動內容包括「工友影院」——洛奇一集，「音樂茶座」，「輕鬆時刻」及「生活面面觀」展覽。時間為三月九日起逢星期五晚。

（二）「編輯入門」——使青年人能透過現職傳播界或新聞界朋友的現身說法，參觀實習等活動從而了解編輯工作，原則等。此項計劃將於三月二十七日起逢星期二晚上課，內容包括大衆傳播特性，報導及刊物之編輯工作，新聞寫作，專題處理，貼版實務等。歡迎十六歲以上，中三或以上程度青年朋友參加。

以上兩項活動查詢請臨葵涌大窩口社區中心四樓或電〇一二八四五八一。

雙菊樓詩鈔

黃福培

寒梅

小陽春意透南枝，開放寒苞正臘時。疎影偏宜清客愛，冷香未許俗人知。影涵水月孤芳貨；氣傲冰霜逸世姿。松竹合稱三友好，天生勁節賴相推。

水仙

秀骨如仙稱水仙，娉婷卻是惹人憐。梅香藹露清幽甚，玉質冰心體態妍。素菊何能同婀娜；芳蘭豈敢比嬋娟。塵埃弗染知高潔，淡白輕黃搭榜緣。

牡丹

名稱天下無雙品，香占人間第一花。勁骨剛心冠百卉；芳姿艷質壓群葩。居然富貴行乎素；眞是聲華茂以加。不愧洛陽佳種子，李唐還植帝王家。

芍藥

廣陵佳種具仙姿，可愛含芳雨露滋。映日嬌容尤覺嫩；迎風弱質似難支。繁華未許侔王者；名號當稱近侍兒。婪尾開時三月暮，艷陽伊始現香肌。

灣仔聖若瑟會 月中週年退省

灣仔區聖母聖衣堂聖若瑟會，為促進會員神修增益，每年均有舉辦退省神功。本年度退省，定於三月十七、十八日，假赤柱春坎角天主教靜修院舉行，名額祇限四十九名，特請耶穌會鮑善能神父主持講道，並有研討座談及多項神修項目。十七日下午五時卅分入靜，翌十八日下午五時卅分出靜。費用：會員四十元，非會員四十五元，由會備有專車免費接送。於十七日下午四時在灣仔循道會禮拜堂門外齊集，準四時卅分開車，逾時不候。除會員外，並歡迎區內各男女教友，分享神益，名額有限，額滿即止。有意參加者，請即向本堂神父或本會理事報名登記，或電五—二八二四〇五一陳謙司庫接洽辦理。一年一度之神修良機，萬勿錯失。

中大校外課程 研究人類心態

「心理學」是一門研究人類內在心態，與外在行為之「人文科學」，兼具奧妙之理論性，與真切之實用性，尤其屬於超常心理方面，由於趣味濃厚，受人重視，故發展神速。「大思想家」是創造人類各種文化活動之特出智慧人物，其生平遭遇，思想方式，思想成果與貢獻，值得任何人物加以了解及研究，因為藉此可以得到改進心智及變化氣質之啟示及教訓。

下列兩門課程，中大校外課程部，因其頗受學員歡迎，故於三月再開新班，均由鄭嫺堅碩士主講。報名：尖沙咀彌敦道六十七號安年大廈十三樓。電話：K六六八六〇五一。

（一）大思想家生活與思想：三月七日起，每星期晚六時十分至七時十分，在尖沙咀安年大廈上課。人生之成敗得失，常決於思想之高低正誤，故思想之重要性，實無可致疑。有等人「思」而不「想」，另有等人「想」而不「思」，均有所偏差。思想之妙理奧義無窮，頗甚玩味。本課程通過廣義之「思想」內涵，選介及分析古今中外大哲學家、大藝術家、大文學家、大科學家、大宗教家、大心理學家、大經濟學家……之思想及其名作，並輔助學員去思想他們的「思想」，以訓練自己獨立及創造性之思想，並期對為學、做人、處世、治事有所裨益。

（二）心理趣談：三月七日起，每星期三晚七時半至九時，在尖沙咀安年大廈上課。介紹富有趣味而偏重「超常」心理之研究，精選具實用而有重大影響人生之題材。惟本課程不重提供信仰之指示，只重事實及學理之研介。選講：（一）笑之心理面面觀，自我之心理哲學觀，人格類型與常態、變態之處世心理，天才與神童、學與思，記憶與創造、心理測驗。（二）靈魂、宗教、神話、邪教、鬼神、社會風習等心理。（三）靜坐、氣功、催眠、通靈、扶亂、風水、掌相命、夢與預兆及其他迷信與神秘等心理。

天下事

第三位「國家元首」出訪

周簡

木匠出身，成為將軍最後晉升元首的李先念，三月五日起，將以「中華人民共和國主席」身份，訪問巴基斯坦、約旦、尼泊爾、土耳其等四國。這是從毛澤東主席訪問蘇聯，劉少奇訪問東南亞各國以來，中國第三位「國家元首」的出國活動，而且距離劉少奇上次出訪，幾達二十年之久。二十年中，世界形勢大變，中國的局面也由亂到治，下決心沿四化前進的過程，李的出國尋友求智，意義重大。

國事活動「北京新聞熱」

去冬今春半年以來，中共在對外活動上展開不平凡的高姿態。胡耀邦總書記訪問日本，接觸廣泛，載譽而回；趙紫陽總理訪問美國和加拿大，目睹由信息革命所衝來的時代壓力，大思振作。李先念這次出訪，則是中共以「國家元首」式出現的重大國事活動。接着是日本首相中曾根、美國總統列根及蘇聯第一副部長阿基波夫的接踵訪問中國大陸，全世界的新聞記者，一時泛起了「北京新聞熱」。

血灑征袍的老戰士

李先念身經百戰，是鄧小平的老戰友。回憶一九四七年六、七月間，劉伯承、鄧小平率領晉、冀、魯、豫野戰軍的七個縱隊，強渡黃河，向大別山進軍之役這是共軍揭開「戰略進攻」的序幕，在大別山根據地迎接「劉鄧大軍」的正是李先念。此後，他們在這裏建立了鄂豫、皖西、桐柏、江漢等根據地，一九四六——四九年，李先念出任中原軍區司令，為淮海戰役的決戰創造了條件。一位出身於湖北黃安縣木匠之家的貧農子弟，因戰功彪炳，而成為將軍，時世造英雄，這在共軍中乃亦常見之例。

文革未被衝擊揪鬥

大陸易手後，李先念留在老家，轉行當湖北省委書記和省政府主席。五十年代共軍評勳授級時，許多人獲得「元帥」或「大將」軍銜，李先念和鄧小平都未與其事。不久，李忽調北京，出任財政部長，外面的人很奇怪，李先念從來未搞過財經工作，怎麼一下子能為中共理財？事實上，李先念的頭腦冷靜，精明能幹，很為毛澤東主席所賞識。李掌握了財政大權幾十年，卓有成效，即在文革期間，毛澤東也再三再四告誡紅衛兵：「李先念的財政部長之官不能罷」，從而得以倖免被批鬥。

中流砥柱，當選主席

經歷了中共翻天覆地的「九大」、「十大」、「十一大」和「十二大」，李先念一直保持中共中央委員職位，未被外力衝擊。海外輿論認之為「中流砥柱」式的人。去年六月在人大六屆大會上，因鄧小平的讓賢，及李先念的德高望重，又當選為國家主席。這是毛澤東下令撤銷「國家主席」名堂之後的歷史反撥，對於安定團結，大有助益。

四國簡況及訪問目的

李先念訪問頭一站的巴基斯坦，一九五一年與中共建交，是「第三世界」發展中的國家，乃中國的東北近鄰和「老朋友」，一九七五和一九七九年李曾兩次前往訪問。這些年來，因種種原因，一些鄰邦與中共齟齬不和，甚至兵戎相見。但中巴友誼一直和好，文化交流頻繁，經濟往來不斷。

李先念訪問的四國，其簡況是：巴基斯坦伊斯蘭共和國位於南亞次大陸的印度河流域，人口七千多萬；尼泊爾王國位於喜馬拉雅山脈南坡，人口一千多萬；約旦哈希姆王國位於阿拉伯半島的西北，人口二百多萬；土耳其共和國位於亞洲西部，地跨亞歐兩洲，人口四千萬。這都屬於所謂「發展中國家」。

出訪前夕，李先念回答了北京記者的詢問：「這次出訪的目的在於增進了解，相互學習，加深友誼，發展合作」。李表示：中國將本着「平等互利，講究實效，形式多樣，共同發展」的原則，大力加強同第三世界國家之間的多邊經濟合作，並積極支持第三世界國家之間的雙邊經濟合作，云云。

李先念高齡七十五，壯志未已，不辭跋涉，為國宣勞，這種精神是可嘉的，預祝其訪問成功。

透視中美「全球戰略」會議

戴司徒

最近，在北京西郊釣魚台賓館舉行一次中美專家，學者共同研討全球戰略問題的圓桌會議，出面主辦的是北京的「中國人民對外友好協會」，參加者乃中美「戰略專家」的頭面人物：北京方面有老資格外交家，對外友協會長王炳南，北京國際戰略學會長伍修權，國際問題研究中心負責人宦鄉，以及經濟專家季崇盛、吳俊揚等；美方包括前總統卡特的安全事務助理，現任喬治城大學戰略與國際問題研究中心高級顧問的布熱津斯基和研究中心主席喬丹，以及尼克遜政府的國防部長萊爾德，另外還有共和黨參議員，民主黨的衆議員，陣容鼎盛，場面隆重。

△眞實目的，諱莫如深

這次會議據稱主要討論雙方「共同關心的國際問題」，至於舉行會議的眞實目的則雙方諱莫如深，僅是強調「私人的和非官方的學術交流活動」。但是，從這次會議的時間，雙方透露出來的對中美關係的強調，以及北京高層領導人鄧小平、趙紫陽等人對美國專家的另眼相看，給予盛情接待，仍可以略見端倪，從而對這個別開生面的「戰略專家」會議，作出簡略的分析。

△從時間上說，關係重大

從時間上來說，這次北京圓桌會議，正是在蘇聯政局發生變化，契爾年科登上克里姆林宮頭把交椅的「轉折時刻」舉行的。美國列根總統為此想盡辦法企圖爭取莫斯科重新回到日內瓦談判桌上來。這是由於美國大選在即列根為了爭取美國選民對他競選蟬聯的支持，必須使歐美的反核和平運動緩和下來，消除他的「好戰」形象。另一個重要的時刻，就是在四月間，列根就要前往北京進行回訪，為了對付蘇聯，他更需要拉攏北京，爭取建立起一直無法達到的目標——「全球戰略關係」。所以，從這幾個層面去考慮，布熱津斯基一行到北京研究全球戰略問題，顯然不會如同公開宣稱的「私人性質的學術活動」那麼簡單，而是確實包含着「全球戰略」的意義。

△鄧小平講話，表示態度

這次北京圓桌會議的實質性意義也從鄧小平、趙紫陽的重視程度以及他們的談話中間顯示出來。通常，不要說一般的外國學者、專家，即使是外國政要，要同時受到幾個中共最高領導人的接見，也是不常有的，然而這次美國「學者」都經歷了，這件事本身就具有不同尋常的意義，反映出北京高層對中美關係的高度重視和改善兩國關係的殷切期望。

在鄧小平和布熱津斯基的會見中，布氏問鄧小平，北京的「全球戰略」是否有些變化？鄧小平並不迴避「全球戰略」問題。他只是表示由於台灣問題，即美國的「與台灣關係法」，「傷害了中國人民」，因此才使北京對全球戰略的看法發生變化。很明顯，鄧小平重申他感到美國「不可靠」的看法，希望美國首先「變化」，這樣中美建立起「全球戰略關係」才「有得傾」。由此可見，假如一旦台灣問題解決，或者北京認為美國在台灣問題上「向前看」，那麼，雙方結成共同戰略關係，連手對付直接的威脅者蘇聯，這樣的可能性是不能排除的。

△美帝與新沙皇，涵義不同

趙紫陽對布熱津斯基等人的講話尤為明顯。他說美中作為「最大的發達國家」和「最大的發展中國家」，兩國在世界事務中有各自的份量，中美兩國友好相處，這本身就有它的價值，「足以影響世界局勢，有很大的戰略意義」。有理由相信，趙紫陽通過最近對美國的訪問，已經對美國有比較深入的理解和認識，「美帝」和「新沙皇」對於中國來說，到底有不同的涵義，何況美國先進的科學、技術和管理方法，對於中國的「四化」建設，如果能夠好好引進和借鑑，將會大有裨益。從「戰略」上講，這樣的國家只能應該是朋友，而不應該是敵人。

△中美關係的價值

布熱津斯基和喬丹以他們代表團的團長的身份，也極力表示他們認識到「中美關係的價值和重要性」。喬丹強調，他們的代表團成員來自各個黨派，有共和黨人和民主黨人，這說明贊成中美關係發展的主張是「超越黨派的」。布熱津斯基則學習運用「辯證法」，解釋他們同北京方面在觀點上的不一致，並不意味着我們之間的分歧，而是表現了我們對某些危害我們的雙邊關係的問題，所表示的關切」。布氏的妙語或許會令人失笑，但他和美國前國務卿黑格那樣，熱衷於推動北京和華盛頓之間的「共同戰略關係」，他作為到北京的說客和試探氣球的攜帶者，他的重視中美關係的「價值和重要性」的用心良苦，溢於言表。

△敵意未消，有待努力

然而，從中美關係的現狀來看，北京和華盛頓要建立起全球戰略關係究竟不那麼容易。這不僅由於兩國的社會制度、方針政策、意識型態等互異，也由於長期形成的某種程度上的敵意未消，互不信任和互相猜疑，使得彼此都不大「放心」。特別是台灣問題的死結一直解不開，而是在國際上的一些重大問題如中東、南非、格林納達以及對第三世界權益等問題上，雙方的立場觀點差距甚大，因而缺乏足夠的共同語言。不過，這次北京全球戰略會議，值得注意的是在列根總統選舉的密鑼緊鼓時刻舉行的，它的意義自是不同凡響；而蘇聯新領袖契爾年科剛剛登台，也不能不密切注視中美關係發展的動向。從這個角度上看，可以認為這次會議揭開了列根總統訪問北京的序幕，人們從而可以預期，列根即將進程的北京之行，有可能把中美關係向深一層推進。

東西和平協議

張立挺

在日內瓦談判中，美國代表團主要代表的朗尼，估計任何在談判中提及的中程飛彈，不會引起公衆的反應。事實上討論的問題是非常複雜的，華盛頓方面並未切實地贊同有關協議，而這些爭論可能會使莫斯科稍作讓步。

首先，蘇聯代表重返會議桌上毋須丟臉子，其次，雙方代表可重新討論有關英國和法國如何處理核子問題。

目前，美國方面極力表現平靜，避免任何讓步，儘管蘇聯仍繼續部署SS二十型飛彈，有關方面則仍繼續進行談判，但蘇聯代表卻在會議召開期間退出，在英國與西德部署第一中型飛彈，因此有人認為蘇聯代表團是否重回會議桌，關係並不大。

這說法無疑是頗合理，但卻無從保證東西兩方的安危。當會議結束時，達成的明確結果將使各國更感艱澀。

列根系統也許未能確保自己在競選中獲勝，除非他在蘇聯面前不再表現出殘酷的敵人，可是，莫斯科的反應又如何？無論蘇聯對朗尼的政策如何，他們是否願意助列根一臂之力則成疑問。最近，他們會對列根的政策作過一番批評。

其實，莫斯科方面是寧願目睹選舉出現重重困難，這是對列根繼位者的一項冒險行動，因為新人選的侵略行動不那麼強；此外，自從已故安總書記去世後，蘇聯的外事手法頗趨向靈活運用方面。

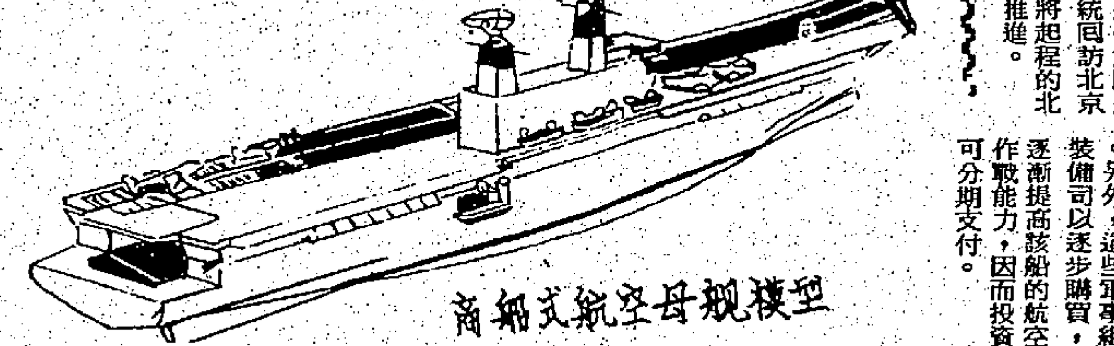
因此，假如不能除去隱礙，日後的談判更形艱巨與漫長。

同一情況的亦在加拿大發生，總理杜魯多在會議桌上的提議，恐怕未能付諸實行。

部署飛彈仍然繼續，唯一解決方法或許是由美國宣佈裁軍及減少武器，不過，此法成功機會微乎其微。

因此，在未來數月裏，西德人民幾乎可說是SS二十型飛彈共存，但蘇聯方面也並不好過，他們也要在潘興二型的威嚇下生存。

南韓機被擊落 餘波盪漾未了



商船式航空母艦模型

兩名前空軍情報通訊專家被聯邦調查局警告，指其技術上違反了美國間諜法例，此由於他們公開地對美國政府重視南韓客機被擊落事件表示懷疑。他們被警告在未發表進一步言論時，應該向國家安全局官員徵詢正確資料。

此兩名人士，布歷與亞歷遜均認為，假如此警告是帶恐嚇性的，那麼聯邦調查局已獲得勝利，但此次似乎是想找出代罪羔羊。

他們曾於去年九月發表一份文章尖銳性的懷疑列根政府曾暗示在蘇聯擊落南韓客機〇〇七時，美國並沒有RC一三五監視機在鄰近的區域飛行。而政府曾表示有架RC一三五在擊落事件前曾在附近區域飛行，但列根總統則表示，此架具軍事使命的七〇七監視機，在南韓客機被擊落前一小時已返回亞拉斯加基地。

在文章中，布歷和亞歷遜指責政府致力於分散大衆對RC一三五在性能上的關注。

他指出：RC一三五在美國情報收集上非常重要，以及十分敏感性，在其任務快完成前會飛離軌道。

他們補充說，他們經驗所得，國家安全局經常改變RC一三五的飛行軌道，故可以飛進偵察那些目標國家，探出該國家的空軍防系統，得悉其缺點及弱點。

商船式航空母艦

幾年前，美國格拉斯哥船戶提出了一種設想——以普通商船為基本船體的航空母艦。現世界各國海軍對這種設想顯示出越來越濃厚的興趣。

這商船式航空母艦的特點是：按照商船尺度建造基本船體；安裝各種艙機設備；提供航空和作戰能力的軍事設施以形成組合式艦裝系統。

基本船體可由任何一家商船建造戶建造，只要花二年左右時間即可建造完工。組合部件，包括各種軍事設備，保養維修器材設施，附加艙室等均可另行建造，同時又可簡便地在幾個小時內將組件安裝完畢，使商船一搖身一變，成為一艘航空母艦。

在和平時期，這種船只可作為商船來使用，從而大大補償了航空母艦的建造與運行費用。另外，這些軍事組合裝備可以逐步購買，以逐漸提高該船的航空和作戰能力，因而投資亦可分期支付。

今日沙田賽事恢復一時四十五分開跑

國防衛星安東尼奧　密圈世界仔贏面大

匡公講馬

今日沙田八場賽馬，定下午一時四十五分開跑，連日天氣不穩定，昨晨沙田更下大雨，午後的濕度重及繼續有雨，故宜於臨場再加考慮，並注意馬會公佈的場地掛牌。因部份馬匹的爭勝機會，是會受場地所影响的。

全日共有八十六匹馬應戰，比週末及週日的俱少十多匹。其中祇有四重彩的第五場，第三班一四〇〇米比賽，是出足十四匹，出馬多而形勢均衡，混戰下可能爆冷。其餘各項特別彩池的編排，俱與慣常的無異，也是相當夠吸引力的。

香港證券會交易杯，編在第四場舉行，把守孖Q的尾關，由第三班馬跑一四〇〇米，有十三匹馬參加，高手雲集，競爭必烈，不失為一場精彩的賽事。

騎師方面，以洪國興騎七場最多，其餘告東尼六場，摩加利，李森，及戴萊俱騎五場，實力是較強的幾位，值得留意。

練馬師方面，吳志林自十弍月十日起至上週日的賽期內，祇勝出兩場頭馬，今天他共出馬十四，除第弍場無馬參戰外，餘皆有份，第八場雙駒出海，第三場三路興兵，決心全面出擊，且看能否扭轉局勢。

騎師冠軍，及練馬師冠軍之爭，仍然激烈，佐治靡亞門鄭棣池，告東尼門摩加利，必有精彩的演出。

茲將今日八場賽馬選取介紹如下：

爆棚連贏位

第一場：3快旺財　8鐳射光　1金飯碗

第二場：2大旺財　4東寶　3麟驥

•老惠提供•

四連彩

馬胆：5安東尼奧　7聖禮

配脚：12日日旺　6檳城　14真黃　4超力峰

（匡公提供）

密圈試準今必拼

第一場　第六班　一八〇〇米

「密圈」馬本身禮質不薄，祇是每仗皆以真實作操矣，近課操練甚勤，已催谷起其鬥心，連仗馬已試準，今應有一番戰意，最佳馬胆選擇。

「金飯碗」首事馬逢出必拼，上仗皆因流鼻血以致敗陣，今小休捲土重來，路程適合，可以給予前駒有莫大威脅。

「龍都王」質素較新，演出漸見進步，論實力應不會淪落這個班次，李森近賽甚少贏馬，為爭冠軍騎師寶座，必然拼盡，乃冷敵對象。

寶馬輕磅應有機

第二場　第二班　二四五〇米

「寶馬」前仗曾經拼入一席第三，走勢可圈可點，上賽之敗身作副車而已，狀態一直保持，今且得輕磅之利，有力爭勝。

「麟驥」跑此程有一定實力，祇是要力留才能發揮此駒的最佳威力，摩加利早已騎熟此駒，如陣上演出水準，未能過份漠視。

「東寶」班底較高，處於此班應有迴旋餘地，路程較長對此駒更合脚法，狀態已漸在復甦中，可以突圍的實力馬。

親上親短途最宜

第三場　第四班　一二〇〇米

「親上親」是一匹頗饒速度的馬，同血系馬也是短途好手，實力有一定份量，此仗磅輕衆態起，陳柏鴻近期手風奇順，當可勝利在望。

國防衛星班次利

第四場　第三班　一四〇〇米

「國防衛星」禮質頗佳，降落此班應有迴旋餘地，操好留待今仗出擊，看後也急於替此駒打開勝利之門，且欣逢杯賽，有力橫掃。

「恆威」此程應是較佳出路，過往屢因路短後上不及，以致落敗，論馬今賽不會大熱，應合看後胃口，最佳的連贏配搭。

「神通廣大」連拼皆不勝有位，演出穩定，此程也無不合，前段若不放得太盡，頗有其一定威脅之力。

安東尼奧衆望歸

第五場　第三班　一四〇〇米

「安東尼奧」屢拼不得出頭，祇是操練方面欠佳而屢誤戎機，看後求勝心切，即轉底出擊，配上老搭檔告東尼，誓必進取。

「日日旺」上仗短途演出甚佳，後上勁強，今次路程加長對其更加有利，馬有速度，若前駒有失，當有代起之方。

「聖禮」正宗打仔馬，此程實力也不弱，近日常見勇態，後備補上必有所謀，配強上陣，鄒庭每喜雙龍出海，機會亦不低於庭侶。

皇冠勇士求連捷

第六場　第二班　一二〇〇米

「皇冠勇士」質素頗高，上仗一擊即中，可見實力之強，勝後更覺成熟進步，李森鬥志可嘉，有力梅開二度。

「靈駿」連仗起眾拼殺，可惜敗於狀態不夠，經拼搏後，已見進步，且此程十分適宜，前段夠快，有力一放而回，最佳熱門配搭。

「喜來運」前速噴射，短途實力出色，可惜因體弱所累，所以影响其演出，但看操練已無大碍，配上鬥志堅強的安仔，值得一敲。

「仙履皇」特宜沙田作戰，屢拼遇強未能出頭，乃欠運道耳，論態況仍見不俗，看後求勝必打硬仗，有分頭更不可不防。

世界仔拼江湖客

第七場　第三班　一四〇〇米

「江湖客」前顯速度頗佳，祇因有外避毛病，影响其陣上演出，但早課所見劣習已改，演出應無問題，論馬應是此場的首選份子。

「世界仔」此程也具實力，可是看後喜操肥而嚟，但就近期方庭重視之動態，且馬亦操足，必有再施突襲之念，連贏不妨兼顧。

「喜洋洋」獨揼此程，狀態已陸續回升，與庭近見風聲鶴唳，必把握機會謀求佳績，倘賭牢理想更有捧場價值。

「米路」有高質，惜脾氣燥烈，惟上回依然有上佳表現，馬具前速與後勁，如演出水準，亦可拼入一席。

春風得意鬥挑戰

第八場　第四班　一二〇〇米

「春風得意」是匹質新進步甚速的馬，連勝兩仗不費吹灰之力，實力應高於此班，勝後狀態更勇，有力連下三城。

「挑戰」前顯速座甚佳，前仗快放，惜臨門一步被對手所擒，今路程縮短，憑其快領優點，有力放入一位。

「歡欣」也是匹屢拼不出頭的馬，但實力不俗，狀態仍保持作戰階段，今轉由好手朴仕能上陣，望有一番不同的演出，冷敵份子。

五口孖寶特別介紹　W

第一口　5密圈　6龍都王　×　3麟驥　7寶馬

第二口　7寶馬　3麟驥　×　4樂惠　11親上親

第三口　4樂惠　11親上親　×　1國防衛星　7恒威

第四口　1國防衛星　7恒威　×　5安東尼奧　7聖禮

第五口　5安東尼奧　7聖禮　×　4靈駿　5皇冠勇士

匡公提供

華僑日報貼士

第一場：⑤密圈　⑥龍都王　①金飯碗

第二場：③麟驥　⑦寶馬　④東寶

第三場：⑪親上親　④樂惠　⑨超驥

第四場：①國防衛星　⑦恒威　②神通廣大

第五場：⑤安東尼奧　⑦聖禮　⑫日日旺

第六場：⑤皇冠勇士　④靈駿　⑦仙履皇

第七場：⑥世界仔　⑧江湖客　②米路

第八場：②挑戰　④春風得意　⑨歡欣

（匡公提供）

三月份最佳見習騎師　洪國興獲獎項

馬會宣佈：見習騎師洪國興以其在二月份內之持續良好表現，贏得二月份最佳見習騎師獎。馬會行政總裁夏卓督將軍將於今（十）日星期六在沙田舉行第一場賽事前十五分鐘，在馬匹亮相圈頒獎予洪國興。

寶馬疏操仍露勇況　仙履皇步硬朗可信

（沙田馬）

第一場：「雪球」操練閒散，未復舊觀。「鐳射光」每況愈下。「龍都王」操足，出腳遲鈍。「準繩」氣勢欠旺勢，一位已足。「金飯碗」稍極磨練，體健神清。

第二場：「寶馬」疏操，精神健旺，足以制勝。「飛黃騰達」步頭硬朗。「偉駒」疏操，平平無奇，一位已足。「東寶」體力衰退。「麟驥」操練無間，態況在盛時的八九分光景，前列份子。「幸運日」態況與上伏無異。

第三場：「親上親」日益成熟，可期制勝。「超驥」脚頭笨重，毫無起色。「馬蹄金」老態龍鍾。「好情趣」頹氣未消。「都好」疏於疏操，態況不及上仗，觀望為宜。「迎運佳」徘徊不前，忍手為高。「樂惠」力尚不穀，佳態洋溢。

第四場：「康橋」陷於低潮。「勝驥」稍勝上仗，一位已足。「屈勝之寶」態況不及上仗。「勝利之聲」未有起色。「鋼條」步姿輕爽，可作配腳。「蘋果樹」未復舊觀。「恆威」勇況持續。「一定夠運」上賽水準，難有作為。「威朗」日走下坡。「利必高」有迴光勇。「捷足先登」操火太盛。「國防衛星」走勢疾勁，可期奏捷。

第五場：「真黃」步幅欠伸暢，一位已足。「新企業」、「彗星」、「勇敢」和「喜臨門」皆頹氣未消。「飛躍翔羊」未及此班爭勝水準。「聖禮」身體復舊觀。「安東尼奧」勇況畢露，足以稱雄。「係威嘅」陷於低潮。「龍山」每況愈下。「竹竿」銳氣已洩。

第六場：「泰安」脚頭未夠勁。「保常威」進展緩慢。「仙履皇」步頭硬朗，前列份子。「多寶獎」身重力弱。「皇冠勇士」依然勇健，可期連捷。「靈駿」走勢比前活躍。「喜來運」頹氣未消。

第七場：「喜臨門」、「特好運」和「金必發」皆態呆滯，無力威脅大局。「江湖客」似是而非，一位已足。「世界仔」操練充足，體健神清，足以擾亂大局。「米路」只在內圈慢跑，毛色光潤，但步幅欠伸暢。「敏機」仍有上仗水準。

第八場：「幸運好馬」疏操，仍有上仗水準。「特別助」操足，似是而非。「挑戰」脚步趨勁，態況勝過上仗。「美麗謊」尚未復甦。「大快活」在水準之上。「前程無限」乏善可陳。「春風得意」佳態洋溢。「大利時」勇況與日俱增，一位已足。

×××

準備與狀態

（快活谷馬）　（南公）

今日沙田八場賽事，快活谷馬房共有二十四馬參戰，其中不乏實力者，看近課及最後試跑，對各駒之準備及狀態作一評述：

（第一場）財運亨通近期一樣有正常準備功夫，走勢暢而有力，身型扎實，與贏馬時無異，有作戰狀態可爭。自由城操練充份，但欠氣平平，試來勁力普通，此程已嫌長，恐非主力所在。密圈近期有趨功夫勤操，無奈進度平平，毛色仍淡，上力未足，狀態初見好轉而已，熱捧有疾心。快旺財操練尚足，走來欠勁，馬身顯瘦，狀態起得未如理想，冷尚可小敲。

（第二場）大旺財操練甚足，走勢暢順，活力十足，狀態肯定有作戰水準，勝負的關鍵在於鞍上人的留放。

（第三場）神采飛揚近課已較為認真，步頭比前暢活，最後試跑前段快捷，後力不繼，上力仍未足，狀態徘徊在八、九成水準之間，今仗宜睇多一次。偉大先生操練平常，走來身重力弱，狀態仍陷低沉。大家好備戰功夫未算積極，慢試勁度平平，火氣欠佳，態況未及作戰水準。安勁近期勤操猛練，頻頻考驗前反應，進展頗大，馬身亦飽滿，狀態顯著比上仗好多，冷味羲然。

（第四場）神通廣大近期間中有快試功夫，狀態長期覺好，但對手甚強，成就止於一位。

（第五場）檳城操練功夫做到十足，試來步履矯捷，火氣十足，渾身是勁，狀態甚勇。超力峰操練如昔，出腳尚順，但始終欠氣勢，拚後狀態覺反覆，不是可靠對象。

（第六場）鑽石磯近來操練尚算正常，唯進度未達理想階段，走來姿生硬，力度未足，今賽未可高估。雄豐近期始開始打磨，馬身不見肥，但力度平平，步幅有點火氣，試來走勢順，但欠氣勢，狀態已難復舊觀。

（第七場）吉利多來操練正常，步法漂亮，勁力則未夠大，普通水準，論態未夠門。財源廣進準備正常，步順有力，馬身結實，老馬狀態已有九成，但最後試跑由助手出試，似未有戰意。喜洋洋勤操猛練，暫宜睇多回。

（第八場）龍翔操練正常，但欠缺火氣，試來氣勁俱平，狀態趨降，今次不宜催谷。歡欣備戰仍足，走來步重力弱，神色普通，狀態平平。香車美人快走覺順，進展不大，狀慢徘徊七、八成水準之間，不可高估。（老惠）

檳城渾身是勁甚勇　龍翔態降欠缺火氣

大家好肯定超班

華人後日記　莫候仁

三W：大家好　恒威　米路

三Q：第三場　大家好　樂惠　都好

第四場　恒威　鋼條　利必高

第六場　鑽石磯　皇冠勇士　保常威

「大家好」雖算不得是超班貨色，但此程大可應付，前速又好，用藍志祥有親兵上陣之好處，排位好可放到。

「恆威」連續幾次均有表現，後上極勁，張學文似有心爲此馬謀出頭，千四有足夠實力也。

「米路」從任何角度來看此程均四平八穩，唯一可慮之處是新勝之師，鬥志是否夠堅而已。

第三場：以「大家好」爲胆，拖態好之「都好」，加一匹長力足之「樂惠」，三匹均是質態俱宜之馬，在配搭上亦可取也。

第四場：以「恆威」爲胆，拖當起而冷之「鋼條」，再加一匹有心拚搏之「利必高」，在分頭上亦值得捧場。

第六場：「鑽石磯」是有質有態之馬，寶勁特強，配以後勁相當之「皇冠勇士」，再加一匹操勁之「保常威」，連贏必其了。

選取馬胆留意賠率

準繩路宜可一爭　世界仔望再出頭

挨譜乾坤

今天整馬，在八賽事之中，「運勝介紹」下列數駒。

第一場內，準繩在機會肯定甚高，態況保持勇銳，陳柏鴻騎熟，路合有力取勝。

麟驥在第二場內，機會肯定較好，操練甚勤，此程亦合，主帥押陣可期取勝。

都好在第三場內，機會肯定甚高，自轉底後操練正常，拍跳出色，連捷機會甚大。

萍果樹在第四場內，機會肯定極高，弱馬轉好，逢出必拚，有力贏取頭馬。

安東尼奧在第五場內，機會肯定較高，再戴眼包上陣，告東尼特選此駒，必可取勝。

皇冠勇士在第六場內，機會肯定甚高，前賽輕勝，長課續進，今回連捷機高。

世界仔在第七場內，機會肯定較高，操練甚佳，今番對手平凡，必可乘勢取勝。

春風得意在第八場內，機會肯定甚高，升班出賽仍有可爲，態靚質高，贏面甚大。

班超提供

第一場　④準繩　①金飯碗　⑥龍都王

第二場　③麟驥　⑤偉駒　②大旺財

第三場　⑥都好　④樂惠　⑪親上親

第四場　⑧萍果樹　①國防衛星　⑬康橋

第五場　⑤安東尼奧　⑦聖禮　⑪彗星　⑫日日旺

第六場　⑤皇冠勇士　④靈駿　⑦仙履皇

第七場　⑥世界仔　②米路　⑤喜洋洋

第八場　④春風得意　②挑戰　⑪特別助

特選三寶

第六場　7仙履皇　5喜來運

第七場　2米路　6世界仔

第八場　3大利時　4春風得意

（南公提供）

華僑馬胆

第五場　安東尼奧

恒威挑戰阿德起孖　李森今日贏江湖客

八卦網

△今日沙田賽事，華人騎師實力強橫，金娜、施泰甫居然有坐騎上陣，認真出奇，睇嚟今日之戰，東風壓倒西風。以下係各路人馬搏殺消息報導：

△梁偉德好少一日佔兩場馬乘揷不出威，但消息傳出居然有呢個機會，岳丈大人張七叔全力支持，「恆威」同埋「挑戰」谷得好靚，路程亦合，馬夠力贏，叫買淨W二穿三，睇吓新婿爭唔爭氣喇。

△何老敍今季贏三場馬都唔係好穩陣，但消息話人心肉做，操過大季季馬有功亦有勢，老摩今日詔佢，隻「超驥」分別由兩脚夠出準。

△今日好多人都話吳大師必有馬贏，申力星所聽到嘅馬係「密圈」同埋「超力峰」，叫買淨W二穿三，其他嘅有提，閣下收到乜嘢料，同唔同？

△平叔個倉馬王連番受挫後，志氣低沉，晒，呢場搭晒鷄棚揸好分，信就跟多少WP分。

△李森原來已經交咗三期白卷，消息透露今日開番殺戒，「江湖客」又有信心由頭放到尾，獨一無二。

今日嘅馬，淨係話「喜來運」有冷門機會，其餘麻麻。（申力星）

陳廐快靈登已人道毀滅

馬會賽事秘書郭力勤昨日公佈，陳毓麟馬房之第六班馬「快靈登」，因健康問題，已遭人道毀滅。

週一至週三游水馬名單

馬會昨公佈本週一（五日）至週三（七日）的游水馬匹名單，茲列如下：

（羅）好事成雙、奇能、百戰雄風、雄輝（屈）琥珀星、人馬星、皇、火森林、金電寶（簡）如意、盈利多、富士山、金山隸、海國王、子、火狐、金伯樂、鍾意寶、勝利多、馬中寶、獨行俠、發威、過山、頂呱呱、屈勝之寶（夏）捷迅、一於起、英勇雄師、幸運好馬、大靈芝、威寶、勇往直前（張）富貴花、包揸好、雄心萬丈、穩得寶、藍塘道、閃電駒、普天同慶、安樂馬寶、宜戰、精神快樂、超卓、挑戰、雄康、鄉村名士、天祿、穿梭機（郭）開山、千面金剛、少將、快槍、活寶貝、神槍手、龍、恆利、金銀星、寶美、香港之星、戈壁之星、新春之喜、銀駿、福驥、雅駒、威明、財路、敏慧、來茵河、無龍、發。（方）好而穩、無敵、神駿、天寶路。（伍）鄉村英雄、一路好、夠威、夠格、月宮、及時良策、亨利霸、歡呼。

快活谷昨試閘　香檳快放獲勝

昨晨快活谷試閘，進行頗爲順利，過程亦相當刺激，結果由香檳撿元。而今日亦在第三列陣的安勁，亦見由助手的策騎。該組試閘完成後，便單獨往試閘，可惜擾了幾分鐘都不肯就範，終告放棄。茲將昨晨試閘過程簡述如下：

其餘三路人馬則無變。嘉欣改由曹達騎，香檳與兒童友都要用黑布檔頭，才肯入閘。起步四駒都十分接近，轉彎時香檳在中檔透出，轉直路再放，結果輕易撿元。外檔兒童友追同第二，老頑童第三，嘉欣包尾。時間：十二秒一，卅七秒三。距離：一馬位，一馬位。

今日賽馬騎師排位配搭表

（每場上陣見習騎師所獲減磅，本表已正確減刪）

第一場　第六班一八〇〇米（場外孖寶第一口首關）（連贏位）

（一）	金飯碗	1	一三九	浩德	施
（二）	快旺財↓	6	一三六	劉同安	陳
（三）	財運亨通	8	一三五	戴萊	賓
（四）	準繩	10	一三五	陳柏鴻	新
（五）	密圈	5	一三四	楊格	吳
（六）	龍都王	9	一三三	李森	屈
（七）	發威	4	一三三	馮耀正	簡
（八）	鐳射光	3	一二七	洪國興	歐
（九）	自由城	2	一二六	黃潤生	陳
（十）	雪球	7	一二三	潘納	羅

第二場　第二班二四五〇米（連贏位）（場外孖寶第一口次關）（場外孖寶第二口首關）（三重彩）

（一）	幸運日	3	一三三	譚文就	登
（二）	大旺財	4	一三三	楊格	王
（三）	麟驥	6	一二九	摩加利	摩
（四）	東寶	2	一二五	洪國興	鄭
（五）	偉駒	1	一二七	告東尼	登
（六）	飛黃騰達	7	一一七	陳炳雄	登
（七）	寶馬	5	一一五	馮耀正	簡

第三場　第四班一二〇〇米（連贏位）（場外孖寶第二口次關）（場外孖寶第三口首關）（場外孖Q頭關）（六環彩）

（一）	大家好	1	一三八	藍志祥	吳
（二）	勝驥	11	一二七	陳志忠	歐
（三）	神采飛揚	9	一三三	劉仁傑	陳
（四）	樂惠	7	一三三	戴萊	鄭
（五）	迎運佳	12	一三四	胡活士	登
（六）	都好	4	一三〇	摩加利	摩
（七）	好情趣	5	一二六	洪國興	張
（八）	馬蹄金	8	一二二	洪維新	新
（九）	超驥	10	一二三	何敬森	摩
（十）	安勁	2	一一五	馮耀正	吳
（十一）	親上親	6	一一九	陳柏鴻	施
（十二）	偉大先生	3	一一八	告東尼	吳

第四場　第三班一四〇〇米（連贏位）（場外孖寶第三口次關）（場外孖寶第四口首關）（場外孖Q次關）（三重彩）（香港證券會杯）

（一）	國防衛星↓	1	一三六	戴萊	鄭
（二）	神通廣大	9	一三一	麥子直	吳
（三）	捷足先登	2	一二四	胡活士	方
（四）	利必高	8	一二八	洪國興	夏
（五）	威朗	12	一三〇	譚文就	歐
（六）	一定夠運	4	一二九	李森	屈
（七）	恆威	11	一二九	梁偉德	張
（八）	萍果樹	3	一二七	摩加利	摩
（九）	鋼條	10	一二七	容天鵬	夏
（十）	勝利之聲	5	一二七	朴仕能	新
（十一）	屈勝之寶	13	一二四	潘納	簡
（十二）	少將	6	一二四	浩德	夏
（十三）	康橋	7	一二二	告東尼	登

第五場　第三班一四〇〇米（連贏位）（場外孖寶第四口次關）（場外孖寶第五口首關）（四重彩）

（一）	竹竿	9	一三九	蔡裕意	朱
（二）	龍山	5	一二八	何崇恩	張
（三）	係威嘅	11	一三四	劉仁傑	李
（四）	超力峰	14	一二九	麥子直	吳
（五）	安東尼奧	7	一三二	告東尼	登
（六）	檳城	3	一三一	黃潤生	陳
（七）	聖禮	4	一二九	戴萊	鄭
（八）	飛躍羚羊	8	一三一	胡活士	伍
（九）	喜臨門	6	一二八	陳柏鴻	新
（十）	勇敢	2	一二七	摩加利	摩
（十一）	彗星	1	一二七	朴仕能	夏
（十二）	日日旺	12	一二三	陳毓培	鄭
（十三）	新企業	13	一二〇	洪國興	歐
（十四）	真黃	10	一二二	李森	屈

第六場　第二班一二〇〇米（連贏位）（場外孖寶第五口尾關）（三寶首關）（六環彩）（三重彩）

（一）	鑽石磯	3	一三六	黃潤生	陳
（二）	喜來運	9	一三三	劉同安	登
（三）	雄豐	2	一三一	告東尼	吳
（四）	靈駿	8	一二九	朴仕能	簡
（五）	皇冠勇士	4	一二七	李森	屈
（六）	多寶獎	6	一二二	洪國興	伍
（七）	仙履皇	5	一二四	譚文就	歐
（八）	保常威	1	一二三	戴萊	鄭
（九）	泰安	7	一二三	洪維德	登

第七場　第三班一四〇〇米（連贏位）（三寶次關）（六環彩）

（一）	吉利多來↓	10	一三六	黃潤生	陳
（二）	米路	4	一三三	陳毓培	鄭
（三）	敏機	2	一三二	陳柏鴻	新
（四）	事必發	1	一二九	洪國興	李
（五）	喜洋洋	5	一二六	麥子直	吳
（六）	世界仔	3	一三〇	朴仕能	方
（七）	財源廣進	9	一二四	劉同安	陳
（八）	江湖客	8	一二四	李森	屈
（九）	特好運	7	一二三	譚文就	歐
（十）	富臨門	6	一一八	容天鵬	新

第八場　第四班一二〇〇米（連贏位）（三寶尾關）（六環彩）（三重彩）

（一）	幸運好馬	4	一三六	浩德	夏
（二）	挑戰	7	一三一	梁偉德	張
（三）	大利時	9	一三〇	容天鵬	登
（四）	春風得意	10	一二九	摩加利	摩
（五）	前程無限	6	一二一	劉治浩	屈
（六）	龍翔	3	一二八	黃潤生	陳
（七）	大快活	2	一二三	何敬森	摩
（八）	美麗謊	8	一一八	胡活士	方
（九）	歡欣	11	一二五	朴仕能	吳
（十）	香車美人	5	一二四	告東尼	吳
（十一）	特別助	1	一二三	潘納	登

精選六環彩

（匡公）				
第三場	11	親上親	4	樂惠
第四場	1	國防衛星	7	恒威
第五場	5	安東尼奧		
第六場	5	皇冠勇士	4	靈駿
第七場	6	世界仔	8	江湖客
第八場	2	挑戰		
（南公）				
第三場	11	親上親	4	樂惠
第四場	1	國防衛星	9	鋼條
第五場	5	安東尼奧		
第六場	7	仙履皇	5	皇冠勇士
第七場	2	米路	6	世界仔
第八場	3	大利時	4	春風得意
（老惠）				
第三場	6	都好	11	親上親
第四場	1	國防衛星	6	一定夠運
第五場	5	安東尼奧	6	檳城
第六場	5	皇冠勇士	8	保常威
第七場	2	米路	8	江湖客
第八場	1	幸運好馬	4	春風得意

和味三重彩

第二場　麟驥　東寶　寶馬　幸運日

第四場　國防衛星　神通廣大　恒威　利必高

第六場　皇冠勇士　仙履皇　靈駿　喜來運

第八場　春風得意　大利時　挑戰　歡欣

富中求

第一場　密圈

第三場　超驥

第七場　江湖客

申力星

獨贏穿雲箭

第一場　3快旺財

第四場　6一定夠運

第五場　6檳城

（老惠提供）

今日心水馬提供

贏位對象

第四場：8蘋果樹（摩加利）

第七場：2米路（陳毓培）

第八場：10香車美人（告東尼）

一拖二連贏位

第六場　5皇冠勇士　4靈駿　7仙履皇

第七場　7財源廣進　2米路　8江湖客

•魯思•

今日兩地馬場預售　下週三公衆席馬牌

馬會新聞部昨午公佈，一九八四年三月十四日（星期三）賽事之公衆席入場章將在一九八四年三月十日（星期六）之賽事舉行時，在跑馬地馬場及沙田馬場預售。一如以往之安排，該等入場章將以一換一之方式發售，凡出示三月十日（星期六）賽事一枚公衆席入場章，會員來賓章或雙邊投注入場章者，將可購買一枚三月十四日（星期三）賽事之公衆席入場章。發售此等入場章之地點只限在沙田馬場公衆席三樓及跑馬地馬場公衆席一樓，發售時間由第一場賽事開跑前一小時開始至最後一場賽事完畢後半小時止。

今樂府

香港第一台（中波）七八三千赫

六時，節目與第二台相同。七時，「新聞天地」，（華南海域天氣報告）。八時，交通報告，「八十年代新界」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，新聞簡報，交通報告，繼續「八十年代新界」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，「有福同享」，卅分，新聞簡報。十一時，新聞簡報，交通報告，繼續「有福同享」，卅分，新聞簡報。十二時，新聞報告，猪牛價格報導，交通報告，繼續「有福同享」，卅分，新聞簡報。一時，新聞簡報，轉播沙田賽馬實況。天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，繼續「賽馬實況」。二時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。三時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。四時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」。五時，新聞簡報，繼續「賽馬實況」，（直至完畢為止），五十七分，漁農產品批發市價報導。六時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，十分，交通報告，卅分，新聞簡報，「空中結緣」。七時，新聞簡報，「文學花園」，卅分，新聞簡報，「開卷樂」第四十三輯。八時，轉播英國廣播電台普通話新聞，十分，「一週時評摘要」，卅分，新聞簡報，「手富的人生」。九時，轉播英國廣播電台粵語新聞節目，卅分，新聞報告，「漫遊歐劇世界」第一回。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告。

香港第二台（立體聲調頻）九四及一〇三兆赫

六時，新聞簡報，「星期六早晨」，卅分，新聞簡報。七時，新聞簡報，繼續「星期六早晨」。八時，新聞簡報，交通報告，繼續「星期六早晨」，卅分，新聞簡報，交通報告。九時，交通報告，「週末橋頭堡」，卅分，新聞簡報，交通報告。十時，新聞簡報，交通報告，繼續「週末橋頭堡」。十一時，新聞簡報，交通報告，「聽歌學英文」第四十五講，卅分。十二時，新聞簡報，交通報告，「電台人」。一時，新聞報告，天氣報告及華南海域天氣報告，交通報告，繼續「城市八爪魚」。二時，新聞簡報，交通報告，「青春交响曲」。三時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交响曲」。四時，新聞簡報，交通報告，繼續「青春交响曲」。五時，新聞簡報，交通報告，「青春交响曲」。六時，新聞簡報，交通報告，「日本流行榜」。七時，新聞簡報，繼續「日本流行榜」。八時，新聞簡報，「週末演奏廳」。十時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，音樂人音樂會：「黃金的年代」。十一時，新聞報告，十分，（第一、二台合），「優悠夜空中」。凌晨零時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「優悠夜空中」。一時，新聞簡報，繼續「優悠夜空中」。二時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」。三時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」。四時，新聞簡報，天氣報告及華南海域天氣報告，繼續「經談淺唱不夜天」。五時，新聞簡報，繼續「經談淺唱不夜天」至六時。

香港第五台（超短波調頻）九六及一〇五兆赫

六時，RELAY BBC WORLD SERVICE，四十五分，轉播英國廣播電台粵語新聞及「今晨節目」。七時，新聞簡報，「晨光共享」，（悠揚30），十五分，廿分，繼續「晨光共享」。八時，新聞簡報，交通報告，BBC FINANCIAL NEWS，（雙星伴月）。九時，新聞簡報，交通報告，五分，（上合超短波），（電話遊戲），卅分，新聞簡報，「週末瞭望台」。十時，新聞簡報，天氣報告，「小朋友時間」。十一時，新聞簡報，天氣報告，「小明星特輯」。十二時，「粵曲不離口」，卅分，「台前幕後虎度門」。一時，「七八轉粵曲」，卅分，新聞簡報，「潮劇選唱」。三時，新聞簡報，「戲劇春秋」。四時，新聞簡報，「樂在其中」。天氣報告，卅分，普通話節目：「國聲劇場」。五時至凌晨二時卅分，RELAY BBC WORLD SERVICE，凌晨二時卅分，THE END.

攝影圈

第七六一期
汪石羊主編

以中國文化的眼光 欣賞西方攝影藝術

刪繁就簡三春樹 領異標新二月花

湯姆柏頓於一九七五年離開學院，當時廿三歲，他以自由職業攝影師身份到各畫廊拜會有關負責人及美術主任，展示他的風景作品，發揮他的詩情畫意的風格。

他的風景作品是有很濃厚天然佳趣，一九七五年並獲美國之流行攝影雜誌專文介紹。

柏頓目前仍致力風景畫拍攝，不過風格趨向抽象，他熱愛大自然之情充份反映於他的作品上，對中國文化有些吻合。

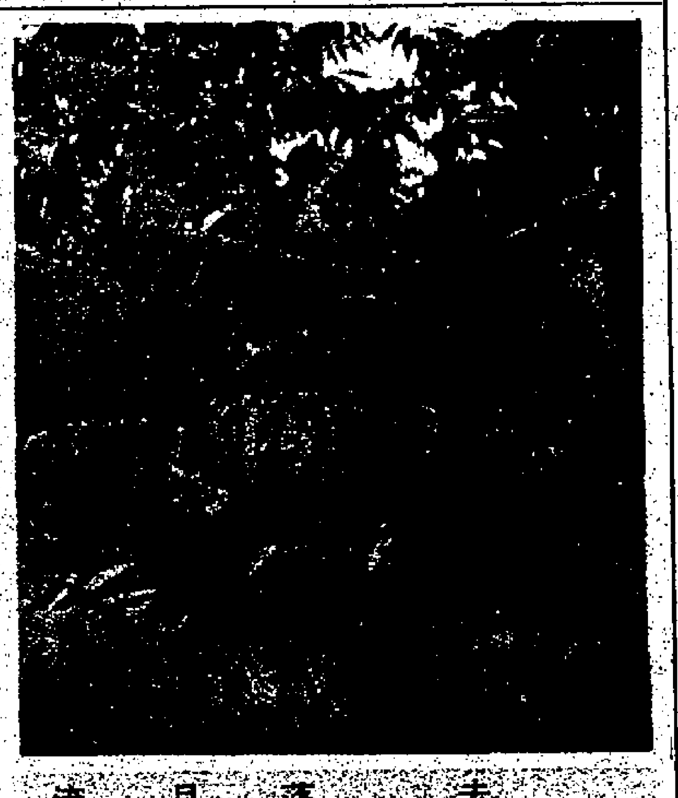
當他讀完書出校門時，正如其他年青人一樣，而對一個「現實世界」的壓力，首先要找一份職業及去賺錢。湯姆知道抽象性藝術，並不容易找市場，所以他主力於拍現實及具體的山水畫面，迫得把自己興趣降於次位。

今天他已能擺脫這樣的縛束，他可自由自在拍自己喜歡的東西，不受商業攝影時常干擾他的構思。

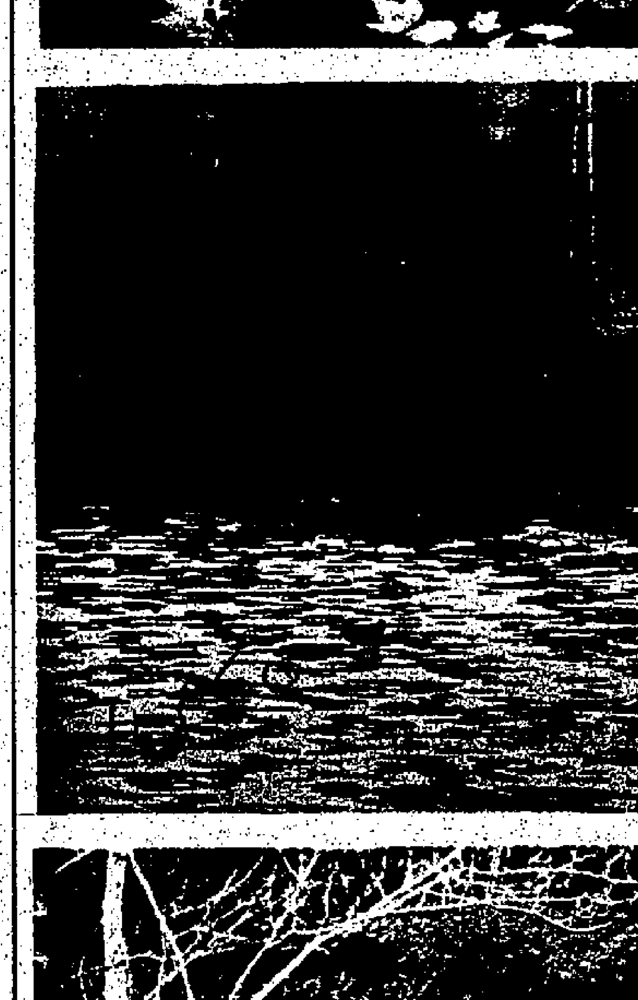
柏頓現年卅二歲，他熱愛戶外生活，小孩的時候，他與家人在新咸士輝雅森林渡過整個暑假。其後他成爲一位出色自然學家，但他拍攝時候卻拋棄以自然學家眼光去看大自然。他的作品有清新感，靠本身的直覺。

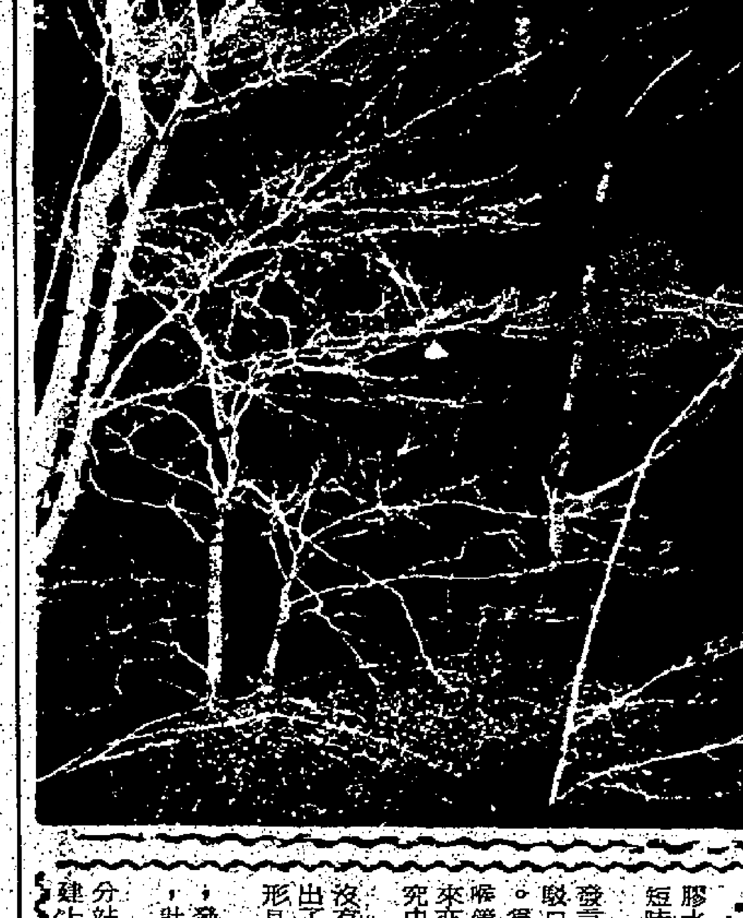
雖然其他風景攝影師都轉用大底片，但柏頓始終如一，愛用他的卅五米相機。爲了拍得畫面景物纖毫畢現，有如我國的工筆畫他是喜用三腳架，收細光圈，曝光由四份一秒至兩秒，同時爲了增加穩定，他把相機內反光板鎖起。

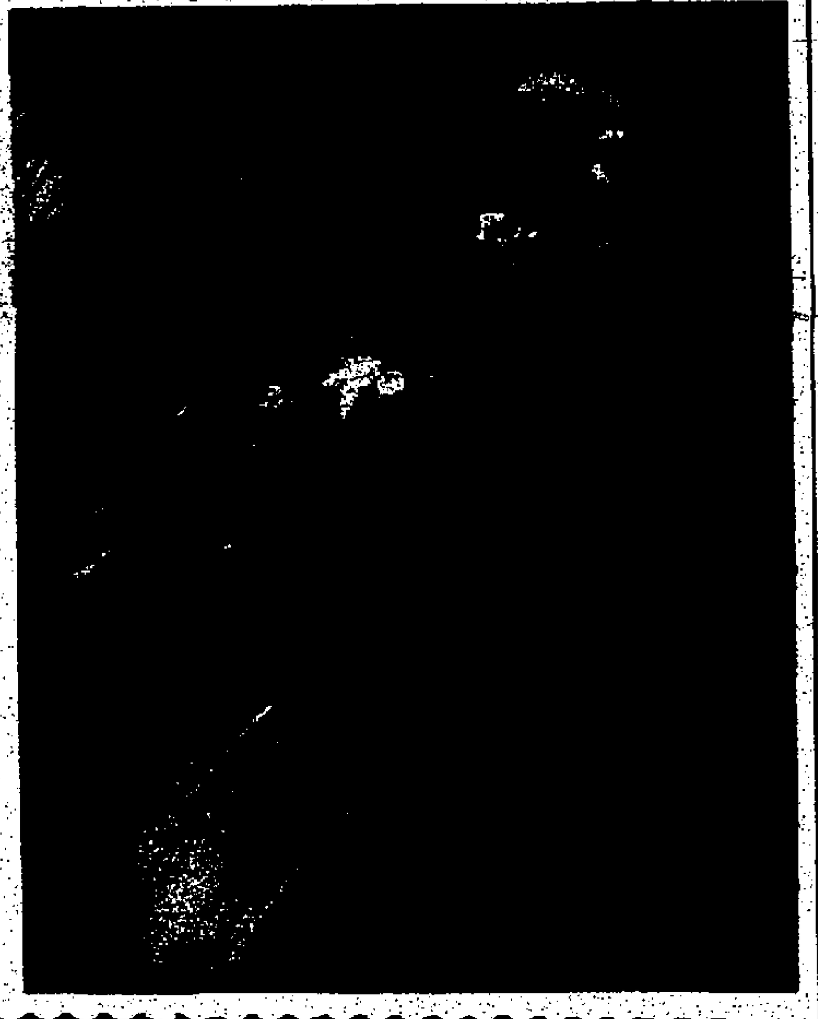
本輯所有照片是用柯達康廿五彩色菲林拍攝。你會發覺其彩色十分艷麗飽滿，原來他通常喜歡在每日早晚天雨之後才拍照，那時一切都顯得清新而且光綫比較擴散。他又會用偏光鏡把不需要反光消去及使顏色更飽滿。有時會發揮出一些中國詩情與韻味。



圖片說明
①流水落花春去也。
②天上人間？
③秋雨梧桐葉落時。
④楓葉紅於二月花。
⑤忍看殘葉隨流水。







香港攝影學會新閣 譚寧當選蟬聯會長

香港攝影學會八四至八五年度委員會已在會員大會公開投票選出，同時邀請幾位熱心會友參加會務工作，共同推進香港攝影藝術的發展，茲將委員會各部人選詳列如下：

香港攝影學會委員會

會長：譚寧，副會長：張錦濤，副會長：劉擎波，秘書：譚錦超，司庫：程偉成，沙龍主席：胡志超，月賽主席：余穎信，總務組主席：郭志雲，活動組主席：楊柳齊，名銜組主席：張雄川，月報編輯：譚錦超，學術組主席：張錦濤，會務組主席：胡佳，會員組主席：陳國鴻，技術組主席：關彼得，當然委員：張雄川，當然委員：梁超文，常務委員：趙善泉，常務委員：莊耀家，常務委員：劉國光，常務委員：譚國鎏，常務委員：任啓思，常務委員：袁偉民。

卅五米厘攝影會 蔡德光當選董事局主席 羅章堯蟬聯執委會會長

香港卅五米厘攝影研究會八四年度董事局及執行委員會經改選後成員名單如下：董事局主席：蔡德光。副主席：周深、翁瑞祺。董事：陳慕堯、呂昭雄、鄭鈞濤。名譽董事：梁約翰。執行委員會會長：羅章堯。副會長：伍麗嫦。秘書：葉興棟。司庫：陳銘。沙龍主席：區樹根、朱偉强。總務：區樹根、陳興聯、梅勝棠、天賜。名銜考試主席：陳銘。學術組：羅章堯、馮漢紀。活動組：李家浩、伍麗嫦、陳興聯。公關：余穎信。燈光組：伍麗嫦、陳興聯。月賽組：李栢斯、劉世榮、區樹根、梅勝棠、陳興聯。美術組：郭曉波。月報編輯：劉世榮。執行委員：余穎信。當然委員：陳銘。邀請委員：易勝球、梁羨華、岑家寶。義務核數師：胡紹華。

影聯攝影學會 會員月賽揭曉

影聯攝影學會於二月月會評閱委員攝影比賽，彩色甲、乙組及黑白甲、乙組由鄭鈞濤，蘇棉煥，祁錦華担任評選，入選名單如下：

彩色甲組：冠軍：岑嘉洪，雙魚戲水。亞軍：潘兆文，靜物習作。季軍：呂栢棠，運竹工人。優異：梁振榮，風箏樂。優異：潘祖流，銀色世界。優異：關煜健，FREEDOM INSKY。

彩色乙組：冠軍：陳炳權，歸途。亞軍：陳冠雄，四野拾趣。季軍：李曙明，粉飾一新。優異：陳鴻輝，窺視。優異：葉健全，歸依我佛。優異：陳少雄，花式表演。

黑白甲組：冠軍：李天保，晨曦早渡。亞軍：羅启榮，各得其所。季軍：陳偉光，案頭擺設。優異：李保華，工作的火花。優異：梁志衡，偶拾。優異：李天保，浪的旋律。

黑白乙組：冠軍：周月珠，冰上舞姿。亞軍：楊惠瓊，工餘片刻。季軍：周國玲，祈求。優異：李一堅，船。優異：李玉霞，工作的規律。優異：周月珠，喀！小妹快穿過。

影聯二月份之幻燈組由黃偉超，羅志勤，吳國樑担任評選如下：幻燈片組：冠軍：戴富强，晨渡。亞軍：羅启榮，飛上枝頭。季軍：康馬駿，經姿優舞。優異：康馬駿，金龍旋。優異：劉華泰，鐵騎英姿。優異：梁振榮，攻防戰。

天天日報與影聯攝影學會合辦之戶外專題賽由天天日報胡兆榮，黃錦添，黃偉超，羅志勤，吳國樑担任評選如下：冠軍：周志成，亞軍：何維樂，季軍：李曙明。優異：劉超，盧富雄，秦佐華，胡錫禧，袁栢年。

東區青年攝影會 廿五西貢有活動

東區青年攝影會，已獲政府批準新團註冊。現定三月廿五日（星期日）在環境優美西貢戶外康樂中心，舉行大型攝影活動。

內容豐富，包括：時裝、民族舞蹈、跳彈床、射箭等造型。並由[illegible]、張錦濤等担任指導。黃潤森策劃，生力啤贊助名貴獎品抽獎。午餐中式園柏，豪華巴士接送。每劵二十八元，僅小量公開，售完即止。售劵處：中環士丹利街永佳攝影器材有限公司及旺角通菜街萬成攝影器材公司。

卅五米厘會 鳳溪有活動

卅五米厘攝影研究會；本年度春季攝影大活動，定三月十八日在鳳溪中學舉行。該校園佈置優美，尤以綫條見稱，爲春日攝影好場地。車費連午膳三十五元。由李家浩，伍麗嫦任領隊；周深，翁瑞祺，陳銘，郭曉波，郭俊偉任攝影指導。歡迎會員及影友參加。集合地點：九龍尖沙咀廣東道海洋中心對面旅遊停車場，上午九時出發。售票處：（一）本會會所；（二）洛克道特麗彩色沖晒中心；（三）九龍亞皆老街龍翔攝影器材公司。

聖類斯校友會中學主辦 柯達有限公司贊助 全港學生攝影比賽

是次比賽由聖類斯校友會中學攝影學會主辦，歡迎全港各中學、專上學院、大學之日校學生參加。比賽分黑白及彩色照片組，照片尺寸爲8×10至16×20吋，並須裝裱於16×20吋裱咭上。

收件日期於三月十三日開始，四月十三日截止；收件地點如下：①聖類斯校友會中學（洛克道三三七號），②雄鷹影音器材公司（中環興隆街三十一號），③廣大攝影材料行（中環士丹利街十四號），④聖類斯學生輔導中心（旺角彌敦道七五七號），⑤飛翔攝影材料中心（亞皆老街六十四號），⑥何文田青年中心（何文田邨第一座），詳細資料可於收件期內向以上地點查詢。

評判名單：黑白照片組——馮漢紀先生、楊孫建先生、黃其新先生、陳亞覲先生，彩色照片組——馮君實先生、唐小超先生、馮漢紀先生、陳亞覲先生。

女青牛頭角中心 二月份月賽評定

基督教女青年會（牛頭角中心）銀河攝影會二月份月賽，經評判黃卓倫、潘賽榮等評定，成績如下：

照片組
冠軍：王吉祥（童眞）
亞軍：林雯華（少女）
季軍：方海强（放下重担）
優異：嚴全明（期待） 楊幸華（烟花）

幻燈片組
冠軍：黃志全（好奇者）
亞軍：黃志全（扮小丑）
季軍：方海强（飛馳）
優異：許健祥（烟花匯演迎新歲） 王吉祥（落日餘暉）

港九珠寶首飾業文員會 攝影組主辦——攝影講座

主講者：本會攝影顧問——陳東龍
講題：吉林之冬
日期：一九八四年三月十四日（星期三）
地點：中環租庇利街萬安大廈四樓本會禮堂
內容：介紹怎樣拍攝雪地風光，陳君曾多次踏足中國東北拍攝，經驗豐富。

本組現正積極籌備攝影講座，力邀攝影名家親臨主講，並得本會攝影顧問鼎力支持，機會難逢，請勿錯過，費用全免，歡迎會員攜友參加。

眞道攝影會 二月份雙月賽成績

眞道攝影會，二月份雙月賽成績結果公佈，評判：林偉翠，鄺耀祖，黃永耀，湯榮基，王仲德：（A）黑白照片組：①翁鴻卓（貧梅），②周月珠（童眞），③黃國良（小小的收穫），優異：黃國良（靜物習作），翁鴻卓（手車伕生涯）（B）彩色照片組：①羅嘉文（齊力起帆），②張子强（歡笑滿人間），③彭泉（高歌一曲），優異：黃文超（風箏樂），羅嘉文（晨曦照羣羊），（C）照片初級組：①羅達强，②羅達强，③張志文，優異：張志文，羅達强，（D）八三年度黑白照片全年最高積分獎：黃國良，（E）八三年度彩色照片全年最高積分獎：何應文，（F）八三年度全年最佳黑白照片：鄺展才（滄桑客），（G）八三年度全年最佳彩色照片：林時順（雙魚圖）。

本會下季雙月賽於四月份在會所舉行。

恩典會月賽 三月份成績

恩典攝影學會三月份月賽已於三日舉行，邀請名攝影家謝健邦、鄺彰祖、張金漢三位担任評選席，結果如下：

黑白照片甲組冠軍顏百龍（上學去）亞軍李天保（北國之晨）季軍羅禮森（母與女）兩優異顏百龍（第一個顧客、勝負未分。）

黑白照片乙組：冠軍及季軍黃超鴻（節節領先、油漆工作。）亞軍莫金鳳（倚欄細訴）優異曾志鴻（斜陽夕照伴歸途）優異黃志明（一飛沖天）。

幻燈片組：冠亞軍曾光樺（金龍轉、畫面譜）季軍黃卓儉（祈求）優異馮浩佳（奮力一跳）李文光（相遇）。

四月份月會定於四月六日舉行，仍假座中環紅寶石餐廳舉行，參加賽會友請於七時半至八時交相到月賽部，以方便工作。

明愛會新閣組成 黃忠堅蟬聯會長

香港明愛攝影學會八四年度執行委員會，經已組成新閣，結果由黃忠堅蟬聯會長，委員會名單如下：副會長：陳新偉，鄧炎槽；秘書：周富生；司庫：莫國昌；總務：蘇煥眞，梁錦佳；公關：雷明輝，蔣慶强；活動：陳學强，馮志偉；月賽：梅勝業，梁羨華，劉世榮，岑家寶；聯展：李澤銘；名銜：梁建能；名譽會長：羅漢光；當然顧問：陳兆琨，何沛章，李永康；委員：阮光發，李志安，林有。

明愛會三月份月賽定於三月八日晚上七時於中環紅寶石餐廳舉行。除餐會及月賽外，更邀得怡和商務拓展有限公司代表頒發八三年度錦標盃獎品。

八四年度首次大活動定於四月初舉行，詳情將於月會內公佈。

九龍攝影學會 十三舉行月會

九龍攝影學會三月份月會定三月十三日（星期二）下午七時，假座窩打老道紅寶石餐廳舉行，節目計有：聚餐、抽獎、各組月賽及三R專題賽（凡參加三月份戶外活動所拍得之照片均可參加），聚餐前並有靜物攤位供影友拍攝，凡參加者請自備三腳架及失打繩。

光圈與景深

溫故知新

史東

攝影技術上的普通常識；每一個相機都有鏡頭的，每一個鏡頭裏面都有光圈與快門的設備。一般的攝影理論；光圈是控制經過鏡頭射進相機內的菲林所得的光線之多少，快門是根據主體的動作之快慢而採取快或慢的快門速度，以求拍攝到主體的動作「停頓」下來。

第二個講法就是光線强的時候用細一點的光圈，光線弱的時候用大一點的光圈。

不過有時拍攝某一種主體，當時的環境，光線是很强的，也有人喜歡用大的光圈，而採用極高速度的快門。

也有在一個光綫很弱的環境中也有人喜歡用很細的光圈，寧願把攝影機架在一個三脚架上，採用很長的曝光，時間去配合這細小的光圈而希望得到足夠的曝光這種似乎是不合常理的攝法，其實這是較有經驗的攝影者利用光圈去操縱「景深」的方法，利用光圈去操縱景深是影友們對攝影技術發展中一個很重要的基本常識。

一般初學的影友，拍攝了一張照片，起碼的目標是照片的主體要有一個清楚的形像。但是日子久了，便會希望有一種對主體與背景的選擇的權力，因爲攝影的鏡頭，一般來說是「兼收幷蓄」的，而繪畫者是有取捨的自由；即是說你在街上拍攝一個人，這個人的背景與環境全部都會給鏡頭攝取了，如果你是一個畫家，當你替一個人寫像，你可以把他的像寫在畫面當中，這個人的背景，如果你認爲是「雜亂無章」的，你可以不把它寫入畫中。

一般性的攝影便不同了，尤其是最近盛行的全自動攝影機，在太陽光綫之下去拍攝，不論風景或人像，由於自動感應的曝光方法，光圈一定的很細，目的是使到一切主體與背景或是其他的物體都會清楚玲瓏。有時拍到一個主體自己認爲相當理想，而背後是「亂七八糟」的，照片拍出來就會感到失望了，因此如果你用的不是一個全自動的小型機，而是一個可以自己控制的光圈與快門的，便要研究一下，怎樣去控制光圈而使主體離開背景，或者說是令主體現得清楚使背景一拍得模糊，在攝影技術的述語上就是「操縱景深」。

新邨消息

居屋樓宇按揭貸款 新利率降至十厘半

三月起新利率一年內固定不變

在近期市面銀行利率偏於低水平下，當局決定將居者有其屋樓宇按揭貸款由原來十四厘減至十厘半，並由三月初起生效。

是以調減利率乃爲有關方面歷年作四次季節性的調整措施之一，由金融事務科及參與協議的銀行，制訂一個供居屋業主貸款的利率，而在前一期利率公佈後居屋業主申請貸款，便會固定一年時間，始再作變動。

房屋署居者有其屋中心房屋事務經理馮冠琛會對本報記者表示，爲保障居者有其屋業主貸款置業的利率處於穩定水平，當局特與一些銀行簽訂保證協議，以提供一個較外間銀行爲低的貸款利息。

基於近月來本港市面銀行利率水平下降，故本報已曾報導在本月初進行前季例行檢討居者有其屋樓宇按揭貸款利率時，將會調減現時十四厘的利率至接近甚或低於外間銀行之低息水平。

有關方面於本月七日經研討後即作出決定，將利率調降至十厘半，最近購買居屋者即照此利率進行樓宇按揭貸款。

有鑑於此，在三月後至另一季再訂立新利率前申請貸款置業之居屋業主，將以十厘半作爲未來一年貸款所繳付之利息。

換言之，在政策的限制下，任何居屋業主申請貸款時所給予之利率，必須維持一年時間不變，所以已申請貸款之業主則不能更改原來利率數字。

房屋署實行這個一年固定利率之措施，目的在固定的利率供款下，業主在一年期內可有一個穩定開支預算，直至一年後按另一個利率供款時，也同樣是爲期一年不變，此舉優點在於保障業主每月供款開支。

原則上，每一位居屋業主在辦理樓宇按揭貸款時，必須與那些和港府訂立保證協議之銀行簽約申請貸款，但在一些個別特殊情況下，則可獲豁免，如部份業主得到其受僱之機構房屋特惠津貼，給予微少利息貸款者，這些業主大都可向當局申請往外間銀行辦理樓宇按揭貸款，通常均獲得批准，發予證明書。（佳）

市區屋邨通訊

順天巴士站建上蓋 工程於短期內進行

大廈鹹水短缺現象已獲得改善

順天邨巴士總站建上蓋的計劃，預期可以在短期內實現，而大廈鹹水供應經常短缺的現象，亦已獲得改善。

居住在順天邨天池樓的一位居民來函本報，談及其所住樓宇的鹹水供應問題。居民指出：自入伙以來，新居的樓宇每隔一段時間，便沒有鹹水供應沖厠，有時候，辦事處會貼出告示指出停止供應鹹水的原因，例如水泵壞了，或者是修理水管等種種理由，可惜，恢復正常不久，又再次發生毛病，修理等於白費。

他表示不明白何以經常沒有鹹水供應，奇怪房屋署何以沒有一勞永逸的解決辦法。

記者向順天邨辦事處轉達居民的投訴，據辦事處一位發言人解釋，鹹水停止供應，一般是在兩種情況下發生，例如在農曆新年之前，整個觀塘區都缺乏鹹水沖厠，不獨順天邨爲然，這是水務局的問題。

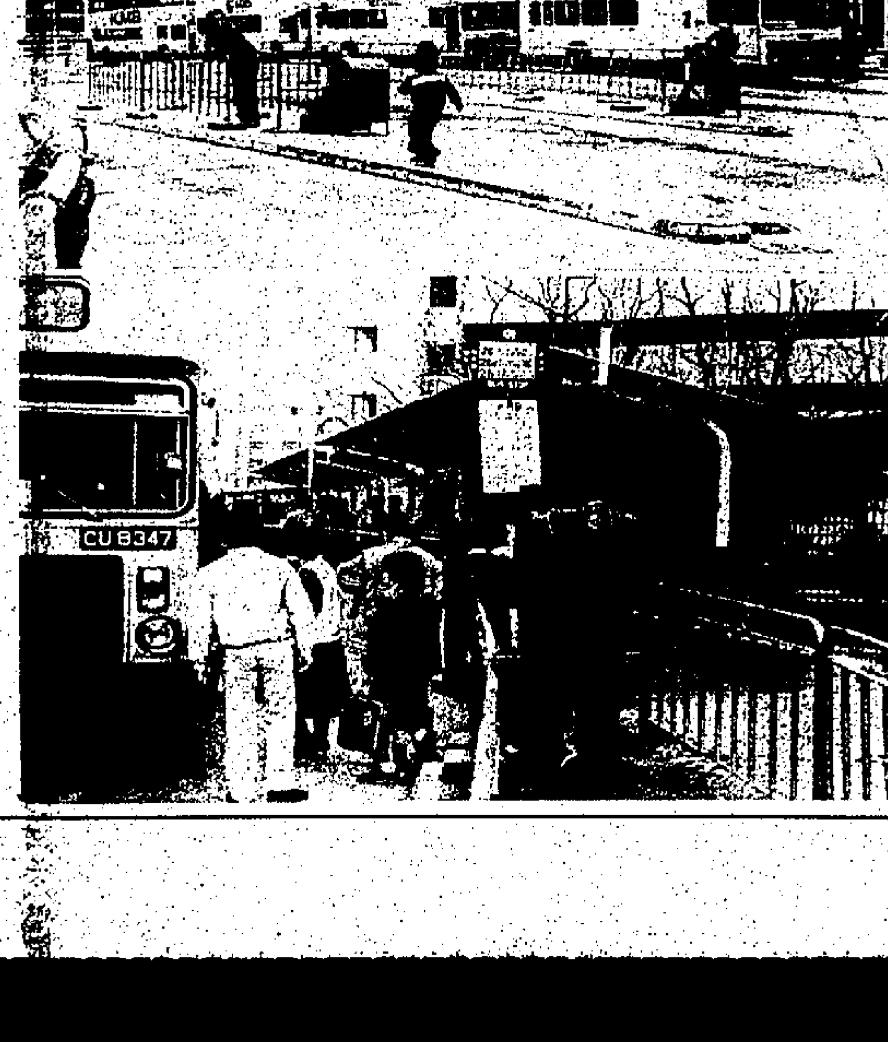
另一個沒有鹹水的情況，就是因爲大廈的供水系統發生故障。發言人稱：以前大廈的水管是採用PVC膠管，喉管很容易爆裂，進行修理的時候，便要暫停供水，因爲需要修補喉管，同時又要等膠水乾透，所以工程要了要持續幾日，帶來短時期的不便。

何以修理之後，不久又會發生問題，該發言人說，唯會爆裂，更換一截新管之後，駁口不能負荷水壓，結果，很快又發生故障。爲此之故，辦事處已將天地樓發生問題的喉管換了鐵管，相信會比較耐用，不過，將來亦會有生銹之虞，一勞永逸的辦法仍在研究中。

發言人稱：自從更換鐵管之後，問題已沒有再發生，只是在上個月因爲喉管之閘口出了毛病，故亦停止過供應鹹水，但這種情形是很少發生的。

居民亦問及邨內巴士總站建上蓋的問題，發言人表示這是由巴士公司及路政部負責，計劃已經批准，相信在短期內便可實現。

據記者所見，毗降順天邨的順安邨巴士分站，最近已加建了上蓋，預料順天邨車站建上蓋的工程亦將隨着展開。



（上）順天邨巴士總站即將建上蓋。（下）毗降順安邨之巴士站最近已加建上蓋。

屋邨車位減租 成績並不理想

減租計劃仍將擴展至其他屋邨

縱使以減價形式吸引居民租賃停車場車位，但房屋署在公屋及居屋推行這個計劃所收之成效頗欠理想；雖然如此，當局仍會將這項計劃，推展至其他屋邨或居屋，以求繼續努力鼓勵居民使用屋邨車位。

在本年初，房屋署試驗在新界九個公共屋邨及居屋之停車場內月租停車位調減爲原來價格之九折收費，用以吸引車主租用停車場內車位，及可改善個別停車場之空置情況。

爲配合減租計劃，房屋署並嚴厲取締有關屋邨及居屋的違例泊車情況，藉此改善屋邨環境及鼓勵居民善用邨內泊車設施。

不過，有關措施所收到之效果，與房屋署擬訂者相距甚大，其中，有些屋邨在實行減租後，僅能比前多租出十餘個單位。

有關方面認爲，效果未如理想的原因，主要是新市鎮的空置土地較多，邨民寧願將車輛停泊於就近空地，甚或在屋邨外街道作違例泊車，以求節省開支也不願付出租金租用泊車位。

除此之外，由於該等屋邨座落地點距市鎮中心較遠，故此也未能吸引邨外民民使用車位，以影响減租計劃之成效。

雖然屋邨及居屋停車場減租初期所得之效果欠佳，但房屋署並不因此而取銷這個計劃，相反更將這個計劃再予擴展至其他新市鎮公屋或居屋。

據悉，房屋署已計劃在屯門之兆安苑，兆康苑及兆山苑施行第二階段之推廣，依照原來所訂，上述居屋之停車場月租車位，租金將作九折收費，以求鼓勵居民善用車位，同時減低停車場之空置情況。

但該項減租計劃未考慮推展至屯門湖景邨，山景邨，蝴蝶邨，原因爲這些屋邨附近仍有頗多尚未發展空地尚地作停泊車輛之用，因此當局在現階段不會將這些屋邨列入減租計劃之內，然而，待有關空地作充份發展後始再作考慮。

正如上週本報曾報導，屯門四B區居民渴望當局設立合法車位或興建停車場，反映新界各新市鎮部份區域均有車位不足之情況，但不少屋邨或居屋內之停車場車位卻有空置現象，其中大部爲空置二至三成車位。

爲求減輕新市鎮中心的車位不足，善用屋邨設施及取締屋邨範圍內之非法泊車問題，房屋署特於今年一月起，在屯門安定邨、友愛邨、三聖邨，荃灣象山邨、石圍角邨、大窩口邨、麗瑤邨，大埔大元邨及居屋宏福苑，約千多個月租車位實行九折收費，將每月原爲三百九十元租金減至三百五十元。

群言堂

深水埗居聯會 反對四邨加租

編輯先生：

深水埗居民聯誼會就房屋署對蘇屋等四個屋邨大幅度加租問題，進行對蘇屋邨之會員抽樓調查，表示對房屋署是次加租幅度不滿者佔百份之九十五。

本會日前舉行理事會擴大會議，討論房屋署於四月一日起在蘇屋、北角、西環、華富等四個屋邨提高租金問題，本會理事聽取蘇屋會員代表報告房屋署書面通知各座樓由百份之三十一至百份之四十租金加幅及不滿意見，決定致函房屋司及房屋署長，表示本會反對房屋署過高之租金加幅。本會理事認爲，房屋署加租通知書將公共房屋之租值與私人住宅樓宇相提並論，實有違公共房屋是爲香港低薪人士而設的初衷，但加租幅度卻又超過私人管制樓宇之加幅，在情在理，也說不過去。本會正在繼續調查了解蘇屋邨之會員和居民意見，稍後將向有關當局提出具體要求。

本會認爲，四月一日蘇屋邨租金之加幅，超過過往每次加租幅度，而該屋邨乃落成於二十多年前，以當時地價和建築費用之低廉，實早已收回成本有餘，況且該邨由於早期建成，設備簡陋，休息及娛樂場所亦感不足，實不應大幅度加租。以目前受薪階層每年的加薪幅度，不過百份之十左右，而通貨膨脹日增，而臨如此加幅，無異百上加斤，屋邨居民實難於負租。本會希望當局體恤民艱，在工商業還處於困難時期實不宜加租過高，以保障民生。

深水埗居民聯誼會
秘書：陳志誠代行

日圓逐漸抬港物價

工業原料價先扳電器百貨加幅不顯著

有關商人正密切注視日圓走勢，如繼續上升則日本貨價會全面調高。近來正是消費市場淡季，業商對是否加價感進退維谷。日貨原料類居多，今後成本迭升，對港產出口有連鎖性不利。

（特訊）近日日圓對港元大升，導致日本電器進口成本增重，但零銷價格暫時保持平穩。目前有關商人正在密切注視着日圓稍後的變動情形。

據電器行商人表示，近期間日圓大幅上升，對港元的升幅已達百分之五，導致日本電器的進口成本大爲增重。不過，暫時零銷價仍保持平穩，未作調升，原因是近來正處電器淡銷期，銷量不多，如加價對生意影響會很大，而且目前電器行及代理商仍有很多存貨，這些存貨並未受到今次匯水上升的影響。

商人稱：目前有關電器商人正密切注視稍後日圓的走勢。如果升勢持續，則各類電器的售價定會調高。本港電器市場大部份爲日本貨。

商人表示，去年八、九月間港元大跌的時候，電器價格亦會兩次提高，使去年電器價格的升幅共達二成以上。由於去年冷氣機的市道較佳，價格的升幅亦較大。商人說，去年十月開始港元回穩，近半年來電器售價無大變動，如果日圓的波動不大的話，今年夏季冷氣機旺銷時，價格可望保持去年尾的水平。

商人說，目前正是電器市場的青黃不接期，生意甚淡，估計淡市將維持至五月間。

（特訊）由於日圓的上升，使日本工業原料的進口價已告上升，不過升幅暫時不大。

綜合消息報導：由於日圓大幅上升，已使日本鐵枝的價格上升。不過，日本鐵枝佔本港市場的比率不大，暫時對建築業無大影響。

紙商說，春節假期過後本港市場對各類紙張的需求增加，日本貨價輕微上升，近日日圓大幅升值，價格再稍調高。由於市場競爭激烈，日本紙張價格受到一定的壓抑。不過，由於國際紙張價格趨高，紙價在稍後可能會持續攀升。

塑膠原料商說，去年港元大跌時塑料價會作較大幅度的上升，但稍後港元的回穩而下降。近日日圓升值，使塑料價升高百分三左右。

電子零件方面，近日進口商亦將原料及零件價格稍爲調升，以抵銷日圓升值的影響。

另據百貨商人說，日本時裝、皮鞋、衣物、化粧品、文具等價格近日暫時未作調升，這一事是由於各百貨公司有存貨所致，而另方面則是目前正值淡市，商人不想加價影響生意。不過，如果稍後日圓續升，則不得不調高價格，如果保持平穩，在到生意好轉時亦會將售價略提升。

攝影器材商人表示，由於本港攝影器材市場大部份來自日本，故日圓的上升使進口成本大爲增重，但由於目前仍銷存貨，零售價暫未調升。而在去年，日圓的升值使攝影器材、菲林價格數次調。

工業界人士稱：由於本港工業所需工業原料有很大部份來自日本，有些甚至是單靠日本進口（例如部份電子零件），故此日匯上漲導致原料價格提高，將會使工業產品成本增重。另方面，由於港產品在海外市場的競爭不利。此舉對於產出口日本甚少，故日圓升值對刺激港貨輸日作用不大。

（特訊）因日圓兌美元波動大，本港進口日本貨品正遭到强大的加價壓力，日本進口商正密切注視這個動態，倘若匯率波動進一步擴大，進口商或代理考慮提高貨價。日圓兌港元近日亦上升接近百分之五，影響本港部份日本消品進口。

消費品進口商指出，日圓兌港元波幅在百份之二是可以忍受，暫時不加價，如匯水波幅超過百份之五至十，方進一步考慮加價。

建材方面，日本商行表示：剛收到日本高拉力鋼筋銷港新價由每噸六萬二千五百日圓，以二．二〇〇兌美元伸算，每噸爲二百八十四美元，比一周前二百六十美元，上升百分之九，除了百分之五匯水上漲之外，亦因廢鐵價上升致貨價升百分之四，入口商本地存貨已每担提高二至三元不等。

此外，因匯率波動，日本部份金屬商暫不接受訂盤，以觀察匯價走勢。

歐日塑膠原料來價因匯水上升百分之三，印刷及包裝工業用紙亦提高，電子表用的石英，顯視版及微型電腦均受影響。

香港日立有限公司董事梁文表示，目前日圓的波幅亦窄，他們未有調整價格的打算，他說倘若匯水進一步波動的話，加價在所難免。

他指出，該公司由於是日本日立電器直接分公司關係，故在適應日圓波動上較爲靈活。

他透露該公司每年三月廿一日均作電器售價檢討，惟今年亦僅有部份電器作輕微售價的調整而已。

他指出，目前音響銷售情況較爲低落，冷氣機開始乘勢推出，爲提高銷貨量，售價暫時未有作明顯調整。

中原電器公司簡志雄表示，他們訂購日本電器雖以日圓爲單位，但對目前日圓的波幅不會這樣敏感，況且幅度不大。

他亦表示目前電器市場自過年後是一段青黃不接期，到三月底冷氣機等夏季應銷用品才開始好銷，現時一段最暢銷貨品是電視機，錄影機和抽濕機等。

台灣開放藥材進口消息刺激

藥材市道醞釀大變

一般預料將會產生有利冲擊，不少滯銷貨品將蒙裨益。港藥材市較會抽緊，昂高之台灣藥材價格將較穩定。但迄昨港商尚屬保守，未見搶購。

（特訊）台灣開放藥材自由進口及傳中國大陸加强管制內貿貨品外銷消息刺激，港市藥材醞釀突變，市道料可因此轉活，有關方面正密切注視事態，台灣市道與雙方貿易交流之發展。

據台灣消息報導：台灣經濟部國際貿易局公告解除鹿茸等中藥材，板鴨、香腸、火腿等肉食加工品，各種含絲織成份的紡織品，人髮及松香等一千一百五十七節貨品的地區採購限制，其中一、一二七節開放自由進口，卅節仍附有檢疫等簽審規定。

據國貿局指出，開放進口的一一五七節貨品，過去基於涉及匪貨防止流入的顧慮，分別規定「限向歐美地區」、「限向港澳以外自由地區」、「限向港澳星馬（包括北部婆羅洲）日本以外地區」等地區採購限制，惟經行政院力行小組專案討論後，認爲防止匪貨流入已有「取締匪偽物品辦法」，不須要另訂地區採購限制，造成匪區以外地區該類貨品的進口，因此決定解除限制開放進口。

國貿局表示，解除地區採購限制的各項貨品中，除卅節加工食品須附檢疫規定外，餘均開放自由進口。

國貿局指出，該局公告解除一一五七節貨品的地區採購限制後，目前准許進口類貨品中附有地區採購限制的貨品事除一三四節，包括錄影機等電器產品，小客車，魚類等，該局將繼續協調有關單位，就其無繼續限制必要的予以開放進口。

本港藥材貿易商表示，由於缺乏較詳細的資料，故暫時尚未能清楚知道台灣放寬中藥自由進口後的結果，究竟會對本港產生多大的冲擊力，當然，這種冲擊力是利好的。

就初步的概念推測，本港藥材市場會因此而整體好轉，尤其是年來中國大陸貨源供應減少的環境下，台灣市場較龐大的購買力，不少滯銷的貨品，將會蒙受裨益。

長期以來，台灣是本港藥材轉銷的最大市場，由於非自由進口關係，該地藥材價格很貴，現寬自由進口後，該地商家更能掌握市道變化而進行買賣，使藥材價格趨於穩定。

另方面，市場傳出中國大陸在四月一日開始，將嚴格管制內貿貨出口，如果此項傳言屬實，本港藥材價格將有一定程度的抽緊。

自從中國大陸放寬經濟後，水客貨和內貿貨品充塲，已成爲商人購進較康價貨源的途徑，因此，這一較康價供貨途徑堵塞後而外貿部供貨量抽緊的情況下，自然會刺激貨價漲升，這一消息現正受到業商所重視。

由於本港貨銷力弱和消息傳言未見詳細，因此，商人買貨態度仍見保守，只對若干底存量薄品種適量補充，並沒有搶貨候市的現象。近期較受注意的品種有車前子，菊花，吐絲子等。

甘肅新四等紋黨每担一萬六千元，新五等九千元，甘肅西四等紋黨每担七千二百元至八千六百元，小紋黨節每担五千八百元，小天水黨每担二千八百元，五等貴州黨每担二千八百元，六十田頭七每斤六百元，八十頭每斤四百五十元至四百八十元，寧夏散特杞每担一萬三千五百元，田杞每担九千八百元，新河北血杞每担五千八百元，湖北乙平片每担一萬五千五百元，西平北每担五千元，片絲每担二千元。

三等湖北方茯块每担三千元，三等貴州平片每担五力二百元，四等雲苓每担六千二百元至六千五百元，統白芷每担一千八百元，十二支河南山每担五千八百元，十四支每担三千二百元，三等浙朮每担二千元，二等浙朮每担二千四百元，包裝大白朮每担二千四百元至二千六百元，包裝統白朮每担一千八百元，中色中勿花每担四千元至四千八百元，一等淛貝每担三萬六千元至三萬八千元，一等肖貝每担二萬六千元至三萬元，公司封庄蟲草每斤一千六百五十元。

公司川芎片每盒二十一元，二等散川芎片每担一千九百元，統川芎每担一千八百元，貢菊花每封十七元，頭肥淮牛七每担二千八百元，憑樣統牛七每担一千七百元至二千一百元，公司大子沙參每担二千二百元，統裝白芍每担一千五用元，一等公司亞芍每担二千二百元，內蒙寸風每担二千三百元，大條把防風每担二千八百元，淡冬花每担二千元，加工小柴胡每担三千六百元至四千二百元。

日本訂價報漲台灣中共無新盤

鋼鐵港市存倉減少 刺激現貨升百分七

目前建築工程尚緩銷量未見增加

（特訊）日本鋼鐵訂價報漲，台灣及中國大陸鋼鐵新貨盤未有報來，本港存倉貨量減少，現貨價格刺激提高百分之五至百分之七。但目前建築工程仍多放緩，銷量未能增加。

昨（九日）據建築材料商透露：日本高拉力鋼筋訂價報漲，四月付船新訂價提高百分之五。大阪離岸價十至十二公厘徑每噸報價六萬四千五百日圓；十六至卅二公厘徑每噸報價六萬二千五百日圓。港商認爲訂價偏高，觀望未敢訂購。台灣及中國大陸高拉力鋼筋新貨盤未有報來。現在本港存倉貨量已薄，雖然公私建築工程需用鋼鐵未見增加，現貨價格刺激上升，比前升百分之五至百分之七。

現在本港市價，高拉力鋼筋齊度貨，十至十二公厘每担一百卅二元至一百卅三元，十六至卅二公厘每担一百廿八元至一百廿九元。光身圓鐵條齊度貨，十至十二公厘，每担一百廿五元至一百廿七元，十六至卅二公厘每担一百二十元至一百廿二元。

不定尺高拉力鋼筋及光身圓鐵條，本港鐵廠產品價格比較低，十公厘全十二公厘高拉力鋼筋每担一百一十三元至一百一十五元，光身圓鐵條每担一百一十元至一百一十二元。

建築材料商又說：去年九月下旬間，由於港元匯率大幅下降，美元匯率相對上升，當時日本高拉力鋼筋C．&F．香港每噸訂價二百六十五美元，本港現貨價格亦告提高，齊度貨十至十二公厘每担一百四十元，十六至卅二公厘每担一百卅八元，光身圓鐵條齊度貨十至十二公厘每担一百卅五元，十六至卅二公厘每担一百卅三元。及至十一月中，港元匯率轉呈穩定，日本高拉力鋼筋訂價到了十二月亦告同降，每噸降爲二百四十美元，港市現貨價格亦告回順，直至現在又復稍爲翻高。

建築材料商繼續：目前本港鋼鐵工業產銷穩定，因爲除了供給本地建築工程需用之外，出口亦多。鋼料價格，大料每担六十七元至七十八元，細料每担六十四元，鋼鐵廠生產亦有和算。

據一份調查報告指出

本港商業樓宇租金較其他金融中心廉

同時通訊、電話、稅率、交通均佔有利地位，所以本港是一個商業發展理想地方。

（特訊）一份剛完成的報告顯示，與世界各主要金融中心比較，香港是寫字樓租金最廉宜的地方。

香港置地有限公司最近與仲量行、魏理仕測量師行及K．K．HALIFAX ASSOCIATES合作完成一份報告，比較本港與世界及亞洲各金融中心的公司經營成本。該份報告指出，目前本港中區高級寫字樓每平方呎租用開支爲每月港幣二十二元八角五仙，與亞洲其他兩個金融中心比較東京同類型寫字樓康宜港幣七元九角三仙及新加坡低港幣四元九角五仙。若與世界金融中心比較，則每月較紐約低港幣九元五角及較倫敦低港幣二十四元五仙。

置地公司新發展物業租務經理彭兆麟表示：現時，國際機構要在本港開設辦事處所需的費用，與世界各地比較，極具競爭力，因爲無論在日本，新加坡，倫敦或紐約設立辦事處的費用均比香港昂貴。

該份報告將在本港設立辦事處的主要支出（以港元計）與日本及新加坡比較，比較項目包括商住樓宇價格，公共設施費用，購買汽車開支，薪金及稅項方面。結果顯示，香港在各方面所需的費用均最低。

舉例而言，在日本安裝住宅或商用電話的費用，爲本港費用的六倍。在東京及新加坡租用商住樓宇的年租均較香港爲高。

此外，自日本撥國際（對人）直通電話至倫敦的費用是香港至倫敦的兩倍半，而新加坡至倫敦則是香港的一倍半，而在上述兩地繳交電費亦較香港昂貴。

就以最近宣佈增收的公司利息稅及個人入息稅而言，兩者徵收最高稅率分別爲百分之十八．五及百分之十七，香港仍然保持是亞洲最低稅率的地區。

日本徵收公司利得稅最高稅率爲百分之四十二，個人入息稅則達百分之七十五上述兩項稅率並未包括百分之八．七居民稅，至於新加坡徵收的公司利得稅及個人入息稅均爲百分之四十，上週新加坡宣佈的財政預算案，將徵收的個人入息稅由百分之四十五減至百分之四十。

此外，由本港坐飛機前往其他亞洲城市的時間亦在分析之列，顯示香港是區內的交通樞紐。

彭兆麟續稱：「香港是一個商業發展的好地方，它是世界第三大金融中心，位於亞洲區的中樞，而政府對商業發展甚少干預。」

香港商品交易所總裁李高來在美國期貨業聯會上演說

解釋開始股票指數期貨交易計劃

香港商品交易所管理委員會總裁李高來，前日（三月八日）在美國期貨業聯會週年會議上發表演說。

在會上發表演說者均爲聲名顯赫人士，除李高來外，更包括美國會議員兼發言人奧尼爾及美國商品期貨交易管理局主席菲力柏斯女士。

李高來在年會上對來自世界各地代表談及最近在香港期貨界所發生重要事項，同時又解釋交易所於短期內開始股票指數期貨交易計劃，與及稍後增加利率及貨幣期貨建議。

此期貨業聯會年會是世界期貨界盛事，由三月四日至八日在美國佛羅里達州保加拿頓市舉行。

週末前平倉者吸納

美元做價略回升 馬克日圓亦强化

英鎊仍軟港匯指數跌一點 業內拆息閃縮呈先揚後降

（特訊）週末前平倉支持，美元做價略升，英鎊仍軟，馬克及日元均回升，港匯指數復跌一小點。銀行業內隔晚拆息先揚後跌。長錢拆息略閃縮。歐洲美元與亞洲美元利率續微升。週來美國市場利率回堅，估計本週香港劃一存息仍會維持不變。

據金融業消息報道：昨（九）日，業內美電以七七七點六〇至七七七點八〇開成，最低成七七七點四〇至七七七點六〇，最高成七七八點二〇至七七八點三〇，收市爲七七七點八〇至七七八，比上日收市微升〇點三五港元。英鎊成一一點三九五，跌〇點〇一五港元，馬克成三〇三，升〇點四五港元。日元成三八四點二〇升一點〇五港元。

其他主要外匯牌價，每百加拿大元兌六二二點七五，跌二點一〇港元，每百澳洲元兌七五三點八〇，跌二點〇五港元。每百瑞士法郎兌三七二點四五，升二點一〇港元。每百星加坡元兌三七七點〇〇，跌一點八〇港元。每百法國法郎兌九九點九五，升〇點二五港元。

港匯指數報跌〇點一，爲六十七點五。

外匯業人士表示：由於早市時隔晚拆息大幅上揚的影響，美元略受沽售壓力，但午後拆息回落，加上週末前平倉的吸納，美元一度報過七七八才，回順至收市時水平。但是，美元在外圍復跌，使馬克及日圓最受惠，這是港匯指數被抑低一小點的原因。不過仍無法因美元匯價疲弱而獲益，此外，加拿大元近日亦表現疲弱。市場預期加國利率短期內會上升。

銀行同業拆借活動，交投平穩，昨（九）日業內廿四小時通知拆息報五厘，比上日升半厘。隔晚拆息以九厘半至十厘開成，最高拆十五厘，收市回順至一厘半至二厘，比上日跌二厘半。長錢拆息：一個月期拆六厘，升八分一厘；兩個月期拆六厘二五，跌四分一厘；三個月期拆六厘八七五，跌八分三厘；六個月期拆八厘七五，升八分一厘。業內人士指出：昨日隔晚拆息一度大幅揚升，純爲供求因素影響。

歐洲美元與亞洲美元利率，由於受到美國市場短期利率上升，上日聯邦基金利率由九厘六六升至九厘七五，與聯邦儲備局主席獲加稱：美國經濟發展仍然强勁。使市場担心美國會收緊銀根。歐元與亞元利率亦因此被扯高。

歐洲美元利率：一個月期十厘二二五，升十六分一厘；兩個月期十厘二二五，無升跌；三個月期十厘四三七五，升十六分一厘；六個月期十厘六八七五，無升跌；九個月期十厘八七五，升十六分一厘；十二個月期十一厘一八七五，升八分一厘。

亞洲美元利率：一個月期九厘八一二五，升十六分一厘；兩個月期九厘九三七五，升十六分一厘；三個月期十厘一二五，升十六分一厘；六個月期十厘四三七五，升十六分一厘。

又據金融界人士表示：由於美國經濟復甦仍然强勁，使市場預期美國聯邦儲備局會抽緊銀根，抑制通貨膨脹，而本週來美國市場的短期利率表現亦堅，例如聯邦基金利率穩守在九厘六以上，最高達九厘一二五，較長期聯邦基金利息亦躍守在九厘六二五水平，比一月份的九厘半稍高。此外，本週美國長期債券利潤亦升至八二年九月以來最高水平。儘管暫仍看不到美國有抽緊銀根的迹象，惟市場利率則在穩中而略趨升。聯邦儲備局會否在短期內作輕幅加息目前尚很難預料，但從美國利率似向堅發展，故相信本港現行利率暫時不會再調整。儘管當前本港銀根極鬆，減息有可能，但預料本週末銀行公會開會後，將暫時不會改變現行利率結構。

季節性淡月中

砂糖多到 入倉較難

天氣潮濕又有影响 糖商寧願低價沽放

昨（九）日糖市，淡勢未止。在季節性淡月中，不但貨多充塲，且受天氣潮濕影响，入倉不利，中國大陸粗砂糖經銷商寧願低價沽出。南韓幼砂糖繼續運到亦告低放。

據糖業人士指出：目前本港存倉砂糖並非很大量，但繼續運到多數不願入倉，因爲天氣潮濕，存倉不利，寧願以較低價沽放。

昨（九）日市價，南韓幼砂糖「彩虹」輪到貨每担二六〇及二二五元，期貨未有買盤。中國大陸榴花粗砂糖，下周初到港，經銷商仍有低價放出，每噸二二六〇元。

國際糖價，跌後反彈。倫敦（八日）原糖現貨每噸一〇六．五〇鎊，再降兩鎊。五月期貨每噸一一七．五〇鎊，回升一．七五鎊。紐約（八日）原糖五月期貨，每磅六．七四美分，回升點一九美分。七月期貨每磅七．一六美分，回升點一四美分。九月期貨每磅七．五二美分，回升點一二美分。

瑞士羅富齊銀行

任國雄氏被委任亞太區聯絡主任

（港訊）瑞士蘇黎世羅富齊銀行宣佈：委任任國雄爲該銀行亞太區聯絡主任。

任國雄剛從瑞士考察回港，將負責亞太區客戶與總行之聯絡服務。任氏曾在美國永備有限公司服務二十年，並於一九八三年榮休。

羅富齊銀行駐港辦事處位於康樂大廈十九字樓。

圖爲：任國雄氏

漢維高科技貿易公司設亞洲區總辦事處

漢維公司最近宣佈設立漢維高科技貿易公司，爲生產高科技系統的機構提供入口業務，市場推廣及分銷事宜等服務。

漢維高科技貿易公司資產總值達一億美元，總公司設於美國明尼亞波利斯市，亞洲區總辦事處設於本港。該公司將透過漢維駐歐、美、中東、非洲及亞洲廿九個國家的辦事處及設於六十四個國家分銷處提供各項服務。

高科技貿易公司將爲小型至中型生產商科技系統機構提供國際網分銷途徑及漢維之專業知識。

據漢維總裁及總經理鮑安達於最近蒞港宣佈設立新公司時表示：「已受多間生產電機、樓宇裝備控制系統、化工機器、醫療產品及高壓電力器材等高科技公司委託提供符合美國技出口條例服務，其中包括諮詢、籌劃、市場推廣、貿易推廣、通訊、經銷、財務、科技產品註册及分銷以及訓練技術人員等等。」

鮑氏更宣佈委任慕君爾爲漢維亞太區總經理。慕氏於六六年加入漢維，現兼任電腦部東南亞區董事職。慕氏又稱：「由於發展中國家需要建立其工業根基，故將成爲最具發展潛質的市場。在香港設立亞洲區總辦事處之原因基於本港之地理環境適中，而且擁有健全及充裕設施。成立這類高科技貿易公司將可爲先進國家擴展高科技市場，更可爲發展中國家推銷產品到海外市場，亦可提供入口途徑。」

港府憲報公佈

金法郎兌港元值

（本報訊）港府憲報公佈，根據一九五五年海牙條約所予修訂之華沙公約，對於以金法郎所示空運貨仔限額之港幣等值，今晨再加以定明。

有關之港幣等值計算方法如下：二百五十金法郎相當於港幣一百三十五元，五千金法郎相當於二千六百九十七港元，十二萬五千金法郎相當於六萬七千四百三十三港元。

此兌換乃參照金法郎之特別提取權（SDR）價值，並按當時之市場兌換率兌算港幣等值，特別提取權以五種主要之世界貨幣爲計算基礎。

國際棉花產銷情勢

巴基斯坦首季紡織品出口情況佳

印度紡織品生產過剩存倉逾倍迫得減產

經多年停止輸港後印度紗布近期仍不會銷港

（特訊）本年度世界棉花生產總量減少，消耗總量增加，現在國際棉花價格仍然高企，重要產棉國家之一的巴基斯坦，今年首季紡織和出口情況仍佳，但另一重要產棉國家的印度，紡織品却呈生產過剩，國內存倉棉紗布匹超過正常水平的一倍，大紡織廠採取減產措施。

據本港棉紡織業人士透露：現在國際棉花價格仍然高企，美國棉花對本港新貨盤C＆F一吋纖維三點八微米棉花每磅七十五點五美分，一吋又十六分一長纖維棉花每磅九十四點五美分，東非洲AR二級棉花每磅九十五美分。預料今年首季內，棉紗生產成本未能減輕。

最近國際棉花顧商委員會報告，預料一九八四至八五年度（今年八月至明年七月）世界棉花生產總量，預料達到七千三百萬包至七千四百萬包，比一九八三至八四年度的六千七百二十一萬包及一九八二至八三年度的六千七百五十三萬包明顯增加。但一九八三至八四年度世界棉花消耗總量將會創六千九百二十萬包的新高紀錄，並且一九八四至八五年度世界棉花消耗總量可能再增加一百萬包至一百五十萬包。至於世界棉花的庫存量，一九八三年八月初爲二千五百八十萬包，約爲世界棉花四個半月的需要量，但預測到了今年八月，庫存量將會降至二千三百萬包，僅能供應四個月需要。

巴基斯坦棉花去年收成減少，十一月起停止棉花出口，最近國內的棉紡廠仍感棉花供應不足，且因棉布對中東輸出較多，國內棉花及棉紗價格仍高，雖然彼邦紗廠仍有棉紗貨盤報來，但訂價偏高，例如廿一支上檔棉紗每包五一五美元，到岸價折合四，〇二〇港元，比中國大陸廿一支藍鳳棉紗高三百多港元，本港紗商未敢冒高價訂購。

但另一重要產棉國家的印度，去年雖然同樣受氣候不正常的影响，致令棉花收成減少，印度棉花過去幾個月未有貨盤報來，惟是印度紡織品却呈生產過剩。

新德里六日電：首席紡織業專家哈達說，由於庫存累積過多，印度大紡織廠家削減工作天數，以便製成品庫存能降至易於控制的水平。

目前，紗線庫存高達三千一百三十萬公斤，布料也高達三億五千三百三十萬公尺。

東印度紡織業協會會長哈達在告訴經濟時報說，製成品的正常庫存水平應爲目前的一半。

他說，多家廠商已實施每週工作五天的計劃，協會希望這有助對抗目前的危機。

本港棉紡織業人士表示：過去幾年印度棉紗停止來港，因爲不甚適合本港棉織業需要。印度棉布亦甚少運來，現在印度庫存棉紗布已超出正常水平兩一倍，但相信近期內不會有低價新貨盤報來，對本港市場亦不致有影响。

英皇家鑄幣廠承鑄

本港十二生肖金幣

英國皇家鑄幣廠今年繼續替香港政府鑄造面值一千港元的生肖金幣。今年推出的鼠年金幣重十五點九八克，直徑二十八點四毫米，金幣的正面是女皇依利沙伯二世肖像，背面是一隻碩鼠。

鼠年金幣仍然分兩種品質，普通庄的金幣價值二百卅五英鎊，發行量是二萬枚，精庄的價值三百五十英鎊，發行量一萬枚。

今次是皇家鑄幣廠給香港鑄造的第九套生肖金幣，已發行的計有龍、蛇、馬、羊、猴、鷄、狗、和豬，今年三年會陸續發行牛、虎、與兔年金幣。一九八五年二月十五日是牛年正月初一。

本港電話傳視提供

英股市資料服務

城市服務有三級收費

英國最近推出一項名爲「城市服務」的最新電子股市資料服務。這項服務透過電話傳視終端機，向數以千計的人士提供最新的股票價格。現在本港的用戶亦可透過通訊服務有限公司提供的百事圖世界服務利用該項城市服務。

城市服務發展了三項不同等級的服務，收費按服務的水平而定。

第一級服務是一項普通服務，每日分別於上午十一時、下午一時十五分和三時卅分提供英國二百間大機構的最新股價。每頁收費五便士。

第二級服務專爲活躍的投資人士而設，負責提供他們所需要的全面性股價資料，並定時全加以刷新。所提供的項目有一千五百種證券，包括政府發行的債券、普通股票、非上市證券、市場資料、RULE一六三（三）證券市場和在倫敦證券交易所根據每週交易情況而選列出的活躍的股票，每日由上午十時起每隔九十分鐘將資料刷新一次，使用戶全日都可獲得全面的資料。服務費爲每季十八英鎊，與百事圖服務費一同繳付。此外每頁收費爲五便士。

第三級服務將列出十種證券資料，均爲專業人士提供全面發展新的股票價格。這項服務每日不停地由交易所大堂直接提供最新的股票價位。用戶所登記的股價都是最新資料。第三級服務所列的證券與第二級服務相同，每季服務費則爲九十英鎊，另每頁收費五便士。

城市服務的用戶還可收看百事圖服務所提供的數千頁其他資料以及城市服務的其他項目，包括公司通告、貨經消息、金融時報指數、杜瓊斯指數、外幣兌換率、主要利率、黃金市價和其他期貨及桑孫市場消息。

本港投資人士如欲收看城市服務，只須購置一部電話傳視終端機或一個可接駁到普通電視機的附加器以及一具可打直通國際電話的電話機。香港電話公司市屬話機構通訊服務有限公司可代安排一切。詳情請撥電五一八二八八一三八查詢。

年通脹四倍 阿物價狂升、

（布宜諾斯艾利斯電）阿根廷國家統計研究所宣佈：該國上月份的物價升了百分之十七，使通貨膨脹年率達到破紀錄的百分之四百零八。政府曾預測二月份物價漲升百分之十，銀行家和經濟學家說：物價遞增，殷暫打擊政府的經濟計劃。

對於美國成衣入口規格

香港廠商務須小心明瞭

美國成衣專家促注意標籤新法例

（港訊）美國成衣規格專家保羅．蘇珀在一公開場合表示，本港成衣出口商及廠商必須注意美國入口成衣規格，特別是標籤新法例。

蘇珀說美國政府有關部門在一九八四年一月二日起實施標籤（洗水嘜）新條例後，所有入口美國之成衣，必需附有明確之標籤，任何成衣被發現有不合適標籤規定，將會在出售處沒收，或被美國海關扣留，一般廠家對於標籤法例不甚認識，或混淆不清，以致實行起來，有莫大之困難及阻滯。

另方面，美國通用公證行香港分行董事長杜楠先生，進一步解釋，近來成衣製造商，向公證化驗行，要求品質試驗及檢定有增加之趨勢，一方面美國政府規定所有成衣需提出防火，纖維成分，及明確標籤證明文件，另一方面，海外買家，除了對國家規定及品質注重外，更特別要求成衣製造商，能將其成衣質量達到個別百貨公司所要求之標準有規模之零售商，通常都會動用數十萬美元的預算，將品質試驗及檢定，海外買家通常都會確定獲得合約之前，要求供應商提供公證試驗合格證書。

蘇珀和杜楠在今年「一九八四年美國成衣規格及標籤條例研討會」發言，該會由香港通用公證化驗行及美國公證化驗行主辦。

國際金融股市行情

一九八四年三月九日（當地時間）

倫敦股市（金融時報指數）

午市		+2.40（840.10）	
五種主要港股價（買盤及賣盤）			
匯豐	H.K.$	8.95	9.15
怡和	H.K.$	13.10	13.40
和黃	H.K.$	16.75	16.95
會德豐	H.K.$	3.75	3.85
置地	H.K.$	3.90	4.00
紐約股市（道瓊斯工業指數）			
開市指數		−6.39（1140.75）	
東京股市（道瓊斯工業指數）			
收市指數		+37.90（9997.22）	
倫敦金市（每盎斯）			
頭盤	U.S.	+4.75（402.02）	
尾盤	U.S.	+2.65（399.90）	
美元開市價格：法蘭克福		2.5685	馬克
倫敦		1.4618	美元
東京		222.50	日元
巴黎		7.9225	法郎

地產專欄

居屋入息限額提高 對私人住宅影响微

由於現時入息限額爲三年前釐定，尚未足以抵消通脹，加上居屋優先售予公屋住戶，因此私人住宅銷路所受影响不大，何況私人住宅樓宇可供選擇多，又不受租售限制，因此私人住宅仍有其吸引條件的。

傳聞已久的居屋提高申請入息限額，已由房屋委員會屬下居屋小組開會通過，一俟行政局批准便可以在下期居屋發售時施行。至於申請成員方面，該小組亦有意由現時三人家庭改爲兩人便可以申請。由於今次入息限額只有百分之十點三左右，僅能彌補部份通脹上升，因此對私人住宅樓宇銷路料不會有明顯影响。

此項建議尚待行政局通過批准，所以最快要在下期居屋申請時才可以實施。居屋小組亦認爲家庭人數由至少三人放寬至兩人，可行的意見，但要諮詢房屋委員會其他小組和政府部門的意見。此外，准許臨時房屋區和輪候公屋名單上人士採用綠色表格申請居屋，初步提案是要在臨時房屋區居住五年或以上，而輪候名單上，祇有那些已輪候達四年，且入息已超越申請公屋限額者，才可以採用綠色表格，不過這些提議仍有待諮詢其他人士意見。

居屋小組主席先祖昭在會議後表示：六千五百元的入息限額是在三年前釐定，在考慮通貨膨脹和買樓的能力負担後才決定提高一千元，因此提高申請居屋入息限額，預料申請居屋人數不會因此劇增。

居屋小組通過將申請居屋入息限額由六千五百元提高至七千五百元，增幅只有成半左右，實在未足以彌補過去三年來的通脹增幅，因此被擠諸申請居屋入息資格以外人士應較三年前人數更多，基本上不足以對私人住宅物業銷售造成任何明顯之威脅，更何況現時申請居屋家庭，仍以政府公屋住戶擁有優先權，因此一般市民要申請選購居屋，機會又必比以往高出了多少，更何況目前位於市區居屋單位，有更大比率撥與公屋住戶申請。換言之，一般市民申請居屋，能購買市區或近郊居屋機會反而較小，因此私人發展商出售的住宅，由於有更多選擇及並無受到資格限制，加上可以自由出租轉讓，相對而言，私人發展之住宅樓宇仍有其吸引條件，只要售價與居屋距離不太大，私人住宅樓宇銷路是不會受到太大壓力的，何況彼此間推銷對象亦有差異，因此居屋申請資格只略爲放寬，對私人住宅樓宇影响有限的。（汎亮）

華僑經濟

入口商漫無標準訂貨
南美凍牛肉供港增

中國大陸亦同時增供，令市場供求再呈現脫節，批銷價依然低於來貨價水平，而存倉量也大增。

（特訊）春節前後，中國大陸以致南美巴及烏拉圭輸港的凍牛肉均明顯增加，主要是入口商不約而同估計在春節後凍牛肉供應會處於青黃不接時期，價格會上升，所以增加補充新貨，形成現時淡季來臨前，凍牛肉輸港反常大增。

據凍肉入口商稱：最近各途輸港凍肉頗多，其中尤以行銷的凍牛肉（國裝）來量更為突出，中國蒙古、天津及南美的巴西和烏拉圭來貨均同時增加，導致市場一時又再呈現供求脫節現象，批價因此不升反跌。

商人表示：今次凍牛肉大量輸港，與同業間不約而同估計春節後外來凍肉會減少，在淡季前商人存貨與外訂新貨均會較疏，因此市場可能出現青黃不接的供應較緊張時期，貨價可能會上升，所以增加訂貨以求取得有利銷貨時機，只可惜同業間漫無標準訂貨，不單止使春節後供應無缺貨現象，同時來量更出現供過於求，以致凍牛肉批價依然無法回升至成本價以上水平，因目前南美凍牛肉新報盤每磅成本為七元四角左右，可是本地批價只為七元至七元一角而已。

商人指出：目前本港凍牛肉已漸為南美貨取代澳洲貨市場，原因是南美凍牛肉來價遠較澳洲貨廉宜，只可惜市場供過於求，未令本地批銷價受到壓抑，以致現時市場需求也弱，同時凍牛肉不單批價偏低，而存倉貨量也大增。

東京滙市 美元做價回跌

收市價比上日低○點四五日圓，成交七十億餘美元。美元期貨價亦挫。

（特訊）東京三月九日訊：美元在東京外匯市場報跌，收市價報二三三．七五日圓，比上日收市價二三四．二○下跌○．四五日圓。

外匯經紀稱：美元下跌主要是受到上日紐約及芝加哥投機者大力拋售的影響。

美元開市時報二三二．五○日圓，隨後在開市價與二三三．八五日圓之間上落，大部份以二三三．五○水位成交。全日總成量十七億九千四百萬美元，比上日的二十二億八千萬稍少。

期市方面，三個月期美元收市報二三一．○○日圓，跌○．四一日圓；六個月期美元收市報二二九．○二日圓，跌○．五六日圓。美元期貨總成交三億四千六百萬美元，比上日的六億為少。

香港金融行情表

一九八四年（三月九日）
九九金每司兩（開市）三七二五 （最高）三七二九 （最低）三七一六 （收市）三七一九

	單位	收市價（港幣計）
美電	一○○	七七七．八○
美單	一○○	七七六．八○
美鈔	一○○	七七六．三○
英鎊	一	一一．三二○
加拿大圓	一○○	六一○．五○
法國法郎	一○○	九七．○○
瑞士法郎	一○○	三六五．○○
西德馬克	一○○	三○一．五○
意大利里拉	一○○○	四．七八
荷蘭盾	一○○	二六七．○○
澳洲圓	一○○	七三四．○○
日本圓	一○○○	三四．七五
菲律賓披索	一○○	五一．五○
紐西蘭圓	一○○	五二○．○○
坡圓	一○○	三七一．○○
台灣圓	一○○	一八．八○
泰國銖	一○○	三四．七○
印度勞啤	一○○	六○．○○
澳門紙	一○○	九六．○○
南非蘭特	一○○	六一○．○○
南韓紙	一○○○	八．六○

買賣近頗為閒慢
生猪市做價不變
成交八千一百餘頭

（特訊）生豬貨源供應正常，市道平穩，買家購意閒慢，價格變動不大。港九生豬昨（九）日總成量達八千一百五十七頭，其中大陸大豬佔六千一百二十三頭，燒種八百頭，分別來自河南、湖南、湖北、浙江、江西、上海、廈門、梧州等地。

九龍市場方面計有大陸大豬四千四百頭，存欄二百頭，最高成五百五十元，最低成四百七十元，燒種八百頭，存欄有二百頭，最高成六百二十元，普通貨成五百七十元，尾盤成五百二十元，本地生豬一千一百頭，大豬佔一百五十頭，最高成六百八十元，普通貨成六百六十元，尾盤成六百元，燒種最高成七百二十元至七百五十元，普通貨成六百八十元至七百一十元，尾盤成六百二十元。

香港市場方面計有大陸大豬一千七百二十三頭，最高成五百五十元，最低成四百九十元，本地大豬十二頭，成六百四十元，台灣大豬八十四頭，成六百五十元，深圳大豬三十八頭，成六百五十元。

期豆市況淡

全日共成五百八十六手，近期合約價呆定，遠期價則微升。

（特訊）昨（九）日香港商品交易所大豆期貨市況平淡，全日共成五百八十六手，較上日減少二百九十五手，近期合約價呆定，遠期價微升。

三月份大豆合約開市價報一三七點四元，收市一三七元，共成二十一手，四月份開市一四三點四元，收市一四三點八元，共成十一手，五月份開市一四六點八元，收市一四七元，共成四十九手，六月份開市一四八元，收市一四八點二元，共成四十九手，七月份開收市價同報一五○點四元，共成一百五十二手，八月份開收市價均為一五○點八元，收市三百零四手。

無特殊消息刺激
期糖價造技術反彈

交投減少，市況尚淡，全日共成五百五十二手。

（特訊）昨（九）日香港商品交易所原糖期貨交投減少，全日共成五百五十二手，較上日減少三百一十六手，期現價穩中微升，現貨價報六點八美仙，上升二十點，市場並無特別消息刺激，糖價微升主要是技術反彈。

商品交易所發表昨日收市價為：五月份收市無報價，共成三十二手，七月份收市無報價，共成三十九手，九月份收市無報價，共成十九手，十月份七點八五美仙，共成一百三十二手，一月份八點二七美仙，共成二百二十手，三月份八點八六美仙，共成二百一十手。

電腦放影系統
在本港面世

怡和機器公司最近獲得一項獨家代理權，在本港推出一系列精密電腦放影系統，這系統是由加拿大ELECTROHOME公司製造。

這是ELECTROHOME產品首次在本港面世。由怡和機器電子電訊部負責銷售，安裝，維修及保養。

電腦放影系統是將一般電腦的顯示影像同時投影在一個六呎大型螢光幕上，適用於數學，研討會，商展會議及電腦軟件示範推銷等。

由怡和機器銷售的兩款ELECTROHOME彩色與單色放影機，可以將一般電腦的影像放大五十倍投影在螢光幕上。ELECTROHOME彩色放映機為單鏡投影系統，既方便攜帶及節省安裝時間，又能減少色彩重叠和出現「鬼影」等現象。

該兩款ELECTROHOME放影機具有極強之光度。這類放影機藉着一個反射螢幕，可以在寫字樓的一般光度下，將畫面清晰地從顯示器投影在螢幕上，而毋須在放映時熄掉房間的燈光。

豆子生仁 實銷雖疲 個別疏俏
波幅非大

（特訊）豆類及花生仁最近實銷雖然疲慢，但個別品種價格堅軟各異，紅豆、綠豆價格堅挺，黃豆、眉豆價格稍軟，花生仁來貨輔疏，價位穩定。市場人士認為無論是好是淡，波動幅度均屬不大。

昨（八）日市價，天津紅豆新到碼頭交收每担三一○元，泰國土紅豆每担二一○元，泰國油綠豆碼頭交收每担二七○元，開邊去殼綠豆每担三二○元，開邊有殼綠豆每担二九○元，大連黃豆倉內舊貨每担一八四元，湖北黃豆每担二一○元，河南黃豆每担一八○元，東農黃豆倉貨每担一九七元，加拿大黃豆每担二○八元，美國一百磅庄眉豆一級貨每包二七○元，二級貨每包二六○元，三級貨每包二四○元，台灣黑皮脊豆大粒貨每担四五○元，中粒貨每担四三○元，廣東珠生仁每担三三○元至三五○元，河南不列級生仁每担五六○元。

澳洲外人投資大增
資金外流可觀

澳洲統計局說，一九八三年第四季的澳洲淨額外國投資增加至三十一億三千萬美元，第三季及對上一年同期分別是十二億一千萬美元及二十七億四千萬美元。

統計表示，第四季的資金流入是有紀錄以來的第二個最高數字，八二年第二季的資金流入是四十四億二千萬美元。

第四季中，直接投資借貸及組合與機構貸款的增幅最大。

八三年末季的直接投資借貸共十一億六千萬美元。

投資主要來自美國及東南亞國家協會。

加幣值市場決定
兌美元創十九個月低點

加拿大財政部長拿朗迪說，加拿大元的幣值將由市場來決定，政府並沒有擬定中的「魔術」數字。

他在評論近期加幣的滑跌時作出上述表示。

加幣兌美元本週創下十九個月來的低點。交易商說，加幣下跌反映負面的加幣與美元利率差距，而過去兩天的下挫並非由於投機壓力。

他說，「我們的政策是讓市場決定加幣的價值，我建議這種政策可以維持下去」。

他說，加幣在八三年內兌主要歐洲貨幣升值百分之十，加拿大的主要出口業則曾投訴加幣過高的影響，打擊了加拿大的世界市場競爭力。

美股止跌回堅
赤字削減有望刺激 貿易收支亦將改善

（特訊）美國既得投資公司香港分行資料提供：

股市報導：三月八日，杜瓊斯工業股指數收一一四七．○九，上升三．四六，上升股票八二○隻，下跌股票六七六隻，總成交八千○六十三萬股。

股市開市不錯，全日慢慢地推進，有消息謂將會通過削減赤字刺激股市上板，成交仍然疏落，上升股票比下跌略為估多，為四比三，有若干對通脹有防衞性的股票如鋁業，鋼鐵及造紙業出現獲利同吐，本週初這些股票會連續上升三日）。

美元與赤字：美元匯率有下降之可能，是造成本年美國經濟及利率前景不明朗的主因，匯率銳降會刺激通脹率，匯率下降對貿易平衡在初步上有壞影響，但在一年至年半後貿易平衡則會有改善，而預算赤字可由國內儲蓄去承担大部份，雖然在經濟政策上無力去改變美元下降的趨勢，華府在本春對匯率的調整將有重大的決定。

美僑領姜國棟謂
置業首擇好地區 羅省增長率理想

（特訊）近來本港掀起移民熱潮，及在美國投資，置業蔚成風氣，其目的是將資金分散到各地去，但要善於選擇優良地區，而有潛質發展才可以一勞永逸。此為加州置地（洛杉磯）公司董事長姜國棟，昨日在麗晶酒店舉行之美加地產展覽，介紹一系列工商大廈，購物中心旅車旅館提供本港人士參考。

據姜國棟指出：在美國購置物業要小心選擇地區良好及位置適中，為首要條件，切勿一「隔山買牛」，必須親臨觀看體察附近環境才可放心。一般人購買美國物業的心理既有投資亦可求保值，然後隨籌辦理移民。此是「一石二鳥」一最佳辦法，不過投資與移民截然兩事，欲速則不達。

他又稱：香港人心目中以三藩市為首選，近年來但嫌地價高昂，近年來以南加州發展最蓬勃，尤其是洛杉磯地產平穩。如以五萬美元供頭款，可購得六七十萬美元之物業，大約四年後可獲利一倍有餘，增長率可觀，不久奧運會在羅省舉行，政府為疏導交通，動用過億元資金改善環境道路及公眾建設，市容煥然一新，對於刺激市道甚大，地產無形升值。如於此時低價吸入，必有合理代價。

姜氏說公司在LA MONTEREY PARK擁有商業地及在SAN JOSE一IBM公司鄰近二十九畝，有四十間屋圖則即可興建，甚合港人置業。至於移民有美國一流律師（曾任美駐港領事）辦理，已有多宗成功。

總統·旺角麗聲｜普慶·明珠｜海運·百樂 H704646 K678091｜倫敦·國都·影都·宇宙｜新光 H632959｜新大華 3-841199｜大華

大華：今五場大滿 明天加開四點 加連狄 又一傑作 柔情常在我心間 讓你好好地欣賞我的一切！ 不宜兒童

新大華：大滿大旺二週五場 第廿五屆柏林影片最佳女主角兩大銀熊獎 望鄉 主演 栗原小巻 田中絹代 高橋洋子 導演 熊井啓 血淚的史實！神女的悲歌！重新發行！

新光：滿！今天五場請早 第廿五屆柏林影片最佳女主角兩大銀熊獎 望鄉 宜不童兒 主演 栗原小巻 導演 熊井啓 獲獎作品 血淚的史實！神女的悲歌！

倫敦·國都·影都·宇宙：明天全綫加四點場 高材生 學生哥排流風上榜 兒童不宜！

海運·百樂：滿！今天四場 聯合國際公司發行 阿爾柏仙奴最新代表作 疤面煞星 一個黑道梟雄的故事。 不宜兒童 冷血導演白賴仁龐馬傑作 停不了的愛 兩院今晚午夜場

普慶·明珠：場場滿座 提名本屆金像獎最佳男角 羅拔杜華 領銜主演 捕鷹 兒童不宜

總統·旺角麗聲：今天五場獻映 關之琳 鍾保羅 蔡楓華 黃造時 劉丹 江道海 主演 初哥 讓你享受青春愛情的喜劇！ 歐洲公司鉅獻 今晚午夜場 黃禍

南洋 5-737388｜南華 K881755｜凱旋 荃灣 0-461419｜華聲 香港仔 H551449 K617169｜富都·樂聲｜龍華·福星·油蔴地｜新樂·寶石 K618167 K657116｜新都·快樂 K666148 H773496

南洋：今天五場獻映 中國名作家老舍名著改編故事片 駱駝祥子 時光倒流六十年。為你道出心中事。 斯琴高娃，張豐毅領銜主演 明天早場 烈火戰車 午夜場 臭頭小子

南華：今天五場獻映 老舍名著改編 北影全新貢獻 駱駝祥子 榮獲83年中國電影（百花獎）（金鷄獎） 火併楓林渡 午夜場 蛇形刁腿

凱旋：大滿特滿 多情學生妹 甜絲絲。鹹濕地 兒童不宜

華聲：絕早滿座 加開四點場 關之琳 鍾保羅 蔡楓華 黃造時 劉丹 主演 初哥 下期：夜驚魂 今晚午夜場 黃禍

香港仔：今天四場 聯合國際公司發行 疤面煞星 兒童不宜 阿爾柏仙奴 米雪兒菲花 史提夫包華 主演 今晚午夜場 黃禍

富都·樂聲：今天五場 關之琳 鍾保羅，蔡楓華 黃造時 初哥 今晚午夜場 黃禍 富都今早場：色情快車

龍華·福星·油蔴地：今天五場 十八般味道的愛情小點 關之琳 鍾保羅，蔡楓華 黃造時 初哥 今晚午夜場 黃禍

新樂·寶石：大滿！第2週映 半推半就 今晚午夜場 黃禍 今早 新樂國際舞男 寶石一樓三鳳

新都·快樂：第2週映 新都戲院暫停營業 半推半就 今晚午夜場 黃禍 快樂今早場：俏皮女學生

元朗聯華｜南昌·光華｜帝國·帝后｜嘉華 太古城 H670421｜嘉年 太古城 H670421｜麗華 3-921958｜紅磡 黃埔新邨｜國際 K820749｜皇后·皇都·嘉禾｜翡翠 娛樂 文華 黃金 寶聲 明月 蘭宮 順利

元朗聯華：週末七場 加四點場，午夜場 元朗鳳翔街329地段 窺情 陳安琪導演 鍾楚紅，湯鎮業、谷峯主演

南昌·光華：第三週獻映 神勇雙响炮 洪金寶監製 吳耀漢 岑建勳 主演 停不了的愛

帝國·帝后：狂滿第3週！ 神勇雙响炮 吳耀漢 岑建勳 葉德嫻 愛的了不停

嘉華：今天七場 鍾楚紅 湯鎮業 谷峯 金燕玲 合演 窺情 一首怨婦情詩

麗華·嘉年：第3週 今天六場 加開四點場 洪金寶監製 吳耀漢 岑建勳 葉德嫻 合演 神勇雙响炮 停不了的愛 麗華今天早場：退休探長

國際·紅磡：第三週映 洪金寶監製 神勇雙响炮 口碑與論皆讚好。評越傳越勁 停不了的愛

皇后·皇都·嘉禾：今天猛片登場 今天三院加開四點場 破六千萬追二千萬！ 洪金寶監製。張同祖導演 神勇雙响炮 吳耀漢。岑建勳。葉德嫻 今晚三院午夜：停不了的愛 嘉禾十點半早晨場：發達天師

翡翠等：週末七場定座請早 呢個世界太偏心 我點都唔念喫！ 陳安琪導演 窺情 鍾楚紅，湯鎮業主演 今天全綫加映四點場 午夜場：窺情

週末七場定座請早 就算俾我見倒都唔使咁狠！ 陳安琪導演 窺情 鍾楚紅，湯鎮業主演 今天全綫加映四點場 午夜場：窺情

珠江 (3)7123941·銀都 (3)891187｜英華·榮華·寶華 新蒲崗 柴灣 大埔｜國泰·金門·民樂｜京都·凱聲 香港仔 九龍旺角｜利舞台·華盛頓｜金冠 京華①②③｜域多利 中環 0-812795｜碧麗宮

珠江·銀都：今天五場獻映 中國名作家老舍名著改編故事片 駱駝祥子 凌子風導演 張豐毅主演 斯琴高娃 銀都今早場：鶴拳刁手門螳螂

英華·榮華·寶華：今天五場獻映 關之琳 鍾保羅 蔡楓華 黃造時 劉丹 江道海 主演 初哥 今晚午夜場：黃禍

國泰·金門·民樂：今天五場獻映 關之琳 鍾保羅 蔡楓華 黃造時 劉丹 江道海 主演 初哥 讓你享受青春愛情的喜劇！ 歐亞公司鉅獻 今晚午夜場 黃禍

京都·凱聲：週末四場 阿爾柏仙奴爆炸性新作 疤面煞星 環球巨片聯合國際公司發行 不宜兒童

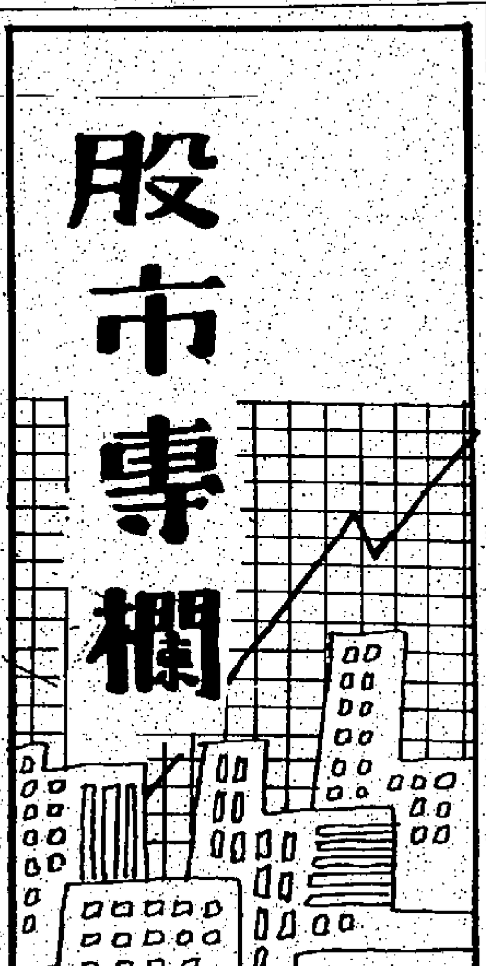
利舞台·華盛頓：今獻映 多情學生妹 成人電影兒童不宜 全綫加午夜場多情學生妹

京華：今天獻映 ①神勇雙响炮 ②駱駝祥子 ③多情學生妹 十點半早場 寶妹

金冠：今天五場 不宜兒童 紅杏名花

域多利：五場請早 少林小子 兒童不宜 李連杰主演

碧麗宮：週末五場 火速定座 迷魂記 史士占 超域 金露華 主演



港股市交投仍屬偏疏少
做價普遍轉現回升

恒生指數同升十六點八五，以一〇九四點四〇收市。全日開做總值一億八千二百一十七萬元，比前日稍減。開盆市勢已轉穩好，隨而引致買家乘低吸購略增，做價輾轉扯升。置地、怡和、長江實業、港機工程及新鴻基地產等彈升較有力。

（特訊）昨（九）日香港股市轉現反彈，據恒生指數回升近十七點，收市爲一〇九四點四〇。交投仍偏淡靜，四市場交易數值不足二億元。大市走勢以上午交投，較感平淡，雖然午後交投亦未能較旺盛，惟是已比上午顯感增活。各項股票之開盤做價，感穩中偏好，隨後做價繼續輾轉扯升，迄至下午收市續能保持穩好型態，市價能夠轉晉，係鑒於買家沽售壓力之和緩，做價並未接承前日而報低，因此刺激局部股市人士乘低吸購增晉，復基於大市之移轉，引致補倉增晉，故午後交投表現較活，而市價之回升，亦是屬於技術反彈性質。

根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之交易數值合計，全日交易總值爲一億八千二百一十七萬元，比前日交易數值減少近四千萬元，在交易總值中，香港交易所佔三千六百一十二萬元，遠東交易所佔八千七百一十六萬元，金銀交易所佔五千八百四十五萬元，九龍交易所佔四十四萬元。至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報升三·九六而爲一〇八一·五一，上午收市指數續晉升至一〇八七·五九，比前日收市指數升一〇·〇四，下午收市指數再晉升至一〇九四·四〇，全日共升一六·八五。遠東指數收市爲五〇五四·一四，比前日收市指數升八五·一九。遠東分類指數中僅酒店類仍微報低外，其他各類均見回升。金銀綜合指數爲八八一·四五，比前日收市指數升一一·五六，金指數爲九六八·二四，比前日收市指數升一二·六〇。銀指數爲七一八·九五，比前日收市指數升九·七四。在遠東交易所有成交之一百零六項股票中，上升者有六十四項，下降者有十四項，無變動者有二十八項。

市勢雖好轉，惟是買家依然傾向選擇性吸購，故成盆額多集中數項一綫股及局部二三綫股，做價普遍回升中，升幅較大者計長江實業升二角，康力投資升五分，青洲英坭升四角，港機工程升三角，中華煤氣升一元，恒生銀行升一元五角，置地公司升一角二分半，香港電視升一角二分半，怡和升五角，匯新製衣升三角，立興升一角，新世界發展升一角二分半，百利保升二分，富豪酒店升一分半，信和置業升二分，新鴻基地產升二角半及永泰建業升一角二分半等。其他股票提升兩三個價位者亦多見，至於做價低跌較明顯者只愛美高跌一角半，萬邦航業跌一角半，能達跌一角及南順跌二角等。

人心普遍趨觀望
倫敦股市勢平穩

金融時報三十種工業股指數，收市爲八二七點七，升二點三。

（倫敦三月八日電）倫敦股票交易所週四買家稀疏，受華爾街股市前一日下滑影響，然而尾市市況堅挺。

經紀表示在下週二發表的政府週年財政預算案之前，市場將不會過分活躍。

政府債券下跌十二又二分一便士，至廿五士之間，而很多領先股下跌一或二便士。

各大石油股方面，只有蜆殼呈現升勢，上升二便士，報六百三十三。

四間大銀行股上揚。

南非金礦股受到金價再度下滑影響，同樣下跌。

卅種工業股的金融時報指數收市時報八百三十七點七，上升二點三。

三月九日　遠東分類指數	收市	起/跌
銀行類	6262.42	+ 77.57
公用類	5261.98	+ 21.91
地產建築類	5018.99	+ 144.15
工商企業類	4645.96	+ 78.37
倉碼類	16905.39	+ 96.60
酒店類	3793.45	- 26.55
投資類	3231.09	+ 34.17
旅業類	833.68	+ 22.79
紡織類	3920.44	+ 27.57

紐約股市續平淡
指數止跌微回升

杜瓊斯工業平均指數收市爲一一四七點〇九，回升三點四六。成交量則減至八千零六十三萬股。

（紐約三月八日電）在投資人士繼續密切注視聯邦儲備局的貨幣政策之際，華爾街股價祇能作微弱的回升，而略爲高收。

於聯邦儲備局長伏加說，經濟成長仍然強勁，令杜瓊斯工業平均指數收一一四七點〇九，升三點四六。

上升的股份多於下跌的——八二〇對六七六。成交量則由九千零八萬股，降低至八千零六十三萬股。

投資人士把伏加的聲明解釋爲聯邦儲備局不打算放寬它的貨幣政策。這是華爾街尋求已久的行動。

伏加說，金融市場對他談話的反應令他感到迷惑。

分析家相信，如果聯邦儲備局不採取較放寬的貨幣政策，利率仍會高企，除非聯邦預算赤字能夠降低。

伏加重申他的警告說，赤字仍然是利率維持於高水平的主要原因。

分析家說，投資人士也非常謹慎，因爲收市後，將會宣佈最新的貨幣供應數字。

聯邦儲備局於收市後宣佈說，基本的M1供應減少了十五億美元，經濟學家會預測會下降二十億元。

恒生銀行宣佈業績
溢利七億七千萬元

比上一年同期增加百分七點九。董事局建議派末期息每股一元一角三仙，另每十股送一股。據希望八四年度全年股息每股不少於一元四角四分。

（特訊）恒生銀行有限公司董事局昨（九）日宣佈，截至一九八三年十二月卅一日止年度經撥入通常性準備後，該行及其附屬公司綜合溢利爲七億七千萬元，較八二年度增加百分之七點九。

建議將一億七千五百萬元撥入儲備金，並建議派發截至八三年十二月卅一日止年度之末期股息每股一元一角三仙。連同去年八月經已派發之中期息每股四角五仙之內，全年股息每股共派發一元五角八仙。

該董事局並將在四月十六日舉行之股東週年大會上建議從儲備金中撥出一億二千六百三十萬元資本，以送紅股方式每十股送一股派發予各股東。

若上述建議獲得東通過，並且盈利仍能獲得保持，則董事局希望一九八四年度之股息每股將不少於一元四角四仙。

該公司股票將於三月卅一日至四月十六日（包括首尾兩天）暫停辦理過戶登記手續。

航空業務競爭雖激烈
港機工程溢利大幅增晉

去年度溢利六千三百七十萬元，比上一年度增達百分五十二點七。末期息四角六分。

（特訊）香港飛機工程有限公司董事局昨（九）日宣佈，雖然航空業依然是競爭激烈，一九八三年度營業總額較八二年約有百分之二十五之顯著增長。又截至八三年十二月卅一日止年度經審除稅後溢利爲六千三百七十萬元，較八二年度的四千一百七十萬元增加百分之五十二點七。

該董事局擬於五月三日召開之股東週年大會上建議派發末期股息港幣四角六仙（一九八二年爲港幣三角五仙），連同已於八三年十月九日派付之中期息港幣一角八仙（一九八二年：港幣一角七仙），八三年合共派息港幣六角四仙（八二年爲港幣五角二仙），末期息定於五月十五日派發予五月十五日辦公時間結束時名列股東名冊之股東，公司定於四月廿九日至一九八四年五月三日（首尾兩日包括在內）暫停辦理股份過戶登記手續。

據該公司主席麥里士表示，現存之長期基地支援合約會繼續爲該公司業務支柱。公司展望可獲得本區內額外支援工程合約。機架維修工程合約競爭激烈，乃該公司業務範圍內之最難以預料者。雖然如此，公司當局預料可獲得足夠業務確保該公司資源於一九八四年間能充份及有利地利用。他預測本年度展望極端良好。

一九八三年年報包括董事局主席報告及截至一九八三年十二月三十一日止年度經審核賬目，將於四月十一日寄發全體股東。

東京股市轉上揚

杜瓊斯平均指數收市爲九九九七點二二，回升三七點九〇。

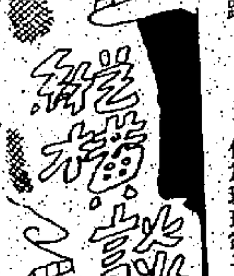
（東京三月九日電）在買家選擇性吸納活躍綫股底下，東京證券交易所股價在四個交易日中首次上揚。

東京杜瓊斯平均指數繼上日下跌六一·八八後，是日回升三七·九〇而以九，九九七·二二收市。新市場指數升四·八七而爲七八五·二一。

投資者活躍吸購銀行股，電器股帶動市勢上升。

藥業、化學及印刷股價飆升。

石油、船務及服務性行業報跌。



續宜保持審慎態度

三月八日本港股市止跌回升，且升幅相當，據恒生指數收市爲一〇九四點四〇，同升一六點八五。市價之回挺，乃是屬於技術性反彈而已，成值只有一億八千餘萬元，可想見股市人士仍屬觀望者衆。

雖然，在昨日之前大市已接連三個交易天報低，惟人心並未感怯盤。係由於不斷的有不利消息入市影響，使大市難以有喘息的機會。昨日外國股市普轉穩好，而市場亦沒有不利的消息入市，更緩沓買家沽售壓力的機會。其後更有恒生銀行業績良好消息，買家乘低吸購回增與補倉增晉關係，逐形成市價輾轉回挺。

由於昨日市價之回挺，使本週收市指數續見報升的一週。從直覺而觀，無可諱言，市底頗感堅穩，且有回撲恒生指數千一點關甚或創今年來新高紀錄之勢。但是，可預知的隨後將會有多項消息入市，如下週中立法局將會討論「羅保動議」，繼而有中英就香港前途舉行第二階段第十一回合談判，稍後復有匯豐銀行業績宣佈，倘使俱會是利好消息，大市將會隨而呈現旺盛氣勢，這是可以想像的。事實上，該等消息對大市產生利好或是不利，目前是不可能預測。基此，對後市還是保持審慎態度較爲適宜。

環球電子發行新股

（特訊）環球電子工業有限公司董事會宣佈，現正以私人配售方式，安排將環球電子每股面值港幣二角五仙之新股合計二千一百萬股按每股港幣六元九角之價格配售予多間投資機構，此舉於扣除發行費用後可共集資港幣一億四千萬元。

此次環球電子配售之新股約佔其已發行之股本百分之九點九，按配售新股增資後之已發行股本計算，則約佔百分之九。新股將不能享有環球電子於八四年二月二十一日所宣佈並將於三月三十日派發之中期息每股一點八仙，除此以外此等新股將與環球電子現已發行並可享有全部派息之股份享有同等權益。

此次售股所得資金，將用以擴充環球電子集團在馬來西亞之塑膠與金屬製造設備，並在當地加建廠房以設置新形搪塑設備，其餘款項將用作營運資金。

此次配售之附帶條件爲環球電子最遲於三月三十一日獲得遠東交易所、金銀證券交易所及香港證券交易所上市委員會批准將現所配售並已繳足股款之新股在各證券交易所報價買賣。

此次配售由新鴻基證券有限公司及怡富（證券）有限公司安排。

上市公司派息消息

△恒生銀行宣佈派發末期息一元一角三仙及紅股每十股送一股，截止過戶日期三月三十一日至四月十六。

△莊士集團宣佈派發中期息三仙，截止過戶日期三月廿八日至卅日。

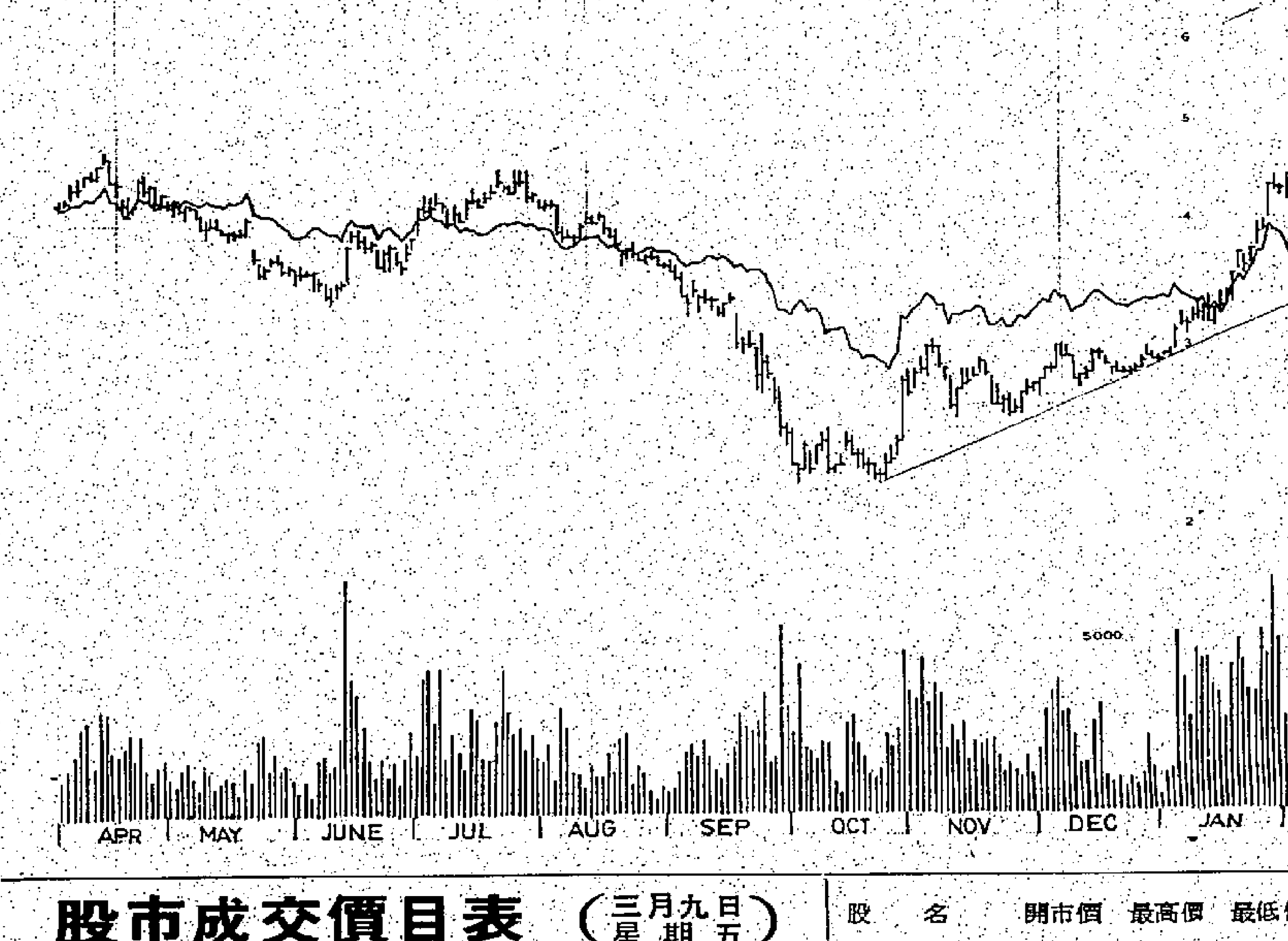
△南化大同宣佈派發中期息二角，截止過戶日期三月廿六日至四月六日。

△港機工程宣佈派發末期息四角六仙，截止過戶日期四月十九日至五月三日。

大市依然處於牛皮偏好之局，估計試一一三〇至一一五〇點恒指水平的機會相當大。

置地公司

置地公司：阻力在四元四角水平，持貨者宜在該水平先獲利回吐，若低於三元二角半才出笛較大危機。



風險與利潤成正比

花和尚

「詐傾」起飛，引起「好友」再次憧憬，認爲「依電」退欵下周入市，「羅保動議」將會化解於無形，能否如願，幾日後便有分曉。

前景雖然看好，但下周市道變化會相當大，進退仍要猛力而爲，實行「小賭可以怡情」，目前還未到「一萬銀身家賭十萬銀」的時候，最多也只好「一萬銀身家賭五千銀」，如果眼光準，足以加強看市信心和賺多少「茶錢」，如果眼光失準，也不會影響日常工作的情緒，最多將「投機變投資」。其實，在股票市場內活動，賺錢固然重要，最重要的，是心境要長期保持冷靜，如果輕舉妄動，判斷失誤而決之當機立斷的勇氣，眼見「市升自己冇份」和「市跌自己揸重貨」，心情的難受，實非外人能瞭解，不僅會影響工作情緒，甚至因睡眠不足而影響健康，所以「好行險着」，付出的代價亦相當大。不過，風險與利潤是成正比的，那一種方式較適合自己，便要因人而定。

「詐傾」系發難，市場仍缺乏解釋的理由，只一個較爲牽強的故事，話港燈已嫁吾有期，而且嫁粧幾好，約爲七皮左右，由於「嬌嬌女」出嫁後能爲娘家帶來不少財富，所以「千嬌大厦」便毋憑女貴，再不用穿破衣裳，可以有股息派，而「詐傾」亦可因此間接受益，所以久沉不振的「詐傾」，也要脫胎換骨了。

口痕友話，這故事說來順理成章，但「千嬌大厦」最值錢的一個「千金」，也出閣了，今後生計如何打算，實難樂觀，何況，這個「千金」有財，潛質厚，就算要將之嫁人，也會花光她的積蓄再算，沒有理由便宜它人，所以派高息送股的機會很低，其它的傳言，暫時的可信性不大。其次，如果真是所傳般理想，「詐證」也應有反應，但目前並未有這種跡象。

何鐵咀話，應付現時的局勢，最宜運用一句口號，就是「處變不驚」或者是「處驚不變」，兩者如果能夠靈活運用，將會收到無窮的得益。

莊士集團上半年
純利略過千五萬

比上一年度同期增達九成，中期息每股三仙。

（特訊）莊士（集團）有限公司昨（九）日宣佈截至一九八三年九月三十日止六個月內盈利增加，董事局建議增加派發中期息。

期間內除稅及少數股東權益未經審核之綜合純利增加百分之九十二達一千五百九十二萬三千元。董事局建議派發中期息三仙。比去年之中期息二點九仙增加百分之三。

莊士（集團）主席莊重文博士在回顧經營情況時謂，該集團之營業務成績美滿，除在製造業上有極佳表現外，在新產品方面亦大有進展，同時並與客戶簽訂重大採購合約，此外，該集團並拓展新市場及加強組織。因此，該集團之製造業務得以繼續增長，獲致美滿成績。

負責該集團電子業務之能達科技有限公司亦表現出色，在較早時已宣佈期間內之營業額增長達百分之一百四十一，而盈利增長則爲百分之二百四十六。

莊氏測由於數據處理系統之需求日益增加，故磁碟之需求亦相應大增。地產方面則受呆滯市況影響，但由於該集團之財政狀況健全，及以往多年均採取謹慎態度。除可就解散之合作計劃履行該集團對銀行之承担外，更可繼續進行各項現有之計劃。

莊氏又表示有信心該集團在多方面，尤其是高科技電訊資料系統及電腦附件等的營業額及盈利，將續有破紀錄之增長。

三月九日　遠東交易所　十項成交股數　最多股票	
富豪酒店	3,302,000
港燈	1,411,000
希慎興業	1,245,000
百利保投資	1,076,000
國際城市	950,000
置地	782,000
恒基兆業	693,000
滙豐	559,661
康力投資	436,000
長江實業	400,000

澳洲股市微作提升

（雪梨三月九日電）部份海外利好消息入市，刺激雪梨股市週五普通股類指數上升零點七而以七一九點三收市。

紐約及香港金價堅穩，再加上澳幣兌美元匯價偏軟，此等因素令市場發展趨好。

金股普遍上升，普斯頓四·七〇元（升點一〇），米頓那二·九〇元（升點〇五），卡甫一·三〇元（升點〇五）。

基本金屬股價企穩，石油及煤氣股做價上漲，三島六·九八元（升點〇八），活士點九五（升點〇四）。

市場領導股，BHP一二·九五元（升點〇五），CSR三·五五元（升點〇四）。

銀行財務，建築材料及烟草表現暢活。

怡和證券資產淨值
每股十一點九七元

（特訊）怡和證券有限公司昨（九）日宣佈，截至一九八四年二月二十九日止，該公司股份之未經審核資產淨值，按其投資之市值計，爲每股港幣十一元九角七仙。

股市成交價目表（三月九日星期五）

香港會成交：36,120,000元　遠東會成交：87,160,000元

金銀會成交：58,450,000元　九龍會成交：440,000元

四會成交總額：182,170,000元

恒生指數：1094.40升16.85　遠東指數：5054.14升85.19

金指數 968.24升12.60　銀指數 718.95升9.74　金銀指數 881.45升11.56

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
（一）銀行及財務類						
東亞銀行(除息)	29.50	29.60	29.30	29.50	29.30	29.30
第一太平財務除息	—	—	—	—	—	—
恒生銀行	45.00	45.75	44.75	45.75	45.75	45.75
匯豐銀行	8.90	9.00	8.90	8.95	9.00	9.00
工商銀行	2.90	2.90	2.80	2.90	2.90	2.90
嘉華銀行	1.56	1.59	1.56	1.59	1.58	1.59
海外信託銀行	3.50	3.525	3.50	3.525	3.525	3.525
美地臣證券	0.195	0.195	0.185	—	0.19	0.185
永盛財務	—	—	—	—	—	—
友聯銀行	6.15	6.15	6.10	6.15	6.15	6.15
永隆銀行	34.75	35.25	34.75	34.75	35.25	35.25
怡和證券	9.10	9.20	8.95	9.20	9.10	9.15
和黃認股權證	6.40	6.55	6.30	6.50	6.50	6.50
（二）債券類						
港燈債券9.25%	81.5%	82.0%	81.5%	82.0%	81.5%	82.0%
港燈認股權證	9.70	10.00	9.65	10.00	9.95	9.95
九倉債券7.5%	—	—	—	—	—	—
和黃債券	82.0%	82.0%	82.0%	—	—	82.0%
置地債券8%	66.0%	66.0%	66.0%	66.0%	66.0%	—
置地認股權證86	4.85	5.00	4.85	4.90	5.00	—
怡和認股權證92	1.66	1.72	1.63	1.70	1.69	1.70
（三）公用事業類						
中華電力	12.70	12.80	12.50	12.60	12.60	12.60
中華巴士	7.35	7.35	7.35	—	7.35	7.35
海底隧道	12.80	12.80	12.80	12.80	12.80	12.80
港燈集團	6.90	7.00	6.85	6.95	6.95	7.00
中華煤氣	76.50	78.50	76.50	77.50	78.50	78.50
電話公司	45.50	45.75	45.50	45.50	45.50	45.50
油蔴地小輪	2.575	2.60	2.525	2.60	2.60	2.60
九龍巴士	7.10	7.15	7.05	7.10	7.15	7.10
（四）工商企業類						
聯合企業	6.75	6.75	6.70	6.75	6.70	6.70
雅利發太平行	1.65	1.70	1.65	—	1.70	1.70

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
寶成(除息)	2.10	2.10	2.10	—	2.10	—
愛美高	4.30	4.30	4.15	4.20	4.20	4.15
王氏工業	5.05	5.10	5.00	5.00	5.05	5.10
第一太平實業	5.10	5.25	5.00	—	5.25	5.15
周生生	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.17	1.21	1.17	1.19	1.19	1.19
和記黃埔	16.70	16.90	16.60	16.80	16.80	16.70
能達科技	5.10	5.10	5.00	—	5.00	5.05
怡和	12.60	13.30	12.60	13.10	13.10	13.10
利豐	2.00	2.00	2.00	—	—	2.00
廖創興	—	—	—	—	—	—
連卡佛A	7.05	7.10	7.05	—	—	7.10
志正	—	—	—	—	—	—
太古洋行A	17.50	17.60	17.40	17.60	17.60	17.60
新鴻基	1.44	1.47	1.43	1.46	1.47	1.43
瑞興公司	1.75	1.75	1.75	—	1.75	—
先施公司	28.00	28.00	28.00	—	28.00	—
會德豐A	3.70	3.775	3.70	3.775	3.775	3.775
永安公司	1.33	1.35	1.33	—	1.34	1.35
永安集團	2.275	2.275	2.275	2.275	—	2.275
仁孚	1.49	1.50	1.49	1.49	1.50	1.49
（五）地產建築類						
亞細安	0.31	0.31	0.31	—	0.31	0.31
紀德置業	0.95	0.95	0.95	—	—	0.95
世紀城市	0.225	0.24	0.225	—	—	0.23
長江實業	9.30	9.45	9.20	9.45	9.40	9.40
莊士置業	—	—	—	—	—	—
四海地產	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30	—
遠東發展	0.60	0.61	0.60	0.60	0.61	0.60
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	—	—	—	—	—	—
華美置業	—	—	—	—	—	—
鷹君地產	0.51	0.52	0.50	0.51	0.51	0.52
恒隆	2.175	2.20	2.15	—	2.20	2.20
夏利文	1.94	1.95	1.94	—	1.95	1.94
恒基兆業	1.29	1.32	1.28	1.30	1.31	1.31
協成行	1.28	1.28	1.28	—	1.28	—
置地公司	3.80	3.95	3.775	3.90	3.90	3.775
信託A	4.60	4.60	4.575	4.60	4.60	4.925
合和	2.025	2.025	2.025	—	—	2.025
新昌集團	0.89	0.90	0.89	0.89	0.90	0.90

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
新昌地產	0.23	0.23	0.225	—	0.23	0.23
希慎興業	0.475	0.475	0.47	0.475	0.475	0.475
國際城市	0.69	0.71	0.68	0.70	0.71	0.70
明輝發展	—	—	—	—	—	—
亨隆地產	—	—	—	—	—	—
啓明建築	—	—	—	—	—	—
建煌新記	0.44	0.46	0.435	—	0.46	0.445
利興發展	2.175	2.20	2.175	2.175	2.20	2.20
利安地產	0.44	0.44	0.44	—	0.44	—
美居集團	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90	0.90
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
新城市地產	0.82	0.82	0.80	0.82	0.81	0.81
新世界發展	3.45	3.55	3.425	3.50	3.55	3.525
鴻昌國際	—	—	—	—	—	—
百利保	0.30	0.325	0.30	0.32	0.32	0.32
保華建築	2.925	2.95	2.925	—	2.925	2.95
聯邦地產A	3.60	3.675	3.575	3.60	3.575	3.575
森滿合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.45	0.47	0.45	0.45	0.47	0.47
兆安地產	—	—	—	—	—	—
大新公和	3.70	3.70	3.70	3.70	—	3.70
新鴻基地產	7.05	7.20	7.00	7.10	7.20	7.15
太古地產	6.30	6.50	6.30	6.45	6.50	6.45
大昌地產	1.06	1.09	1.05	—	1.08	1.08
大生地產	1.70	1.72	1.68	1.70	1.70	1.70
泰盛發展	1.32	1.34	1.32	—	1.33	1.34
德榮建築	—	—	—	—	—	—
大寶地產	0.40	0.40	0.39	—	0.395	0.395
華光地產	0.52	0.53	0.51	0.52	0.52	0.52
永泰發展	2.275	2.40	2.275	—	2.40	2.40
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.61	0.62	0.61	—	0.62	—
（六）倉塢運輸						
中華造船	1.49	1.52	1.49	—	1.50	1.49
維達航業(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
九龍倉	4.35	4.40	4.325	4.40	4.375	4.375
萬邦航業	4.45	4.45	4.45	—	4.45	—
海南發展	2.30	2.30	2.20	—	3.30	2.25
東方海外	2.60	2.65	2.60	2.65	2.65	2.625
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
華光航業	3.30	3.325	3.30	—	3.325	3.30

股名	開市價	最高價	最低價	香港收市價	遠東收市價	金銀收市價
會德豐船務A	1.97	2.00	1.97	—	2.00	—
隆豐國際	2.45	2.50	2.425	2.50	2.45	2.475
偉進航運	0.13	0.135	0.13	0.13	0.13	0.135
（七）酒店旅遊						
凱聯酒店	0.75	0.77	0.75	—	0.75	0.75
遠東酒店	—	—	—	—	—	—
海港企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	22.60	22.60	22.60	—	22.60	—
美麗華酒店	22.50	22.50	22.50	—	22.50	—
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	0.26	0.27	0.25	0.27	0.27	0.27
（八）紡織製衣						
鱷魚恤	5.90	5.90	5.90	—	5.90	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海實業	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南聯實業	6.50	6.50	6.40	—	6.45	6.45
長江製衣	13.50	13.50	13.50	—	13.50	—
（九）其它						
南化大同	4.40	4.40	4.40	—	—	4.40
環球電子(除息)	7.20	7.30	7.20	7.20	7.25	—
忠德石油	—	—	—	—	—	—
康力投資	1.29	1.31	1.26	—	1.30	1.29
青洲英坭	11.90	12.10	11.90	—	12.00	12.10
港機工程	7.70	8.00	7.70	7.90	8.00	7.80
香港電視	4.15	4.20	4.10	4.20	4.20	4.20
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	4.10	4.20	4.10	4.20	4.20	4.15
南順	3.30	3.30	3.30	—	3.30	—
菲立斯磁	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	7.65	7.80	7.65	7.75	7.70	7.70
邵氏	15.50	15.50	15.10	—	—	15.10
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	30.00	30.00	30.00	30.00	—	—
寶光實業	1.42	1.45	1.42	—	—	1.45
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
宋加剌膠	8.20	8.20	8.20	8.20	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個，小字卅四個一定爲一個位，每天收費十二元，小字利字如超過一個位，即多出字數按一個位計算，遞增數費，長期照計，不折不扣，上期數費，每日下午五時半截稿。

大字四個　小字卅四個　每天十二元

出讓　九龍

代租售樓宇　本公司有大批正職客戶，歡迎業主委託，免佣建築★K911121 K911123★

買收租樓　也交吉　美孚廣播道深水埗現金高價即日成交歡迎詢問 K867343 K867197 雖興

平特10萬5千　馬田西式別墅400呎有車位0-792238

急錢平售　大角咀大有街契建屋平台400呎房二大廳室內兩房一廳380呎售26萬K911121

23萬5　渡船街319梯18號二房一廳向東南即買即住有年期65年K728061 3聯邦

廠五千呎　官塘工業街每呎160★★★K729700 K706871

廠屋兼售　粉嶺工業用地連上蓋二萬餘呎花園洋房壹座出讓國際人士電0-九四三八六八

大花園別墅　70呎三房露台天台鐵閘全座連地免佣花園萬呎價售38萬0-794358

三房一廳　六百餘呎近葵芳地鐵站全座出售呉洽傳呼機K915018轉7071約

移民急售　旺鋪實用千餘呎樓高13呎近地鐵合飲食車行各行業有意請電K705661

旺舖招頂　青山道27A地下旺舖招頂地租平裝修設有閣樓有意電0-605438 李先生洽

工廠大廈　1280呎即買即用沙田大圍交通方便離火車站僅50公呎電0-606515洽

官塘車位　工業大廈貨車位出讓泊兩部貨價11萬可分契有意請電K八九五二六洽

★★★★　收吉租樓　收購高價歡迎委託K644766

旺舖　新填地街近窩打老道七年新樓地下533呎閣樓533呎售103萬K322813利華

舖連閣

九龍城聯合道60及62面積各三千三百呎地王合各行業K843835

旺舖土瓜灣炮仗街1800呎售86萬地下租6500元尖沙咀美麗都大廈2800呎吉售76萬③710063三1749481洽

吉樓急售　大角咀大同新村三樓不合大廈邊單位幾尺33萬連十至三時③九五〇六三

製衣廠房　急售荃灣沙咀道二樓實用千六百呎27萬5千近地鐵分期K811662李太

佐敦道樓　大廈商用寫字樓1250呎地台有裝修二房兩廳連地板月供千元特平無柱面佐敦道56萬K414641依仁

屯門16萬　一年新樓大廳有裝修一房兩廳靚木地板月供一千元特平0-797738洽

兩層別墅　1400呎三房兩廳馬路邊車到有空地西班牙鋪售20萬〇一七九三六二九電

錦田製衣　廠四千呎衣車卅餘拾工源足空氣好靚嫌金來地產0-822789

大單邊二樓　旺角大南街千呎合商住近布行工商社團適用快者得離港平售915583

急徵租售　歡迎業主來電委託代理租售買賣樓宇免佣忠誠服務請電K911991★富多來地產

沙田中心

沙田中心　廣播樓層一大房靚裝修交吉有意請電K321213洽

屯門　玩具廠　合作或頂讓〇-471196

高山劇場　對面冷氣商場舖位三百餘呎利榮售九萬即成交③七一二四一〇二一徐太

移民急讓　元朗唐樓800呎屯門偉邦嫁房18000交吉即賞即住旅信電H604534K234438洽

紅磡洋樓　稿運大廈高府500呎二房廳旺德24大廈450呎二房廳東南萬K620424東成

千尺樓十五萬　不深水步元州街二樓交吉平價出售話K912928實成

上水12萬　西班牙別墅600呎兩房一廳柚木地板有花園車到門近火車站③794358

深水埗海壇街　600呎三房一廳連天台售19萬8有意電③614048

深圳別墅　平售671呎三房一廳兩露台大伙紙即匯業可爲國內外親友選居電0-782693

別墅800呎　三房一廳露台天台鋁窗車位柚木地板馬路邊已補地價〇-797738

豪華別墅　洪水橋區西班牙式1400呎共售19萬〇-788365

鴨場四萬呎

頂八萬　上蓋數千呎水源足即可生產〇-788365

10萬別墅　新界一房兩廳近公園學校車站四通八達設備齊即住〇七七六八叁三

裕發洋樓12萬5　千元朗教育路兩房一廳450呎出國急讓〇-77683

元朗平樓　康城高府380呎11萬5安堂三樓南1313萬5幸福一期三樓南京城萬0-792617

唐樓租售　官塘輔仁街480呎近中南銀行現一房一廳連大露台售17洽萬5租1800K911121

別墅　車到免雜費朗元花園千呎有契到村屋租連地九萬五百元

萬呎豬場　元朗售400呎住屋400呎設備齊全三千呎近水好去上鋪路0-766605

元朗恒運樓　向東南三百餘呎平售12萬〇一七六〇〇七〇

旺角區

旺角區　四樓天台地點最旺字登記房間出水廁平靚好住有意本電③742380洽

平大唐樓　深水埗海壇街唐三樓五房二廳1100呎吉售25萬五千③9609897華昌

洋樓吉售　荔枝角道高府嘉中心新洋樓房二廳四百呎售22萬五③960098華昌

旺角靚樓　花園街旺角八百尺交吉出售電話K952 8實成地產

屯門旺舖　平售400呎門閣樓200呎近小巴總站四線巴士45萬0-834398

平樓吉售　井屋台每白石台三號吉府700可分期電話3175584吉

美孚　760特平　東邊景南海望35萬　宏長K-7443522

美孚　720正南　二房一廳通爽靚40萬　宏長K-7443522

廠房急售

大角咀合桃街二號福星工廠大廈地下八座1640呎另閣樓800呎樓底17呎高130年期售價特平洽電K934874曾洽

7萬　東盧大廈　代按銀行四萬大埔深水步288道

出讓　新型房17伙套12面積25萬G.P.O　電梯四樓三全新地樓有適臨大埔道160永成地產　接洽快者得③7790560

別墅酒店出讓

旺角彌敦道營業中新型套房豪華酒店式別墅12套17伙電話電器設備齊全面積25萬院連傢私00呎近地鐵另頂讓120萬呉兩租平售電K920190G.P.O BOX 5957轉

發財旺舖　免頂二千七　馬頭圍道榮光街有裝修有閣樓72行旺用快者得勿失鶴合都合地到榮光街33A走本舖合意請洽

收不交吉　港九大小舖樓等無須即成交歡迎電話詢問業主免佣有意請臨深水埗大埔道160地下K-7790237永成

購不交吉樓　出價高成交快不用入屋睇樓歡迎垂詢　金豐地產③856007　彌敦道625號麗斯商業大廈1207室★

高價收購　歡迎委託　免費估價　不交吉樓　南洋財團　3-323565信和中心230室

天祥　及交吉樓舖港九均合須入屋者成快捷請無駕臨上海街136號閣樓K302933 K310032 夜304668

租購　樓收

專做官塘　K413150 K892023　太平地產　★★★★　金豪550呎車　金龍730呎車　樂意700呎車　鳳儀700呎車　康麗500呎車　超群1200呎車　志恒1100呎車　啓德1300呎車　望孫550呎車　萬福550呎車24　曉華500呎東南2022　裝修鋁窗台　協和500呎東　鑽石鋁窗　金橋800呎四房26南

官涌街洋樓800呎33萬　宅中500呎近柯士甸道大廈高尚住宅四房十廳花園木地板入伙騎樓碎華柚木裝修大閘柱砌分期交易紙即入有利可得磁有意請電K867343洽★

長沙灣道630洋樓　呎28萬8千近界限街尚住宅兩房兩廳一高對面伙三中間單位備梯諧首機有設有邊房街交吉期浴三成煤氣請月供電二千餘快者得即有意住K-886731497洽★

5萬　簽契快者得K779023　7萬　五9九可成新分期葵涌德華街14號二樓五3萬呎近沙咀道水嘉唐六一年新裝修家另什十樓頂電話樓酒樓免六役近去律師斷樓要齊樣

出讓　港香

灣仔商住　灣仔道四百呎二房一廳三面單邊光猛交通便利商住均可廿餘萬③761442

廠廈出讓　榮業政府工廠大廈數單位出讓遷約可轉名有意於辦公時間電H560621洽

商住吉樓　銅鑼灣合寫字樓住宅兩用七百餘呎景美向南有意請電5-770078莫太洽

銅鑼灣區　近地鐵裝修一廳三房面積九百呎廉售請電⑤770078莫太

購不交吉　須快志無交結地下樓舖成交環中四號及交吉看樓臨二十四號⑤一443955入屋請中環街二十四號⑤一453381浩棧

德成行　產地　代理地產物業買賣按揭投資服務中環忠誠大廈901 1122 9759 23815

祖屋重建　地產清水灣公路兩邊屋地有關話專出讓請列資料售價電寄本報四二〇箱

港九物業　出讓

收　不交吉樓　直接收購即日成交　耀邦投資有限公司⑤410843

深圳精選　佳利朝九晚十　①友誼東南蝕售　②國際6萬　③德興9萬　④金城首1萬　⑤湖心10萬　⑥翠竹9萬　⑦海豐蝕6萬　⑧羅湖　⑨東湖　⑩湖濱　⑪桂花　⑫怡景　數百間錄不盡歡迎委托　旺角信和中心十三樓③303328 ③387075

全單邊唐樓　1500呎每呎$300　荔枝角道桂林街唐五樓現有六大梗房一大廳可間十餘房廳全單邊　K644766★友誼

租賃　九龍

特平洋樓租　元朗好利樓400呎大房廳1050元另520呎洋房向南租1300元⑥790227

西班牙租售全座或分層　元朗大霧山脚2500呎有大花園泳池網球場射箭塲茶色玻璃鋁窗柚木地板車位閘分層分租千七元起租20餘萬起售0-793629 0-797738

村屋租售　二村三、二房或三一廳三樓20萬七百呎油麻地有意電0-446169 2943或敦洽

租售皆宜　彌敦道高府月租大埔宜夫婦住近九龍式K八〇九四六

北角租售　皇后大道西英皇道住宅近北角大大百七千六六十八四廳售28有意電⑤243657鄭

元朗髮屋　平租出讓新裝修設備齊可即營業有意電〇-76031〇馮生洽

長洲別墅　山頂道別墅環境清幽近海花園萬餘呎美向有租售可有意電H2727739黄

有蓋車位　北角西樓上租二均可國都夜一五一六二九一四一二九

香港仔田　漁歌街地下四連台每月租售32位連上H669 0688晚631533李貴

北角百福　八花園地下45萬三面單邊③889138 3-891933 有寫字樓出售

柴灣廠房　工業大廈有寫字樓大廈900呎大型工業大廈車齊售3-892138 3-891933

大埔汀角　道百九十西南600呎近浴電④6430萬每呎1668元③779206

西區樓宇　正大廈4A近海傍西南660呎共租售均可電H494305趙洽

荃威花園　平租每月M座台南802呎高向有鐵閘煤氣電話齊全9475

五千首期　租400呎三房連天台有露台水電廁所售11萬5租800電〇-794358

石崗車場　面積廣大出租設備齊全歡迎參觀每年計或每月每平呎計都合0-982881

租讓

急售急售　單邊七樓荃灣大廈樓中3萬吉售36萬浩大廈中千售27大臣

旺舖大道西　5-819003　午尺四四樓平售有意請於下午一時至七時電

吉樓出售　樓宇軒尼詩道新大三房廳有意請電H248970洽

平售　⑤2528萬8191223　寶龍街舖位440呎　橫街舖位可作560呎用　洛昇地產

北角洋樓　天后廟道高府1300呎四房二廳11號有露台向東南電K852070夜H540281代

旺舖招租　元朗好地點旺角閣樓地下1400呎月租萬元最近市街酒樓免頂元〇一七五三二五〇六

青磚圍房　150呎電話有水電〇一八五一六二四五洽

青磚位700呎　工場適合加工地下約二千六百元電話〇一八五二六四五洽

石屋工場　洲橫1600呎大道四連電電話0-784681

一商業一樓　出租旺角渡船街近山東街319號全層合各行業有意電約③9488642

佐敦道旺舖　月租三千餘元文英街2號18號合各行業生意電3-870113

寫字樓租　金大廈三百餘呎上海街金銀修新地新工商近地鐵行電〇一六五六一〇〇

九龍城舖　福佬村道國際戲院側前地王租珍珠各行業洽電③822211蔣

吉舖招租　紅磡鐵路街17號地下八百呎電水閣齊K三〇四〇〇〇梁洽

旺舖連閣　平租1800呎有公街市11號合意請電0-422784

威達商廈　旺角通菜街四樓冷氣設備租廉有意K-823720合洽

上水廠房　二千餘尺適合各行業約車輛直達K九一七〇〇九洽請電

官塘廠房　供貨倉街業餘呎四呎兩台好用有冷電K892138 K891933

牛頭角樓　租官塘道263號醉仙園二樓1200呎連冷氣便利合用辦公室電K757452

彌敦道近佐敦　站職一廳合夫婦女人多免佣三間合寫字K304653或K304660黃

診所西醫　牛頭角道淘大地下九百呎有租用即二四一醫務設施齊備二0-920909洽

旺舖招租　旺角花園街152號地下九百呎合各行業有意請電話937956生

沙田火車站花園洋樓　近大圍一房一廳電③841966

新樓招租　旺角新街一九八號水電煤鋪二三至六時請電話洽

舖租　雅蘭安元朗通路三角位近學校700呎電〇-79238

別墅村屋租　屯門舊墟780呎三房連花園車到有設備村屋500呎租五百元電〇-790272洽

官塘工業　二千七百呎千製衣合各行業租近地鐵站水電K757452

大梗房　佐敦道上海街四樓有台中房月租仟三百四⑤763128陳

藍地石屋　400呎冷氣出租電廚房四線用電兩間合意有意電K0-762175

租賃　港香

中環歌賦街　7號裝修四樓500呎即用交通方便平租K7153616洽

北角雲華大廈　二大房一廳九中西大廳全裝修連家俬H631593

德輔道西　商業大廈寫字樓一層工業裝修中等呎百H660988晚631593李洽

鰂魚涌太古樓　大廈一百六千呎吉屋平租H660968631593洽

置富花園　12座C座高層海景有傢俬5148456洽

洋樓廉租　鴨脷洲中心四百呎兩大房中居向東電⑤4913669張小姐洽

梗房出租　北角英皇道近電車站住夫婦或女人H708218郭太洽

威靈頓街　近57號板間房一間租五百四十元另梗房中午後租電⑤263887⑤26388黃洽

中區寫字樓　免頂費中環永安街26號商業大廈合各行業有意請電K847592或K849436

商位　夜日化妝品舖面誠位百貨舖　佐敦道場地　多間招租管理完善合各行業　人山人海　精品店　電K-7585538

庇利金街

尖沙咀

平特露天倉租　大埔頭三萬呎每呎300元電⑧7902227

東尖風水舖　半島中心舖位分租有意電K7226197洽

平租寫字樓　大角咀200呎連冷氣傢俬110呎佐敦道300呎有閣房租1300K911123吳

元朗樓租　梗房新婚靜住身單或女仕有意電H455834新

元朗　二五起洋樓高府三面呎一唐四樓廳兩房電⑧795256呎

唐二樓元朗　房一廳教育路1100元洋樓1200元另呎100呎0-776883

平租洋樓　元朗菜園新興全包水電400呎租合併大街月租一千元K753250

工場平租　元洲二千呎地下二廳共二千呎適合大車進出倉貨免頂費元H0-753293

美孚新邨　三樓六百餘呎二房二廳有傢俬全套H631593李洽晚

招生

歌　由聲樂家親授國粵語流行曲粵曲舞台表演唱者合意電③419102洽

油畫商培訓　另設兒童班　習職業油畫有收聘用學徒入學時成③8620616

畫室招生　水彩油畫素描教授歡迎參加速寫晚班K917682萬國畫室

招生

寫字樓診所　英皇道近八號至七百呎炮台山約二十八百呎租電⑤684413或上址大廈管理員

旺舖　①英皇道十八至廿四號五百至一千呎約廿二呎②灣仔道105A號四百五十呎　六百五十呎及四百呎康利

商住樓租　銅鑼灣軒尼詩道四樓七百呎冷氣備宜診所或正行業租平電⑤一766005洽

銅鑼灣旺舖　禮頓道105至105A號百五十五及二百五十五四A辦公時間七百五十呎合各行業　安發有限公司　電④六八四二〇九室

新唐樓售　禮頓道北角鋪平租⑤763286 ⑤485232

單邊舖閣樓　另62號四千餘呎全合各行業電有意3-870113

吉樓招租　百德新街華登大廈高層二房一廳浴室傢俬冷氣齊全電話⑤761377梁洽

車位出租　香港西區私家停車場有意電H455845陳洽

光猛房租　中心座位小房有冷靜房租方便電H2267784

東街　環上全44門店舖四街各可設元元五九⑤業三七〇百五

跑馬地舖租　繁盛市場舖千呎有各行業請電H284573-4 H718238

銅鑼灣舖位　利園山道二十九號地舖一四一二號房租四七元H6洽

中區文咸　東街89號一號商業大廈300呎有意請電⑤4403727有夏

灣仔平租　七百餘呎二房一廳交通方便適合各行業電⑤797373伍洽

吉舖招租　香港銅鑼灣利園山道11號地舖七八九千元電話

商業樓　用五百呎合各行業地點適合有意請電H408278馮洽★

金鐘遠東　金融中心16字高層大樓全層出租K852070夜H540281代

學苑

昭容畫苑　留英法畫家任教　兒童水油畫美設　畫　素描彩畫考美術計　H769464　K7411095　荃灣4981189

東方古箏琵琶學苑　招生：個別小組　九龍長沙灣道30號1-B（近太子地鐵站）K817118★★K804001

你要學嗎　你能運用標準正確語文英文法流利書寫嗎？會語音初步對話嗎？學話拼音字音會講英文會話者請電H531911★英典來學到班分一個月能自由拼讀各班探答

網球教授　有意請電K757191洽

鋼琴教師　英國皇家考試教師專注兒童初學及高級指導六歲起音院鋼琴H771858

歌唱國語　北京音語名師多年經驗正統樂理歌曲國語各類方法可速成來電7956509

調酒速成　油炸鬼牛肉乾粉腸豆腐齋滷味粉晶涼片奇餅⑤726554

油畫兒童畫　素描美術旺角先施大廈11樓11169K915549

攝影　相五百萬冲晒放大五影校旺角道出國240元梯電話一樓週五休息九盜貨K783160旺310794

書法班　兒童畫班　商業美術　設計　中國畫　雕塑班　尖沙咀山林道20號錦興大廈401室K723665

香港藝苑　國語　職業油畫速成訓練班　盆景及插花藝術班　素描班　油畫班　書法班　中國畫班　生招

藝靈畫院　教室：①九龍馬頭圍道272號二樓　②香港藝術中心16/F　素描　油畫　水彩　少年畫班　詳詢：K650869　兒童畫

英語小組　太子道141長榮11/F.B新觀酒樓上③一819952　彌敦道96美敦4/F.A頂好酒樓上③一686720　英美加籍　會話文法　移民留學　個別自組　六人小組　早午晚班

香港女青年會　手力治療班　三月十三日開課　時間逢星期二、四半日　每日早午　報名請電⑤223101⑤753557

港大畢業廿年經驗專才　私成英日家人文文　最基礎起拼音會話移民實用文法至預科輔導聽早午晚任擇③804361岑

勤英婦女補習學校　襄英移民會話　英文　中文　國語　三月一日新班　日夜小學初中學會補習　北角英皇道391號5樓⑥電⑤786154

設藝新哲文　計術聞學史　系系系系系　華夏書院　立案大專　招生（新生、插班生）旺角花園街一三〇號　地鐵站快富街出口　K940511 K942813

中國醫藥針灸研究院　院長聶保永　氣指痔針跌冷皮護　功壓瘡灸打凍膚士　班班班班班班班班　三月速成有實習有證書保證學成晚上授課附設醫診所彌敦道242號十樓B按九字立信大廈佐敦道口報名四時至八時K673928

中國職業藝術家教授　琵琶　揚琴　古箏　二胡　竹笛　樂理　粵曲　唱歌　音樂中心　電話：③7296988 ③7296108

樂豐音樂藝術中心　③329139 ③328525　歌鋼提電結樂古打笛長口件唱琴琴琴他理箏鼓子笛琴奏　附設唱片歌星及樂隊訓練班爲本公司專業機構介紹歌星有特大BAND房租練彌敦道油麻地鐵口。

哥林比亞電腦無線電學校　電腦語言程式及維修工程全科　無線電彩色電視工程日夜校新班及錄影示教實物函授科歷史悠久設備規模龐大歡迎到校參觀　校址旺角砵蘭街368號太子站金都商場後面電話807806，803804

協韻音樂院　樂理　鋼琴　結他　古箏　琵琶　二胡　笛子　樂理課程：中學會考、中大入學試、皇家音樂院試　香港銅鑼灣高士威道16—22號高威樓12A電話：⑤7904197

工商業會計　教授方法全部實學由淺入深所有學員能以流利準確繕寫報表包括各種帳冊結算分析等工商會計學員程度不拘男女均可報名者負擔低廉　林文立工商計帳學院　彌敦道611—615號旺角電話③314177

實用療病氣功十天見效氣到脈暢通　武當氣功　練精氣神通任督脈治內傷痛症暗病神經衰弱失眠心跳高血壓慢性肝炎心臟不健康氣虛貧血頭痛頭暈胃病虧損乏力易倦腰酸神經痺痛慢性病男女可學梁智教授③916264

政府註冊中國氣功科學研究協會　林青親授　名家氣功　電視專訪　名躍中外名家林厚省朱耀治病強身的自發動功靜功太極氣功外發射功一切慢性病減肥奇效無錢亞洲電視電台多次專訪示範男女老少可學彌敦道實理大廈A座505室K857282富打地鐵側入

海燕藝術學院　歌唱　電子琴　小提琴　鋼琴　樂理　琵琶　結他　笛子　古箏　水彩　兒童畫　素描　國畫　教師：黃秀鋼聆鈴李一帆等彌敦道242號3字B佐敦道口③7224845③7225873

張伊雯歌唱學院　教授國粵英日語等流行曲　個別：速成深造（教法新穎認真，進步快速，前途佳）集體班：由聲樂樂理等基本訓練招男女新生。月初新班　報名電話：⑤一706913預約。

本報設代收廣告服務處

九龍佐敦道　九龍紅磡馬頭圍道　九龍美孚新邨
西環街坊福利會　九龍新蒲崗　荃灣眾安街
灣仔軒尼詩道　觀塘瑞和街　新界屯門
銅鑼灣霎東街　牛頭角淘大商場　新界大埔
筲箕灣道　何文田亞皆老街　新界元朗

西環：九龍佐敦道44號左邊地下　電話：3-687682
灣仔：軒尼詩道十四號西環街坊福利會　電話：5-871663
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司）　電話：5-747766
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司　電話：5-7903915
牛頭角：牛頭角道淘大商場地下35號明嘉琴行　電話：5-608698
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司　電話：3-7509561
紅磡：紅磡馬頭圍道208號地下新鳴洋服時伽　電話：3-7137195
新蒲崗：九龍新蒲崗明嘉琴行（麗宮戲院側）　電話：3-620395
美孚新邨：美孚新邨第三期吉利徑17A平台荔灣街坊會　電話：3-231021
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司　電話：3-7418532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：3-892023
屯門：屯門河旁街壹四八號地下衛光購物中心　電話：0-429081
大埔：大埔廣福道壹五壹號地下肥軟雪糕專門店　電話：0-812675
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會　電話：0-6571800
時間：每日下午五時半截稿　增設區內服務　既可省時　又免車擠　電話：0-760683

為方便觀塘，秀茂坪，藍田，各區居民

惠刊廣告起見，本報特委托

太平地產公司代收廣告

華僑日報爲方便觀塘，秀茂坪，藍田各區居民惠刊廣告起見，由一九八四年三月一日起委托太平地產公司代收廣告如蒙惠刊，請移玉步既可省時，又可免舟車之勞，快捷妥當

※每日下午五時截稿※

太平地產公司
地址：觀塘瑞和街二十五號地下
電話：3-892023　3-895808

官塘老人院　環境清靜交通方便食宿一流護理收費低廉有醫院對面聯合K451255

醫藥

西太平洋海外升學指導中心經辦　美英加中學專科招生　第十年經辦美國英國加拿大著名中學專科招收海外學生班級包括GRADE 9至13班工商管理會計護士秘書醫藥助理電工美術音樂美髮酒店管理等科　84年5月及9月入學生可供選擇學校數十間均輔導直升大學之註冊學校本中心在港主持入學試直接發給入學申請接納書本月初前到來申請較大機會取得廉價名校學位各校章程註冊表格齊備歡迎諮詢委託九龍尖沙咀星光行1426A室③696477

中國國醫學院　針灸班　本年經驗臨床學半　期晚間發速實，年　班院交間發速實新講　三上給成習新講　任長月課針，，針投　：：七，灸保課療針　組課日學全証程法灸　永寶開費科成實，學女招　和鈞課康文功用半，生男　彌敦道口佐敦道五大立信B樓

醫

香港華夏書院　一年制文憑班　室內設計　工商美術　★留歐美師資任教．設計圖書數千本以供參考★　北角電器道280號（近國都戲院）　電話：H-664787．K-900165

康年安老院　別墅花園　營養食譜　老弱病癱　經驗醫護　專車接送　一律歡迎　八折優待　新張期內　新界元朗〇-765845

康寧護老院　註册西醫經驗護士　設備週全老人調養　生活舒適長住短住　皆受歡迎⑤663821

安慈護老院　花園洋房環境優美　地鐵出口交通方便　註册西醫經驗護士　收費特廉二千三起　③261277

城市護老之家　①爲全港規模最大　②私家花園五千呎　③位北角區環境清靜　④由註册西醫主辦　⑤免費醫療服務　電話查詢：H668213-4

喇沙老人院　註册西醫，免費診治　有單人雙人及特護病房　有多家分院可滿足各類　老人須求。另設康價分　院優待清貧老人。　③一378019

幸福老人院　跑馬地高尚住宅近　養和醫院西醫護士　日夜照顧月收1500　不另收費H769271

褓鍵護老之家　環境雅靜　註册西醫經驗護士日夜當值悉心照顧年老體弱電話〇：845959

新中針灸　推拿推眠內外科　祥街八號全上樓梯近大碼頭角　K943952　由角房療理

康福老人　角夜護高尚住宅理老各類西醫人弱護理家院日北護　⑤632885

陶園老人　環境佳照顧護理退休老人起居　料合不便之健空氣家　K-851396

博愛老人院　九龍塘羅福道分院新張高尚地區獨立花園別墅住在博愛老人幸福家人放心歡迎報名參觀電話③366897　③377708

九龍護理安老院　九龍界限街171號（法國醫院對面）電話③370287—3線　註册西醫巡房＊護士日夜護理　院舍寬敞通爽＊設備頂服務好　附設老人宿舍千七起★歡迎駕臨參觀。

香港護老之家　九龍塘金巴倫道二號自置獨立花園別墅．註册西醫護士主辦設備上乘與衆不同．年老體弱癱瘓大小便失禁者皆受歡迎　必須親臨比較：3—366232　方知物有所值．3—366233

美東老人院　註册西醫★免費診治　經驗護士★日夜護理　每月只收1500元　東頭村道25號式樓　電話K7181364

福群老人院　◆大坑半山高尚住宅◆　醫生主辦★免費醫療　銅鑼灣福泉道8號3樓　每月僅收1500元　查詢電話：⑤769683＊

瑞安護老院　環境優雅交通方便註册醫生經驗護士日夜照顧年老體弱病後康復電話〇：753321

惠刊本報分類廣告　請撥電話⑤462583

遺失聲明　茲遺失孫璋煥名下所佔先施有限公司股票六百三拾七股該第8071號，8073號8134號，8135號，A2947號共五將股票經已遺失除向該公司報明請補發新股票外特此聲明該項證件作廢。孫璋煥遺產承辦人　南洋商業銀行信託有限公司　一九八四年三月八日

遺失啓事　茲遺失本公司股票編號S4000-600000除報失外特此聲明作廢　有洪發限公司漂染廠啓

遺失聲明　茲遺失恒隆銀行有限公司統一中心分行儲蓄戶口賬號24-01741-28王慶失之存摺除已作廢外所失聲明王慶鏘啓

遺失聲明　香港油蔴地小輪船公司職員證第6229號特此聲明作廢　麥頌榮啓

遺失九龍　城廖創興銀行保管箱鎖匙兩條丙種1043號向該行報失聲明作廢馮麗明啓

遺失聲明　茲遺失東亞銀行定期存款單號碼No.49-385-0388特此聲明作廢　邨學瑜啓

遺失聲明　茲遺失亞洲銀行大坑西分行儲蓄存摺乙部號碼879-3號17-10-06聲明作廢　葉長

遺失

知年護養院　獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美　註册醫生護士物理治療師全日完善護理　院車接送歡迎先作參觀比較或電話查詢　電話：〇-716407-8，〇-718397

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每一大字四個，小字卅四個一定為一個位，每天收費十二元，字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿，不即登。

大字四個 小字卅四個 每天十二元

聘請

聘請幼師 北角區幼兒園聘請有經驗幼師，寄北角英皇道四三九號四樓。

會話教師 荃灣區中學聘請英文會話教師，星期一六晚上課，有意請電〇—四〇八八〇七。

洋行女文員 不拘經驗，月薪一千二百元，五天工作，有意者請電⑤四二一六七二方小姐。

助理書記 聘請中五程度，打字體端莊，請寄香港西洋菜街一一一號啟。

醫務所接待 中區醫務所聘請中四以上，識英語，請寄 GPO 12686。

元朗幼稚園 聘請幼稚教師，有証書，及助教，電〇—四七八四。

兼職補習 急聘男女大學生，補習小學中學各科，英數均可，早午晚，電③四二一五三④三八一八九五。

廣告公關 男女年二十以上，能說國語，③三二七〇三九。

藝術公司 招聘男女學徒，成衣職業教練，紅磡街十三號K637587。

某大商行 中區律師行請中文，程度中五，習字體端正，寄華僑日報信箱四〇八號。

初級職員 新界大公司招聘，勤奮，佳利銀行中介紹，750021兌佣。

洋行文員 中區洋行請女文員，兼外勤，識打字，郵政總局信箱6236洽。

聘請幼師 葵涌區幼稚園聘請幼師，有証書，附相寄信箱1126號。

琴行急聘 鋼琴教師，港九區，⑤二二三三二一一洽。

學生兼職 上午下午多名，大學生，⑤七八〇三七。

招請女學員 日新美容，路保安道，元朗大馬路。

幼兒中心 聘請主任及助理，照片，中心郵箱請寄。

全日幼師 聘請，有証書，近葵芳邨，照相。

誠聘教師 教授中英，請寄九龍郵箱，附履歷。

英文教師 兼職，每週二三晚，K八一〇四二六。

誠聘幼師 上午班，有經驗，請寄信箱四五一二二。

聘女會計 打字懂記帳，有經驗優先，請函沙田信箱。

補習社聘 全職女導師，教授中小學，電③三三五〇一九。

聘女補習 教師，中學生，上午及下午全科，電三—八八七四。

布行聘請 有體力男雜工乙名，電③八〇二五六六。

男校務員 九龍中學聘請男校務員，電③三八一九八一。

診所助護 聘請，請寄本報信箱九一二號。

出口經理 處理出入口業務，流利英語，請寄本報信箱一一二七號。

跟車送貨 九龍區，請電K七四。

油塘染廠 誠聘文員，電二三二一。

福利工作 聘請女性，年二十一以上，GPO 3529HK。

中區化驗所 請外勤工作，電H二三二四四五。

兼職補習 中五或以上程度，請電K四三六一〇四。

聘女會計 文員，英文，電話。

誠聘幼師 旺角區稚園聘請有經驗幼師及助教，詳細履歷寄本報信箱九四〇號。

私家看護 多名，照顧老人，敦道七五號。

男女偵查員 不限年齡，勤力，電話。

補習中心 官塘，沙田區，K一七五五七六二九。

洋服舖面 員工，略懂英語，誠信大廈四〇一室。

聘女文員 識打字，工作時間，香港郵箱。

冷氣零件 練習生，中三程度，K電話。

誠聘校工 葵涌中學聘請校工，寄本報信箱一〇七號。

招請

女助理員男什工各壹名 包裝女工及多名工作好 包做請親臨柴灣祥利街7號萬峯工業大厦電梯按14字樓A座或電話：H589831

女售貨員 油麻地公司聘請，年十八以上，午休時間，日薪，寄本報信箱九四四號。

製衣廠聘 中學程度，品質管制，有經驗者，照片，寄信箱。

塑膠廠請女廠務員 中學程度懂流利英語熟打字經驗不拘有意者請備履歷照片要求待遇寄香港西環士美菲路127葵西工業大厦八樓恒信公司收

請管理員 男性，不超過五十歲，健康，無不良嗜好，請寄信箱。

聘請幼師 元朗區，有經驗，電〇—七九二六六。

女信差員 中區律師行，年齡十八至二十，請寄華僑日報信箱。

鐘點女傭 不留宿，早晚，電③八一〇七五二。

誠徵經銷 經銷商，經營家庭用品，電H七二五一七六。

招請 補習導師，中五程度，電⑤七五七七三六六。

男女地產 經紀，請電K四五二四五六。

女練習生 十八至二十二歲，P.O.BOX 5957。

實驗助理 九龍學校聘請，程度中五，請寄信箱一二三一號。

全職補習 北角區補習社，女教師，電〇—二五二九〇。

聘見習生 負責聘請機械工，電〇—二五九二九〇。

急聘男練 中四程度，二十五歲內。

家庭補習 英文會考，合格女性，電三—八一九一二。

不留宿女傭 朝八晚六，電K六八九四二一。

中區聘女打 字員，略識會計，請寄信箱二三一九號。

請女工 中環珍珠工場請16—30歲生熟手女工月薪五天半工作公衆假期年尾雙糧大假有意請電：⑤416343

經驗會計 葵涌區製衣廠，中級會計，請寄信箱九八四號。

批發什貨 女會計，工作時間，請電。

青年中心 補習導師，英文，數學。

兼職講師 夜校，有經驗，電話。

影版 中環印務公司，學徒，電話。

貿易公司聘 中環，有經驗，請寄信箱。

出入口文員 部

急聘文員
葵涌塑膠廠誠聘女性文員簿記員各一名中學程度字體端正能獨立處理中英文信件為合有經驗者優先取錄供午膳有意請函履歷近照要求待遇寄荃灣郵箱206號。

誠聘會計 九龍某工廠，經驗，寄本報。

女助理員 富有經驗，製衣廠，請函。

女文員 五金廠，中學程度，附照片。

急 聘

中環手錶出口公司誠聘男女貨品質量檢查及包裝員該捷勤奮聰穎，能操普通英語，具包裝經驗並曾任職電子行業，要能即時工作，月薪起點千三至千五，請親臨中環永吉街18—20號，永富大厦403 室洽（近中環先施公司）

救生員

本會所由4月3日至本年10月31日有兩能說英語救生員空缺可兼職月薪千五有意請來函SECRETARY CHK CLUB, CSOS CHUNG HOM KOK, BFPOL

出口文員

葵涌大製衣廠請出口部女文員乙名中五程度及最少有一年以上實際經驗能獨立處理出口文件供午膳請電0—261323約見

葵涌某大製衣廠

聘①經驗女工資計算員要能加班②女電話生③物料倉收發男女職員④女初級打字員上述四職供午膳試用期滿加新年終雙糧獎金活家居葵涌區及剛苦⑤男希更不嗜煙酒能留宿為合應徵請附近照要求月薪聯絡電話函荃灣郵箱169號

勞工移民 美國就業

本院擬聘請男女中醫針灸師數名須香港居民50下大陸醫專畢業具醫療教學經驗普通英語具履歷函中醫研究院 376N AVE57, 12 LA CA90042 U.S.A.

華資銀行

招請①文員②有經驗會計③男女職員，中六以上程度，履歷寄郵政總局信箱1733號。

招請文員

請打字中五程度薪金一仟六百元正供膳朝九時至晚六時半另管倉男性起薪式仟一百供膳來信華僑日報信箱343號

練習生 外勤

中區化驗所請外勤練習生，薪酬優厚，請函郵政總局信箱。

尋知己

電影音樂愛好者，照片寄本報信箱四一二號。

徵求

葵涌某大製衣廠
擴充業務誠聘各部門員工

㈠車縫部年青女助理員多名。（需具三年或以上車衣實際經驗）
㈡年青女品質檢查員多名（經驗不拘）　㈢貨倉男性助理員二名。（經驗不拘）
㈣女計工資員一名（F3以上程度）月薪高，晉昇快，勿失良機。
具履歷，電話及相片一張寄荃灣信箱178號。

中區貿易公司 誠聘

女性文員必需具備中五程度熟練打字識講國語高薪優待有意請函本報信箱 421號。

嘉城嘉好 大酒樓

誠聘女接待員數名年20至28月入三千有意詳書履歷近照電話函元朗教育路15至19號人事部收（本公司福利好宿舍冷氣設備）

採購助理員 男性二十五歲以下，中五程度，函寄九龍。

文員見習生 中五，二十五歲以下，學歷優先考慮。

質控制員 男助理品 新蒲崗大貨業公司聘請。

大厦管理

五十以下，健康，有責任心，輪班，請函。

女28 徵友 誠徵女友 誠徵少婦 華裔美僑 誠徵男友 誠徵女友 徵女友 富孀求偶 傳宗責任 高價徵琴 美僑徵婚 加僑徵友 誠徵女伴 徵女友 徵友 誠徵男友 徵求布足 徵男友 初徵鋼琴 誠徵男友 誠意徵友 誠徵女友

婚姻 樂信

最好客戶具成功例最多規模資料選即可費誠實可靠

誠意徵婚

男商人未婚隨有廠房微30—40歲無不良嗜好女子先友後婚離失不拘識普通會計更佳請附電話詳函本報信箱1117號。

收酸枝 買枝 高價收古玩字畫，請電。

品貌學特優 美加姻緣 詳情請電 ⑤8921282

暗瘡靈 誠徵代理 收買酸枝 男找伴侶 徵女友 急徵鋼琴 大學 酸枝 誠徵男伴 徵男40 徵求伴侶 高價收購

本報分類廣告效力宏大

國際電腦婚姻協會
T. V. VIDEO & COMPUTER MARRIAGE
鳴謝美、日、德電視台專訪
電腦分析享譽國際全港唯一規模最大資料最佳榮獲報刊電視好評鳴謝成婚夫婦接受電視訪問詳情電⑤8921282洛克道186號銀城商廈1403室

幸福電腦婚姻
免費中英文電腦示範委托否隨算意
灣河內道2號5樓1045呎無寄更免拉
24時答話③689986③665857
專業十三載優宏萬千即時選
撮合遍世界彩視錄影助客尋
謝傳福300 餘次訪問美加澳設分行

寂寞人

合資營商 先友後婚

徵女友

男兩位年

誠淑女徵

誠徵女友
美國大學畢業年32歲性格溫和品貌端正誠徵女友性格良穩重，中學畢業或以上年約23—28有意請附照片電話函本報信箱418

誠徵女友

美僑徵婚

補習

中大學生 英文補習 港大學生 理工電子 理工工程 成人英語 在職教師

萬宜大厦731室
富達電腦精選
菲傭 最佳質素口碑載道 電視錄影不滿包換
⑤266057⑤229079

海外僱傭中心
菲傭全港最好 領館推薦信譽 可靠保用兩年
大道中35號商業大厦2字
⑤246195—7 ⑤233847

學士待聘

菲傭佳達
H 214171—2

女傭待聘 大衆秘書 立成會計 鐘點女傭 樓舖 七年經驗

待聘 各業

學位教師 津校經驗

英 數
港大中大倫大預科數學
中學各級英數附加數
小學英數功課輔導
佐敦道吳淞街150號
寶靈商業中心梯3字
五號室（近地鐵）
K7224103

港大畢業 經驗補習 數英 理數 中大預科 專職補習 拔萃補習 家庭補習 補習教師 勤精理數 聖心教師 補習 現任教師 理工工程 中小補習 誠徵補習 經驗補習 理工三年 家庭補習 經驗補習

港大精英補習社
經驗大學導師 精要筆記齊備 校舉超卓悠久
4月初新班每月95元起（五位一齊報名者每位90元起）
①85年會考英文保証合格班　③85年會考數學保証合格班
②85年會考理科保証合格班　④中小學及成人個別（200元）起
Ⓐ北角英皇道193號英皇中心3樓（近國都戲院）⑤—666421
Ⓑ亞皆老街98號富都大厦2樓（大同中學對面）③—7124121
Ⓒ青山道124號金星商業大厦10字樓B座（近華聲戲院）③—866750
Ⓓ荃灣河背街57號二樓（近龍華戲院）〇—460508

會考85 保證合格課程
新法數理 會考英語研究所
＊入學時發出合格保証書
＊保証會考取得E級或以上
＊否則退還一切學費
＊英文、數學、物理、化學、附加數
九龍亞皆老街80—86號五樓 ③959571 ③953329

英語補習
美國耶魯大學畢業歷任聖保羅男女中學英文英國文學教師誠替中三或以上同學補習及進修會考等必修課程。
開班：三月二十日（每兩月一班）
上課：逢星期二、五、下午六時至七時半
高級教育中心
香港區地底場公爵大厦2210A 室。
電話：⑤233893　⑤258306

會考'85 保証合格課程
英數理化生供選修
72研習中心
彌敦道749號歐亞銀行大廈5字樓
（大大公司對面，金都商場側）③800313

中大理科生 家庭補習 經驗補習 學位教師 進藝補習

夜冷電腦電話廠
大幫全新家庭式商業用之電腦成品附件零件磁碟機Moniter Printer 電子儀器士波器錫爐松香爐火牛電阻電容電腦錄音機電視機線路板及一切電子廠生財用具歡迎參觀。地址：官塘創業街13號9字內洽（假日照常）最後幾天

夜冷超級市場 風冷柜 鋼琴出讓 洗衣機全套或分件出讓 電腦清貨 啤機廉售 布疋出讓 靚飛利浦 凍櫃出讓 柯式製版 英德鋼琴一千六元起 鋼琴讓 出讓

出讓 什項

康和精補 會考英文
①F.4F.5會考英文②F.1至F.4小學各級全科③普通話教授英語會話④高級英語會話⑤弱聽學童功課輔導附設學生自修室學生出國留學美加輔導代辦手續荃灣地鐵站南豐中心 806室 0—464839

夜冷鍾意恤百貨四折清貨
法國意大利名廠冬夏西裝長短袖恤衫Dior 牛仔褲燈心絨褲羊毛衫羊毛外套內衣褲領呔皮帶手袋男女裝皮鞋長短靴童裝女裝衫裙法國時裝打字機咭鐘限日沽清時間無多欲購從速切勿走雞。北角英皇道 278至 288號地下＊彌敦道 364號地下

夜冷五金電池廠
大陸拾噸沖床拾噸自動啤機叁百磅牙啤全自動風啤座枱手啤電焗爐離心機涌桶負空泵電度缸電度火牛電度金水化學原料運料機士波儀器水銀電池及水銀電池半成品30匹泵5匹冷氣電子磅鋼寫字枱梳化椅風扇抽氣扇工作枱椅五金工具平沽新蒲崗六合街8號12字樓C座六合工業大厦（毅發工業有限公司）

夜冷高級民歌餐廳
全新四門肉食柜切肉機凍枱柜雪粒機雪糕柜焗爐扒爐串燒爐電熱茶柜汽水柜不銹鋼枱柜菜柜奶昔機四頭咖啡爐餐車熱枱柜山葉電子琴高級擴音喇叭系統活動冷氣機收銀機方枱摺椅品種多不能盡錄限日沽清西貢街10—18號二樓大華戲院後面（前大華餐廳）。

夜冷建築機器
大幫工人籠起重機釘架大細法國敏達廠1—4噸天秤吊桿石屎機電線電制電器什物一律平沽新界青山公路牛潭尾圍仔村入軍部出入口處小小園直入到尾李洽。

華僑日晚報廣告信箱
下列信箱有信　　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼		中區辦事處信箱號碼		旺角辦事處信箱號碼		北角分處信箱號碼	
107	910	969	403	473	1071	1123	1555	1632
160	911	974	405	480	1073	1124	1556	1633
206	913	979	407	483	1079	1125	1557	1634
225	914	992	410	484	1080	1411	1573	1635
277	915	993	411	485	1082	1421	1578	1641
303	920		422	486	1084	1423	1583	1642
307	921		423	489	1085	1426	1585	1643
311	923		426	490	1088	1427	1586	1646
319	924		427	497	1091	1431	1588	1647
324	928		429	498	1092	1433	1591	1648
325	930		431	499	1093	1434	1592	
326	931		432		1095	1436	1593	
327	932		438		1096	1437	1601	
329	933		439		1099	1438	1604	
332	934		441		1105	1439	1605	
334	935		442		1106	1442	1606	
335	936		444		1107	1470	1613	
336	937		450		1108	1478	1614	
337	938		455		1109	1492	1615	
338	940		456		1111		1616	
342	941		458		1112		1625	
343	943		461		1117			
	963		463		1118			
	964		470		1120			
	966		473		1121			
			480		1122			

夜冷手套廠
大幫人造皮膠布尼龍布嘜布花邊海虎裡布橡根帶YKK 拉鍊604. 803. 線球手套裡手套半成品飛佛人字車挑脚車兄弟平車橫針車打字機計數機梳化椅鋼寫字枱雙門肉食柜電飯煲牛角扇抽氣扇雪柜傢俬生財工具平沽。
官塘敬業街49號六樓七樓海達工業大厦。

出　讓
大幫五金菲林片張片防火板洗衣機電子零件示波器火牛焗爐全自動及半自動帮機筒子車砲彈絲音响電器各種衣車傢俬什物一律平沽偉業街 203號地下。

夜冷餐廳酒廊平賣
大批四門肉柜炸爐扒爐菜柜鋼板枱出冰機碎肉機生啤機全新山葉電子琴音响大批枱椅新型火焗枱及生財工具傢俬大平沽。地址：尖沙咀山林道12號（前富山）。

招承 投標

遷址啟事
本有限公司由一九八四年三月十二日起遷往九龍白加士街二十九至三十一號嘉士商業大厦二樓A座繼續營業敬希各界垂注電話：K 661229—0
香港電池廠有限公司啓
一九八四年三月九日

上水東莞同鄉會
三月二十二日假座滿年華酒樓舉行第十七屆會董就職典禮暨會員春節聯歡大會有歌唱抽獎助慶請鄉親會員踴躍參加

尋人啟事

遺失啟事

啟事

夜冷快餐店
九成新冷氣機大小肉食柜碗碟汽水櫃雪糕櫃萬能櫃雪粒機軟雪糕機果汁機炸爐扒爐焗餅爐上水新豐路油站對面大力士快餐店轉業

招標
承製冷氣機

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

大道中82號 寶珠光石
電話H 232388 227337

珠寶

僑港伍氏宗親會通告
本會定期於一九八四年三月廿三日（即農曆二月廿一日）星期五下午四時卅分在灣仔莊士敦道191號至193號五樓A座本會禮堂召開一九八三年度會員大會省覽一九八三年財務收支狀況及會務報告暨聘請本年度核數師等事宜如有提案請於會期前三天書面提交本會除分函外合登報通告尚希依時出席為荷。上通告本會全體會員理事長：伍旋操　會長：伍江　監事長：伍尚清
一九八四年三月十日

退股聲明

遺失聲明

商業

旅遊　商業　搬屋

商業小廣告　大字四個　小字卅四個　每天十元

私人秘書　⑤777710 ⑤790921

中國土產　靚乾鮑魚　特惠0-610660李小姐

專改西裝　中環　H431299 501464

水晶地板　即叫即做　新舖翻舖　保用伍年　③7557777

裝修工程　自有舖址　⑤725719晚662335

裝修特平　泥水油漆　K7791306

油漆小程　裝修大工　電K 880232

鋁質天花　每尺六元　K755557叫258

精做學校　運動服　廣告T恤　③916826-7 利高

水晶地板　新舖翻新　打臘　保用五年　③—323645 CALL 523

霖記裝修　泥水木做　K610450

成利裝修　木格地板　K7289251 叫896

三達機械　五金有五千鋁　⑤556082

建築機械　各種機械

東方專影　建築機器　新翻七四

晒圖　K950355

專改西裝　上海興昌洋服　H711595 700389

收購名畫　古今字畫　即付欵　德輔道中40號一樓　222976

地板專門

土木裝修　③928630

星興鳳　以裝飾公司　K716111叫2386

梳化餐椅　翻新

南記工程　0-872732

裝修工程　③896121

森記裝飾　K634732

洗地毡　高頻震動　噴洗地毡　華星清潔　K 7777585　K 7778839　K 315171叫9396

人造花廠　K 430813

歡迎問價　63888 叫7723

改廚改廁　⑤666196　⑤666190

裱字畫　中心2字10號　K 724383

三行裝修　K 326968

通廁 包渠　水改浴糞　喉渠缸池　K 7289251 叫993 李記

通廁 包渠　水改浴沙　喉渠缸井　馮大記　③646188

裝修平靚　K709448　K718266叫708

專改西裝（洋服專業）大襟改細襟包滿意接送　土瓜灣美景街68號三樓D座③341840③643155

翡翠地板　水晶地板　5-703453　JAD

漏水專門　③757426

水晶地板　精洗地毡打臘潔淨抹窗工程包滿意三天後收費　**麗都清潔公司**　廣東道980號九樓　K7435875

一鴻製造廠　電話：3-936613　3-938050　本廠製品精良，準時交貨，專造酒樓、餐廳、會所等不銹鋼傢俬，大量供應，歡迎參觀選購

香港偵探社　自置總社3-818008・818781　香港分社5-783600・783699　荃灣分社0-4986331・4986332　世界偵探總會會員

富都水晶同羣讚冠　專科　水晶地板車、磨、舊翻新保用多年勿貪平因小失大　凡惠顧即送美國名貴吸塵地氈一張　有意電③339838 ③7149044 ③320851叫6986　富都水晶地板工程公司

水晶地板　清潔打臘　乾洗地氈　聯安公司⑤444221 ⑤441615

莊臣清潔服務社　水晶洗地毡打臘　③-7213040　③-7148618

專買酸枝古玩字畫　古書銅器花樽請電九龍巴域街85號③7780065　**大明行**

買賣修理 **打字機**　原箱新機價廉二手商用手提座枱電動　彌敦道313號五樓　寶來公司③840931

惠利本報分類廣告　請撥電話5-462583

吉利搬屋　3-341713　3-643038　5-675102　5-694935

吉祥搬屋　搬琴專家｜小家庭150　3-651749・634114　5-629921・625822

搬運

五洲琴行　本行總代理西德註册TREBEL・VERTI-GRAND; VERTI-PREMIUM・ELOISA KRANZ LAURENT 大批新貨抵港；獨家首創，可免首期，月供百餘元起或用分期免息，任君選擇，另有二手鋼琴1800元，外租80元起。附設調音及搬琴服務，歡迎參觀垂詢。（朝9晚9，假日朝10晚6）　中環興利街21—27號地下。H 223211・213561（三線）西環薄扶林道64—68號地下。H 488138（三線）香港仔南寧街13—23號地下。H 559331（三線）　音色靚　價錢平

美聯私家偵探社　旺角太子道西141號長榮大廈313室恒生樓上　政府註册 ③812388 ③812389 ③812380

聯合捲閘鐵器　專做各型捲閘及電動捲閘　新到羅浮花閘門花欵多　香港總代理零售批發　附設裝修加建天台花籠廠房鐵器　廣東道1168至1170號K 924982K 929131

旅遊介紹　專欄廣告

方便讀者　選擇旅遊

瑞興旅遊　③-816528　③-816629

惠州、西湖、羅浮山、香蜜湖　二天逢六$260，三天逢五$360 住新西湖賓館

中山溫泉、長江樂園　加班：4月1、4、20、21、22、23 逢六$518，平日$438住溫泉

西麗湖/小梅沙/香蜜湖　天天出發$180

丹霞山/七星岩、廣州、從化　四天$650逢一、四、六出發　五天$790逢一、三、五出發

桂林、陽塑航空園五天$1540　直航團$2190

北京九天火車團$2190直航團$3990

夏門、古浪嶼、泉州六天$1298

九龍彌敦道747號金都商場三樓324室（大大對面）朝十晚九

華僑日報讀者　七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊　台灣旅遊・日本旅遊　韓國旅遊・泰國旅遊　星馬旅遊・菲島旅遊

廉價機票服務中心　代理各地特廉機票　直接發售歡迎垂詢　專用電話　☎：5—413083

每週有團出發

歡迎社團工廠委託安排行程

香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

海明威旅運　3-958807・3-958547

台灣百貨　賺機票

★四天三晚單人房　1150　來回機票包接送　天天出發

★特快台証十天出証$200

韓國豪華團4天$2700

旺角彌敦道655號胡社生行801室

得其利　招牌響噹！噹！

老招牌靠信譽　做台証議價實　**台證**　特快收費75

三晚四日酒店－特平　台北機票－廉價　**百貨**　包賺包銷

往台灣可帶合法

總店旺角彌敦道607新興大廈1817室　電梯18字　電話：③301275 ③849562 ③859555

分店中環永吉街12號利商場2樓8室⑤413674

自置樓宇地址不變僅此兩間老招牌其他是假冒

安力旅遊有限公司

3月18日新界觀光素食團　每位陸拾元正

瀏覽新界風貌，觀賞奇花異卉，更可一嘗馳名新界之新鮮牛奶及參拜四面佛，並享用精美巧手齋菜。

4月1日大嶼山素食團　每位九十八元正

一睹有「東方威尼斯」美譽之大澳漁村及乘搭僅有之橫水渡，並沿途可欣賞石壁水塘及往雄偉建設之寶蓮寺。

另特備精選行程：

香蜜湖，中山溫泉，澳門，菲律賓，世界各地旅行團及機票或酒店之服務，歡迎垂詢，熱線電話：③-323697

經驗領隊隨團服務，歡迎獨立組團

報名地址：九龍彌敦道570-572號基利商業大廈1902室

安力旅遊・快樂優悠

歷史悠久＊專業旅遊

康泰旅行社有限公司

總社：中環大道中31號陸海通大廈1字全層5-240061　中環皇后戲院樓上 5-213455

分社：尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈11字 3-676111

旺角彌敦道636號銀行中心17字 3-305207

旺角彌敦道582號信和中心10字 3-322301

荃灣地鐵站南豐中心6字及商場A72 0-430211

等分社延長服務時間：朝九至晚九

機票部專線：　星期日及公眾假期照常辦公

中環5-211411　尖沙咀3-676171　旺角3-319281

全泰國　Thai

清邁・曼谷・芭堤雅・布吉島

清邁四天$2190 七天$2700 八天$2880

芭堤雅四天$2150 曼谷七天$2480

布吉島七天$2890 八天$2990（雙程內陸機）

天天出發・乘泰航早機

本團優點：

①乘泰航A300豪華客機，早去晚返。

②清邁——曼谷——布吉島乘泰航內陸機

③曼谷住最新落成之文華、皇宮等大酒店。

④芭堤雅住最高級之假日、皇家大酒店。

全台灣　CAL

台北・高雄・阿里山・日月潭・花蓮

台北四天$1690 豪華七天$2300 九天$2720

花蓮五天$1880 高級七天$2390 九天$2790

阿里山澎湖列島八天$2590（雙程內陸機）

天天出發・乘華航早機

本團優點：

①乘華航747豪華客機，早去晚返。

②華航兩程內陸機（台北一花蓮、高雄一台北）

③台北住希爾頓、花蓮住中信、台中住全國、阿里山賓館、高雄住圓山。台証$120

全泰馬星

節目最豐富、暢遊清邁、曼谷芭堤雅、新加坡、聖陶沙島、雲頂賭場、吉隆坡、檳城。

清邁泰馬星十二天$4580

馬星泰九天$3890 十一天$4350

馬星泰（布吉島）十天$4290

馬星豪華七天$3530

逢星期一、二、四、六、日出發

菲律賓　國泰

七天豪華團$1950

逢星期一、三、六、日出發

乘國泰747豪華客機

早機去、晚機返、足七天

暢遊：馬尼拉市、碧瑤林、碧瑤、蘇碧灣、百勝灘急流。

住宿：最高級之喜來登大酒店——五星級市區酒店、方便團友逛街購物，免除乘車往返之苦

日本韓國　國泰

日本本州迪士尼樂園

六天$3290 七天$3670 八天$4050

逢星期一、二、三、六、日出發（乘國泰）

韓國九州鹿兒島八天$4200

逢星期一、六出發（乘華航767）

日韓聯遊豪華團八天$4290

九州鹿兒島本州八天$4590

九州鹿兒島八天豪華團$4160

韓國四天$2700 五天$3000

博覽旅遊　歡樂優悠

博覽旅遊有限公司

總社：中區皇后大道中48號萬年大廈1103室　5-217205 5-268305

分社：尖沙咀星光行935室　3-7236161

分社：旺角彌敦道636號銀行中心903-4室　3-325655

分社：荃灣地鐵站南豐中心1705室及商場A79 朝九晚九　0-420248 0-4981511

票務專線：5-241292 5-241366　星期日及公眾假期照常辦公

日本本州

六天、七天、八天由$3290起

新增：東京廸士尼樂園（包套票）

全港獨有：①日本環球片場②琵琶湖③東芝科學館④橫濱中華街⑤大石寺

先飛大阪、東京返港、減少行車16小時

＊乘日航747客機，早機去，晚機返。

天天出發（回程可停台北）

全九州六天、八天由$3790起

北海道廸士尼七天　$4290

逢星期六、一、二、三出發

全泰國

曼谷團：乘國泰、泰航A300空中巴士、早去晚返、班次最多。

清邁團：乘泰航直飛清邁、清邁—曼谷乘A300內陸機。

布吉島：乘泰航、雙程A300內陸機。

清邁四天、六天、七天、八天　由$2190起

曼谷四天、五天、七天　由$2150起

布吉島五天、七天　由$2590起

全港獨有：①長勝灘 ②仙猴山 ③遙邏人工海浪園 ④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭堤雅嘉樂斯 ⑦巨鞋樂園

天天出發（可延期返港）

全台灣　行線全港最靚豪華團　直飛高雄・台北返港

阿里山・墾丁・溪頭・花蓮・野柳・野生動物園・地獄谷溫泉・佛光山

台四北天$1690　花阿五里蓮山天$1880　環七島天$2300

環島阿里山八天$2510

＊高雄入・台北走＊內陸機：花蓮一台北

阿里山墾丁九天$2720

＊台北入・台北走＊內陸機：台北一花蓮　高雄一台北

＊乘日亞航、華航、早機去、晚機返。

天天出發（回程可由台北、高雄返港）

星馬（檳城 怡保）泰

新增　①皇城江沙②美馬高原③長勝灘 ④仙猴山⑤遙邏人工海浪園 ⑥東芭文化村⑦芭堤雅嘉樂斯

星馬七天$3430　星馬泰十一天$4350

新加坡直飛檳城，節省行車9小時

乘搭星航早機　逢星期一、二、三、六出發

菲律賓　碧瑤・大富郡　百島・碧濤林

高級七天$1920　天天出發

星晨旅遊有限公司

票務部：IATA

特備廉價機票往美國、加拿大歐洲、東南亞各地歡迎查詢

專線電話：3-7230333　3-828227　5-243068　3-320955　0-465473

（全港最豪華・成本最高）

暢遊馬尼拉市區名勝，碧瑤，文化村「千島縮影」太高地，艾蘭廸，賭場，百勝灘，急流飛瀑。漫遊風景秀麗之雅谷渡假村住宿馬尼拉五星超級豪華麗晶，鄉村，及碧瑤凱悅大酒店。並採用菲航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團團獨立，專人領隊，最佳導遊爲你服務。

天天出發，早出晚返

七天特價$1920

曼谷芭堤雅　七天貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化邨，鱷魚湖，人妖花街，四面神，奇妙樂園等住宿一流大酒店。

本團特點：　天天出發

1）住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店

2）新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園設備一流。

3）多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，膳食豐富。

早機出發・晚機返港

七天$2480

清邁布吉島

暢遊清邁市，雙龍寺，泰皇夏宮，美人窩，苗人村，布吉島，攀牙灣，占士邦島，芭樂海灘，神仙島，著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，鱷魚湖，奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。本團特點：

1）乘早機出發，晚機返港。

2）清邁往曼谷乘內陸機。

3）布吉島來回乘內陸機。

4）新增行程有泰國廸士尼之稱奇妙樂園。

逢星期二、日出發

八天清邁$2890

逢星期六出發布吉島

七天　$2990

台灣環島　早機出發・晚機返港

暢遊台北，陽明山，故宮博物館，野柳，地獄谷，日月潭，阿里山，高雄，澄清湖，彰化，台中，梨山，天祥，花蓮，六福村野生動物園，忠烈祠等。住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。

台北住財神，統一等豪華大酒店，并加太陽城及豪華夜總會，分社直營。保証滿意。

八天$2510

天天出發

七天$2300

逢星期四、日出發

馬星泰　乘新航早機出發

暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛寺，猴子公園，丹絨武雅海灘，太平湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賭場，清水岩，黑風洞，清眞寺，吉隆坡，星加坡，聖陶沙島，花葩山，裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珊瑚島等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團團獨立。

逢星期一、六出發

馬星七天$3580

馬星泰十二天$4580

星晨旅遊有限公司

票務部：IATA

特備廉價機票往美國、加拿大歐洲、東南亞各地歡迎查詢

專線電話：3-7230333　3-828227　5-243068　3-320955　0-465473

日本本州　廸士尼八天豪華團

暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，白絲瀑布，伊豆，京都，奈良，名古屋，大阪，廸士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747珍寶客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊。天天出發　$4050

東京廸士尼樂園六天豪華遊　天天出發$3290

北海道廸士尼七天團　逢星期日$4490

廸士尼韓國九州九天團　逢星期二$4890

鹿兒島　九州，東京，廸士尼樂園

暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎鼻，池中湖，霧島，宮崎，和平台，自然野生動物園，大分水族館，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，天草五橋，雲仙，長崎，福岡，天滿宮，櫛柚神社等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。廸士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊廸士尼樂園。

廸士尼九州東京九天$4590　逢星期四、六

廸士尼九州東京七天$3990　逢星期二

鹿兒島九州八天　逢星期三　$4160

澳門　二／三天豪華遊

暢遊澳門名勝　包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，賽馬車會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。

天天出發 $310起

特約代理澳門凱悅酒店

HYATT REGENCY MACAU

酒店十船票十澳門接送

天天出發　$260起

美加

暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧蘭尼皇宮，洛杉磯，和路廸斯尼樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維力斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，加州紅木林，沙沙利圖，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加碧蘭盧吊橋等。專人領隊，住宿一流豪華大酒店。逢星期日BIG TOP 747出發。

美國西岸七天　$6490

美國西岸十天　$9390

美加西岸十一天　$11690

加拿大東西岸豪華團$6890起

澳洲　黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等，乘搭澳航珍寶747客機及多程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜爲主，獨立成團，專人領隊，免費代辦簽証

逢星期一　出發

八天$6990起

罪與罰

·呂珊·

汽車又開始在公路上顛簸行駛。

李天財剛才上面時所見所聞的情景，仍在他腦海中閃灼顯現，又引發了他連篇的浮想；

蛆虫終究是蛆虫，牠們縱有柔軟白色的軀體，却是在人類的排泄物中生活，從中吸取營養，然後成長，變成令人憎惡的蒼蠅，並帶着滿身的病菌到處去傳染。現在社會上，不是也有許多看起來純白，不令人對他們戒備的蛆虫嗎？他們就是在吸取人性中最卑劣、最可恥的髒物中成長，到了一旦身份顯赫的時候，就嗡嗡地帶着絕滅人性的毒菌，去危害無辜的人們。

李天財想起這些，又連想到這幾年自己身受的不幸，真的是痛心疾首。

若果是真的蒼蠅，李天財非但有能力去防牠，而且更可以用種種方法去消滅牠；可是，人形的蒼蠅，其危害却是防不勝防，只要他們看中了你，沾到你身上，那麼你縱有千般的能耐，也無法擺脫痛苦的命運，除非你願意去死，願意腐爛，或者願意和他們一樣，變成社會的蛆虫，跟他們一起去危害別的無辜的人們。

想着想着，沮喪、無奈的情緒使他只感到身疲力竭，終於在迷迷糊糊中入睡了去。

當李天財在睡夢中醒來的時候，只見天色正在漸漸地暗了下來。

冬日的夕陽，此刻正在前方萃峰叢嶺間緩緩地下沉。在李天財過去的經歷中，他原最喜歡欣賞日落西山紅霞飛的迷人情景，它會喚起無數美麗和豐富的想像；但是眼下，他却只有「夕陽西下，斷腸人在天涯」的哀愁。

問一問隣座一位戴有手錶的旅客，才知道現在已經是下午五點多鐘。算一算行車時間，本來早就可以抵達平縣了，可是，十二小時的路途，由於半途上的磨磨折折，又是非要誤點不可了。

公路上這時候的來往車輛不多，但因爲冬季夜長日短，暮色既降，爲安全起見，大都亮起車頭兩側的小燈，同時也放慢了車速，這倒與車上旅客返鄉情急的心情相反。不過對李天財來說心情是矛盾的，他固然想早一點抵達平縣，以便知道自己命運的安排，可是又怕萬一這種安排是痛苦的話，倒不如永遠在旅途上奔駛，寧可不要有一個不幸的終點。

冬日暮色下的山野，益發令人感到它的荒漠和蕭索，路邊村莊的農舍屋頂上的烟囱，正在飄着縷縷炊烟，李天財感到又餓又寒又渴。（十）

夢歸

文：童華信　圖：楚子

六十七：雙璧人

黃道仁再沒有打球了，他更衣去了，球場已租下來，還有大半個鐘頭時間，美嫻本來已約了朋友，黃道仁不過一時技癢，露了一手而已，他不想多佔時間。

黃美嫻聽過了爸爸的教導，再下球場了，黃道仁看她打了幾記球，也便微笑離去了。

黃道仁突然想到了王國明，想到剛才離開寫字間時，與王國明打了個照面，看到了女兒眼色，看到了兩人微笑點頭。王國明這個年青人，倒有點志氣，他決定留下來，不打算返到舊公司去，不捲入漩渦，黃道仁是十分欣賞他的性格。

王國明在工廠的薪水比以前他那一份職位爲低，那邊，伍主任是可能辭職，爲了被揭發了一些假公濟私的勾當，這是公司行政所不容的，伍主任去了，他安插下來的人也要離去，王國明可以回到他原日的位置，但他沒有此打算，而且他已向黃道仁表明了態度。黃道仁便覺得這年青人很不錯。

一個有工作責任感的人，必定要有始有終，不會爲有多少好處便離去，要敬業樂業，看來王國明便是如此。他知道女兒還沒有男朋友，介紹王國明她認識，也是個好主意。

黃道仁在大廳與朋友聊天喝酒，那幾位會友剛才已看到黃道仁在球場大演身手了，他們齊來道賀，黃道仁連忙謙遜，道：「不彈此調久矣，今天不過是偶然興到，我已不拈球拍二十多年了。」朋友們笑了，其中一位道：「不拈球拍二十多年，居然也如此厲害，想當年，你老兄必定是個球壇好手。」一個道：「只要看他的台風，也便知道了，出場，走兩步，左手把球一拋，右手打過去，那姿勢美極了，直似是大將台型。」

此人一說，惹得大家都笑了，黃道仁剛才確是有大將台型，不必看他發球如何，就是出場那一剎那，便知道不是等閒之輩。

要知道，不玩球二十年三十年不打緊，一出場必定台風依舊，這是必然的，改變不了，黃道仁笑道：「打了幾記球，老骨頭隱隱發痛。」他是說笑而已，剛才他還嫁未夠，只不過女兒是約了朋友打球，自己多佔她們的時間，于理不合。

他坐下來，心下是想到王國明，他想找個機會，介紹女兒與他認識，要不露痕迹，要不然，第一個印象不好，發展也便不妙。

週末的俱樂部是熱鬧的，會員都是在各行業知名之士，他們每到週末，便會舉家到這兒來玩耍作樂，把繁忙的工作忘掉，這兒有室內室外的球場，也有健身室蒸氣浴室，他們到來會消遣了一個下午，甚至到了午夜才回去。

黃道仁不愛賭錢，只愛喝酒聊天，他的酒量很好，但他却不會多喝，只略帶點酒意便行了，帶了點酒意，聊天便更可以放恣點，不必拘泥，進了這俱樂部，除了宴會之外，男的女的都各有消遣，這樣可以言語無禁，玩得更開心些。

黃道仁的太太在麻雀房中耍樂，男人搓牌的不多，年輕的進健身室，或者打球，上了點年紀的便是聊天喝酒。

今天，黃道仁身心暢快，他看到女兒的網球身手，其實也不算得什麼，已是很不錯的了，不過自己比她強而已，他站在露台，遠眺球場，只見到女兒與朋友對戰，女兒果然玩得不錯，經過剛才自己提點一下，居然落點也可鎖得多。

驚心動魄

·西蒙·

六七：不顧送羊入虎口

我道：「這些失踪遇害的女孩子都是白種人，那位大阿哥不怕恨白種人的嗎？」

曼諾羅道：「雖然大阿哥對白種人沒有好感，但我敢說，這種事情絕對不是他做的。」

照曼諾羅的說法，那位大阿哥雄霸這個地區的毒品市場，他的勢力很大，沒有人敢搶他的地盤，他的利益沒有受到損害，那就犯不着用毒品去毒害那些女孩子。

我說道：「大阿哥控制了這裏毒品的整個市場，他又嚴禁帶家賣毒品給那些女孩子，但是那些女孩子仍然因吸食過毒品而送了命，那麼她們向甚麼人買的毒品呢？這真是一個謎。唉，看來我那個姪女兒是死定的了。」

曼諾羅自己斟了一杯茴香酒來喝，把剩下的半瓶，用瓶塞塞好，放在外衣的口袋裏，他喝完了那杯酒就站起來準備走了。他一出門口，你就再也找不着他，這回我是空歡喜一場。

他臨行時，俯下身子來在我耳邊輕聲地說：「你不妨找大阿哥談談，或者會令你有滿意的收穫，他的名字叫赫佗山查，你記住了。」

他說完就飄然而去。

曼諾羅竟然叫我去找那個大阿哥談這種事情，那不是等於叫我送羊入虎口嗎？大阿哥是此地有名的惡霸，人都稱他做黑道上的「教父」，比起那些「沙皇」還要犀利。如果我貿貿然去找他，肯定連骨頭都給他吃掉。我不會那麼傻跑去送死的。

我出了酒吧，一路走回家去，想到阿拉菲亞的那件事，我垂頭喪氣的走着，滿以爲找到那個「包打聽」曼諾羅，就有辦法去營救她了，誰知給他潑了一盆冷水，現在甚麼都完了，我的計劃失敗啦，現在唯有聽命於珍妮，只好任她差遣了。

有時我覺得酒是一種很神奇的東西，喝了兩杯下肚，會增加你做事的勇氣，碰着一些難解決的問題，喝了酒之後，突然會幫助你想通了這個難題。這時我很想到酒館去坐一回，喝幾杯酒。但念頭一轉，如果我喝醉了，就不能去找尋阿拉菲亞的下落了，爲了要營救阿拉菲亞，我不能再去飲酒，自己沒有辦法，寧願聽命於珍妮，受她的差遣，她總會想出辦法來的。

我穿過第八街朝回家的路一直走。靠我住所這一邊的街燈都熄了，依稀見到有一輛大型黑色房車泊在街角那裏，車頭的發動機仍在開着。隆隆的發動出響聲。我隱約見到車廂裏坐着三個人。

香港竹枝詞

半個詩人

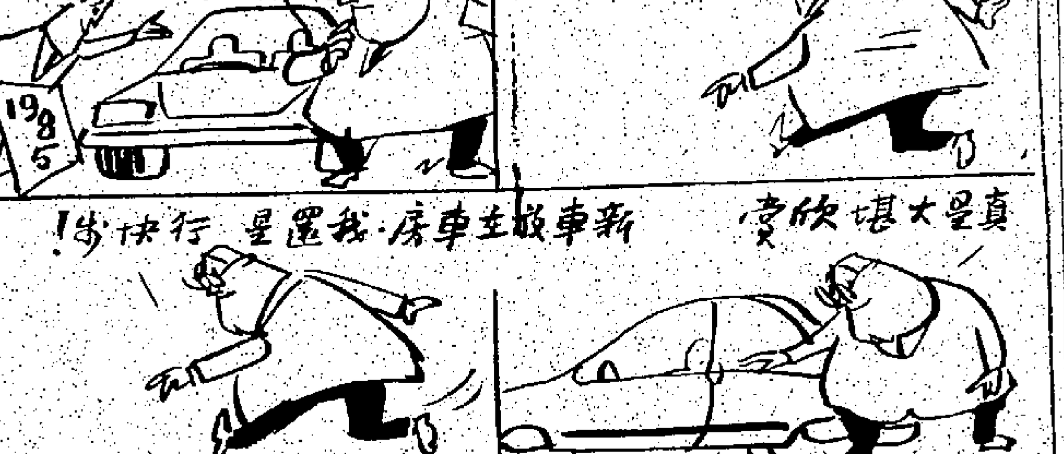
驚蟄

驚蟄已過，蛇虫鼠蟻出洞矣。正是：

白虎祭時肥肉撻
嘴巴肥膩亦開心
大排筵席交情打
從此坐埋細細斟

牛公車傳

買車前後　　楚子



女強人

朱秀娟

雷蒙嚇得嗓子都啞了：「噢！妳怎麼會這樣想。」

「不是嗎？我……怎麼可以……」

「欣華！」

「所以你要送我房子！彌補些什麼是不！」

「我們要結婚的！」

「倒底還沒有結！」

「我是在等妳！」

「那麼在結婚之前，別再出什麼點子來傷害我。」

「欣華！我愛妳！不要胡思亂想，只要記住我愛妳！」雷蒙有些氣餒：「我今天去高雄一趟。」

「也好！」

「到了華王，我會打電話給妳。」

掛上這個電話，欣華混身的勁道一下子全消失了。她和雷蒙到底是什麼回事呢！一個標準的妳夢幻中的白馬王子，一下子現身在妳面前，迷惑得妳忘其所以，等妳稍稍清醒過來一看，才發覺那乘着白馬的王子是屬於皇宮內院的，和妳生長的環境有天淵之別，倒使那迷幻中的美景顯得疑真似假起來！

欣華半躺在沙發上，看着自己的小辦公廳，看着面前堆着的待辦公文，這才是她的天地，而雷蒙只是一個夢，一個她嚮往的美夢！一個她怯於去接近的美夢。可是！當雷蒙對她是認真的！欣華搖了搖頭，她不能再逃避在她自己編織的迷夢中，她應該正視這個情況。她兩手一按沙發扶手站起來走到大辦公廳，向楊小姐說：

「替我辦出入境證到香港去。」

「我們一向是找旅行社辦的。」楊小姐說。

「我把妳的資料交給他們去辦。」

「好的！」

「沈淑惠小姐請妳回電話。」

「快回。」欣華說着回到自己房間，就接到沈淑惠的電話：「我介紹的人今天去妳辦公廳。」

「妳叫她來好了，我如不在楊小姐會接招她！」欣華說：「謝謝妳啦！對了！男的還是女的？」

「女的！」沈淑惠回答：「我的同學。」

「謝謝！」

被雷蒙鬧得昏頭轉向，好不容易慢慢恢復了正常，她總算知道了她在做些什麼了！她戀愛了！她正在談婚嫁，她應該和媽媽正式談一談，她應該把公司裏大小事着手安排起來，好脫身去結婚！她要先去趟香港，瞭解一下她今後生活的環境。

沈淑惠介紹的人下午就來了，一直等到四點多才和欣華見了面。欣華安排了她的坐位，把從沈淑惠那裏拿回來的會計資料全交給了她，欣華向她笑着說：……（七）

微中集

避彈衣

這些日子，突然想到有一些生意必定發大財，那是避彈衣。據報說，獨家生意的公司，已賣到絕市，求過於供。這無他，警匪槍戰頻頻，警員紛紛買避彈衣。回頭一想，假如避彈衣可以公開出售，這生意真是大有可爲。第二批人要買的是匪徒，匪徒已有了犀利的槍，多買了件避彈衣，那便安全得很。第三種人乃是市民，是時時要路過金鋪、銀行等危險地帶的，他們都穿了避彈衣，于是安全得多了。再推廣，則每一個人都應買一件避彈衣，五百多萬人口的都市，一人一件，甚至避彈衣也有時款，于是每年都可以多一筆生意。我想會動腦筋的香港商人，必定會在這方面想想，假如避彈衣也可以公開發售的話。當然，這是講字而已，無此可能。（金人）

僑樂村

逃離空間

·白玫瑰·

血柱

「到了今天仍然沒有好辦法對付它們，看來真的很麻煩。」楊定昌心內喃喃。「什麼厲害的東西都不怕，怎會怕水呢？」

當看着注完水，發動冷凍機噴射冰氣之後，楊定昌才知另有花樣。「希望今回能消滅它們吧。」

珊珊走到楊定昌身旁，夫妻倆一起看着下面的人忙碌地操作。楊定昌把所知告訴她。

夫妻倆一起爲收拾不了太空異物而發愁。珊珊隨口開玩笑說：「或者酒和醋可以把它們醃死哩！酒泡蜆蚧，蜆蚧身上的細菌都被殺死了，醋也是具有殺菌力，可以把它們酸死哩！」

「倒是好主意。」楊定昌隨便湊趣回應。並沒把這開玩笑式的對話放在心上。

冷凍機直響到大仔、二仔放學回家。兩兄弟也站在父親身邊觀看，母親珊珊入廚房做飯了。

兩兄弟七咀八舌地談論着，他倆並不知嚴重性。楊定昌是眉頭緊皺着。

冰塊造成，揚起一陣白霧。帆布做成上蓋，工作告一段落。

化驗室裏，太空物已被包在雪塊裏，靜靜的沒有動靜。法蘭士博士看過幾遍，未能下斷語說成與不成。

三天來，太空異物在冰雪中，確是全無動靜，起碼是被強制不能活動了。「唯願就此不能再活動了。」一個實驗員說。這是各人的心聲哩。

居住在出事地點靠近鋼板的十幾戶人家投訴：「晚上就寢，耳朵貼着枕頭，就聽到一種沙拉、沙拉的聲音，整晚一分鐘也不停的。」有關方面立即把這種情況告訴法蘭士博士，他聽後，整個人彈跳起來。因爲他知道發出「沙拉、沙拉」聲的原因。

他召集了科學家，把這聽聞說出來。「這意味着……」法蘭士博士望望大家，聳聳肩，攤開雙手，無奈的表情代表了言語。（十一）

花鳥蟲魚集

雀巢芒

園叟

雀巢芒是很理想的室內植物，香港的郊野也有不少雀巢芒生長。不過香港的雀巢芒葉子較狹窄。

台灣亦有不少雀巢芒運來，不過台灣栽種的雀巢芒的栽種方法却很特別，可以給我們借鏡。因爲台灣的雀巢芒的葉子也很狹窄。

台灣栽種的雀巢芒是用一支蛇木柱，然後在柱的兩側植兩株，而又在柱的頂上再植一株，這樣看起來很有觀賞價值。

我也見過台灣用蛇木柱種雀巢芒，柱比人還要高，一層層的植滿了雀巢芒，就好似樹一樣。

香港所見的雀巢芒，大都是一盆一株，不夠氣勢，也嫌單調。

雀巢芒喜半蔭，喜潮濕，尤其是喜歡空氣濕度高，喜歡通風良好，忌熱，所以移入室內，通風不好很易枯萎。

雀巢芒喜肥，外國來的雀巢芒，葉子闊大，觀賞價值很高。

（附圖：植於蛇木上的雀巢芒）

丈夫是誰

·瑩翠·

九四：訂婚禮物

「姊姊……我們上去談談好嗎？」她扶着她走。

「我開心極了，英姊，我終於找到他了。」

「你……以前認識他的？」灼英很注意地問。

「也可以說認識很久了……」她一邊說一邊換衣服。

「真的？難怪你肯一下子便和他訂婚，原來認識很久的了，那我便放心了。」灼英面上抹上了安慰歡容。

「當然……」明明再又說了一句「否則我怎會要和他立刻訂婚，催着要儘快結婚的。」歡笑扒上她的面上了。

「他有親人或長輩在香港麼？」明明還未回答，阿珍便輕輕叩門說。

「小姐，李先生掛電話來找你。」

「搭上來吧！」她歡快得甜甜地發笑。

「我不礙事了……」灼英站起來說。

「不，英姊，等等，我有話要和你說。」她一邊拿起電話筒，却又回頭留着灼英。

「喂……喂……你回到了？有甚麼事？方伯睡了？」

「甜心，明天下午我要送你一件訂婚禮物，是我戴了好幾年的，假如你不歡喜，那便一起去另外選購好了，我身畔還有點錢。」

「謝謝你……卯，祇要是你身畔的物件，我都會歡喜的，下午我來接你吧！我也要送一隻戒子給你的，我們一起去選擇或訂購好不好？」

「下午三點我來接你好了，親愛的，我愛你，晚安！」

「我也愛你……卯，明天見。」

明明說英語。

「聽見了我也替你開心，明明，你倆要不要請客熱鬧慶祝一下？」灼英也沒停過笑容。

「我本來預算要大大慶祝的……」

「李卯不贊成？他不同意？」灼英訝異。

「他要回去一趟……他說身畔沒有多少錢了。」

「你爲甚不跟他一起同去看看？那最好沒有了。」

「英姊，你儘放心好了，他的家族家世，全世界的人也應該認識的，他這次偷偷來香港，是要避開一切應酬，躲起來寫點甚麼……和遊說感受。他這個人很怪，愛好平等自由，他原不打算結婚的，是我……令他愛了我，沒辦法不向我求婚，所以我要迫他立刻訂婚，讓他回去了豈不夜長夢多了？」

「你當然跟着一起去的呀！」

末日

敢公樓

軒利緩慢地開始伸縮着手指和腳趾，以檢查身上有無損傷，是否可以繼續舒服地呼吸，一切都很正常，身上毫無痛苦的象徵，所以他能肯定他並沒有被這一場大慘禍所殃及。他忽然想起一樣東西來了，忽促地跑進睡房裏，在架子上找到那架後備的半導體收音機，或者這架收音機會告訴他城裏到底發生了什麼事情。

他扭開了開關，等着……

過了一陣子，收音機開始發出嘶嘶的響聲和格格的雜音。軒利撥動波段選擇器，想接上歌納電台，但好一陣子還是死靜一片，半點聲音都沒有。他再慢慢的扭動選擇器，每一個電台的波段都小心翼翼的找過了，但總是發不出聲音來。「這架收音機壞了，」他向自己說：「外面一定還有人生存下來的。」

他一邊喃喃自語着安慰自己，一邊開始穿上衣服。氣候已經春季的末期了，但他還是帶了一件外套以備萬一。他剛要走出房間，又忽然想起另一件東西，他在那已經破碎不堪的衣櫃中的亂堆裏翻了一下，找着一把短刀，這是他自幼就開始用的小刀，除了兩邊鋒利的刀口外，還附有一把纏頭刀，一個塞鑽子和一把螺絲起子。經過了這一場劇變之後，他了解到這小刀可能是這世界上剩下最後的一把了，所以他把它非常謹慎地放在口袋裏。在他的房間外面，他發覺自己的房子只剩下了一小部份，那巨大爆炸所產生的威力已把屋子的後半部吹得無影無踪，就好像用斧頭在一塊乳酪上大大的砍掉了一角似的。如果當時他睡的只要是靠後再過去一間房間的話，軒利不敢再繼續想下去了。幸運地，屋子裏還有足夠的梯級讓他走到樓下去。在五層樓之下那進口處也是一團糟，損毀了的傢俬和灰泥土堵塞着大門口，軒利要手足並用的爬過去才可以到街上去，在街上堆裏，紛亂的程度更來得明顯及可怕。不遠處的磚堆裏，有一隻細小的老鼠從石塊裏鑽了出來，牠身上令人嘔心的灰色皮毛在陽光下閃耀着，更加顯得醜惡。一種純反射作用使得軒利不然地打抖，他檢起一塊石塊朝牠擲過去。那小動物兇惡的向他叫了幾聲，隨即牠那光禿禿的小尾巴就迅速地消失在一個牆洞裏了。

軒利開始追蹤，想看看老鼠在牆洞裏擺的把戲，但跟着他又決定不這樣做，因爲他明白老鼠本身的力量也相當大，當牠們團結起來一致行動的時候，不要說對付一兩個人類，要時牠們甚至强大得把整個城市毀壞，使人類都變成腐屍臭肉，由牠們代之而起取得城市的統治權的。（式）

雙劍天涯

高峰

三十一：首都風雲

她呆呆的想了一陣，情不自禁，大叫一聲：「數天下英雄，唯使君矣！」

這話一出，衆皆驚愕。脫維尚正與彎刀王拆解一招「大纏絲」，突然聽到程芳的叫聲，吃了一驚。

他在凝神對敵之中，自然聽不見程芳的說話，以爲她給敵人暗算，轉過頭來。

脫維尚向程芳望了一眼。只見程芳也在不轉眼的望着他，一臉關注之事，由她的一雙大眼睛之中，表露無遺。

脫維尚與她的目光一接觸，心中微微一跳，見她沒事，這才安心，笑道：「程姑娘，你沒事麼？」

程芳這一聲大叫，情不自禁，有感而發，叫出聲來，實在是有點尷尬，粉臉當下脹了通紅，低聲道：「沒事，我沒事！」

在她心意之中，脫維尚的武功，由於種種有利的因素，當真是：「數天下英雄，唯使君矣。」便連一個「廝」字，也不必用。

高手比拚，那容一方有閒餘時間去料理打鬥之外的一些小事。脫維尚就因此手底下一緩，左掌猛然臂向彎刀王的左肩，右手却稍稍垂下，還未抬起來發第二招。

左掌的一招，勁力雖然凌厲，但奈何不了彎刀王，而且讓他找到了一個缺口，一個空檔。彎刀王心中大叫：「我的救命時機已到了！」突然和身帶刀，直滾到脫維尚懷中。

如此一來，脫維尚的左掌招數，已經用老，急切間不能再發一招，右手這時剛剛提到腰際，還未發招，猛見彎刀王直撲過來，來勢猛烈。急切之間，他左右兩掌均不能發招，只好右臂一曲，手肘曲成一個「肘搥」，向右向外一撞，這一個「肘搥」一如斧之沉，給打中了也勢非斷骨斷臂不可。

那料彎刀王這一招是虛着，在脫維尚不能用掌而「肘搥」還未打到的一剎那之間。

他乘機順勢，身子斗然之間，由向前猛衝，突然改爲向後急退。（一〇三）

碧血寫春秋

賀原·文　秋風·圖

這一回：風雲無情欺古樹　雷電有心喪佞臣

史尙書心知不妙，便將機關暗掣按動，就地一滾，捲到地洞去，跟着，石板又把地洞封密了。來人相對一笑道：「想不到狗官還有這一招『懶驢打滾』，居然躲進狗洞去了。現在怎辦？總不能放火燒屋吧？」

兩個人正是老人所說的奔雷手楚瀚與逐電客言尙安。楚瀚聽了言尙安的話，毫不緊張地說：「耗子鑽洞用火攻，臭虫鑽洞用水淹，狗官鑽洞嘛，我有辦法。走，我們到後堂去找她的老婆子女算賬。」說完便起步走出門去。

但一轉身又輕輕地回到書房，躲在一角。不一會，史尙書果然推開書櫃，悄悄地走出來，東張西望，才敢走向門口。怎知還沒走近門口，忽覺肩頭劇痛無比，忍不住「哎呀」叫了一聲，本能地回望，一看之下，當堂腳軟，站不穩，再一次跪倒地了。楚瀚抓住他的衣領，一把將他提起，喝道：「姓史的，你也有今天，不過，你放心，我只是找你算賬，不會傷害你的家人的。至於你的手下如何對待他們，我可管不了許多了，你還有什麼話要說就快說吧，我沒時間久等你。」

史尙書也沒什麼話可說了，只是求對方饒命和放過他的家人，盡量拖時間，希望有人來救他。怎知言尙安把守通道，什麼人也無法通過，並提醒楚瀚快動手，不要拖延時光，免得有變，誤了大事。楚瀚實在也不想誤就時間，手起掌落，一連兩掌，已將史尙書擊倒，旋即去協助言尙安，一齊衝出去，在出口處與衛士打起來。

奔雷手以手似刀，掌力雄渾，凌厲得名，他一連幾招，擊斃了幾個敵人；逐電客以輕功超妙得名，快到極點，對方別說圍困不住，要招擋也十分困難，他的一口劍，就如追風逐電一般，所到之處，慘叫便傳，史家的高手都外出了，幾個庸手如何擋得住？所以郭杰到的時候，只聽到史府一片哭聲，慘不忍聞，他不願多留，便擬招呼長鬚老人一起離去，回顧四周，那裏還有什麼老人，原來他不知什麼時候已經走了。

郭杰見此情形，更不願留了，他一面走一面想，一是想到姓史的貪贓作惡，却落得如此下場，天網恢恢，可說是疏而不漏；一是那個長鬚老人不知是什麼人，那一身功夫，實在好得出奇。

他想着跑着，也不知跑了多遠，聽到五更鼓響，知道天快亮了，便急急分辨方向，奔向自己的住處。

第二天，郭杰在房內已聽到外面人聲嘈雜，爭相傳說史尙書的音訊，說者聞者都一片高興，全無半點同情口吻，可知史尙書平日爲人，如何不得民心。

長鬚老人離開了郭杰之後，仍在城中走了一匝才匆匆趕回寺去，除了長鬚，回復本來面目，便是一個精壯端正的年青人，他是楊鐵夫，他爲了行動方便，曾學了多種方言，並且學會了化裝。寺中有銅鏡，他就對着銅鏡改變自己的面貌，因爲行事秘密，而且間又少外出，終日以讀書爲樂，所寺中人根本不知道他的底細，甚至知道他會武的人也不多，即使知他會武，也只道是一般功夫而已，無人能知他身懷絕技，連蒙面人也料不到他藏了私，不知道他的內功已和自己相若。其他人就更難得知道了。（六七）

京華感舊錄

周簡段

南味北設的稻香春

春節品嘗了友人從北京帶來的火腿臟肉，美味依舊，這是稻香春的特產。

稻香春創始人叫張森隆，又名森山，江蘇丹徒縣人。一九一五年，張先生到北京，由於他精明能幹，腦筋靈活，善於經營，又有製做南方食品的好手藝，所以，很快在其胞兄張森裕肉餃小攤的基礎上擴展起來了。

他先是利用東安市場的有利地勢，辦起了個「森春陽」，因南方有「甡春陽」，換「甡」字爲「森」字，這可能與他的名字有關。後來，他又從南方請來名技師，並租借了東安市場北門處梁姓的房子十五間，於一九一六年正式營業起以南方風味爲特點的「稻香春」糕點食品店。

南北各方食品店多用「稻香村」做牌匾，故張先生改「村」字爲「春」字，這大概又與他的別名「春山」有關。

稻香春從小到大的過程，主要有「三多、五有」。「三多」是同鄉多，把兄弟多，聯絡關係多。「五有」是有研究、有財源、有技術、有知人善任之能，有經營持點。甚至連其胞兄張森裕，由於愛喝、愛賭、愛說大話，張森隆也不許他參加業務管理。

南方糕點之特點，不但按四季特色生產，好吃好看，花樣翻新，而且油糖重，點心放一個星期，仍是爽口。如蘇式的燒張糕館，蒸蛋糕、肉松餅、蹄貝絲餅、炸花邊餃、水晶綠豆糕等；鎮江的臍兒、散子、豬油核桃糕、豬油松子糕、五香麻糕、椒鹽烘糕等等。還從南方的「紫陽觀」請來技師，製做金華火腿、甜醬餅子、醉螃蟹；從上海「陸稿薦」請來技師，製做蘇州醬鴨、醬鴨、醬汁肉、薰魚、薰雞、薰肉；還有南京的油雞、筒鴨、餚肉、葱油餅等等，雖然價格較高，但顧客們信得過，所以賺得大量利潤。

一九一七年至一九一八年間，張先生又在東四牌樓以西和東四北大街十一條口，增設了兩個森春陽分號，職工和貨品全由稻香春總號調撥。

一九二〇年，擔任東安市場聯合會會長的張森隆，又將其稻香春址全部翻新重建，增設了三樓的森隆中餐館和二樓的森隆西餐館。

一九一九年到一九二一年，東安市場三起大火，稻香春未受損失，傳有「大火不燒旺地」之說，其實是水源臨近北門之故。

稻香春致富原因頗多，其中主要有多財善賈，事必躬親，訂立舖章，開設專櫃，年終「花紅」，注重質量，迎合顧客心理等等，這些規則，都是張先生親自主設。

四十年代以後，由於貨幣更迭和苛捐雜稅，稻香春漸衰。今聞恢復並擴大營業，不禁欣慰。

古事勾奇

稚名

解七五姐

施華見到了她衣履破碎，着實是飽歷風霜，不辭長途跋涉而來的，一陣心酸，不由得便和她抱頭痛哭起來，然後攜手入房，知道她肚子餓了，便叫店主人預備酒菜，讓她吃一個飽，跟着又替她買過一些光鮮的衣服，從此他們便在那旅店裏住下來。

這時候，施華的經濟情況已經相當充裕了，到了紹熙二年的冬天，他就跟妻子商量，不如一起返回解三師那裏，但七五姐却堅決認爲不可，最後才決定返回夫家的原籍歸州。

光陰似箭，日月如梭，轉眼又過了一年，這一年的冬天，解三師的一個叫田乙的隣居，路經歸州，碰見施華，施華請他到家裏歇歇腳。七五姐出來跟他招呼，四目交投之下，田乙不禁吃驚地說：「請恕我直言，七五姐你不是過了身三年了嗎？怎麼會活生生在這裏的！」七五姐說：「我撒謊投水自盡，騙過了爹娘，實際我就是偷偷到這裏來找尋我的丈夫，不是真正死了的。」

田乙仍舊皺起了眉頭，覺得這件事情實在叫人大惑不解，但又不便明言，及至他返回房陵的時候，見到了解三師，隨即把這樁怪事對他說了。解三師不信，並說他的女兒死後，是舉行火葬的，她的屍體早已經變爲灰燼了。

紹熙四年，這時施華已經還居湖南。到了第二年，解三師纔獲知他們的消息，於是差遣他的兒子帶着他的一封信前去一看究竟，他見到施華和自己的妹子之後，大家的感情還算合得來，於是在那裏住了幾個月，然後纔一道回房州去。

解三師見到了他們回來，非常高興，置酒召會親友。（中）